

การศึกษาศิลปะภาพพิมพ์  
ของ แคที โคลล์วิทซ์ (Kathe Kollwitz)



ปริญญานิพนธ์  
ของ  
นิลนุช ไทยศิริ

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา  
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปกรรมศาสตรมหาบัณฑิต วิชาเอกทัศนศิลป์ : ศิลปะสมัยใหม่

มิถุนายน 2545

ลิขสิทธิ์เป็นของ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

๗๖๐.๗  
๔๗๑๗๓  
๕.๓

การศึกษาศิลปะภาพพิมพ์  
ของ แคธี โคลล์วิทซ์ (Kathe Kollwitz)



14 พ.ย. 2545

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา  
ตามหลักสูตรปริญญาศิลปกรรมศาสตรมหาบัณฑิต วิชาเอกทัศนศิลป์ : ศิลปะสมัยใหม่  
มิถุนายน 2545

๒ ๑๕:๖๑๗

นิลนุช ไทยศิริ. (2545). การศึกษาศิลปะภาพพิมพ์ของ แครี โคลล์วิทซ์ ปริญญาโท ศป.ม. (ทัศนศิลป์: ศิลปะสมัยใหม่). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. คณะกรรมการควบคุม: ผู้ช่วยศาสตราจารย์พฤทธิ์ ศุภเศรษฐศิริ, ศาสตราจารย์ ดร.วิรุณ ตั้งเจริญ.

การศึกษาวิจัยฉบับนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อศึกษาวิเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แครี โคลล์วิทซ์ ในประเด็นที่มาของแนวความคิดและโครงสร้างของภาพ โดยศึกษาจากผลงานของศิลปิน รวมทั้งสิ้น 18 ภาพ จากนั้นนำผลของการวิจัยไปพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวของผู้วิจัย

ผลของการศึกษาพบว่าที่มาของแนวความคิดในผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แครี โคลล์วิทซ์ มีทั้งสิ้น 2 ประเด็น โดยมีมุมมองที่เกี่ยวข้องกับตนเอง มีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ มีมุมมองที่เกี่ยวข้องกับสังคม มีผลงานทั้งหมดจำนวน 17 ภาพ และมีเนื้อหามุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านความรักผูกพัน ความเศร้าโศก เสียใจ การพลัดพราก การสูญเสียชีวิต การทุกข์ทรมาน มีผลงานทั้งหมดจำนวน 11 ภาพ มุมมองที่สะท้อนภาพเกี่ยวกับสังคมสภาพแวดล้อมของผู้คนในเยอรมนีสมัยนั้นมีผลงานทั้งหมดจำนวน 3 ภาพ มีมุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านจิตวิทยาเกี่ยวกับความตายและอารมณ์ที่นำหวาดกลัวมีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านลัทธิความเชื่อตามประเพณี ศาสนา มีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับบทประพันธ์ ละครและวรรณกรรมมีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการปลูกใจทางการเมืองมีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ โครงสร้างของภาพจัดให้มีจุดสนใจมีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ การจัดวางให้เกิดความเป็นเอกภาพมีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ การจัดวางให้เกิดความสมดุลมีผลงานทั้งหมดจำนวน 10 ภาพ ดุลยภาพแบบความสมดุลซ้ายขวาเท่ากันจำนวน 12 ภาพ มีดุลยภาพแบบความสมดุลซ้ายขวาไม่เท่ากันมีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ การใช้เส้นเป็นการใช้คุณค่าในเชิงเส้นกับอารมณ์การแสดงออกมีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ เส้นเชิงนัยมีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ เส้นขอบคมมีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ เส้นที่เกิดขึ้นจริงมีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ การเน้นเส้นมีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ เส้นที่ให้คุณค่าในเชิงเส้นกับการเคลื่อนไหวและทิศทางมีผลงานทั้งหมดจำนวน 3 ภาพ มิติของภาพมี 3 แบบได้แก่ การจัดวางและตำแหน่งมีผลงานทั้งหมดจำนวน 11 ภาพ การจัดวางมิติแบบทัศนียภาพในเชิงเส้นมีผลงานทั้งหมดจำนวน 4 ภาพ การจัดวางมิติในเชิงบรรยากาศมีผลงานทั้งหมดจำนวน 5 ภาพ

ในส่วนของการพัฒนาสร้างสรรค์ ผู้วิจัยได้นำผลที่ได้จากการวิเคราะห์มาสร้างสรรค์ในแนวทางของผู้วิจัยเอง โดยใช้ที่มาของแนวความคิดที่เกี่ยวกับสภาพวิถีชีวิตของคนทำงานทั้งในสังคมเมืองและสังคมชนบทซึ่งเชื่อมโยงกับบริบทของสังคมไทยในปัจจุบัน ส่วนของการพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานนั้น ผู้วิจัยได้เลือกใช้วิธีการถ่ายทอด โดยส่วนรวมของภาพเน้นการจัดวางองค์ประกอบแบบเป็นเอกภาพและในเชิงบรรยากาศและความสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน มีการใช้น้ำหนักของสีเดียว 2-4 น้ำหนัก โดยสีที่เกิดขึ้นภายในผลงาน มีเพียง 2-3 สี โดยใช้มิติของภาพในเชิงทับซ้อนและเชิงบรรยากาศ โดยใช้การผสมระหว่างเทคนิคของศิลปะภาพพิมพ์ในหลายๆ เทคนิคผสมให้กลมกลืนกันให้เป็นหนึ่งเดียวในผลงาน โดยเน้นอารมณ์และประธานในภาพรวมทั้งความมีเอกภาพในผลงาน โดยนำเสนอการพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานในจำนวนทั้งสิ้น 13 ภาพ

PRINTMAKING : A CASE STUDY OF KATHE KOLLWITZ

AN ABSTRACT  
BY  
NEILNUCH THAISIRI



Presented in Fine fulfillment of the requirements  
for the Master of Arts degree in Visual Art : Modern Art  
at Srinakharinwirot University

June 2002

Neilnuch Thaisiri. (2002). *Printmaking : A Case Study of Kathe Kollwitz*. Master thesis, M.F.A. (Visual Art : Modern Art). Bangkok : Graduate School, Srinakharinwirot University. Advisor Committee: Asst. Prof. Prit Supasetsiri, Prof. Dr.Wiroon Tungcharoen.

The purpose of this research was to analyse Kathe Kollwitz's printmakings about inspiration, painting structure, and content. The sampling groups were Kathe Kollwitz's eighteen printmakings. After that the researcher will apply the results from studying to create her own printmaking.

The results revealed that, in term of an inspiration, Kathe Kollwitz's printmaking deal with either inspiration from herself aspect or the social aspect. By the way, most of her works deal with the social aspect rather than the other one.(17 pieces from 18), so that there was only one which was created from herself aspect inspiration.

About the painting structure, most of Kathe Kollwitz's printmakings used the balance composition structure(10 pieces from 18) there were only some of those works which used the unity structure, while the few one were emphasise on the interesting point.

In term of content, most of Kathe Kollwitz's works deal with the expression of love engagement, sadness, losing, suffering and death.

The researcher created thirteen printmakings. which the content of those works deal with life of farmer and working class people in both the city and rural area around Thailand. About the printmaking structure, the researcher used the atmospheric unity composition, and the asymmetrical balance as her techniques. Moreover, most of her works used contour with in limit of 2-3 colour while some of them were created by only one colour which were different value. Besides that the researcher combined various techniques of printmaking in her works to emphasize the emotion and feeling including the main subject in those works.

ปริญญานิพนธ์  
เรื่อง

การศึกษาศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลล์วิทซ์ (Kathe Kollwitz)

ของ  
นางสาวนิลนุช ไทยศิริ

ได้รับอนุมัติจากบัณฑิตวิทยาลัยให้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร  
ปริญญาศิลปกรรมศาสตรมหาบัณฑิต วิชาเอกทัศนศิลป์ : ศิลปะสมัยใหม่  
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

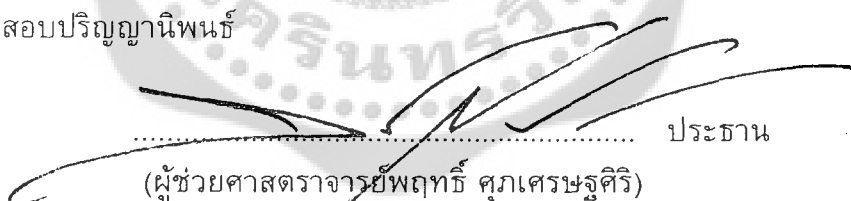


คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

(รองศาสตราจารย์ ดร.นภาพร หะวานนท์)

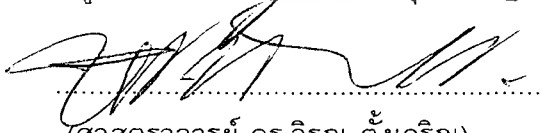
วันที่ ๒๑ เดือน มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๔๕

คณะกรรมการสอบปริญญานิพนธ์



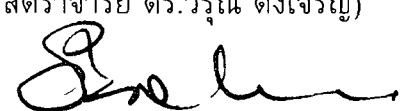
ประธาน

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์พฤทธิ์ ศุภเศรษฐศิริ)



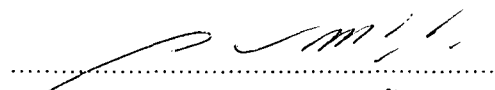
กรรมการ

(ศาสตราจารย์ ดร.วิรุณ ตั้งเจริญ)



กรรมการที่แต่งตั้งเพิ่มเติม

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์อำนาจ เย็นสบาย)



กรรมการที่แต่งตั้งเพิ่มเติม

(รองศาสตราจารย์วรรณรัตน์ ตั้งเจริญ)

## ประกาศคุณประการ

วิทยานิพนธ์เรื่อง "การศึกษาศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี่ คอลลิวิตซ์" ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความรู้ความกรุณาของผู้ช่วยศาสตราจารย์พฤทธิ์ ศุภเศรษฐศิริ ประธานกรรมการและศาสตราจารย์ ดร.วิรุณ ตั้งเจริญ กรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ที่ได้กรุณาให้คำชี้แนะแนวทางการทำวิจัยที่ถูกต้อง รวมทั้งแนะนำแนวทางในการพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานในทุกๆ ด้าน ผู้วิจัยขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

ขอขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์อำนาจ เย็นสบายและรองศาสตราจารย์วรรณรัตน์ ตั้งเจริญ กรรมการในการสอบที่ช่วยชี้แนะแนวทางในการทำวิทยานิพนธ์ที่ถูกต้องในฉบับนี้

ขอขอบพระคุณ ท่านคณาจารย์โปรแกรมวิชาศิลปะฯ สถาบันราชภัฏจันทรเกษม ทุกท่านที่ให้โอกาสและมอบประสบการณ์แก่ผู้วิจัยในทุกๆ ด้านจนจบจนวิทยานิพนธ์เล่มนี้สมบูรณ์ด้วยดี

ขอขอบพระคุณท่านอาจารย์ประพันธ์ ศรีสุตา สำหรับการสัมภาษณ์และวิธีการเรียบเรียงจัดหาข้อมูล

ขอขอบพระคุณ อาจารย์ถนอม ช่างกัฏี สำหรับการสัมภาษณ์และหนังสือ Kathe Kollwitz

ขอขอบพระคุณ คุณวสันต์ สิทธิเขตต์ สำหรับการสัมภาษณ์เกี่ยวกับศิลปะลัทธิเอกซ์เพรสชันนิสม์ และคุณนโรดม เขม้นเขตต์วิทย์

ขอขอบคุณ คุณศิริศศิธร กัญโส ผู้คอยช่วยเหลือและประสานงานในการทำวิทยานิพนธ์ฉบับนี้จนสำเร็จ

ขอขอบคุณ คุณสุชาดา แจ่มเลิศ และ Mr.Swen สำหรับหนังสือ Kathe Kollwitz จากประเทศเยอรมนี ที่ช่วยเหลือการประสานงานด้วยดีเสมอมา

ขอกราบขอบพระคุณ นายเชาว์และนางปิยนงค์ ไทยศิริ ผู้ให้กำเนิดและอุปการะในทุกๆ ด้านของชีวิต และท้ายที่สุดนี้ขอขอบคุณทุกคนผู้ที่คอยให้กำลังใจอยู่เบื้องหลังมาตลอดเวลา แม้ผู้วิจัยจะพบอุปสรรคในการทำงาน แต่ด้วยกำลังใจของท่าน ทำให้ผู้วิจัยได้ทำวิทยานิพนธ์เล่มนี้บรรลุสู่ความสำเร็จได้ในที่สุด

นิลนุช ไทยศิริ

## สารบัญ

| บทที่ |                                                           | หน้า |
|-------|-----------------------------------------------------------|------|
| 1     | บทนำ.....                                                 | 1    |
|       | ภูมิหลัง.....                                             | 1    |
|       | ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า.....                       | 4    |
|       | ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า.....                          | 5    |
|       | ขอบเขตการศึกษาค้นคว้า.....                                | 5    |
|       | ข้อตกลงเบื้องต้น.....                                     | 6    |
|       | นิยามศัพท์เฉพาะ.....                                      | 6    |
|       | วิธีดำเนินการค้นคว้า.....                                 | 7    |
| 2     | เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....                       | 8    |
|       | เอกสารที่เกี่ยวข้องกับประเทศเยอรมนีที่นำมาศึกษาวิจัย..... | 8    |
|       | สภาพทั่วไปของประเทศเยอรมนี.....                           | 8    |
|       | การเคลื่อนไหวของสังคมในเยอรมนีในช่วง ค.ศ.ที่19.....       | 9    |
|       | การเคลื่อนไหวทางความคิดในประเทศเยอรมนี.....               | 14   |
|       | เอกสารที่เกี่ยวข้องกับแคธี โคลล์วิทซ์.....                | 21   |
|       | ความเป็นมาของแคธี โคลล์วิทซ์ (ค.ศ.1867-ค.ศ.1945).....     | 21   |
|       | ความเป็นมาของศิลปะภาพพิมพ์เยอรมัน.....                    | 27   |
|       | ความเป็นมาของศิลปะลัทธิเอกซ์เพรสชันนิสม์.....             | 29   |
|       | เอกสารที่เกี่ยวข้องกับงานศิลปะ.....                       | 30   |
|       | ที่มาของแนวความคิด.....                                   | 30   |
|       | โครงสร้างของภาพ.....                                      | 31   |
|       | สรุปข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับศิลปะ.....                       | 35   |
| 3     | การวิเคราะห์ผลงาน.....                                    | 38   |
|       | Poverty 1893-1894.....                                    | 39   |
|       | Storming the Gate, 1897.....                              | 43   |
|       | The Downtrodden, 1900.....                                | 47   |
|       | Die Carmagnole, 1901.....                                 | 50   |
|       | Plowing, 1906.....                                        | 53   |
|       | Rape, 1907.....                                           | 57   |
|       | Battlefield, 1907.....                                    | 60   |
|       | Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.....                 | 64   |
|       | The Volunteers, 1922/23.....                              | 69   |
|       | The Widow II, 1922/23.....                                | 73   |
|       | The Mothers, 1922/23.....                                 | 77   |
|       | The People, 1922/23.....                                  | 80   |

## สารบัญ(ต่อ)

| บทที่                                                          | หน้า |
|----------------------------------------------------------------|------|
| 3 (ต่อ) Mary and Elizabeth, 1928. ....                         | 84   |
| Pieta, 1903.....                                               | 88   |
| Death and woman, 1910.....                                     | 92   |
| Death reaching into a group of children, 1934.....             | 96   |
| Death greeted as a friend, 1934/35.....                        | 99   |
| The Call of Death, 1934/35.....                                | 102  |
| สรุปการวิเคราะห์ผลงาน.....                                     | 106  |
| สรุปการวิเคราะห์กรณีศึกษาศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลล์วิทซ์..... | 111  |
| 4 การพัฒนาสร้างสรรค์.....                                      | 113  |
| ผลงานภาพ Kungwimann bay.....                                   | 113  |
| ผลงานภาพ บึงบอระเพ็ด.....                                      | 117  |
| ผลงานภาพ A Rice Mill.....                                      | 121  |
| ผลงานภาพ Police.....                                           | 124  |
| ผลงานภาพ Beggar.....                                           | 127  |
| ผลงานภาพ คนเก็บผัก.....                                        | 130  |
| ผลงานภาพ สาวชาวบ้าน.....                                       | 134  |
| ผลงานภาพ เกาะเกร็ด 1.....                                      | 138  |
| ผลงานภาพ เกาะเกร็ด 2.....                                      | 141  |
| ผลงานภาพ เกาะเกร็ด 3.....                                      | 144  |
| ผลงานภาพ ก่อสร้าง.....                                         | 147  |
| ผลงานภาพ ที่ปากคลองตลาดและชานา.....                            | 150  |
| ผลงานภาพ Protest.....                                          | 153  |
| สรุปการวิเคราะห์ผลการพัฒนาสร้างสรรค์.....                      | 156  |
| 5 สรุปอภิปรายผลและข้อเสนอแนะ.....                              | 164  |
| อภิปรายผล.....                                                 | 174  |
| ข้อเสนอแนะ.....                                                | 178  |
| บรรณานุกรม.....                                                | 180  |
| ประวัติย่อผู้วิจัย.....                                        | 183  |

## บทที่ 1

### บทนำ

#### ภูมิหลัง

ศิลปะภาพพิมพ์คงจะเกิดขึ้นพร้อมกับการสร้างสรรค์ ด้วยการขีดเขียน ของมนุษย์เผ่าโครมันยอง ตั้งแต่สมัยก่อนประวัติศาสตร์มาแล้ว ปรากฏหลักฐานมากมายที่ถ้ำลาสคัวซ์ในฝรั่งเศส และถ้ำอัลตามิราในสเปน ประมาณ 17,000-12,000 ปีมาแล้ว (วิรุณ ตั้งเจริญ. 2527: 1) รอยเท้าของสัตว์ของคนที่ยืนย่ำลงบนพื้นดินที่อ่อนนุ่ม รอยมือที่เปื้อนเปรอะ เขม่าและไขมันสัตว์ที่บังเอิญกดลงบนผนังถ้ำเหล่านี้จะเป็นสิ่งลึกลับใจให้คนก่อนประวัติศาสตร์ใช้วิธีกดประทับวัตถุที่เป็นแม่พิมพ์ลงบนสิ่งรองรับ เพื่อสร้างรูปขึ้นมาหลายๆ รูปในลักษณะเดียวกัน บางแห่งใช้กระบวนการฉลุหรือสแตนซิล คือเอามือทาบบนผนังแล้วพ่นสีลงไป เมื่อยกมือ(แม่พิมพ์)ออกจะได้ภาพพิมพ์ที่เป็นรูปมือที่มีผิวและลักษณะเดียวกับผนังหินแต่อยู่บนฉากหลังตามสีที่พ่นไป บางแห่งก็เป็นการพิมพ์ในกระบวนการพิมพ์หุ่นหรือรีลief ใช้มือจุ่มลงในสีแล้วกดประทับลงบนพื้นหินเป็นรูปมือสีดำ สีแดงซ้ำๆ กัน (ชูลุด นีมเสมอ. 2536: 2)

อารยธรรมคนเมืองสมัยอียิปต์เก่ารุ่งเรือง การแกะสลักอันเป็นพื้นฐานของการสร้างแม่พิมพ์ก็ได้พบหลักฐานว่า อียิปต์รู้จักนำภาพเล็กๆ กดลงบนดินให้เกิดเป็นรอยขึ้น ส่วนทางแผ่นดินระหว่างแม่น้ำไนล์และยูเฟรติส หรือ เมโสโปเตเมีย ก็รู้จักใช้ของแข็งกดดินให้เป็นอักษรลึ้ม (วิรุณ ตั้งเจริญ. 2527: 1)

ภาพสมัยก่อนประวัติศาสตร์ ตามผนังถ้ำ ตามชะง่อนผาของไทยเราก็มีที่จังหวัดอุบลราชธานีและจังหวัดกาฬสินธุ์ ประจักษ์พยานสิ่งเหล่านี้แสดงให้เห็นว่า แม้ในสมัยก่อนประวัติศาสตร์ เทคนิคการพิมพ์ก็ได้เป็นสื่อของการสร้างสรรค์มาแล้วถึงสองกระบวนการคือ กระบวนการพิมพ์หุ่น และ กระบวนการฉลุ (ชูลุด นีมเสมอ. 2536: 2) ซึ่งได้สันนิษฐานว่ามีอายุประมาณ 7,000 ปีผ่านมานั้น ก็ได้พบข้าวของเครื่องใช้ เครื่องมือ โลหะ และที่สำคัญคือเครื่องปั้นดินเผาหลายชิ้นที่ประดิษฐ์งดงามจำนวนมากมาย นอกจากนั้นยังพบการพิมพ์ผ้าด้วยลูกกลิ้งดินอีกด้วย ลูกกลิ้งดินเผาอุปกรณ์ชิ้นหนึ่งซึ่งเชื่อว่าใช้กลิ้งบนผืนผ้า สำหรับพิมพ์ลวดลายผ้า (วิรุณ ตั้งเจริญ. 2527: 1)

ราวต้นพุทธกาล จีนเริ่มรู้จักแกะตราแผ่นดินในราชสำนัก แกะบนหิน กระดุกสัตว์และบนงา มีหลักฐานว่าได้พบตราเหล่านั้นประทับลงบนครั้งหรือดินเหนียว(วิรุณ ตั้งเจริญ. 2527: 2) การพิมพ์หนังสือและในการพิมพ์ภาพประกอบได้พัฒนาขึ้นในประเทศจีน มีทั้งการพิมพ์ไฟ และการพิมพ์หนังสือพระไตรปิฎก นอกจากจีนแล้ว ญี่ปุ่นก็เป็นอีกประเทศหนึ่งที่คิดวิธีการพิมพ์และพัฒนาตามมาเป็นลำดับ โดยเฉพาะภาพพิมพ์แกะไม้ได้สร้างชื่อเสียงไปทั่วโลกมาจนปัจจุบัน (วิบูลย์ ลี้สุวรรณ. 2531: 83) รวมทั้งในสมัยกรีกและโรมัน พ่อค้าวาณิชและชนชั้นปกครองได้มีการใช้ตราประทับด้วย

ภาพพิมพ์ในกลุ่มประเทศยุโรป เชื่อกันว่าได้รับอิทธิพลแบบอย่างไปจากจีน คงจะแพร่ไปสู่ทางตะวันตกโดยกองคาราวานค้าขายไปพร้อมกับสินค้า กระดาษ ผ้าไหม ฯลฯ และพบภาพพิมพ์แกะไม้ในเยอรมัน ปี พ.ศ.1966 เป็นภาพคริสต์เฟออร์นั้น ก็นับเป็นงานภาพพิมพ์ระยะแรกของเยอรมัน ซึ่งยังมีทำที่องค์ประกอบอย่างจีนหลงเหลืออยู่ในราวพุทธศตวรรษที่ 20 เริ่มใช้ภาพพิมพ์แกะไม้พิมพ์ไฟในอิตาลี ปี พ.ศ.1973 (วิรุณ ตั้งเจริญ. 2527: 4)

ราวศตวรรษที่ 15 เมื่อ โยฮัน กูเตนเบิร์ก (Johann Gutenberg) ชาวเยอรมันได้คิดค้นเครื่องพิมพ์ซึ่งสามารถพิมพ์งานหนาๆ ได้ นับได้ว่าเป็นก้าวสำคัญในการพัฒนาการทำภาพพิมพ์ในงานศิลปะ ต่อมา อัลเบรคต์ ดือเรอร์ (Albrecht Durer) ได้พัฒนาภาพพิมพ์โดยการสลักภาพลงบนแผ่นทองแดง ซึ่งเป็นแบบอย่างแก่ศิลปินในขณะนั้นและมีความเชื่อมั่นว่าศิลปะภาพพิมพ์มีคุณค่าเช่นเดียวกับงานจิตรกรรมประเภทอื่นๆ (แสงนาง ดีประชา. ม.ป.ป.: 58)

ความเคลื่อนไหวทางศิลปะชาวเยอรมันยุคหนึ่งหลังจาก โปสต์-โมเดิร์นนิสม์ และ นีโอ-อิมเพรสชันนิสม์

กำลังได้รับความนิยมจากผู้สนใจศิลปะทั่วไปกรุงปารีสยังคงเป็นศูนย์กลางของความเคลื่อนไหวทางศิลปะสมัยใหม่ อยู่ ศิลปินส่วนใหญ่ต่างอพยพเข้าปารีส ดังนั้นระยะปี ค.ศ.1900-1910 จึงเป็นระยะของการเริ่มต้นลัทธิต่างๆ ทางศิลปะใหม่ของศตวรรษที่ 20 (อารี สุทธิพันธุ์. 2535: 205-206)

โกแกง (Paul Gauguin) ศิลปินผู้ยิ่งใหญ่คนหนึ่งของกลุ่มโพสต์อิมเพรสชันนิสม์ในฝรั่งเศส ได้สร้าง ภาพพิมพ์แกะไม้แยกออกมาจากแบบแผนเดิม จากความรู้สึกราบเรียบและเดินเส้นอย่างสงบปราณีตเปลี่ยนมาสู่ ลักษณะที่สร้างความตื่นเต้น เร้าใจ ด้วยริ้วรอยและท่าทีอันชวนตื่นเต้น ถัดจากนั้นรูปแบบภาพพิมพ์ของ โกแกง ยังส่งอิทธิพลสืบต่อไปยังกลุ่มเอ็กซ์เพรสชันนิสต์ อย่างเช่นงานของมุนช์ (Munch, Edward) ศิลปินชาวนอร์เวย์ ซึ่งสร้างความรู้สึกจากจิตใต้สำนึกให้ปรากฏเด่นชัด งานบางชิ้นยังพัฒนารูปแบบต่อไปอีก โดยตัดแยกรูปทรงบน แม่พิมพ์ให้แยกห่างออกจากกัน เพื่อทดลองเน้นให้เห็นการแยกตัวของรูปทรงที่สร้างขึ้นให้พ้นไปจากพื้นหลัง โกแกง และมุนช์ นับได้ว่าเป็นศิลปินที่กรุยทางแนวความคิดและรูปแบบใหม่ของภาพพิมพ์ผิวนูนในยุคใหม่ขึ้น (วิรุณ ตั้งเจริญ. 2527: 6-7)

ในศตวรรษที่ 19-20 ประเทศเยอรมนีมีความก้าวหน้าทางด้านศิลปกรรม โดยพวกกลุ่มปัญญาชนหัวก้าวหน้า ผู้เป็นศิลปินและผู้มีความรู้ได้มีการตั้งกลุ่มลัทธิทางศิลปะขึ้นมามากมาย โดยรวมแล้วเรียกขานกันโดยทั่วไปว่า ศิลปะลัทธิเยอรมันเอ็กซ์เพรสชันนิสม์ โดยมีทั้งงานจิตรกรรม ประติมากรรม และภาพพิมพ์ โดยศิลปินพวกนี้ได้รับแรงบันดาลใจหลักๆ มาจากผลกระทบจากสงครามโลกครั้งที่ 1 จากสภาพสังคมในขณะนั้น และจากผลงานของ ฟาน โกะ ซึ่งแสดงออกมาด้วยอารมณ์ที่รุนแรงจากความรู้สึกทั้งหมดของตัวศิลปินเอง โดยสิ่งที่สื่อออกมาให้กับผู้ชมนั้น จะได้แก่ ความรู้สึกที่โหดร้ายทารุณ เศร้าสะเทือนใจ เสียดสีสังคม

จิตรกรเอ็กซ์เพรสชันนิสต์ต่างคนต่างมีเทคนิควิธีการรูปแบบเป็นของตัวเอง ไม่มีทฤษฎีหรือ กฎเกณฑ์ใดมาบังคับ พวกเขาดำรงมีอิสระในการวางองค์ประกอบ การใช้เส้นหรือสีได้ตามความถนัดของตน แต่ทว่าทุกคนจะต้องมีการแสดงออกร่วมกัน คือ มีรูปแบบซึ่งเต็มไปด้วยอารมณ์อันรุนแรงและมีสัญชาตญาณในการทำอย่างฉับพลัน มีการมองดูธรรมชาติและชีวิตที่ดำเนินเอนเอียงไปในทางวุ่นวายสับสนอลหม่าน จุดดั่งเกิดขึ้นด้วยอำนาจของความเลวทรามเป็นผู้บงการ ศิลปินเวลาทำงานจะคล้อยตามความรู้สึกสะกิดจิต และผลงานของเขาจะดูราวกับมีอำนาจหนึ่งมาควบคุมการใส่พลังอำนาจอันแรงกล้าลงไป (กำจร สุนพงษ์ศรี. 2523: 140-141)

เอ็กซ์เพรสชันนิสม์เป็นแบบอย่างการแสดงออกที่สัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับทฤษฎีของ ซิกมันด์ ฟรอยด์ (Freud, Sigmund. 1856-1939) นักจิตวิทยาชาวออสเตรีย และนักจิตวิทยาคนอื่นๆ ที่ค้นคว้าเกี่ยวกับเรื่องจิตที่ลึกซึ้งและจิตไร้สำนึก ฉะนั้นการแสดงเรื่องราวจึงมีแนวโน้มไปในทางจิตวิทยามากกว่าความแจ่มแจ้งทางธรรมชาติ งานประเภทนี้เรียกอีกอย่างหนึ่งว่า "Figurative Expressionism" (สงวน รอดบุญ. 2533: 64)

โซเชี่ยล เรียลลิสม์ (Social Realism) ลัทธิสะท้อนความจริงของสังคมที่เป็นอยู่ในขณะนั้น ด้วยการวิจารณ์อย่างตรงไปตรงมา ไม่อ้อมค้อม ศิลปินจะเสียดสีสังคมเพื่อให้ชาวโลกเห็นประจักษ์ว่าความเป็นจริงที่เป็นไปในประเทศของตนนั้นเป็นอย่างไร นักการเมืองที่คดโกงบ้านเมือง เหล่านายทุนชนชั้นกลางที่เอารัดเอาเปรียบ ชนชั้นแรงงาน สภาพชีวิตชะตากรรม ความลำบากความแร้นแค้นของพลเมือง การว่างงาน นครแห่งโสเภณี การแสวงหาอำนาจของผู้ปกครองเมือง ความหายนะจากสงครามกลางเมืองและสงครามโลก ความตกต่ำทางเศรษฐกิจเป็นต้น สิ่งต่างๆ เหล่านี้เป็นเนื้อหาหลักๆ สำหรับศิลปินที่จะถ่ายทอดออกมาเป็นผลงานศิลปะเพื่อรับใช้สังคม เป็นภาพสะท้อนการต่อสู้ของชนชั้น ยกตัวอย่างศิลปินเช่น ริเวรา ซีเคียโรส ตามาโย เอ็นสต์ บาร์ลาร์ด และ แคธี โคลลิวิทซ์ เป็นต้น อำนาจ เย็นสบาย ให้ทรรศนะเกี่ยวกับ แคธี โคลลิวิทซ์ว่า

ภาพรวมผลงานของ แคธี โคลลิวิทซ์ เป็นความเชื่อแบบโซเชี่ยล เรียลลิสม์ (Social Realism) ไม่ใช่เรียลลิสม์ (Realism) ไม่ได้เป็นลัทธินิยมธรรมชาติที่สะท้อนภาพความเป็นจริง แต่ที่ใช้โซเชี่ยล เรียลลิสม์ เพราะศิลปะที่ใช้เป็นลัทธินิยมครั้งนี้คือความแตกต่าง ความสามารถทางศิลปะที่เห็นได้ชัดๆ คือเป็นศิลปะที่มีจุดมุ่งหมายไปในทางเปลี่ยนแปลงของสังคมเพื่อปลุกเร้าความคิดที่เป็นอาวุธในทางศิลปะในขณะนั้น ซึ่งเข้ากับการเคลื่อนไหวสงครามโลกครั้งที่ 1 และ 2

อิทธิพลของโซเซี่ยล เรียลลิสม์ คนตกเป็น เครื่องมือของโรงงานในเยอรมัน สถานการณ์สงครามโลกในเรื่องของความยากจน การกดขี่การปฏิวัติทาง อุตสาหกรรมโซเซี่ยล เรียลลิสม์ ฉะนั้นถ้ามองในแง่ของภาพรวมจะเป็นศิลปะความงามจาก เบื้องล่างไม่ได้ตามใจใคร มาตรฐานของศิลปะในยุโรป ฝรั่งเศส เขาไม่ยอมรับโดยภาพรวมในเรื่องของเวลานั้นถือเป็น เรื่องงานภาพ งานที่ทวนกระแสความเชื่อคือความกล้าหาญของศิลปินที่มีความแตกต่างอีกแบบของภาพรวม ความยิ่งใหญ่ ของ แครี โคลลิวิทซ์ คือความยิ่งใหญ่ในความคิดซึ่งการวัดความยิ่งใหญ่ นั่นคือ การที่งานของเขามีอิทธิพลต่อคนรุ่นหลัง แค่นั้น เขาจีเนียส(Genius) กล้าย ปิกัสโซ (Picasso) เขามีอิทธิพลไม่ใช่แค่ระดับทวีปแต่เป็นระดับโลก ยิ่งใหญ่ในสาย สังคมนิยมและศิลปะในสายสังคมนิยม โคลลิวิทซ์เป็นตัวอย่างงานศิลปะโซเซี่ยล เรียลลิสม์ เขามีจุดยืนในสายแบบของตนเอง งานของเขามีความหลากหลายอยู่ในตัวเขาเองเป็นสุนทรียภาพสำหรับผู้ต่ำต้อยที่แท้จริง (อำนาจ เย็นสบาย. สัมภาษณ์: 2544)

โดย แครี โคลลิวิทซ์จะมีกระบวนการสร้างสรรค์งานหลากหลายรูปแบบมีทั้งผลงาน จิตรกรรม ประติมากรรม และภาพพิมพ์ ดังนั้นผู้วิจัยจึงมีความสนใจศึกษางานเฉพาะศิลปะภาพพิมพ์ คือ ภาพพิมพ์โลหะ (Etching) ภาพพิมพ์แกะไม้ (Woodcut) และผลงานภาพพิมพ์หิน(Lithograph)

แครี โคลลิวิทซ์ เป็นศิลปินหญิงคนหนึ่งที่มีชื่อเสียงอย่างมากในประเทศเยอรมนี เธอศึกษาศิลปะตั้งแต่อายุ 14 ปี พ่อของเธอสนับสนุนให้เธอเป็นศิลปิน และเป็นผู้ก่อให้เกิดความสำนึกต่อชนชั้นที่ด้อยค่าในสังคม ความรักต่อเพื่อนมนุษย์ เธอเป็นศิลปินที่มีเรื่องราวของงานศิลปะในแนวศิลปะเพื่อประชาชน อิทธิพลจากการอ่านวรรณกรรมต่างๆ และสามีผู้เป็นนายแพทย์รักษากันใช้ผู้ยากจนทำให้เธอเห็นสภาพที่น่าเวทนาความโศกเศร้า ความทุกข์ยากจากสภาพแวดล้อมนั้นๆ จากเหตุการณ์สงครามโลกครั้งที่ 1 ทำให้เธอได้สูญเสียลูกชายของเธอไป ทำให้เธอตกอยู่ในความโศกเศร้ามาตลอดทั้งชีวิต ผลงานของเธอจะถ่ายทอดออกมาในลักษณะเรื่องราวสะท้อนภาพสังคมและความโศกเศร้าอย่างรุนแรง ดังที่ Hughes & Griffith กล่าวไว้ว่า

“ทุกอย่างสามารถเป็นสิ่งที่สวยงามได้ถ้าไม่ปฏิบัติตามความบ้าของสงคราม” เธอเขียนขึ้นในปี 1945 เป็นปีที่เธอเสียชีวิต เธอมีความเชื่อที่มั่นคงเกี่ยวกับเรื่องการรักความสงบ และเป็นหน้าที่ที่สำคัญที่จะต้องทำ โดยการยืนยันผ่านผลงานของเธอเกี่ยวกับผู้คนที่ต้องทุกข์ทรมานในโลกนี้ เนื้อหาสาระในงานชีวิตในส่วนอื่นๆ ของเธอเป็นส่วนประกอบหลักๆ ของงานที่เธอรัก โดยเป็นอิสระที่เธอถ่ายทอดออกมาผ่านภาพความทุกข์ทรมานของคนในโลกนี้ เพราะฉะนั้นส่วนอื่นของชีวิตที่ไม่เกี่ยวกับความคิดกับการรักษาสันติภาพของเธอนั้น เธอจะถ่ายทอดออกมาเป็นส่วนรองๆ (Hughes & Griffith. 1995: 7 )

โคลลิวิทซ์ เป็นศิลปินดรามามาติก(dramatic)โดยพื้นฐานซึ่งผูกพันกับอารมณ์และความรู้สึกของมนุษย์ สิ่งหนึ่งที่ซ่อนเร้นอยู่ในงานและจิตใจของเธอก็คือ เธอสามารถแปลงความรู้สึกอันลึกซึ้งออกใส่ในงานอย่างเป็นรูปธรรม(ศิริวรรณ บัตตจิต. 2533: 22) ทั้งยังเป็นศิลปินสตรีผู้สร้างสรรค์เนื้อหาสาระเพื่อการต่อสู้ทางชนชั้นในสังคม(วิรุณ ตั้งเจริญ. 2527 :22) เธอปฏิเสธการใช้สีและพื้นหลังของภาพ แต่กลับชัดเจนในการใช้เส้นที่แข็งแกร่งและเรียวรูปแบบของเธอง่ายๆ แต่มีรายละเอียดและมีพลังอยู่ในเนื้อหาของงานที่มีชื่อเสียงของเธอจะเป็นผลงานภาพพิมพ์แทบทุกชนิด เช่น ภาพพิมพ์แกะไม้ ภาพพิมพ์หิน ภาพพิมพ์โลหะ และมีมือการวาดเส้น (Drawing) ของเธอก็ได้รับการยอมรับเป็นอย่างสูงด้วยเช่นเดียวกัน ดังที่ Hughes & Griffith เขียนไว้ในหนังสือ **Kathe Kollwitz ARTIST OF THE PEOPLE** ความว่า

บางทีงานของเธออาจถือได้ว่ามีคุณค่ามากกว่างานภาพพิมพ์ของเธอ ได้แก่งานภาพพิมพ์โลหะ(Etching) ภาพพิมพ์แกะไม้ (Woodcut) และผลงานภาพพิมพ์หิน(Lithograph) ซึ่งเป็นสิ่งที่สร้างชื่อเสียงและทุกคนยอมรับเขา โดยคนส่วนมากรู้จัก ซึ่งงานที่กล่าวมาทั้งหมดนี้เป็นสื่อที่เป็นชนบทนิยมอันยิ่งใหญ่ แนวความคิดที่เป็นสังคมนิยมอยู่มากเกี่ยวกับงานที่แสดง ช่วงใน 2 ช่วงชีวิตของเขาก็คือ The Weaf Revolt เป็นกบฏชาวนา หรือว่าเป็นการจลาจล การลุกฮือของชาวนา หรือสงคราม การเมืองที่เกี่ยวกับชาวนาในประวัติศาสตร์ยุโรป งานที่น่าเสียดายคนเดียวหรือคนกลุ่มด้วย และ ในงานเหล่านั้นก็ได้รวมถึงงานภาพตัวเอง(Self Portrait) ของตัวเองซึ่งถูกทำลายตลอดเวลาในช่วงชีวิตที่มีอยู่ในช่วงเวลาปี ค.ศ.1891-1924...

ซึ่งเขาทุ่มเทชีวิตของเขา ในการที่จะพรรณนาถึงความรู้สึกของมนุษยชาติและโดยเฉพาะพวกที่ถูกกดขี่ โดยปัญหาความขัดแย้งและที่สำคัญก็คือเกี่ยวกับปัญหาความต้อโอกาสของผู้หญิงเพราะปัญหาผู้หญิงในสมัยก่อน ได้แก่การได้รับโอกาสต้อยต่ำกว่าผู้ชาย ส่วนตัวแล้วเขามีความเศร้าโศกเนื่องมาจากเขาได้สูญเสียลูกชายในช่วงสงครามโลกครั้งแรก ทำให้ปัญหาความโศกเศร้าเป็นความรู้สึกนึกคิดภายในหลายๆ ของเขา งานที่เขาทำจึงรวมความรู้สึกข้างในเหล่านี้เข้าไปด้วยงานที่เขาทำเหล่านี้มันได้ใช้ประโยชน์ศักยภาพอย่างเต็มที่ออกมาในความแรงความทรงพลังในตัวเอง ทั้งรูปแบบและในเนื้อหาสาระของมัน (Hughes & Griffith. 1995: 5)

ในทำนองเดียวกัน สมิทท์ เสนอทัศนะไว้ว่า

โคลลวิทซ์หนักแน่นที่จะตอบได้ถึง “การเผชิญหน้าของสงคราม” “ความหิวโหยหรือความโลภอันดูร้าย” “การแสวงหาผลประโยชน์และกลับทำให้แตกต่าง” “การอุทิศเพื่อมนุษยชาติและผู้ร่วมอุดมการณ์อันคู่ควรกับการได้รับเกียรติ” ในผลงานของเธอ... หลายๆ อารมณ์ที่สามารถเห็นและให้เกิดความรู้สึกได้ในผลงานภาพพิมพ์โลหะ

ออตโต้ เนเกล (Otto Nagel) เพื่อนของ โคลลวิทซ์ กล่าวว่า “ไม่มีเส้นไหนในผลงานของเธอที่จะพลาดจากการวิพากษ์วิจารณ์ ไม่มีเส้นไหนที่จะไม่ใช่เส้นแห่งเสียงร้องโอดครวญและการฟ้องร้องอึ้งอึ้ง ไม่มีอันไหนที่ไม่ใช่เส้นแห่งสังคมที่ชัดเจนไปด้วยความคับแค้นและเลวทราม” (Smith, Jenifer. 2000. Online)

ผลงานศิลปะเพื่อประชาชนของ โคลลวิทซ์ นับเป็นสำนึกที่ดีจากมนุษยต่อมนุษยด้วยกัน การถ่ายทอดผลงานภาพพิมพ์ของเธอนับว่าเป็นผลงานชั้นยอดเยี่ยมของผู้หญิงในสมัยนั้น เธอเป็นเสมือนผู้สื่อสารภาพเหตุการณ์ที่สะท้อนให้สังคมได้เห็นด้านลบของสังคม ในขณะที่เธอยังมีชีวิตอยู่นั้นเธอได้พัฒนาผลงานออกมาอย่างต่อเนื่องรวมทั้งการเสนอภาพด้วยเส้นและใช้สีดำเพียงสีเดียว แต่สามารถสื่อความแข็งแกร่งอันทรงพลังได้ดีเยี่ยม โดยเฉพาะภาพพิมพ์แกะไม้และภาพพิมพ์หินที่มีชื่อเสียงของเธอ จากมูลเหตุดังที่ได้กล่าวมาข้างต้นนี้ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะทำการศึกษาวเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลลวิทซ์ (Kathe Kollwitz) ในประเด็นต่างๆ เพื่อนำผลของการศึกษาวเคราะห์มาประยุกต์ใช้ในการพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของผู้วิจัยต่อไป นอกจากนี้ผู้วิจัยเชื่อว่าผลของการศึกษาของผู้วิจัยจะเป็นประโยชน์ต่อการศึกษาในสาขาวิชาศิลปกรรมศาสตร์ต่อไป

## ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อศึกษาวเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลลวิทซ์ (Kathe Kollwitz) ในประเด็น

1.1 ที่มาแนวความคิด

1.2 โครงสร้างของภาพ

- องค์ประกอบภาพ
- เส้น
- น้ำหนักของสี
- ความสมดุล
- มิติของภาพ

1.3 เนื้อหาของภาพ

2. เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างบริบททางสังคมของประเทศเยอรมนี ในช่วงระหว่างปลายศตวรรษที่ 19 จนถึงช่วงต้นศตวรรษที่ 20 ตลอดจนและการนำเสนอสารในผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลลวิทซ์

3. เพื่อนำผลการศึกษาวเคราะห์มาประยุกต์สร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวของผู้วิจัย ในรูปแบบศิลปะเพื่อชีวิตในบริบทของสังคมไทยในปัจจุบัน

## ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

ผลการศึกษาครั้งนี้จะเป็นข้อมูลพื้นฐานต่อการศึกษาประวัติศาสตร์ศิลปะ และความเข้าใจในผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลลวิทซ์(Kathe Kollwitz) อันจะเป็นข้อมูลที่เป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนวิชาประวัติศาสตร์ศิลปะ ภาพพิมพ์ วาดเส้น จิตรกรรม ประติมากรรมและสุนทรียศาสตร์ในระดับอุดมศึกษา เพื่อพัฒนาสู่จิตสำนึกของมนุษย์ต่อสังคม ธรรมชาติ สิ่งแวดล้อมในยุคหลังสมัยใหม่(Post-modern)

## ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

- 1.เพื่อศึกษาวิเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลลวิทซ์ (Kathe Kollwitz) ในประเด็น
  - 1.1 ที่มาแนวความคิด
  - 1.2 โครงสร้างของภาพ
    - องค์ประกอบภาพ
    - เส้น
    - น้ำหนักของสี
    - ความสมดุล
    - มิติของภาพ
  - 1.3 เนื้อหาของภาพ
- 2.เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างบริบททางสังคมของประเทศเยอรมนี ในช่วงระหว่างปลายปีศตวรรษที่ 19 จนถึงช่วงต้นปีศตวรรษที่ 20 และการนำเสนอสารในผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลลวิทซ์
- 3.เพื่อนำผลการศึกษาวิเคราะห์มาประยุกต์สร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวของผู้วิจัยในรูปแบบศิลปะเพื่อชีวิตในบริบทของสังคมไทยในปัจจุบัน

### กลุ่มภาพพิมพ์โลหะ (etching)

- |                                                                        |               |
|------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 3.1 <i>Poverty, 1893-1894.</i> etching and drypoint.                   | 189 x 162 mm. |
| 3.2 <i>Storming the Gate, 1897.</i> etching.                           | 247 x 305 mm. |
| 3.3 <i>The Downtrodden, 1900.</i> etching, drypoint                    | 239 x 836 mm. |
| 3.4 <i>Die Carmagnole, 1901.</i> etching and aquatint, and soft ground | 573 x 410 mm. |
| 3.5 <i>Plowing, 1906.</i> etching and aquatint                         |               |
| 3.6 <i>Raped, 1907.</i> etching                                        | 308 x 528 mm. |
| 3.7 <i>Battlefield, 1907.</i> etching and soft ground                  | 412 x 529 mm. |

### กลุ่มภาพพิมพ์แกะไม้ (woodcut)

- |                                                           |               |
|-----------------------------------------------------------|---------------|
| 3.8 <i>Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.</i> woodcut. | 350 x 500 mm. |
| 3.9 <i>The Volunteers, 1922/23.</i> woodcut.              | 350 x 490 mm. |
| 3.10 <i>The Widow II, 1922/23.</i> woodcut.               | 300 x 527 mm. |
| 3.11 <i>The Mothers, 1922/23.</i> woodcut.                | 340 x 400 mm. |
| 3.12 <i>The People, 1922/23.</i> woodcut.                 | 360 x 300 mm. |
| 3.13 <i>Mary and Elizabeth, 1928.</i> woodcut.            | 361 x 348 mm. |

### กลุ่มภาพพิมพ์หิน (lithograph)

- |                                                                         |               |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 3.14 <i>Death and Woman</i> , 1910. lithograph.                         | 440 x 440 mm. |
| 3.15 <i>Pieta'</i> , 1903. lithograph.                                  | 475 x 627 mm. |
| 3.16 <i>Death reaching into a group of children</i> , 1934. lithograph. | 500 x 420 mm. |
| 3.17 <i>Death greeted as a friend</i> , 1934/35. lithograph.            | 315 x 328 mm. |
| 3.18 <i>The Call of Death</i> , 1934/35. lithograph.                    | 380 x 383 mm. |

### ข้อตกลงเบื้องต้น

การศึกษาวិเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนว แคธี่ โคลล์วิทซ์ ในงานวิจัยฉบับนี้ ผู้วิจัยได้เลือก สุ่มตัวอย่างผลงานสร้างสรรค์ของ แคธี่ โคลล์วิทซ์ เป็นผลงานกลุ่มภาพพิมพ์โลหะ จำนวน 7 ภาพ ศิลปะภาพพิมพ์ แกะไม้ จำนวน 5 ภาพ และผลงานศิลปะภาพพิมพ์หิน จำนวน 6 ภาพ รวมทั้งสิ้น 18 ภาพ ข้อมูลที่ศึกษาเป็น ข้อมูลทุติยภูมิ จากภาพถ่ายและหนังสือ สิ่งพิมพ์ และเชื่อได้ว่าจะใกล้เคียงกับผลงานจริงมากที่สุด

### นิยามศัพท์เฉพาะ

1. ศิลปะภาพพิมพ์ (printmaking) หมายถึง ผลงานทางทัศนศิลป์ที่สร้างสรรค์ขึ้นด้วยวิธีการพิมพ์โดย มีแม่พิมพ์เป็นตัวกดให้เกิดเป็นภาพขึ้นบนกระดาษหรือวัสดุรองรับอื่นๆ จากแม่พิมพ์ไม้ แม่พิมพ์โลหะ แม่พิมพ์หิน แม่พิมพ์กระดาษไหม ฯลฯ
2. ดรายพอยต์ (drypoint) หมายถึง เทคนิคหนึ่งในการทำภาพพิมพ์โลหะโดยใช้เหล็กแหลมขูด ขีด ให้เกิดร่องรอยบนแผ่นโลหะโดยไม่ใช้น้ำกรดกัดเซาะ
3. ซอฟต์กราวด์ (soft ground) หมายถึง เทคนิคในการทำภาพพิมพ์โลหะโดยการใช้ขี้ผึ้งแอสฟัลต์ คมเคลือบลงบนพื้นผิวหน้าของแผ่นโลหะโดยการใช้อุปกรณ์ขูดขี้ผึ้งให้เสมอกัน แล้วนำแผ่นวัสดุ ที่มีพื้นผิวขรุขระมากกดทับบนแผ่นผิวหน้าโลหะที่เคลือบขี้ผึ้งไว้ให้ลึกลงจากพื้นเดิม กดทับให้เกิดร่องรอย แล้วนำแผ่นโลหะนั้นไป แช่น้ำกรดกัดเซาะร่องรอย
4. อะควาทินต์ (aquatint) หมายถึง การโรยยางสนหรือเลือดมังกรที่บดละเอียดเป่าพ่นฝุ่นผงโดย เครื่องพ่นให้พุ้งในตู้โรย แล้วจึงนำแผ่นโลหะเปล่าสะอาดไปวางทิ้งไว้ให้ผงเหล่านี้เกาะติดบนพื้นผิวหน้า เมื่อเสร็จ แล้วจึงนำแผ่นโลหะไปล้างบนเตาไฟฟ้า ต่อมาจึงนำไปแช่น้ำกรดโดยปิดพื้นที่บางส่วนให้เกิดความแตกต่างทาง น้ำหนักด้วยวานิชดำ

### วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

1. ศึกษาแหล่งข้อมูลโดยรวบรวมประวัติและผลงานจาก หนังสือ สิ่งพิมพ์ รูปภาพ สไลด์ ฯลฯ ของ แคธี่ โคลล์วิทซ์ ในช่วงระหว่างปลายปีศตวรรษที่ 19 จนถึงช่วงต้นปีศตวรรษที่ 20 จาก
  - 1.1 หอสมุดมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
  - 1.2 หอสมุดมหาวิทยาลัยรังสิต
  - 1.3 สถาบันเกอเธ่
  - 1.4 Internet
2. ศึกษาวิเคราะห์งานศิลปะภาพพิมพ์โลหะ จำนวน 7 ชิ้น ภาพพิมพ์แกะไม้ จำนวน 6 ชิ้น และภาพพิมพ์ หิน จำนวน 5 ชิ้น รวมทั้งสิ้นจำนวน 18 ภาพของ แคธี่ โคลล์วิทซ์
3. โดยทำการวิเคราะห์ผลงานในประเด็นดังต่อไปนี้

### 3.1 ที่มาแนวความคิด

### 3.2 โครงสร้างของภาพ

- องค์ประกอบภาพ
- เส้น
- น้ำหนักของสี
- ความสมดุล
- มิติของภาพ

### 3.3 เนื้อหาของภาพ

4. โดยนำผลของการวิเคราะห์ไปพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวของผู้วิจัย ทั้งนี้โดยเลือกเอาเฉพาะโดยนำสิ่งเหล่านี้ไปใช้พัฒนาในการสร้างสรรค์ผลงานของผู้วิจัยในการจัดองค์ประกอบภาพ ความสมดุล มิติของภาพและสิ่งที่มีนัยสำคัญต่อการวิจัย

5. สรุปและเรียบเรียงกรณีศึกษาจากผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธิ์ โกลล์วิทซ์



## บทที่ 2

### เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการศึกษาค้นคว้า แยกประเภทตามหัวข้อต่างๆได้ดังนี้

- 1.เอกสารที่เกี่ยวข้องกับประเทศเยอรมนีที่นำมาศึกษาวิจัย ได้แก่
  - 1.1 สภาพทั่วไปของประเทศเยอรมนี
  - 1.2 การเคลื่อนไหวของสังคมในเยอรมนีในช่วงศตวรรษที่19
  - 1.3 การเคลื่อนไหวทางความคิดในประเทศเยอรมนี
- 2.เอกสารที่เกี่ยวข้องกับแคธี โคลลวิทซ์
  - 2.1 ความเป็นมาของแคธี โคลลวิทซ์ (ค.ศ.1867-ค.ศ.1945)
  - 2.2 ความเป็นมาของศิลปะภาพพิมพ์เยอรมัน
  - 2.3 ความเป็นมาของศิลปะลัทธิเอกซ์เพรสชันนิสม์
- 3.เอกสารที่เกี่ยวข้องกับงานศิลปะ
  - 3.1 ที่มาของแนวความคิด
  - 3.2 โครงสร้างของภาพ

#### 1.เอกสารที่เกี่ยวข้องกับประเทศเยอรมนีที่นำมาศึกษาวิจัย ได้แก่

##### 1.1 สภาพทั่วไปของประเทศเยอรมนี

|           |                                                                        |
|-----------|------------------------------------------------------------------------|
| พื้นที่   | : 357,000 ตารางกิโลเมตร (138,000ตารางไมล์)                             |
| เมืองหลวง | : เบอร์ลิน                                                             |
| ประชากร   | : 81 ล้านคน                                                            |
| ศาสนา     | : 45 % โปรเตสแตนต์<br>37 % โรมันคาทอลิก<br>18 % ไม่นับถือศาสนาและอื่นๆ |

สภาพภูมิอากาศ อากาศในเยอรมนีค่อนข้างจะแตกต่างกัน โดยเวลาอากาศร้อนจะร้อนจัดและแห้งแล้ง เวลาอากาศหนาวก็จะหนาวจัด และอิทธิพลจาก เดอะเฟห์น (Fohn) ซึ่งเป็นลมแห้งอบอุ่นที่พัดจากเทือกเขาแอลป์ ลงไปสู่บาวาเรียตอนใต้และชาวเบีย เดอะเฟห์นนี้นำให้เกิดอิทธิพล 2 อย่าง คือทำให้ท้องฟ้าแจ่มใสจนกระทั่งเห็นเทือกเขาแอลป์ (Alp) และมีแนวโน้มที่ทำให้ผู้คนจำนวนมากเกิดอาการปวดศีรษะ ดังนั้นนักท่องเที่ยวต่างสับสนกันว่า กล่าวว่

ประเทศเยอรมนีตั้งอยู่ในเขตอากาศภาคพื้นทวีปซึ่งหมายความว่าฤดูร้อนร้อนจัด และฤดูหนาวอากาศหนาวจัด แต่ว่าคุณอาจสัมผัสถึงอากาศที่มีการเปลี่ยนแปลงเพียงเล็กน้อย เมื่อเดินทางจากภาคตะวันตกเฉียงเหนือไป ภาคตะวันออกเฉียงเหนือทางภาคเหนือบริเวณอัมบวร์กและชเลสวิกโฮลสไตน์ และเลียบไปตามชายฝั่งทะเลบอลติกจะมีอากาศแบบชายฝั่งทะเลที่หน้าหนาวไม่ค่อยหนาวจัดเท่าไรและหน้าร้อนก็ร้อนไม่มาก เมื่อลงไปทางใต้ อากาศจะเริ่มเป็นแบบภาคพื้นทวีปมากขึ้นและแตกต่างกันออกไป ในหน้าหนาวมีอุณหภูมิเฉลี่ย -1 C° (30 องศาฟาเรนไฮต์) ในกรุงเบอร์ลิน และ 2 C° (37 F°) ในโคโลญจน์ ในพื้นที่เขตกว้างจะแตกต่างกันอยู่ระหว่าง 10 C° และ -15 C° [ 14 F°] และ 5 F° เดือนที่อากาศร้อนที่สุดก็คือเดือนกรกฎาคม ซึ่งอุณหภูมิอาจสูงถึง 35 - 40 C° [95 F° - 104 F°] เรื่องอากาศเนื่องจากหน้าร้อนในเยอรมนีส่วนใหญ่จะร้อนและแห้งแล้ง แม้แต่ในเดือนกรกฎาคม ซึ่งเป็นเดือนที่ฝนตกชุกมากที่สุด โดยมีปริมาณน้ำฝนเฉลี่ย 750 มิลลิเมตร (30 นิ้ว) ทางภาคเหนือและ 620 มิลลิเมตร (26 นิ้ว) ในหมู่เขาไรน์ ตัวอย่างปริมาณน้ำฝนเฉลี่ยแบบบาวาเรียก็คือ 1,300 มิลลิเมตร (52 นิ้ว) โดยฝนตก

มากที่สุดที่เมืองโอเบอร์สдорฟ ซึ่งมีปริมาณน้ำฝนมากถึง 1,750 มิลลิเมตร(70 นิ้ว) เทือกเขาแอลป์นั้นเป็นแคว้นที่มีฝนตกชุกที่สุดและยังมีปรากฏการณ์ทางอากาศอีก เช่น เคอะเฟห์น (Föhn) ซึ่งเป็นลมแห้งอบอุ่นที่พัดจากเทือกเขาแอลป์ลงไปสู่บาวาเรียตอนใต้และชาวเบียร์ เคอะเฟห์นนี้ก่อให้เกิดอิทธิพล 2 อย่าง คือทำให้ท้องฟ้าแจ่มใสจนกระทั่งเห็นเทือกเขาแอลป์ แม้แต่จากเมืองมิวนิคและมีแนวโน้มที่ทำให้ผู้คนจำนวนมากเกิดอาการปวดศีรษะ(จิตสมน เฟลตัน 2542: 322)

## 1.2.การเคลื่อนไหวของสังคมในประเทศเยอรมนีในช่วงศตวรรษที่ 19

กรณีความเคลื่อนไหวในประเทศเยอรมนีนั้น ผู้วิจัยได้ศึกษาข้อมูลมาจากหนังสือหลายเล่ม เช่น สงครามโลกครั้งที่ 1 - 2 และสงครามเกาหลี การเมืองในยุโรปตะวันออก ประวัติศาสตร์ยุโรปศตวรรษที่ 19-20 มนุษย์กับอารยธรรมมหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช หน้าต่างสู่โลกกว้างเยอรมนี ฯลฯ เป็นต้น โดยผู้วิจัยได้สรุปรวบรวมความคิดอย่างย่อจากการศึกษามาใช้เรียบเรียงในการวิจัยดังต่อไปนี้

สงครามการต่อสู้ในประเทศเยอรมนีจากอดีตในครั้งบรรพกาล ล้วนแต่มีการต่อสู้แย่งชิงดินแดนแสวงหาอาณานิคม และอำนาจในสงครามในการรบมาโดยตลอด ดังเช่นสงครามครั้งสำคัญในยุคกลาง สิ่งที่ทำให้เกิดปัญหาเหล่านี้ล้วนมาจากการต้องการขยายอำนาจและการต้องการช่วงชิงดินแดน ด้วยความขัดแย้งกันเองของแต่ละลัทธิในศาสนาคริสต์ ด้วยวัฒนธรรมธรรมเนียมของกรีก-โรมัน คริสต์ศาสนาและชนเผ่าเยอรมัน สิ่งเหล่านี้ยังคงเหลือเป็นรากฐานอยู่สืบต่อมาจนถึงปัจจุบันอีกด้วย

จากเหตุการณ์ต่างๆ ที่ผ่านพ้นมาจนเข้าสู่ยุคใหม่(คือยุคที่ยุโรปหลุดพ้นจากการใช้ชีวิตชีวิตแบบยุคกลาง) ค.ศ.1453 กรุงคอนสแตนติโนเปิลถูกชนเผ่าเติร์กทำลายได้ และเป็นปีที่ คริสโตเฟอร์ โคลัมบัส ได้ค้นพบทวีปใหม่คือ ทวีปอเมริกา จึงทำให้เกิดความเชื่อในความเป็นเหตุเป็นผลว่าโลกกลม และโลกตะวันตกหลุดพ้นจากความเชื่อที่มลายซึ่งเกิดมาจากการสั่งสอนศาสนาของพระในยุคกลาง และก้าวขึ้นมาสู่ระบบการศึกษาได้ก้าวเข้ามาสู่ยุคของความเป็นเหตุผล(reason) โดยจากระบบความคิดและระบบการศึกษาที่เป็นรากฐานมาจากกระบวนการหาเหตุผลทางวิทยาศาสตร์มากขึ้น ดังที่หนังสือหน้าต่างสู่โลกกว้างได้กล่าวไว้ว่า

โจฮันเน กูเทินเบิร์ก ได้ประดิษฐ์แท่นพิมพ์ขึ้นมาในปี ค.ศ.1445 ซึ่งก็ทำให้ประชาชนจำนวนมาก ได้มีโอกาสรับรู้ในเรื่องของความคิดใหม่ๆ การศึกษาได้ขยายออกไปและในศตวรรษที่ 15 ได้มีการก่อตั้งมหาวิทยาลัยขึ้นจำนวนมากในเยอรมนี (เช่นไลพ์ซิก1409 ฟรีบวร์ก[Freiburg]1455) และหลักรัฐก็ได้เน้นทางโลกมากขึ้นในเมืองต่างๆ มีการก่อสร้างห้องสำหรับการอ่านเขียนขึ้นมา(จิตสมน เฟลตัน 2542: 30)

ศตวรรษที่ 15-16 เป็นยุคเรอเนซองส์ และการปฏิรูปศาสนาซึ่งมีมานานตั้งแต่ ค.ศ. 1350-1600 กษัตริย์สามารถรวบรวมอำนาจกลับคืนมาสู่ศูนย์กลางได้สำเร็จ เหล่าขุนนางและพระในยุคกลางได้สิ้นสุดอำนาจลง ขุนนางได้ฐานะใหม่เป็นข้าราชการของรัฐ ขนชั้นกลางเข้ามาทำการค้าและอาชีพอิสระในสังคมเมือง ระบบเศรษฐกิจเปลี่ยนแปลงจากระบบเศรษฐกิจแบบพึ่งตนเองเป็นระบบเศรษฐกิจแบบเงินตรา ทาสได้รับการปลดปล่อยให้เป็นอิสระ เริ่มเข้าสู่สมัยมนุษยนิยม(Humanism) ที่เชื่อว่ามนุษย์เป็นศูนย์กลางของจักรวาลและกำลังเข้าสู่ความเป็นปัจเจกภาพ (individuality) ในที่สุด

ค.ศ.1760-1780 อังกฤษสามารถประดิษฐ์เครื่องจักรแทนแรงงานคนและแรงงานสัตว์

ค.ศ.1815 ได้เกิดการนำพลังงานน้ำไปใช้ในการทอผ้าและบดข้าว และเกิดการปฏิวัติอุตสาหกรรมขึ้นในประเทศเยอรมนี มีการปรับปรุงการขนส่งขึ้น เช่น คลอง ถนน และทางรถไฟ เกิดการเพิ่มประชากรในเยอรมนีขึ้นถึงร้อยละ 40 และก่อนหน้าจะสิ้นคริสต์ศตวรรษที่19 ประเทศเยอรมนีได้มีการเปลี่ยนแปลงความก้าวหน้าทาง

เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์มากที่สุด

จากการเปลี่ยนแปลงสิ่งต่างๆ เหล่านี้จึงเกิดปัญหาตามมามากมาย ได้เกิดระบบทุนนิยม จำพวกชนชั้นกลางเริ่มเอาเปรียบกดขี่แรงงานชนชั้นกรรมาชีพมากขึ้น อาชีพในระบบเกษตรกรรมได้เปลี่ยนเป็นระบบอุตสาหกรรม เมื่อมีความก้าวหน้าทางวิทยาศาสตร์ทางการแพทย์ก็สามารถทำให้อัตราการเกิดในจำนวนประชากรเพิ่มมากขึ้น จากนั้นปัญหาสุขภาพอนามัย การว่างงาน ความยากจน ปัญหาโสเภณี และปัญหาสังคมจึงมีเพิ่มขึ้นตามลำดับ เมื่อระบบอุตสาหกรรมเครื่องจักรกลเข้ามามีบทบาทแทนที่มนุษย์ในโรงงานอุตสาหกรรมจึงเกิดปัญหาการถูกเอารัดเอาเปรียบจากนายจ้าง เมื่อปัญหาทุกสิ่งได้สะสมรวมกันมากขึ้นจึงได้เกิดปะทุขึ้นมาเป็นการประท้วงการกบฏและการเรียกร้องความยุติธรรม แต่ในสังคมนายทุนมันถึงแต่เรื่องของเศรษฐกิจการอุตสาหกรรมมากจนละเลยเพิกเฉยไม่ใส่ใจปัญหาของลูกจ้างและปัญหาสังคมที่จะตามมาจึงกลายมาเป็นปัญหาในโครงสร้างของสังคมและประเพณีของประเทศเยอรมนี แต่สิ่งที่ดีที่เกิดขึ้นจากวิทยาศาสตร์เกิดขึ้นก็มี เช่น ความก้าวหน้าทางการแพทย์ มีการฉีดวัคซีนป้องกันโรค การดูแลผู้ป่วยให้หายจากอาการป่วยไข้ ระบบสาธารณสุขโรคและได้รับการสาธารณสุขที่ดีขึ้น การเคลื่อนไหวของกรรมกรและลัทธิมาร์กซ์นั้น เป็นสิ่งที่เกิดขึ้นในช่วงต้นของสังคมนิยม กรณีของ มาร์กซิสม์ จากหนังสือ มนุษย์กับอารยธรรม มหาวิทยาลัย สุโขทัยธรรมาธิราช กล่าวว่า

คาร์ล มาร์กซ์ (Karl Marx) การที่เขาได้อยู่ท่ามกลางความเฟื่องฟูของลัทธิทุนนิยม นายทุนทำหน้าที่ควบคุม ผูกขาด และเป็นเจ้าของการผลิตในทุกด้าน กรรมกรผู้ใช้แรงงานถูกเอารัดเอาเปรียบจากนายทุนค่าของความเป็นมนุษย์ ในส่วนของชนชั้นกรรมกรแทบจะไม่เหลืออยู่เลย นายทุนมองเห็นว่ามนุษย์เป็นเพียงวัตถุชิ้นหนึ่งเป็นเสมือนทรัพย์สินของนายทุนเท่านั้น นายทุนเป็นฝ่ายได้ประโยชน์แต่ฝ่ายเดียว ก่อให้เกิดปัญหาความไม่ยุติธรรมในสังคม มาร์กซ์จึงได้เสนอความคิดเพื่อเปลี่ยนแปลงสังคมให้ดีขึ้นด้วยการเปลี่ยนไปสู่สังคมที่ปราศจากชนชั้น ซึ่งเป็นสังคมที่มนุษย์จะมีความเป็นมนุษย์โดยสมบูรณ์ที่สุด (มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช. 2542: 286)

สภาพทางการเมืองในเยอรมนีนั้นก็เกิดปัญหากับประชาชนในเยอรมนี ซึ่งได้เห็นว่าสาธารณรัฐไวมาร์เกิดขึ้นมาโดยความไม่ชอบธรรมด้วยกฎหมายของประชาชนพวกขวาจัดคือพวกชาตินิยมเยอรมนี (German Nationalist) คือ ต้องการระบบกษัตริย์ต่อไปและกล่าวหาว่าสาธารณรัฐไวมาร์ว่าทรยศต่อกษัตริย์ ส่วนพวกซ้ายจัดนั้นต้องการระบบคอมมิวนิสต์ก็ได้กล่าวหาว่าสาธารณรัฐไวมาร์ว่าทรยศต่อมวลชน ซึ่งทั้งสองฝ่ายนี้ก็จะคอยคัดค้านการบริหารประเทศของรัฐบาลเสมอ ซึ่งผลทุกอย่างที่ตามมา ก็ย่อมกระทบต่อการบริหารประเทศชาติโดย ทวีศักดิ์ ล้อมลิ้ม กล่าวถึง สภาพการเมืองเยอรมนี นี้ว่า

ในทัศนะของประชาชนราวหนึ่งในสามของประเทศเห็นว่าสาธารณรัฐไวมาร์เกิดขึ้นโดยไม่ชอบด้วยกฎหมาย ประชาชนกลุ่มนี้ส่วนมากก็เป็นพวกขวาจัดหรือพวกชาตินิยมเยอรมนี (German Nationalist) ซึ่งยังคงต้องการ ระบบกษัตริย์ต่อไป อีกพวกหนึ่งเป็นพวกซ้ายจัดซึ่งนิยมระบอบการปกครองแบบคอมมิวนิสต์ พวกนี้ต้องการ ระบอบเผด็จการของชนชั้นกรรมาชีพ พวกชาตินิยมจึงกล่าวหาว่าสาธารณรัฐไวมาร์ เป็นสาธารณรัฐที่ทรยศต่อกษัตริย์ ส่วนพวกซ้ายจัดก็ว่าทรยศต่อมวลชนผู้ยากไร้ สองพวกนี้จะคอยคัดค้านขัดขวางการบริหารประเทศของรัฐบาลอยู่เสมอ เช่น การลงนามในสัญญาแวร์ซายส์สองพวกนี้ก็จะคัดค้านจนทำให้เสียงในคณะรัฐมนตรีแตกกันจนต้องมีการปรับปรุงคณะรัฐมนตรี (โดยให้ Gustav Bauer เป็นนายกรัฐมนตรี Eeberger เป็นรัฐมนตรีคลัง Hermann Muller เป็นรัฐมนตรีต่างประเทศ) เมื่อคนทั้งหมดในประเทศมีความเห็นไม่ตรงกันดังนี้ ก็ย่อมกระทบกระเทือนต่อการบริหารประเทศของรัฐบาล แม้ว่ารัฐบาลจะมีเสียงข้างมากในสภาก็ตามโดยมีพรรคการเมืองต่างๆ ในเยอรมนีที่เกิดขึ้นตั้งแต่สงครามยังไม่ยุติ

Catholic Center Party หัวหน้าสำคัญคือ Matthias Erzberger ซึ่งเป็นพรรคฝ่ายซ้าย ซึ่งได้นำพรรคนี้ไปร่วมมือกับพรรคก้าวหน้า(Progressive) และสังคมประชาธิปไตย (Social Democate) จนทำให้มีเสียงข้างมากในสภา เมื่อเดือน

กรกฎาคม 1917 และเป็นผลทำให้เกิดการปฏิวัติเปลี่ยนแปลงการปกครองเมื่อ ปลายปี 1918

**Bavarian Peoples Party** เกิดเมื่อพฤศจิกายน 1918 นำโดย Georg Heim และ Heinrich Held ซึ่งยึดถือ หลักการ "บาวาเรียเพื่อชาวบาวาเรีย" (Bavaria For the Bavarians) และเห็นว่ารัฐธรรมนูญควรจะได้รับ การรับรองจากทุกรัฐ

**Democratic Party** ประกาศตั้งทางหนังสือพิมพ์เมื่อเดือนพฤศจิกายน 1918 ผู้นำสำคัญ คือ Alfred Weber พวกที่สนับสนุน พรรคนี้มากคือพวกชนชั้นกลางและคนร่ำรวยที่ต้องการประชาธิปไตยที่สมบูรณ์แบบ

**German Peoples Party** นำโดย Gustav Stresemann ซึ่งถอนตัวมาจากพรรค Democratic

**German Nationalist Peoples Party** เดิมเป็นพรรคของคนหัวเก่าสนับสนุนกษัตริย์ มีพวกขุนนางและเป็นชาวนาเป็น กำลังสำคัญ แต่หลังสงครามเสื่อมความนิยมลงจึงไปรวมกับ พรรค Christian Socialist

การเลือกตั้งครั้งแรกหลังสงครามโลกครั้งที่ 1 เมื่อวันที่ 19 มกราคม 1919 มีผู้มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้งไปใช้สิทธิกันกว่า ร้อยละ 80 ครั้งนี้ชัยชนะได้แก่ พรรคสังคมนิยมประชาธิปไตย (Social Democrat) ตามมาด้วยพรรค Catholic Center พรรค Democratic และ German Nationalist และพรรคอื่นๆ การเลือกตั้งครั้งนี้เพื่อหา สมาชิกสภาไปร่างรัฐธรรมนูญ ไม่ใช่เป็นการเลือกตั้ง รัฐธรรมนูญการเลือกตั้งตามรัฐธรรมนูญไวมาร์ ครั้งแรกทำเมื่อวันที่ 6 มิถุนายน 1920 ซึ่งเสียงข้างมาก ได้แก่ พรรค Weimar Coalition พรรคสังคมนิยมประชาธิปไตยลดลงเป็นอันดับสอง พรรคคอมมิวนิสต์ ก็เริ่มได้เลือกตั้งเข้ามาในสภาด้วย popular vote 2% และยังมีพรรคการเมืองอื่นๆ ได้รับเลือกเป็นเสียงข้างน้อยเข้ามา มากมายหลายพรรค ซึ่งแสดงให้เห็นถึงความ แตกแยกในทางความคิดทางการเมืองของชาวเยอรมันหลังสงครามโลก ครั้งที่ 1 ซึ่งนับได้ว่าเป็นความอ่อนแอในทางการเมืองของสาธารณรัฐไวมาร์ (ทวีศักดิ์ ล้อมลิ้ม. มปป: 89-90)

## ประมุขพรร วัยชรเสถียร กล่าวว่

ความเป็นมาของพรรค KPD มีโดยสังเขปดังนี้คือ ต้นศตวรรษที่ 20 พรรค Social Democratic Party of Germany (SPD) เป็นพรรคการเมืองที่ใหญ่และมีอิทธิพลมากในเยอรมนี ต่อมาได้มีการแบ่งแยกเป็นกลุ่มยึดมั่นใน ทฤษฎีโดยมี คาร์ล เกาท์สกี (Karl Kautsky) เป็นหัวหน้าและกลุ่มลัทธิแก้ไขซึ่งมี เอ็ดวาร์ด เบิร์นสไตน์ (Eduard Bernstein) เป็นหัวหน้าหลังจากปี ค.ศ.1905 กลุ่มแก้ไขได้แยกตัวออกจากพรรคนี้ไป ต่อมาในปี ค.ศ.1914 กลุ่มที่เหลือหันไปมีนโยบายนิยมสงคราม ซึ่งเป็นการสนับสนุนนโยบายของไกเซอร์ ขณะนั้นจึงเกิดความแตก แยกอีกครั้งหนึ่ง คือพวกที่ต่อต้านสงครามได้จัดตั้ง พรรค Independent Social Democratic Party of Germany (USPD) ขึ้นในเดือนเมษายน ค.ศ.1917

ขณะนั้นมีกลุ่มคอมมิวนิสต์หัวรุนแรงอีกพวกหนึ่งซึ่งอยู่ในภายใต้การนำของ คาร์ล ลีบเนคท์ (Karl Liebknecht) และ โรซา ลักแซมเบอร์ก (Rosa Luxemburg) ซึ่งรวมกันเป็น "สันนิบาตสปาร์ตาคุส" (The Spartacus League) ต่อมาก็ได้ เข้าไปรวมกับ USPD ในระยะเวลาสั้นๆ แล้วแยกออกมาในปลายปี ค.ศ.1918 เพื่อที่จะไปรวมกับกลุ่ม International Communist of Germany ตั้งตัวเป็นพรรคใหม่ชื่อว่า The Communist Party of Germany (KPD) พรรคนี้เป็น พรรคคอมมิวนิสต์ที่แข็งแกร่งที่สุดรองจากพรรคคอมมิวนิสต์ ในโซเวียตและเป็นพรรคหนึ่งในคณะก่อตั้งองค์การ โคมินเทิร์นใน ค.ศ.1919

ระหว่างที่ฮิตเลอร์ขึ้นมามีอำนาจ พรรค KPD หมดบทบาทลงไป แต่ก็ยังมีการพบปะใต้ดิน ระหว่าง สงครามโลกครั้งที่ 2 ทั้งเยอรมนีตั้นจึงไม่เป็นการยากที่อดีตสมาชิกพรรค KPD ในเขตเยอรมนีตะวันออก จะได้รวมตัวกันก่อตั้งพรรคนี้ใน ภูมิภาคของตนขึ้นมามีอีกครั้งหนึ่งด้วยความสนับสนุนของโซเวียต (ประมุขพรร วัยชรเสถียร. 2523: 42)

## จิตสมน เฟลตัน ผู้เรียบเรียงหนังสือหน้าต่างสู่โลกกว้างเยอรมันกล่าวไว้ว่า

ประเทศเยอรมนีได้เปลี่ยนไปสู่ความเป็นเผด็จการทหาร รัฐถูกห้อมล้อมโดยทหาร การตรวจสอบและการบังคับแรงงาน กลายมาเป็นส่วนหนึ่งของชีวิตประจำวัน สงครามที่ขยายตัวออกไปนั้นได้เงินกู้มาสนับสนุน หลังการปฏิวัติในเดือน กุมภาพันธ์และตุลาคม 1917 การสู้รบในส่วนของรัสเซียนั้นสิ้นสุดลงโดยการยินยอมด้วย สนธิสัญญาเบรสต์-ลีทอฟสค์ (Brest-Litovsk) ในเดือนมีนาคม 1918 แต่เยอรมนีรู้ว่าสงครามครั้งนี้ ไม่สามารถเอาชนะได้ด้วยทางทหารอีกต่อไป ปลายเดือนกันยายน 1918 พันธมิตรบาลเกเรียมจำนวน ทำให้เยอรมนีถูกตัดขาดการส่งน้ำมันจากบอลข่าน นายพลลูเดินดอร์ฟ (General Ludendorff) ซึ่งเป็นผู้ที่นิยมการปกครองระบอบราชาธิปไตย เขาพยายามโน้มน้าวให้ อินเดินบวร์คและพระเจ้าจักรพรรดิเห็นความจำเป็นในการหยุดยิงทันที และจัดตั้งรัฐบาลระบอบรัฐสภาเพื่อจัดรูปแบบ "รวมกันเป็นหนึ่ง" ดังนั้นชาวเยอรมันจึงได้ข่าวการเข้ามา ของพรรค SPD ในรัฐบาลใหม่ของเจ้าชาย มากซ์ ฟอน บาเดิน (Mark von Baden) ในต้น เดือนตุลาคม 1918 และคำร้องสำหรับการหยุดยิงการที่ต้องแพ้สงครามและการปกครอง ระบอบราชาธิปไตยแบบมีรัฐสภานั้น ไม่อาจอยู่รอดได้ ส่วนการปฏิวัติยังคงดำเนินสืบไป "ข้าพเจ้าไม่รับรู้อีกต่อไปแล้วว่า จะเป็นพรรคไหนข้าพเจ้า รับรู้แต่ความเป็นคนเยอรมัน" ไคเซอร์ วิลเฮล์ม (Kaiser Wilhelm) ประกาศเมื่อเริ่มต้นการสู้รบ ซึ่งก็ได้รับเสียงปรบมือจากทุกฝ่ายรวมทั้ง พรรคโซเชียล เดโมเครต ที่เห็นด้วยในข้อตกลงและยอมให้ เกรดิกูเงินจำนวน มหาศาลมาใช้ในสงครามมีเพียง คาร์ล ลีบเนคท์ (Karl Liebknecht) ที่ขณะนั้นอยู่กับพรรค SPD ปฏิเสธไม่ยอมตกลง และประท้วงต่อต้านสงครามนายทุนครั้งนี้ ต่อมา ลีบเนคท์ และโรซ่า ลักเซมเบิร์ก (Rosa Luxemburg) ร่วมกันก่อตั้งพรรค คอมมิวนิสต์แห่งเยอรมันขึ้นมา ฟอน เบธมาน โฮลเวก (von Bethmann Hollweg) แชนสเลอร์ แห่งไรช์ เสนอโครงร่างของ เป้าหมายในสงครามครั้งนี้ในบันทึกลับเฉพาะการเอาชนะ แคว้นบริเยอ (Briey) ทำให้ฝรั่งเศสอ่อนกำลังลง การปราบเบลเยียม และลักเซมเบิร์ก และนำคนชาติอื่นมาปกครองรัสเซีย พร้อมๆ กับการจัดตั้งสหภาพแรงงาน เศรษฐกิจและภาษี สำหรับยุโรป ภายใต้การนำของประเทศเยอรมนี ในที่สุดแผนการเหล่านี้ก็ไม่บรรลุผล เยอรมนีไม่สามารถปราบฝรั่งเศสลงได้อย่างรวดเร็ว ในปีค.ศ. 1916 ประชาชนมากกว่า 1 ล้านคนเสียชีวิต ที่เมืองเวอร์ดัน (Verdun) และแม่น้ำซอม (Somme) การเปลี่ยนมาทำ สงครามใต้ดินโดย U-Boat (เรือดำน้ำของเยอรมัน) นั้นเป็นเครื่องหมายของการเริ่มต้นแห่งจุดจบเพราะสหรัฐอเมริกา ตัดสินใจเข้าสู่สงครามต่อต้านเยอรมัน...แรกเริ่มนั้นพรรคคอมมิวนิสต์ถูกห้ามและบรรดาผู้นำก็ถูกเนรเทศหรือไม่ก็ถูกจับขัง ไว้ในค่ายกักกันนักโทษการเมืองและเชลยศึก หลังการเลือกตั้ง ซึ่งพรรค NSDAP ได้รับเลือกตั้ง 44% พรรคทั้งหมดที่มี อยู่ในไรช์ซัค ก็ยอมรับพระราชบัญญัติเอินาบลิง (Ermächtigungsgesetz) ยกเว้น SPD ดังนั้นพรรค NSDAP ก็ขึ้นมา มีอำนาจอย่างค่อนข้างจะถูกกฎหมาย ในที่สุดพรรคการเมืองอื่นๆ ก็ถูกยกเลิก พรรคเนชันแนล โซเชียลลิสต์ ซึ่งเป็นพรรค เผด็จการเพียงพรรคเดียวเรียกตนเองว่า "หลักแห่งความเป็นผู้นำ" บรรดาโรงงานอุตสาหกรรม สำนักงาน โรงเรียน มหาวิทยาลัย วิทยุ และสื่อมวลชน เกือบทุกแห่งถูกบังคับ ให้จัดตั้งหน่วยทหารมีการตั้ง องค์กร SA (Sturmabteilungen), SS (Schutzstaffeln) กองพลน้อยสำหรับการจู่โจมและป้องกันกองกำลังแนวหน้าเยอรมัน ความเคลื่อนไหวสตรีแห่ง พรรคเนชันแนลโซเชียลลิสต์ พรรค NSDAP มีเป้าหมายที่จะควบคุมร่างกายและจิตใจของ ประชาชน (จิตสมน เฟลตัน. 2542: 47-50)

ค.ศ.1870-1871 เกิดสงครามระหว่างปรัสเซียกับฝรั่งเศส ซึ่งเกิดขึ้นเพราะนโยบายการรวมชาติเยอรมนี ของบิสมาร์ค ซึ่งบิสมาร์คเองนั้นต้องการให้เกิดสงครามถึงกับตัดแปลงถ้อยคำในโทรเลขในทำนองกษัตริย์ วิลเลียมที่ 1 หมีนประมาทขูดของฝรั่งเศสและวันที่ 19 กรกฎาคม 1870 จากความระหองระแหงอยู่แล้วจึงได้เกิด มีการประกาศสงครามระหว่างฝรั่งเศสกับปรัสเซีย ฝรั่งเศสแพ้เยอรมนีจึงได้แคว้นอัลซาสและบางส่วนของลอเรน เป็นดินแดนเพิ่มขึ้น หลังจากนั้นจึงเกิดสงครามโลกครั้งที่ 1 (ค.ศ.1914-1918) และครั้งที่ 2 (ค.ศ.1939-1945) นอกจากนี้ จิตสมน เฟลตัน ยังให้ทรรศนะจากกรณีของบิสมาร์ค เพิ่มเติมว่า

การส่งเสริมและป้อนำด้านความก้าวหน้าของกาส่งเสริมอุตสาหกรรมของประเทศเป็นบทบาทที่เหมาะสม ต่อบิสมาร์ค ทั้งตัว บิสมาร์คและอุดมคติโภกาพาร์ติสต์ (ผู้ที่นับถือไม่เปลี่ยน) ของเขาถูกโลกยุคใหม่เข้ามาแทนที่ เขากลายเป็นผู้ที่รัฐไม่ต้องการ หายที่สุด บิสมาร์คก็ยังคงต่อต้านการปกครองระบอบประชาธิปไตย แบบมีรัฐสภา กฎหมายของเขาที่ต่อต้านระบบ โซเชียลลิสต์นั้นถูกนำมาใช้ระหว่าง ปีค.ศ.1878-1890 แต่กลับมีผลลัพธ์ตรงกันข้ามจากที่คาดหวังเอาไว้ ความนิยมในพรรค

SPD (Sozial demokratische Partei Deutschlands) มีเพิ่มขึ้น และในปี ค.ศ.1912 ก็ได้กลายเป็นกองกำลังที่แข็งแกร่งที่สุดใน ไรชชัคต(Reichstag) ในสถานการณ์ที่เปลี่ยนแปลงไปเหล่านี้จักรพรรดิหนุ่มองค์ใหม่คือวิลเฮล์มที่ 2 นั้น เห็นว่าบิสมาร์ค แทบไม่มีประโยชน์อะไรและบิสมาร์คได้ถูกบังคับให้ปลดเกษียณตนเอง(จิตตมน เฟลตัน. 2542: 47)

สงครามโลกครั้งที่ 1 (ค.ศ.1914-1918) นั้นเกิดขึ้นเนื่องมาจากการแข่งขันทางเศรษฐกิจระหว่างประเทศมหาอำนาจและการแบ่งกันแสวงหาอำนาจและอาณานิคมในศตวรรษที่ 19 และได้มีการแบ่งกลุ่มออกเป็น 2 กลุ่มของเหล่าประเทศมหาอำนาจได้แก่กลุ่มสนธิสัญญาฝ่ายมหาอำนาจกลาง(Triple Alliance) กับฝ่ายสัมพันธมิตร (Triple Entent) และเกิดพลังชาตินิยมก่อตัวขึ้นในตอนช่วงหลังศตวรรษที่19 ซึ่งลัทธิทางทหารได้สะสมกำลังอาวุธเพื่อเสริมสร้างกองกำลังทางบก และในสงครามโลกครั้งที่ 1 นี้เยอรมนีเป็นฝ่ายที่ได้รับความปราชัยต้องเสียค่าปฏิกรรมสงครามให้แก่ผู้ชนะและด้วยความกดดันนี้เอง จึงก่อให้เกิดสงครามโลกครั้งที่ 2 ในอีก 21 ปีต่อมา

สงครามโลกครั้งที่ 2 (ค.ศ.1939-1945) เกิดลัทธิชาตินิยมในเยอรมนี อิตาลี และญี่ปุ่น ได้แก่ ลัทธิทหารนิยม ซึ่งก่อให้เกิดการเผชิญหน้ากันในประเทศมหาอำนาจและลัทธิจักรวรรดินิยมทำให้มหาอำนาจขัดแย้งกัน ระบบความสัมพันธ์ระหว่างประเทศได้แบ่งประเทศมหาอำนาจเป็นฝ่ายต่างๆ และด้วยความอ่อนแอขององค์การสันติประชาชาติ และอีกประเด็นหนึ่งที่สำคัญก็คือการประกาศนโยบายเป็นกลางของสหรัฐอเมริกา และสงครามโลกครั้งที่ 2 นี้ เยอรมนีก็ได้รับความปราชัยอีกครั้งโดยมีทรรชนะของ ปรีชา ศรีวาลัย กล่าวว่

ในปี 2477 ฮิตเลอร์ซึ่งเป็นทั้งนายกรัฐมนตรีและฟือเรอร์(ผู้นำ) ของเยอรมนีก็ปกครองประเทศแต่ผู้เดียว ไม่มีการเลือกประธานาธิบดีคนใหม่ คดีต่างๆถูกกวาดล้างออกจากโรงเรียน มหาวิทยาลัย ศาลยุติธรรม สถานที่ทำงานพลเรือน และในที่ต่างๆ ที่มีอิทธิพล หนังสือพิมพ์ วิทยุ และ ภาพยนตร์ ถูกอยู่ในความควบคุมของรัฐบาล รัฐต่างๆ ถูกยุบเข้าเป็นมณฑลซึ่งขึ้นอยู่กับรัฐบาลกลางเยอรมนี เปลี่ยนจากสหพันธรัฐเป็นรัฐบาลเดี่ยว ฮิตเลอร์ประสบความสำเร็จเกี่ยวกับทางศาสนาทั้งคาทอลิกและโปรเตสแตนต์ ถัดจากการแทรกแซงของรัฐบาลในเรื่องศาสนา และยังคงคัดค้านต่อไป ทั้งๆ ที่หัวหน้าสำคัญๆ หลายต่อหลายคน ถูกส่งเข้าคุก ฮิตเลอร์เกลียดชังพวกยิวเป็นที่สุดพวกนี้ถูกถือว่าเป็นคนต่างด้าว แม้ว่าจะทำการสมรสมาตั้งสามสี่ชั่วอายุคนก็ตาม พวกนี้ไม่มีสิทธิออกเสียงเลือกตั้ง ไม่มีสิทธิเข้าทำรัฐการทำการสมรสกับชาวเยอรมัน ออกเป็นหนังสือพิมพ์หรือเป็นพลเมืองเยอรมัน เขาถูกจำกัดจำนวนมหาวิทยาลัยและการศึกษาวิชาอาชีพอื่นๆ นโยบายต่อต้านพวกยิวนี้เกิดขึ้นในดินแดนต่างๆ ในภาคกลางของยุโรป เช่น โปแลนด์ โรมาเนีย และฮังการี แต่ไม่รุนแรงเท่ากับในเยอรมนี ความลำบากอีกประการหนึ่งฮิตเลอร์ประสบคือ พวกของเขาเองเขาค้นพบแผนการของพวกเซิตส์น้ำคาล ซึ่งมีร้อยเอกเรห์ม(Roehm) เป็นหัวหน้าเกอริง ซึ่งเป็นหัวหน้าผู้ช่วยของฮิตเลอร์ทำการปราบปรามแผนการนี้ในปี 2477 โดยการยิงเป้าทุกคนที่มีความสงสัยโดยไม่ทำการไต่สวน การกวาดล้างอย่างนองเลือดครั้งนี้ทำให้เกิดประหวั่นกันทั่วไป และหลังจากนั้นฮิตเลอร์มิได้มีศัตรูที่สำคัญอีก(ปรีชา ศรีวาลัย. 2530: 77)

### จิตตมน เฟลตัน กล่าวว่

หลังจากการที่เมืออำนาจแล้วฮิตเลอร์ได้อธิบายถึงความจำเป็นในนโยบายต่างประเทศของเยอรมนีต่อ ผู้บัญชาการกองทัพบก และกองทัพอากาศว่า "สิทธิอันพึงได้และความเป็นเยอรมันแห่งดินแดนทางทิศตะวันออก" พรรคนาซีเริ่มแผนการ 4 ปีแห่งการเตรียมด้านสงครามภายในเวลา 5 ปี ฮิตเลอร์ได้ชดเชยเกือบจะทุกอย่างที่เยอรมันสูญเสียไปให้พระราชวังแวร์ซายส์ ในปี ค.ศ.1935 แคว้นซาร์ไดกลับคืนสู่ "เยอรมนีอันเป็นแผ่นดินแม่" และอีกหนึ่งปีต่อมากองทัพก็ได้ยกกำลังเข้าสู่แคว้นไรน์แลนด์ (Rheinland-Rhineland) เดือนมีนาคม 1938 ได้ผนวกออสเตรียเข้าไว้ด้วยกันและหลังจากการประชุมมิวนิค แคว้นซูเดเทินแลนด์ (Sudetenland) ในเชโกสโลวะเกียก็กลายเป็นส่วนหนึ่งของจักรวรรดิเยอรมนี นโยบายแห่งความสงบของสหราชอาณาจักรอังกฤษและฝรั่งเศสที่การประชุมมิวนิคนั้นล้มเหลวโดยสิ้นเชิง หลังจากข้อตกลงไมร์กูราน ของโซเวียต-เยอรมัน เมื่อวันที่ 23 สิงหาคม 1939 ฮิตเลอร์และสตาลินก็ได้ตัดสินใจที่จะแบ่งยุโรปออกเป็น

ส่วนๆ ในเดือนกันยายนกองทัพเยอรมัน และรัสเซียบุกเข้าไปแลนด์ ซึ่งถือเป็นการเริ่มต้นของความขัดแย้งอันยิ่งใหญ่ ในเวลาต่อมา ยอดจำนวนคนเสียชีวิตที่มีถึง 50 ล้านคนนั้นถือว่าเป็นสงครามที่เลวร้ายที่สุดเท่าที่เคยเกิดขึ้นมา ช่วงสองปีแรกนั้น กองทัพเยอรมันได้รับการสนับสนุนจากฝ่ายพันธมิตรของตนบุกโจมตีได้รับชัยชนะครั้งแล้วครั้งเล่าจนดูเหมือนว่าฮิตเลอร์คงจะได้รับชัยชนะในที่สุด

ปี ค.ศ.1941 นาซีเข้าครอบครองยุโรปและรวมกันเป็นสันนิบาตกับอิตาลี ในตอนนี้และได้พยายามที่จะสยบแอฟริกา ไม่ว่าใครก็ตามที่พยายามจะต่อต้านเยอรมนี และเนชั่นแนลโซเชี่ยลลิสต์นั้นจะถูกทำลาย รวมไปถึงความพยายามของ กองทหารและกลุ่มประชาชนที่จะโค่นระบอบการปกครองแบบนาซีกลับจบลงด้วยความล้มเหลว

เมื่อ ฮิตเลอร์ มองหา "ดินแดน" ทางตะวันออกโดยส่งกองทหาร 3 ล้านคนไปบุกสหภาพโซเวียต เมื่อเดือน มิถุนายน 1941 กองทัพต้องหยุดชะงักก่อนที่จะถึงมอสโก เมื่อสหรัฐอเมริกาเข้าร่วมสงครามในเดือน ธันวาคม 1941 หลังจากที่ญี่ปุ่น โจมตีเพิร์ลฮาร์เบอร์ ผลลัพธ์ของสงครามครั้งนี้ก็กระจ่างชดออกมาสหราชอาณาจักร สหรัฐอเมริกาและสหภาพโซเวียต ได้ร่วมมือกันเป็นกองทหารฝ่ายพันธมิตรอันทรงอำนาจ และ ค่อยๆ กร่อนกำลังของฝ่ายนาซี ความพ่ายแพ้ของกองกำลังที่ 6 ที่สตาลิงกราด (Stalingrad) ในปี ค.ศ.1943 และการที่ฝ่ายพันธมิตรยกกำลังขึ้นบกได้ที่นอร์ม็องดี(Normandy) ในปี ค.ศ.1944 คือสัญญาณแห่งจุดจบด้านความทะเยอทะยานของเยอรมนี จุดจบของอาณาจักรไรช์ที่ 3 มาถึงในเดือนพฤษภาคม 1945 พร้อมกับการฆ่าตัวตายของฮิตเลอร์ และการยอมแพ้อย่างไม่มีเงื่อนไขของฝ่ายนาซี (จิตสมน เฟลตัน. 2542: 50-51)

ทุกสิ่งทุกอย่างเป็นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจริงจากอดีตจนถึงสิ้นสุดสงครามโลกครั้งที่ 2 ในปี ค.ศ.1945 นั้น มาจากการแสวงหาอำนาจนิยมและความต้องการของผู้มีอำนาจ แต่ผลกระทบทั้งหมดที่ได้รับกลับต้องมาตกอยู่กับเหล่าพลเมืองของประเทศนั้นๆ เราประชากรทุกคนต้องการความสงบ สันติภาพ เศรษฐกิจและความเป็นอยู่ที่ดี ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะได้รับต่อเมื่อมีการประสานร่วมมือกันระหว่างมนุษย์ทุกคนที่จะช่วยกันขบปัญหาและหาข้อแก้ไขพัฒนาเพื่อความมุ่งหมายที่สำคัญสูงสุด กำจัดความอยุติธรรมที่ใช้เป็นโทษ รวบรวมสังคมของคนทำงานและสังคมการเมือง ให้พลเมืองมีความเป็นอยู่ที่ดีขึ้น ด้วยปัญญาและมันสมองอันชาญฉลาดของมนุษย์ ไม่ว่าจะเป็นความรู้ความคิดของชนชาติใดศาสนาใดที่เข้าสู่ตามหลักมนุษยนิยมใหม่ (new humanism) โดยเชื่อในความจริงตามเหตุผล (reason) ในความดีความถูกต้องและปัญญาที่ดีเลิศ โดยบวกความเป็นอัตตาในตัวของตน ซึ่งมนุษย์ทุกคนควรจะร่วมมือกันพัฒนาสร้างสรรค์ประโยชน์สูงสุดให้กันและกัน เราควรอยู่ด้วยความสุข มีความรักและเมตตาต่อเพื่อนมนุษย์ ฉะนั้นเราจึงอย่าให้กิเลสมาครอบงำจิตใจ อย่าให้ระบบทุนนิยมเข้ามามีบทบาทแทรกเป็นตัวนำในจิตวิญญาณของเราทุกคน ซึ่งกิเลสนี้เองจะเป็นที่มาของความอยาก ซึ่งจะก่อให้เกิดการแสวงหาและความขัดแย้งในปัญหาต่างๆ มากมายที่เกิดขึ้นตามมาทั้งมวล

### 1.3 การเคลื่อนไหวทางความคิดในประเทศเยอรมนี

จากหลักฐานทางประวัติศาสตร์ที่ได้มีการก่อตั้งมหาวิทยาลัยตั้งแต่สมัยศตวรรษที่ 14 ทำให้ชาวเยอรมันมีพลเมืองที่เป็น นักคิด นักปรัชญา ปัญญาชนในเยอรมนีและค่อนข้างจะมีบุคคลที่โดดเด่นเป็นจำนวนมาก ทำให้การแสดงออกจำนวนมากที่มีชื่อเสียงและเป็นแบบอย่างนั้นส่งอิทธิพลมาจนถึงปัจจุบัน บุคคลสำคัญที่มีชื่อเสียงนั้นมีหลายแขนง ซึ่งมีทั้งการแสดงออกทางด้านปรัชญา ประวัติศาสตร์ศิลปะ การแพทย์ วรรณกรรม การละคร ภาพยนตร์ และดนตรี ศิลปะ ฯลฯ ซึ่งผู้วิจัยได้รวบรวมข้อมูลและยกตัวอย่างในกรณีนักปรัชญา กวี และนักประพันธ์ของเยอรมนีซึ่งมีความร่วมสมัยเดียวกันกับ แคธี โคลล์วิทซ์ ในช่วงศตวรรษที่ 19-20 และนักปรัชญาที่มีชื่อเสียงเหล่านี้ได้ส่งอิทธิพลต่อผลงานสร้างสรรค์ของโคลล์วิทซ์ รวมทั้งเป็นแรงผลักดันพฤติกรรมและความนึกคิดต่างๆ ของเธออีกด้วย ยกตัวอย่างเช่น ฟรีดริช เอลเกส (Engel, Friedrich)(1820-95)

นักปรัชญาสังคมการเมือง ฮันส์-จอร์จ กาดามเมอร์ (Gadamer, Hans-Georg)(1900-) นักปรัชญาเยอรมัน ผู้มีส่วนสำคัญในการพัฒนาปรัชญาเฮอร์เมเนอติกส์ (Hermeneutics) จอร์จ วิลเลียม ฟรายนริช เฮเกล (Hegel, Georg Wilhelm Friedrich)(1770-1831) นักปรัชญาชาวเยอรมันแนวจิตนิยม(Idealism) เอ็ดมุนด์ กุสตาฟ อัลเบิร์ต ฮัสเซอร์ล (Husserl, Edmund Gustav Albrecht)(1859-1938) นักปรัชญาเยอรมันผู้ก่อตั้งปรากฏการณ์วิทยา(Phenomenology) อิมมานูเอล คานท์ (Kant, Immanuel)(1724-1804) คานท์ มาร์กซ์ (Mark, Karl)(1818-83) นักทฤษฎีคนสำคัญในทางปรัชญา เศรษฐศาสตร์การเมือง การเมือง และสังคมวิทยา ผู้ก่อตั้งคติคอมมิวนิสต์สากล นักปรัชญาเยอรมันผู้สนับสนุนปรัชญาจิตนิยม(Idealism) ฟรายนริช นิตเช (Nietzsche, Friedrich)(1844-1900)นักปรัชญาเยอรมันผู้ปฏิเสธค่านิยมทางศีลธรรมแบบสมบูรณ โดยในหนังสือ พจนานุกรมนักคิดและนักเขียนคนสำคัญของโลกกล่าวถึงในกรณีนี้ไว้ว่า

### นักปรัชญา

**Engel, Friedrich (1820-95)** นักปรัชญาสังคมการเมืองชาวเยอรมันเขาเขียนเรื่อง The Condition of the Working Class in England ในปี 1848 เขาได้ทำงานร่วมกับและเป็นผู้สนับสนุน คาร์ล มาร์กซมาตลอดทั้งในด้านเศรษฐกิจและการเมืองร่วมเขียนและตรวจแก้เผยแพร่งานของมาร์กซหลายชิ้น เช่น ร่วมกันเขียน Communist Manifesto (1844) เป็นบรรณาธิการ Capital เล่ม 2 และเล่ม 3 ที่เขียนเองมี Anti-Duehing : Socialism Utopain and Scientific(1878) งานชิ้นหนึ่งของเขา Origins of the Family, Private Property and the State(1884) ได้ใช้แนวคิดของ ชาร์ลส์ ดาร์วิน เรื่องวิวัฒนาการของสัตว์และมนุษย์มาปรับใช้และอธิบายคตินิยมมาร์กซิสให้เข้าใจง่ายเป็นที่แพร่หลายมากขึ้น...

**Gadamer, Hans-Georg(1900-)** นักปรัชญาเยอรมันผู้มีส่วนสำคัญในการพัฒนาปรัชญา Hermeneutics ในศตวรรษที่ 20 ในงานชิ้นเอกของเขา Truth and Method(1960) เขาเสนอว่า "การเข้าใจ" เป็นพื้นฐานของการดำรงอยู่ของมนุษย์ และความเข้าใจทุกอย่างเกิดขึ้นตามแบบแผนขนบธรรมเนียม (Tradition) หนึ่ง ๆ ความสัมพันธ์ระหว่างตัวบท(text) และ ผู้ตีความเปรียบได้เหมือนกับบทสนทนา ซึ่งผู้ตีความจะต้องเปิดตัวเองรับรู้กับความเป็นจริงของตัวบทธรรมชาติของ บทสนทนาดังกล่าวมีลักษณะทางประวัติศาสตร์ที่ทำให้เราไม่สามารถตีความแบบหนึ่งแบบใดตายตัวได้...

**Hegel, Georg Wilhelm Friedrich(1770-1831 )** นักปรัชญาชาวเยอรมันแนวจิตนิยม(Idealism) ผู้มีอิทธิพลต่อปรัชญา และประวัติศาสตร์ในช่วงศตวรรษที่19-20 มาก เป็นอาจารย์สอนปรัชญาที่มหาวิทยาลัยไฮเดลเบิร์ก และเบอร์ลิน เป็นผู้เขียนหนังสือเรื่อง The Phenomenology of Mind(1807) ,Encyclopedia of the Philosophical Sciences(1817) และ Philosophy of Right(1821) เขาเป็นผู้เสนอวิธีวิเคราะห์แบบวิภาษวิธี (Dialectic) ซึ่ง คาร์ล มาร์กซ์ ได้นำไปพัฒนา ต่อเป็นวัตถุนิยมวิภาษวิธี (DialecticMaterialism) เฮเกลเห็นว่าจิตสำนึก และวัตถุภายนอกรวมเป็นสิ่งหนึ่งเดียวกัน ไม่มีสิ่งใดอยู่แยกเป็นอิสระจากกันได้จิตใจและธรรมชาติเป็นนามธรรมของมวลรวมที่ไม่อาจแยกออกจากกันได้โลกคือการเปิดออกและการแสดงออกของความคิดสมบูรณ์ รวบรวมอันหนึ่งเป็นองคาพยพที่พัฒนาอย่างต่อเนื่อง โดยปัจจัย ความจำเป็นภายในของมันเอง เพื่อที่จะค่อยๆ เป็นตัวแทนของเหตุผลแต่ละระบบโดยพัฒนาการในตัวของมันเองจะ สร้างคู่ปฏิปักษ์ของมัน(Antithesis) ซึ่งจะนำไปสู่การสังเคราะห์(Synthesis) ในระดับที่สูงขึ้นซึ่งจะผนวกเป็นตัวแทนของทั้ง Thesis และ Antithesis...

**Husserl, Edmund Gustav Albrecht(1859-1938)** นักปรัชญาเยอรมันผู้ก่อตั้งปรากฏการณ์วิทยา (Phenomenology)ซึ่งเน้นสิ่งมนุษย์ได้ประสบมาอย่างมีจิตสำนึกปรัชญาสำนักนี้พยายามอธิบายธรรมชาติของ ประสบการณ์จากจุดยืนของผู้มีประสบการณ์เองโดยไม่ต้องอาศัยสมมุติฐานทางอภิปรัชญาใดๆ จุดมุ่งหมายของ Husserl คือต้องการที่จะหา แก่นแท้ของปรากฏการณ์โดยผ่านการวิเคราะห์เชิงบรรยายอย่างใกล้ชิดใน โครงสร้างของประสบการณ์ในการที่จะ บรรลุสิ่งเหล่านี้ได้นักปรัชญาจะต้องตัดขาดจากความเชื่อที่ยอมรับใดๆ ทั้งหมด (all accepted beliefs) รวมทั้งความเชื่อในโลกที่เป็นอิสระจากจิตสำนึก งานเขียนชิ้นสำคัญของเขา คือ Logical investigations(1900,1901) และ Phenomenological Philosophy(1913) ปรัชญาสำนักนี้มีอิทธิพลต่อพัฒนาการของสังคมวิทยาและปรัชญา ในศตวรรษที่ 20 มากที่สุดสำนักหนึ่งโดยเฉพาะอิทธิพลต่อ Heidegger, Sartre และนักปรัชญา Existentialism...

**Kant, Immanuel(1724-1804)** นักปรัชญาเยอรมันผู้สนับสนุนปรัชญาจิตนิยม(Idealism) ซึ่งเป็นขั้วตรงข้ามของปรัชญาวัตถุนิยม(Materialism) ปรัชญาจิตนิยมมองว่าสิ่งที่เราเรียกเป็นปกติวิสัยว่าโลกภายนอก โดยพื้นฐานแล้วเป็นมิติหนึ่งของจิตใจไม่ใช่วัตถุต่าง ๆ ในโลกดำรงอยู่จริงแต่ปรัชญาสำนักนี้มองว่ามันขาดแก่นสาร (Substance) ในหนังสือ *The Critique of Pure Reason(1781)* เขาเสนอความเห็นที่แตกต่างจาก จอห์น ล็อก ว่าความรู้ของเราเกี่ยวกับโลกไม่ใช่เป็นเพียงผลรวมของภาพประทับใจที่ประทับในจิตสำนึกของเรา จากประสาทสัมผัสของเราแต่มันขึ้นอยู่กับเครื่องมือทางแนวคิดของความเข้าใจของมนุษย์ ซึ่งตัวของมันเองก็ไม่ได้มาจากประสบการณ์ในทางจริยศาสตร์ ค่าน้ำ เน้นว่าการกระทำที่ถูกต้องเป็นสิ่งที่ถูกกำหนดได้อย่างภววิสัยและต้องสอดคล้องกับกฎทางศีลธรรม การใช้ความรู้สึกนึกคิดและความโน้มน้าวใจไม่สามารถใช้เป็นพื้นฐานการตัดสินใจทางจริยธรรมได้...

**Mark, Karl(1818-83)** นักทฤษฎีคนสำคัญในทางปรัชญา เศรษฐศาสตร์การเมือง การเมือง และสังคมวิทยา ผู้ก่อตั้งคติกอมมิวนิสต์สากลเกิดในเยอรมันเป็นลูกของครอบครัวชนชั้นกลางเชื้อสายยิว เริ่มศึกษาชั้นสูง ที่มหาวิทยาลัยเบอร์ลิน และได้รับปริญญาเอกทางปรัชญาจาก Jena เป็นบรรณาธิการหนังสือพิมพ์ก้าวหน้า ในแคว้นไวน์ เมื่อถูกทางการสั่งปิดเขาจึงไปทำหนังสือพิมพ์เยอรมันแต่ไปพิมพ์ในฝรั่งเศส หลังจากได้พบกับ F.Engels ได้ทำงานร่วมกันเขียนเรื่อง *The Holy Family(1845)* และ *The German Ideology(1845-46)* ปี 1846 ถูกขับให้ออกจากฝรั่งเศสไปอยู่เบลเยียมพิมพ์งาน *The Poverty of Philosophy* ในปี 1847 สันนิบาตคติกอมมิวนิสต์มอบให้มาร์กซ์ และเอดเงิลส์ เขียนโครงการซึ่งต่อมาคืองานชื่อ *Communist Manifesto* ที่มีชื่อเสียง ในปี 1849 มาร์กซ์ย้ายไปลอนดอนและอยู่ที่นั่นจนถึงวาระสุดท้าย ในปี 1859 เขาพิมพ์งานที่วิเคราะห์ทฤษฎีมูลค่าและหลักการทางเศรษฐกิจอื่นๆ อย่างเป็นระบบเป็นครั้งแรก *A Contribution to The Critique of Political Economy* 8 ปีต่อมา *Capital book I* งานชิ้นที่ยิ่งใหญ่และมีอิทธิพลที่สุดของเขาได้พิมพ์ครั้งแรกเป็นภาษาเยอรมัน ในปี 1864 เขาและเอดเงิลส์ช่วยกันก่อตั้งสมาคมคนงานนานาชาติในอังกฤษ หลังจากความล้มเหลวของปารีส คอมมูน ในปี 1871 เขาได้เขียน *The Civil War in France* เพื่อสรุปบทเรียนปฏิวัติในปี 1875 มาร์กซ์เขียนงานปฏิวัติอีกชิ้นหนึ่ง *Critique of the Gotha Programm* มาร์กซ์ใช้ชีวิตส่วนใหญ่อยู่ในฐานะผู้ลี้ภัยที่ยากจน ทำทั้งงานเขียนทฤษฎีและร่วมเคลื่อนไหวในการปฏิวัติชนชั้นคนงานได้รับการยกย่องว่าเป็นนักคิดที่มีอิทธิพลมากที่สุดคนหนึ่งในศตวรรษที่ 19-20...

**Nietzsche, Friedrich(1844-1900)** นักปรัชญาเยอรมันผู้ปฏิเสธค่านิยมทางศีลธรรมแบบสมบูรณ ที่เป็นที่ยอมรับกันในขณะนั้นและวิจารณ์ว่าศีลธรรมของศาสนาคริสต์เป็นศีลธรรมแบบทาส ในหนังสือที่สำคัญของเขา *The Spoke Zarathustra(1833-92)* เขาเสนอว่า "พระเจ้าตายแล้ว" ดังนั้นมนุษย์เราจึงมีอิสระที่จะสร้างค่านิยมของตนเอง คนในอุดมคติของเขาคือ "อภิมนุษย์" (Superman) วิจารณ์ผู้ก้าวข้ามพันศีลธรรมแบบทาสและมีเจตนาแค้นแค้นแห่งอำนาจที่เข้มแข็งซึ่งมุ่งไปสู่การสร้างสรรค์ขึ้นคนก่อนแอและไร้คุณค่า นิเขอ้างว่าความรู้ ไม่ใช่เป็นกลางหรือเป็นภววิสัยแต่ต้องรับใช้ผลประโยชน์หรือจุดมุ่งหมายอันหนึ่งอันใดอยู่เสมอไม่ว่าจะโดยรู้ตัวหรือไม่รู้ตัวแนวคิดของเขาเรื่องความสัมพันธ์ระหว่างความคิดกับภาษามีอิทธิพลที่สำคัญต่อวิชาปรัชญา ปรัชญาของเขามีผู้นำไปตีความต่าง ๆ นานาพวกนาซีได้แนวคิดเรื่องอภิมนุษย์ ไปตีความว่าหมายถึงเชื้อชาติอารยันที่เหนือกว่าเชื้อชาติอื่นทั้ง ๆ ที่แนวคิดหลายอย่างของนิเขไม่เห็นด้วยกับอุดมการณ์แบบเผด็จการ (วิทยาการ เชียงกุล. 2536: 58 -125 )

นักประพันธ์และเหล่านักวิ ผู้ที่โคลล์วิทซ์ให้ความสนใจ โดยได้รับอิทธิพลจากการอ่านวรรณกรรม และบทประพันธ์ต่าง ๆ โดยผู้วิจัยได้คัดเลือกผู้ที่มีชื่อเสียงมาเป็นบางส่วน เช่น ฟายดอร์ มิยาโยโลวิช ดอยสโตยสกี (Dostoevsky, Fyodor Mikhailovich)(1821-81) นักเขียนนิยายชาวรัสเซีย โจฮันน์ วอลฟกัง ฟอน เกอเธ (Goethe, Johann Wolfgang Von)(1749-1832) กวี นักเขียนนิยาย นักละคร นักปรัชญา และรัฐบุรุษชาวเยอรมัน, แมกซิม กอร์กี้ (Gorki, Maxim)(1868-1936) นักเขียนนิยายชาวรัสเซีย เฮนริช ไฮน์ (Heine, Heinrich)(1797-1856) กวีโรแมนติกที่ปฏิวัติชาวเยอรมัน เฮร์แมนน์ เฮสเส (Hesse, Hermann) (1877-1962) นักเขียนเยอรมันไอณัฐชาติเป็นสวิส ปี1923 เขาเป็นนักก้านสงคราม โจฮัน คริสโตฟ ฟรายริช ฟอน ชิลเลอร์ (Schiller, Johann Christoph Friedrich von(1759-1805) นักเขียนบท ละคร กวี และนักประวัติศาสตร์เยอรมัน ลีโอ นิโคเลวิช

**เค้านท์ ตอลสตอย (Tolstoy, Leo Nikolaievich, Count)(1828-1910)** นักเขียนนิยายชาวรัสเซียที่มีชื่อเสียง โดยในหนังสือพจนานุกรมนักคิดนักเขียนคนสำคัญของโลก กล่าวถึงในกรณีนี้ไว้ว่า

### **นักประพันธ์ กวี นิยาย วรรณกรรม**

**Dostoevsky, Fyodor Mihalovich(1821-81)** นักเขียนนิยายชาวรัสเซียเคยเป็นนายทหารอยู่หลายปี ลาออก ในปี 1844 เพื่อมาเป็นนักเขียน เขียนนิยายเรื่องแรก Poor Folk ในปี 1846 ปี 1849 เขาถูกจับในข้อหาว่าเป็นพวกปฏิวัติสังคมนิยม เกือบถูกยิงเป้าแต่มีคำสั่งเปลี่ยนเป็นถูกส่งไปค่ายนักโทษที่ไซบีเรีย 4 ปี เขาได้รับอภัยโทษ ปี 1859 กลับออกมาทำนิตยสาร และเขียนนิยายเกี่ยวกับประสบการณ์สมัยเป็นนักโทษออกมา 2-3 เล่ม เช่น The House of Dead(1861) The Insulted and The Injured(1862) เขาออกเดินทางไปยุโรประยะหนึ่งและกลับมารุสเซียในปี 1871 งานชิ้นสำคัญคืออาชญากรรมและการลงทัณฑ์(1866) Idiot(1868) The Devils(1871-72) พี่น้องคารามาซอฟ(1880) สะท้อนให้เห็นถึงอัจฉริยะของเขา ในการวิเคราะห์ภาวะความขัดแย้งทางจิตใจของตัวละครปัญหาของบาปและความทุกข์ทรมานและการบรรยาย ซึ่งสร้างความตื่นเต้นรำใจ...

**Goethe, Johann Wolfgang Von(1749-1832)** กวี นักเขียนนิยาย นักละคร นักปรัชญา และรัฐบุรุษชาวเยอรมัน ซึ่งได้รับการยอมรับว่าเป็นผู้สถาปนาวรรณกรรมเยอรมันสมัยใหม่ ละครเรื่องแรกของเขาได้รับความนิยมจนดลใจจากเชกสเปียร์ ต่อมาเขาได้กลายเป็นผู้นำกลุ่ม "พายุและความตื่นเกรี้ยว" ขบวนการวรรณกรรม โรแมนติคเริ่มเป็นที่ยอมรับระดับประเทศด้วยละครเรื่อง Gotz Von Berlichingen(1773) และนิยายเรื่อง The Sorrow of The Young Werther(1774) เขาได้ไปอาศัยอยู่ในอิตาลีในช่วงปี 1786-88 และได้เขียนบทละครคลาสสิกไว้ 2 เรื่องงานชิ้นเอกของเขาคือละครร้อยกรองเรื่อง Faust(1808) ซึ่งเขียนจบตอนสองในปี 1831 เขายังเขียนบทละครและบทกวีล้านอีกหลายชิ้น รวมทั้งการศึกษาทางวิทยาศาสตร์และจดหมายโต้ตอบกับ Schiller นักปรัชญาผู้เป็นเพื่อนเขา...

**Gorki, Maxim(1868-1936)** นามแฝงของ Aleksey Maksimovich Peshkov นักเขียนนิยายชาวรัสเซียซึ่งเป็นผู้สถาปนาวรรณกรรมแนวสมจริงทางสังคม(Social Realism) เขามาจากชนชั้นล่างซึ่งศึกษาด้วยตนเองเป็นส่วนใหญ่และเขียนนิยายสะท้อนชีวิตคนยากจนและการต่อสู้เพื่อชีวิตที่ดีกว่าในบทละครเรื่อง Lower Depths(1902) นิยายเรื่องแม่ (1906) เรื่องเชิงประวัติวิทยุ Childood(1914) In The World(1915) My Universities(1923) ความคิดที่ปฏิวัติของเขา ทำให้เขาถูกเนรเทศช่วงปี 1906-13 หลังจากที่พวกบอลเชวิค ชนะในปี 1919 เขาได้รับการยกย่องอย่างสูง รวมทั้งเป็นที่ยกย่องในบรรดานักเขียนฝ่ายก้าวหน้าในประเทศต่างๆ งานของเขามีแปลเป็นภาษาไทยหลายเล่ม เรื่องแม่ มีทั้งฉบับแปลโดย ศรีบูรพา และโดย จิตร ภูมิศักดิ์...

**Heine, Heinrich(1797-1856)** กวีโรแมนติคที่ปฏิวัติชาวเยอรมัน งานเรื่อง Reise Bilder ซึ่งประกาศการสนับสนุนการปฏิวัติพิมพ์ในปี 1826 และ Book of Songs ซึ่งได้รับอิทธิพลจากเพลงพื้นบ้านในปี 1827 นับจากปี 1831 เขาใช้ชีวิตส่วนใหญ่อยู่ในปารีสในฐานะผู้สื่อข่าวหนังสือพิมพ์เยอรมัน ซูเบิร์ด และ ชูมาน นักแต่งเพลงผู้มีชื่อเสียงได้นำบทกวีของเขาหลายชิ้นไปใส่ในเพลงของเขา นอกจากบทกวีแล้ว เขายังเขียน บทความเสียดสี เช่น Travel Pictures(1827-31)...

**Hesse, Hermann(1877-1962)** นักเขียนเยอรมันโอนสัญชาติเป็นสวิสปี 1923 เขาเป็นนักก้านสงครามด้วยเหตุผลทางมนุษยธรรมในสงครามโลกครั้งที่ 1 และต่อมาก็คัดค้านฮิตเลอร์เขียนทั้งนิยายเรื่องสั้นและบทกวี โดยมักชอบเขียนถึงธรรมชาติ 2 ด้านของมนุษย์โดยเฉพาะในส่วนที่เป็นศิลปิน ะยะหลังเน้นเรื่องที่เป็นสัญลักษณ์ และจิตวิเคราะห์นิยายมีทั้ง Demian( 1919) Siddhartha(1922) Steppenwolf(1927) The Glass Bead Game(1943) ได้รับรางวัลโนเบลปี 1946...

**Schiller, Johann Christoph Friedrich von(1758-1805)** นักเขียนบทละคร กวี และนักประวัติศาสตร์เยอรมัน เขียนบทละครเกี่ยวกับความต้องการเสรีภาพทางการเมืองและการหลีกเลี่ยงความกระจัดกระจาย (Modernity) หลังจากประสบความสำเร็จจากละครเรื่องแรก The Robbers(1781) เขาได้ทุ่มเทให้กับงานเขียนเต็มตัวเขียนโศกนาฏกรรมเรื่อง Fiasco, Love and Intrigue(1783) ละครกลอนเปล่าที่มีวุฒิภาวะมากขึ้น Don Carlos และบทลำนำ Ode to Joy

ซึ่งต่อมาเบโธเฟ่นนำไปใส่ในซิมโฟนีหมายเลข 9 เขาเป็นอาจารย์สอนประวัติศาสตร์ตั้งแต่ปี 1789 เขียนเรื่องประวัติศาสตร์สงคราม 30 ปี และเป็นเพื่อนสนิทกับเกอเธ่ เขายังเขียนบทวิจารณ์ในเชิงสุนทรียศาสตร์บทละครชิ้นสำคัญ ซึ่งทำให้เขาเป็นนักเขียนบทละครเยอรมันที่เด่นที่สุดคือ Wallen Stein, Maria Stuart(1800) The Maid of Orleans(1801) William Tell(1804)...

**Tolstoy, Leo Nikolaievich, Count(1828-1910)** นักเขียนนิยายชาวรัสเซียมาจากครอบครัวขุนนางศึกษาที่มหาวิทยาลัยและเคยเข้าร่วมรบในสงครามไครเมียงานเขียนชิ้นแรกคือ Childhood(1852) เล่มแรกของงาน 3 เล่ม ซึ่งตามมาด้วย Boyhood(1854) Youth(1857) นิยายชิ้นสำคัญมีอาทิเช่น Tales From Sebastopol(1856) สงครามและสันติภาพ War and Peace(1863-69) เป็นเสมือนมหากาพย์ร้อยแก้ว Anna Karenina(1873-77) มีชื่อในด้านการสะท้อนจิตวิทยาของคนได้อย่างน่าประทับใจ Resurrection(1900) เขามีแนวคิดแบบ มนุษยธรรมและธรรมชาตินิยมต่อต้านอำนาจทางการเมืองการปกครองพลเรือนและองค์กรศาสนา การมีกรรมสิทธิ์ ในทรัพย์สินส่วนตัวและกลับไปหาปรัชญานาธิปไตยแบบชาวคริสต์ศาสนจักรที่เถรตรงกว่าบาตรเขา และห้ามเผยแพร่งานเขียนช่วงหลังๆ ของเขา บ้านของเขากลายเป็นที่ๆ คนเดินทางแสวงบุญ และเขาพยายามที่จะสละทรัพย์สินสมบัติเพื่อนำไปใช้ชีวิตแบบชาวนาธรรมดา ทำให้เกิดปัญหาขัดแย้งในครอบครัวอย่างมาก เขาจบชีวิตหลังจากหนีออกจากบ้านและเป็นนิวมอเนี่ยเสียชีวิตที่สถานिरไฟ(วิทยากร เชียงกูล. 2536: 53-169)

## วรรณกรรม

ทางด้านวรรณกรรมของเยอรมันในอดีตผู้วิจัยได้สรุปจากหนังสือหน้าต่างสู่โลกกว้างดังนี้ กรณีจะกล่าวถึงการเป็นอัครวินที่ดี เป็นตัวอย่างที่สังคมควรยกย่องอัครวิน ในสมัยกลางมีการต่อสู้ดิ้นรนอย่างไรบ้าง มีเนสซางได้รับความนิยมน้อยที่สุดในช่วงปลายศตวรรษที่ 12 ได้รับอิทธิพลมาจากจินตนิยายชาวฝรั่งเศสเช่น ในปี ค.ศ.1184 เฟร็ดเดอริก บาร์บารอสซา มินเนสซางแบบเยอรมันเป็นการแสดงออกทางด้านวรรณกรรมซึ่งกวีของเยอรมันเรียกว่า เฟราเอนด์นส์ (Frauendienst) ซึ่งสิ่งนั้นเป็นรหัสที่พรรณนาถึงคู่รักหรือว่าผู้รักของตน เขียนด้วยภาษาที่เต็มไปด้วยอารมณ์ความรู้สึก แต่ก็แสดงออกด้วยความเคารพและมีศักดิ์ศรี จนกระทั่งในช่วงศตวรรษที่ 18 และอมตวาจาของเกอเธ่ได้ปรากฏขึ้น โดยผู้วิจัยขอยกตัวอย่างที่เกี่ยวข้องกับเรื่องความตาย ซึ่งเป็นการบ่งบอกถึงสิ่งที่ต้องเกิดขึ้นกับมนุษย์ทุกคนในไม่ช้า ได้แปลและเรียบเรียงเป็นภาษาไทยโดย อุดร วงษ์ทับทิม อ้างจาก โจฮันน์ วอลฟ์กัง ฟอน เกอเธ่ มีใจความว่า

ในป่าช้าทุกแห่งเป็นสถานที่สงบและร่มเย็น

คอยไปก่อนเกิด

อีกสักหน่อยเจ้าก็จะได้หยุดพักอยู่ในหลุมนี้บ้าง(อุดร วงษ์ทับทิม. 2538: 12)

และในช่วงศตวรรษที่ 18 ลีโอ ดอลสโตย กล่าวอมตวาจาเกี่ยวกับเรื่อง ทรัพย์สิน พอค่านายทุน ซึ่งเป็นผลสะท้อนที่มาจากสภาพเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจริงในสมัยนั้น ซึ่งเป็นการชี้ให้เห็นและต้องการให้เกิดความเปลี่ยนแปลงสู่สิ่งที่ดีขึ้น จากความทุกข์ทรมานของเหล่ากรรมกรและการเอารัดเอาเปรียบของพวกนายทุน กรณีเรื่องทรัพย์สินเขาชี้ให้เห็นสาเหตุแห่งความขัดแย้ง ดังหนังสือโลกและชีวิตในสายตาของ ลีโอ ดอลสโตย ซึ่งรวบรวมโดย ไพโรจน์ อยู่มณเฑียร อ้างจาก อันนา คาเรินนา และ 23 นิยาย บทประพันธ์ของ ลีโอ ดอลสโตย มีใจความดังนี้

พอค่านายทุน

นายทุนจะกดขี่กรรมกร กรรมกรชาวนาของเราแบกภาระแรงงานจนไหล่ลู่

ทำงานหนักแต่ไหนก็หนีไม่พ้นฐานะสตรว์แรงงาน รายได้จากหยาดเหงื่อที่น่าจะนำไปปรับปรุงฐานะความเป็นอยู่

หาความสะดวกสบายให้ตัวเอง ปรับปรุงคุณภาพการศึกษา กลายเป็นว่ารายได้ส่วนเกินพวกนี้ถูกนายทุนเอาไปหมด

แล้วสังคมเราก็เป็นอย่างนี้เสียด้วย ยิ่งกรรมกรทำงานหนักเท่าไร นายทุนกับเจ้าที่ดินยิ่งได้กำไรมาก

ส่วนกรรมกรก็เป็นสตรว์แรงงานไปจนตาย ภาวะอย่างนี้จะต้องการเปลี่ยนแปลง...

### ทิวินา

การที่คนเราไม่เห็นพ้องต้องกันในเรื่องลัทธิศาสนา

เพราะเกิดจากทิวินาเป็นสำคัญ...(ไพโรจน์ อยุธยา. 2542: 140-156)

กรณีเกี่ยวกับเหล่ากวีและนักปราชญ์ในไวมาร์โดยส่วนรวมนั้น คิลปินผู้ที่จะมีบทบาทเด่นชัดที่สุด ได้แก่ โจฮัน วูล์ฟกัง เกอเท(1749-1832) ชิลเลอร์(1759-1805) และเฮเดอร์ โดย เกอเท และ ชิลเลอร์ จะเป็นคู่แข่งกันมากที่สุดและมีส่วนสำคัญยิ่งในการรวมกลุ่มกันของวรรณกรรมที่บ้านของเคคาร์นเตส แอนนา อะมาเลีย (Anna Amalia) และโยฮานนา โซแปง ฮอยเออ (Johanna Schopenhauer) ชิลเลอร์ มีจุดเด่นที่ใช้กลอนแบบไม่มีสัมผัสโดยที่ เกอเท จะได้รับอิทธิพลจากวรรณกรรมอิตาลีเสียมากกว่าแนวความคิด Sturm und Drang เกอเท สนใจในทุกสิ่งรอบตัวไม่ว่าจะเป็นปรัชญา ประวัติศาสตร์ศิลปะ หรือการศึกษาในแนววิทยาศาสตร์ และในปี ค.ศ.1810 เขาได้ตีพิมพ์หนังสือ Farbenlehre ทำทฤษฎีของ ไอแซค นิวตัน และทำการศึกษาด้าน พฤษศาสตร์ และในทางการแพทย์เขาได้ค้นพบกระดูกขากรรไกร ดังในหนังสือหน้าต่างสู่โลกกว้างได้กล่าวถึง ในกรณีนี้ว่า

ยุคสมัยที่ประเทศเยอรมนีได้รับการพรรณนาถึงว่าเป็นประเทศแห่งกวีและนักปรัชญาก็คือ ยุคของไวมาร์ (Weimarer Klassik) ในแง่ของวรรณคดีเยอรมันนั้นครอบคลุมอย่างกว้างๆ จวบจนถึงการเดินทางไปอิตาลีของเกอเท (Goethe:1776) ทำให้เกิดอัตชีวประวัติของเขาที่ชื่อ Dichtung und Wahrheit ขึ้นมา (ส่วนสุดท้าย ตีพิมพ์ในปี ค.ศ.1830) วรรณคดีในไวมาร์นั้นทำตามกฎเกณฑ์คลาสสิกของโบราณและเรอเนซองส์ ขณะเดียวกันก็ได้อ้างถึงการประสบความสำเร็จที่สำคัญที่สุดของสมัยอื่นๆ ด้วยเช่นกันซึ่งมีการดัดแปลงมาจากนักปรัชญาอิมมานูเอล คานท์ (Immanuel Kant:1724-1804)ด้านความคิดที่ว่ามนุษย์ทุกคนควรรับผิดชอบตนเองและพยายามทำทุกสิ่งอย่างเต็มกำลังความสามารถ จาก ก๊อตทอลด์ อีเฟรม เลสซิง (Gotthold Ephraim Lessing: 1729-81) ในด้านความเคลื่อนไหวที่ซับซ้อนในเรื่องของกฎแห่งความอดกลั้นต่อศาสนาอื่นๆ

ความเคลื่อนไหวที่เรียกว่า Sturm und Drang ก็มีอิทธิพลอยู่ในสมัยนั้นโจฮัน วูล์ฟกัง เกอเท(Johann Wolfgang Goethe: 1749-1832) ฟรีดริช ฟาน ชิลเลอร์ (Friedrich von Schiller: 1759-1805)และ ก๊อทฟรีด เฮเดอร์(Gottfried Herder: 1744-1803) ก็คือบุคคลที่มีความสำคัญมากที่สุดได้รับแรงบันดาลใจจากกรูโซ ด้วยการต่อต้านรูปแบบด้านวรรณกรรม ประเพณีนิยม

นักเขียนที่มีความสำคัญหลายๆ คนในสมัยนี้ใช้ชีวิตอยู่ในไวมาร์ อาทิ ฌ็อง พอล(Jean Paul) โจฮัน ปีเตอร์ เฮเบล (Johann Peter Hebel) และไฮน์ริช ฟาน ไคลส์(Heinrich von Kleist) ก็ใช้ชีวิตอยู่ที่นั่น ในช่วงเวลาที่ต่างกันออกไป แอนนา อะมาเลีย (Anna Amalia-นักเสรีนิยม) ในปี ค.ศ.1772 แอนนาเข้ามาเกี่ยวข้องกับ คริสทอฟ มาร์ติน วิลันด์ (Christoph Martin Wieland: 1733-1813) ในฐานะครูที่ดำเนินรอยตาม วิลันด์ ต่อมาก็คือ เกอเท เฮเดอร์ และชิลเลอร์ ซึ่งทั้งหมดนั้นถูกลูกชายของ เคคาร์เตส แอนนา อะมาเลีย ผู้มีนามว่า คาร์ล ออกัส (Carl August) เป็นผู้ชักชวนมายังไวมาร์

วิลันด์นั้นรู้จักกันดีในเรื่องของความสำเร็จทางการใช้ภาษา ได้เขียนนวนิยายทางการศึกษา (Geschichte Des Agathon, 1766) และคำร้องโอเปร่าเป็นภาษาเยอรมันเป็นครั้งแรก (Alceste, 1773) นวนิยายเสียดสีลัทธิชาว ยูโรเปียนแปลเชคสเปียร์เป็นครั้งแรกและมีผลงานตีพิมพ์นิตยสาร Teutscher Merkur เป็นเวลาถึง 20 ปีซึ่งเป็นนิตยสาร ที่เกี่ยวกับการแลกเปลี่ยนความคิดเห็นด้านศิลปะและการเมืองในรูปแบบเบาๆ แม้ว่าวิลันด์จะสนิทสนมกับ คานท์ ชิลเลอร์ ชเลเกล และคนอื่นๆ พวกนั้นก็ไม่ได้เขียนอะไรให้กับ Sau Merkur [The Swinish Merkur] เลย ถ้าหากอ่าน นวนิยายเสียดสีของวิลันด์เรื่อง Geschichte der Abderiten [1774-81] ก็จะทราบชีวิตในเมืองไวมาร์สมัยนั้นเป็นเช่นไร นักคิดแต่ละคนจะมีปัญหาเล็กๆ น้อยๆ ของตนเอง ตัวอย่างเช่น เฮเดอร์กับความหวังที่จะมีบทบาทเป็นผู้ชำนาญการ ในการปฏิรูปโรงเรียนแต่ไม่ประสบความสำเร็จ

ในยุคปัจจุบันผู้คนจะพบว่าเกอเธ่และชิลเลอร์เป็นคู่ที่โดดเด่นมากที่สุด แต่ในสมัยนั้นทั้งสองก็คู่แข่งกัน และมีส่วนสำคัญในการรวมกลุ่มวรรณกรรมที่บ้านของเคอาน์เตส แอนนา อะมาเลีย (Anna Amalia) และโยฮานนา โซแปงฮอยเออ (Johanna Schopenhauer)

แต่ในยุคนั้นมีแนวโน้มไปทางงานที่เบาๆ และผู้คนนิยมอ่านเรื่อง แฟนตาซี เซิงเสียดสีของนักเขียนนวนิยาย ฉื่องพอล และเรื่องเล่าเกี่ยวกับการผจญภัยของพวกโจร เช่น เรื่อง Rinaldo Rinaldini [1798] ที่เขียนโดยบรรณารักษ์ห้องสมุดไวมาร์ ชื่อ คริสเตียน ออกัส ว็ลฟุส (Christian August Vulpius) พี่ชายของคริสทีนภรรยาของเกอเธ่

ความสำเร็จที่ยิ่งใหญ่และยืนยงที่สุดของ ชิลเลอร์ คือละครที่ใช้กลอนแบบไม่มีสัมผัส Don Carlos โศกนาฏกรรมทางประวัติศาสตร์ Wallenstein และ Maria Stuart สำหรับผลงานชิ้นล่าสุดของเขาก็คือ William Tell ซึ่งเรื่องราวทั้งหมดนี้เกี่ยวกับความยากลำบากเพื่อเอาชนะปัญหาความรับผิดชอบทางส่วนตัวและการเมือง

ในปี ค.ศ. 1799 เกอเธ่และชิลเลอร์ก่อตั้งสมาคมเพื่อนศิลปะไวมาร์ (Gesellschaft der Weimarer Kunstfreunde) ซึ่งทั้งคู่ได้ประกาศถึงแนวคิดทางวรรณกรรมแนวใหม่จากรากฐานแบบเก่าในหนังสือพิมพ์ออกมา ชื่อ Horen และ Propylaen ต่างก็รณรงค์ต่อต้านงานแบบอนุรักษนิยมนักประวัติศาสตร์ศิลป์ ฮานส์ ไฮน์ริช เมเยอร์ (Hans Heinrich Meyer) นักปราชญ์ทางภาษา วิลเฮ็ล์ม ฮุมบ็อลต์ (Wilhelm Humboldt) และนักภาษาและวรรณคดี ฟรีดริช ออกัส วูล์ฟ (Friedrich August Wolf) ก็คือเหล่าสมาชิกที่ปรากฏในแวดวงวรรณกรรม

เกอเธ่ อาจจะประสบความสำเร็จล่าช้าจากการแข่งขันด้านวรรณกรรมอยู่พัก แต่ดูเหมือนว่าเขาในฐานะอัจฉริยะ ผลงานที่เป็นรู้จักกันดีที่สุดคือเรื่อง Faust ที่เขียนเอาไว้สองภาคในช่วงเวลา 60 ปี และจบลงก่อนเกอเธ่ เสียชีวิตไม่นานท่ามกลางผลงานอันยิ่งใหญ่ของเขาก็คือ Iphigenie auf Tauris และ Tasso ซึ่งทั้งสองเรื่อง ได้รับอิทธิพลจากวรรณกรรมอิตาลีอย่างมากกว่าแนวความคิดจาก Sturm und Drang

ซึ่งที่ทำให้เกอเธ่สนใจในปัจจุบันก็คือภูมิปัญญาที่เป็นสากลของเขา เขามีความสนใจในทุกๆ มุมมองของโลกรอบตัวมีความสนใจในเรื่องปรัชญา ประวัติศาสตร์ศิลป์ และการศึกษาทางวิทยาศาสตร์ และได้พิมพ์หนังสือ Farbenlehre ในปี ค.ศ. 1810 ซึ่งทำหายทฤษฎีของ ไอแซค นิวตัน (Isaac Newton) และตัว เกอเธ่ เองนั้นก็ถูก อาเธอร์ โชแปง ฮอยเออ ใจมตี

นอกจากนั้นเขายังสำรวจด้านธรณีวิทยาให้กับท่านดยุคและทำการศึกษาค้นคว้าทางด้านพฤกษศาสตร์ และการแพทย์ต่อมาได้หันมาสนใจในเรื่องกายวิภาคโดยวิธีเปรียบเทียบและได้ค้นพบกระดูกขากรรไกรในกระโหลกศีรษะมนุษย์

ผลงานชิ้นแรกๆ ที่แสดงถึงความเป็นอัจฉริยะของเกอเธ่ นั้นปรากฏออกมาไม่นานหลังการเสียชีวิตของ เกอเธ่ อาทิ Goethes Briefwechsel mit einem Kind โดย เบ็ตตินา อาร์นิม (Bettina von Arnim) และ Gespräche mit Goethe in den letzten Jahren seines Lebens โดย โยฮาน ปีเตอร์ เอเคเคมาน (จิตศพน ฟเลตตัน. 2542: 36-37)

ในด้านภาพยนตร์ของเยอรมนี ปี ค.ศ. 1918-1933 มีการพัฒนาทางด้านเอฟเฟกต์ขององค์ประกอบภาพ แสดงอิทธิพลทางอารมณ์อันเกิดจากแสงและเงา การใช้กล้องแทนสายตาของตัวละคร ระบบสตูดิโอเกิดขึ้นเมื่อรัฐบาลเยอรมันค้นพบว่าภาพยนตร์เป็นสื่อที่ดีในการโฆษณาชวนเชื่อ หลังจากการล่มสลายของพระเจ้าไกเซอร์ ในช่วงท้ายของสงครามโลกครั้งที่ 1 โดย เยวานันท์ เซกูร์ตัน กล่าวไว้ในหนังสือประวัติศาสตร์ภาพยนตร์ว่า

ภาพยนตร์ของเยอรมนีในระหว่างปี 1918-1933 ได้พัฒนาขึ้นทางด้านเอฟเฟกต์ขององค์ประกอบภาพ การมองเห็นความรู้สึก และพื้นผิวของภาพและข้อดี ซึ่งทำให้ภาพยนตร์เยอรมันสามารถสื่อสารกับผู้ชมได้ โดยใช้คำบรรยาย (subtitles) น้อยมาก... ในยุคนี้นี้แสดงให้เห็นถึงอิทธิพลทางอารมณ์อันเกิดจากแสงเงา รูปร่างของสถาปัตยกรรมและสิ่งก่อสร้าง การใช้กล้องในลักษณะแทนสายตาตัวละคร (subjective camera)... ภาพยนตร์ส่วนใหญ่ที่ประสบความสำเร็จ... มักเป็นเรื่องราวของอารมณ์ที่กดดัน... มีเนื้อหาเกี่ยวกับคนที่ถูกคุมขัง

ระบบสตูดิโอของเยอรมันเกิดขึ้นในตอนท้ายของสงครามโลกครั้งที่ 1 เมื่อรัฐบาลเยอรมันค้นพบว่าภาพยนตร์เป็นสื่อที่ดีอย่างหนึ่งในการโฆษณาชวนเชื่อ หลังการล่มสลายของพระเจ้าไกเซอร์สตูดิโอแห่งแรกก็เกิดขึ้น คือ UFA. (Universum-Film-Aktiengesellschaft) และยังคงอยู่จนถึงปัจจุบันนี้ งานศิลปะกรรมด้านอื่นๆ ในแนวสร้างสรรค์แบบเอกซ์เพรสชันนิสม์ก็เช่นกัน ทั้งจิตรกรรม บทกวี นิยายและละคร ทั้งหมดนี้เกิดขึ้นหลังจากการสิ้นสุด ระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชและการกำเนิดสาธารณรัฐไวมาร์ (แต่ทว่าเสรีภาพในการสร้างสรรค์ภาพยนตร์เยอรมันก็มาสิ้นสุดลงในปีค.ศ. 1933 เนื่องจากการเถลิงอำนาจของฮิตเลอร์และลัทธิฟาสซิสต์ (Fascism) (เยวานันท์ เชฏฐรัตน์ 2534: 91-93)

ในด้านการละคร ฟรีดริช ชิลเลอร์ โจฮาน วูล์ฟกัง ฟาน เกอเท เป็นผู้ที่มีความสำคัญโดดเด่นที่สุด ซึ่งต่อมาได้กลายเป็นรากฐานของระบบโรงละครระดับรัฐและท้องถิ่นในปัจจุบัน และยังมี แบร์โทลต์ เบรชท์ ผู้เชี่ยวชาญการละครชาวเยอรมันชาวทำละครแนวเอพิก (epic theater) ที่ได้รับความนิยมอย่างแพร่หลายไปทั่วโลก ทั้งยังกลายเป็นอิทธิพลที่มีต่อพัฒนาการของวงการละครสมัยใหม่ตราบทุกวันนี้ ดังในหนังสือ รวบรวมเอกสาร ปกติดกะ ความว่า

แบร์โทลต์ เบรชท์ ผู้เชี่ยวชาญการละครชาวเยอรมันเป็นทั้งนักประพันธ์บทกวีและเป็นผู้ผลิตละคร มีชีวิตอยู่ในช่วงคริสต์ศักราช 1898-1956 ชื่อเต็มของเขาคือ Eugen Bertolt Friedrich Brecht เขาคือผู้ที่ได้รับยกย่องว่าเป็นชกสเปียร์ของยุคปัจจุบัน เบรชท์เป็นนักการละครที่ทำให้ละครแนวเอพิก (epic theater) ได้รับความนิยมอย่างแพร่หลายไปทั่วโลก ทั้งยังกลายเป็นอิทธิพลที่มีต่อพัฒนาการของวงการละครสมัยใหม่ตราบทุกวันนี้ ความคิดรวบยอดในละครแนวเอพิกและใช้ความแปลกแยก (alienation effect) เป็นประเด็นสำคัญที่รู้จักกันดีว่าเป็นลักษณะสำคัญของทฤษฎีการทำละครของเบรชท์ เขาใช้การเดินร่า บทบรรยาย การอ่านประสาณ เสียง การร้องเพลง ตลอดจนบทหรือการองผสมผสานกับรูปแบบต่างๆ ของละครเพื่อสร้างผลบางประการต่อคนดูละครของเขา เบรชท์พยายามกระตุ้นคนดูละครของเขาให้คิด (พุทธี ศุภเศรษฐศิริ. 2538: ไม่มีเลขหน้า)

การเดินร่าแบบเอกซ์เพรสชันนิสต์ของเยอรมัน เกิดขึ้นในระหว่างสงครามของประเทศเยอรมนี และได้รับการต้อนรับสู่นานาชาติ แต่กลับนำไปใช้ในทางที่ผิดโดยใช้ในการเดินทางไกลและห้ามนักเดินร่าคบหากับชาวยิว ซึ่งต่อมาภายหลังการเดินร่าแบบเอกซ์เพรสชันนิสต์นี้ก็ได้ถึงจุดอ้อมตัวโดยหนังสือสู่โลกกว้างเยอรมนี มีรายละเอียดดังนี้

ในระหว่างสงครามประเทศเยอรมนีเป็นเสมือนต้นกำเนิดของการเดินร่าแบบเอกซ์เพรสชันนิสต์ที่ได้รับการต้อนรับสู่นานาชาติ โดยมีผู้ที่เป็นแบบฉบับอันโดดเด่น เช่น รูดอล์ฟ ลาบาน (Rodolf Laban) แมรี วิกแมน (Mary Wigman) เคิร์ต จูส (Kurt Jooss) และฮาราลด์ ครอยซ์เบิร์ก (Harald Kreutzberg) แต่พวกนาซีนำการเดินร่านี้ไปใช้ในทางที่ผิดโดยพยายามที่จะใช้ในการเดินทางไกล นักออกแบบท่าเต้นคนใดที่ไม่คล้อยตามหรือปฏิเสธที่จะหลีกทางเพื่อนร่วมงานชาวยิว (เคิร์ตจูสผู้ก่อตั้งฟอล์กวงสกูล [Folkwangschule - Folkwang School] คือ ตัวอย่างที่เด่นชัด) ได้ตัดสินใจที่จะอพยพไปอยู่ประเทศอื่น หลังสงครามการเดินร่าแบบเอกซ์เพรสชันนิสต์ได้ถึงจุดอ้อมตัวแม้จะเป็นในรูปแบบดั้งเดิม (จิตสมน เฟลตัน. 2542: 75)

## 2. เอกสารที่เกี่ยวข้องกับ แคนธี โคลล์วิทซ์

2.1 ความเป็นมาของ แคนธี โคลล์วิทซ์ (ค.ศ. 1867-ค.ศ. 1945) เธอเป็นผู้หญิงที่เกิดมาเพื่อเป็นศิลปินอย่างสมบูรณ์ การดำรงชีวิตของเธอนั้นเกี่ยวข้องกับศิลปะอยู่ตลอดเวลา การอ่านวรรณกรรม บทกวีของนักประพันธ์ที่มีชื่อเสียง เช่น ฟรายลิกราท เกอเท อิบเสน ฯลฯ รวมทั้งการเข้าไปมีส่วนร่วมในการเขียนโปสเตอร์ให้กับนิตยสารเสียดสีการเมืองและสังคม รวมทั้งการเป็นนักคิดร่วมทำให้เธอมีอุดมการณ์เป็นฝ่ายซ้ายสังคมนิยม

ศิลปะที่สะท้อนออกมาจึงเป็นรูปแบบที่รุนแรง การปฏิวัติ การประท้วง ความตาย ความเจ็บป่วย ความทุกข์ยาก เรื่องราวของสงครามที่เธอพบเห็นจากในชีวิต สรุปลงที่กล่าวมาข้างต้นนั้น ผู้วิจัยได้แปลและเรียบเรียงประวัติส่วนตัวของเธอโดยละเอียดมาจากหนังสือ Kathe Kollwitz (Prelinger, Elizabeth. 1992: 177-183) มีความว่า

1867 แคทธี โคลลวิทซ์ เดิมชื่อ แคทธี สมิทซ์ เกิดวันที่ 8 กรกฎาคม ในเมืองโคนิกส์เบิร์ก(Konigsberg) เป็นลูกสาวของคาร์ล สมิทซ์(Karl Schmidt)...กับ แคทเธอรินา สมิทซ์(Katharina Schmidt) ne'e Rupp และเป็นหลานสาวของ จูเลียส รุปป์(Julius Rupp) ผู้นำการล้มของศาสนา(คริสต์ศาสนา) นิการโปรเตสแตนต์ ซึ่งเป็นนิการที่แยกออกมาจากโรมันคาทอลิก แคทธี (Kathe) เป็นลูกคนที่สามในพี่น้องทั้งหมดสี่คน ได้แก่ คอนราด(Konrad)[1863-1923] จูเลีย(Julie)[1865-1917] แคทธี และ ลิเซ(Lise)[1870-1963] เธอจะอยู่ในห้องเล็กกับน้องสาวของเธอเสมอ

1881-1882 ศึกษาศิลปะครั้งแรกในโคนิกส์เบิร์ก(Konigsberg) กับช่างพิมพ์รูดอล์ฟ มูเรอร์(Rudolf Maurer)

1884 เดินทางไปสวิตเซอร์แลนด์กับแม่และลิเซ เพื่อไปเยี่ยมพี่ชายคอนราดที่เบอร์ลิน ซึ่งเป็นผู้มีศรัทธาอย่างแรงกล้าในเอนเกล (Engels) เขาเรียนปรัชญาและเศรษฐศาสตร์ ซึ่งเขาทำให้แคทธี รู้จักลัทธิโซเชี่ยลลิสต์ เธอพักอาศัยชั่วคราวในมิวนิค ที่ซึ่งโคลลวิทซ์ ได้เห็นการทำงานของพีเตอร์ พอล รูเบนส์ (Peter Paul Rubens) และน้องสาวเธอได้พบกับเกอร์ฮาร์ท ฮับท์แมนน์(Gerhart Hauptmann) คนเขียนบทละครและวงสมาคมของเขา

1885-1886 เข้าศึกษาที่ School for Women Artists ในเบอร์ลินและได้เรียนกับศิลปินชาวสวิส Swiss ชื่อคาร์ล สตาฟเฟอร์-เบิร์น(Karl Stauffer-bern) โดยเธอตั้งใจเอาไว้ว่าจะเป็ช่างระบายสีให้ได้ ต่อมา สตาฟเฟอร์-เบิร์น(Stauffer-bern) แนะนำให้ดูภาพพิมพ์โลหะชุด A Life ของแมกซ์ คลิงเกอร์(Max Klinger) ในขณะนั้นซึ่งเกิดมืทธิพลทำให้เธอเปลี่ยนใจกลายมาเป็นศิลปินภาพพิมพ์ คอนราดพี่ชายมารับเธอไปเยี่ยม เหล่าชนที่เสียชีวิตในการปฏิวัติเดือนมีนาคม ปี ค.ศ.1848 ที่เมืองกราสในฝรั่งเศส จึงเป็นหัวเรื่องที่เธอจะสร้างผลงานในเทคนิคภาพพิมพ์หินในเวลาต่อมา

1886 กลับไปโคนิกส์เบิร์ก (Konigsberg)ที่เธอเรียนกับเอมิล ไนเด(Emil Neide) และเธอได้หมั้นกับ คาร์ล โคลลวิทซ์ นักศึกษาวิชาแพทย์

1888-1889 เรียน 2 ปีที่มิวนิคในห้องเรียนระบายสีกับลูทวิก เฮอร์เทอร์ิช(Ludwig Herterich) เขียนภาพคนครึ่งตัวของครอบครัวหลายภาพ ได้พบกับผู้ร่วมงานศิลปินผู้หญิงหลายคน ดังเช่น มาเรีย สลาโวนา (Maria Slavona) และ เอ็มมา จีป(Emma Jeep) (หลังจากงานแต่งงานของเธอชื่อ บีเทอ โบนัส-จีป (Beate Bonus-Jeep))เป็นเจ้าของหนังสือ Sechzig Jahre Freundschaft mit Kathe Kollwitz เป็นแหล่งข้อมูลให้ความรู้เกี่ยวกับประวัติโคลลวิทซ์ที่สำคัญยิ่ง เป็นเพื่อนของเธอที่มีชีวิตยืนนาน

1890 กลับไปโคนิกส์เบิร์ก(Konigsberg) เข้าห้องทำงานและผลิตผลงานภาพพิมพ์โลหะเป็นครั้งแรก โดยมุ่งความสนใจไปยังเรื่องราวจากวิถีแห่งชีวิตของคนทำงาน

1891 เมื่อวันที่ 13 มิถุนายน แต่งงานกับคาร์ล โคลลวิทซ์(Karl Kollwitz) และพวกเขาได้ย้ายไปอยู่กรุงเบอร์ลิน ณ เลขที่ 25 เวสเซนเบอร์เกอร์ สตรีส(Weissenburger Strasse) วันนี้แคทธี-โคลลวิทซ์-สตรีส (Kathe-Kollwitz-Strasse) ในตำบลพรีนซ์ลาเออ เบร์ก(Prenzlauer Berg) ของเมืองที่ตอนนั้น คาร์ล ตั้งมั่นในกิจปฏิบัติของแพทย์เป็นทิศทางที่มารับรบกกับคนยากจนที่มาจากอุตสาหกรรม คนส่วนใหญ่ที่เป็นผู้ที่เธอเลือกเป็นหุ่นคือคนไข้ของสามี หนังสือระบายสีและการวาดเส้นทั้งปีของแมกซ์ คลิงเกอร์ เป็นที่ซึ่งการทำให้เธอไปทำเป็นงานศิลปะภาพพิมพ์

1892 ฮันส์(Hans) ลูกชายคนแรกของเธอเกิด

1893 26 กุมภาพันธ์ เปิดเข้าสู่การแสดงละครของเกอร์ฮาร์ท ฮับท์แมนน์ ได้แก่เรื่อง The Weavers

ในการวางแผนปฏิบัติงานเบื้องต้นและโดยอิมิล โซล่า(Emil Zola) ได้แก่เรื่อง *Germinal* ที่มุ่งไปยังชุดฐานในละครของฮับบ์แมนน์ นิทรรศการระบายสี 2 ชั้นและภาพพิมพ์โลหะบางชิ้นในงาน *Free Berlin Art Exposition* ได้รับคำวิจารณ์ในเชิงบวกจากคำเขียนติชมของจูเลียส อีเลียส (Julius Elias)

**1896** พีเตอร์(Peter) ลูกชายคนที่สองเกิด เธอทำภาพพิมพ์หินครั้งแรกชื่อภาพ *Portrait of Hans Kollwitz*

**1893-1898** ทำงานชื่อภาพ *A Weaver's Rebellion* ทดลองที่จะทำเป็นงานที่จะทำทั้งสองเทคนิค รวมกันทั้งเทคนิคภาพพิมพ์โลหะและภาพพิมพ์หินใช้ให้เกิดประโยชน์

**1898** *A Weaver's Rebellion* เป็นนิทรรศการออกสู่สาธารณะที่ Greater Berlin Art Exposition เป็นซึ่ง Adolph von Menzel กรรมการสำหรับตัดสินการแข่งขัน ตัดสินตกลงให้เหรียญ small gold medal แก่เธอ แต่โดยอยู่ในฐานะผู้รับใช้แห่งวัฒนธรรมรางวัลเป็นสิทธิของพระมหากษัตริย์โดยไกเซอร์ วิลเลียม (Kaiser Wilhelm) ที่ 2 ในที่นี้ภายใต้คำแนะนำของแม็กซ์ เลอร์ส (Max Lehrs) แม้จะมี The Dresden Print Cabinet เริ่มต้นสะสมผลงานของเธอ และเธอได้เริ่มต้นสอนภาพพิมพ์โลหะและวาดเส้นที่โรงเรียน *School for Women Artists* ในเบอร์ลิน สถานที่ซึ่งครั้งหนึ่งเธอเคยเป็นนักเรียนของที่นี่

**1899** เหรียญรางวัลจากงาน *German Art Exposition* ในเมืองเดรสเดน แม็กซ์ ลีเบอร์แมนน์(Max Liebermann) ศิลปินผู้ซึ่งอยู่ในลัทธิอิมเพรสชันนิสม์(Impressionism) ที่มีชื่อเสียงแนะนำให้เธอกลายมาเป็นสมาชิกของเบอร์ลิน ซัคเซสชัน (Berlin Succession) เธอทำงานชื่อ *Uprising* เป็นงานแผ่นที่จะนำไปสู่การสร้างผลงาน *Peasants' War* ของเธอในช่วงต่อไป

**1900-1903** สมัยนั้นรายการเริ่มอุดมเต็มไปด้วยผลจากเขียนภาพมากมายได้แก่ *Self-portrait* ภาพเปลือย ผลงานชุด *Womans with Dead Child*, *Die Chamagnole* จากวันเดือนปีหลาย ๆ ปีของเธอได้ทดลองกับการพิมพ์สี สีพาสเทลและสีชอล์กเหล่านี้ The Berlin Print Cabinet เริ่มสะสมผลงานของเธอ และแม็กซ์ เลอร์ส (Max Lehrs) งานพิมพ์เป็นบัญชีหนังสือครั้งแรก *raisonnée* (เหตุผล) ถึงวันเดือนปีในหนังสือเป็นบางครั้งบางคราว ดี บิลเดนเดน คันทตี้(Die bädenden Künste) เป็นหลักสำคัญของ *Outbreak* (1903) ได้รับหน้าที่ซึ่งได้รับมอบหมายไว้จากเดอะโซเซียดัล ฟอร์ ฮิสทรีเกิล อาร์ต(The Society for Historical Art) สำหรับ *Peasants' War* เป็นระยะที่เธอเริ่มต้นทำงานทดลองพิมพ์กระดาษหลายแผ่น ในปี ค.ศ. 1902

**1904** พักอาศัยชั่วคราวในปารีสเป็นระยะเวลาหลายสัปดาห์ ศึกษาประติมากรรมที่ *Academie Julian* ได้พบกับโรแดง(Rodin) ที่สตูดิโอของเขา ซึ่งเป็นประกายให้เกิดความสนใจในเครื่องมือจำพวกนั้นกระทั่งจนชีวิตหาไม่ได้เข้าทำผลงานวาดเส้นและใช้ สีพาสเทลหลายชิ้นจากชีวิตในตลาดหลายแห่งและตำบลโบฮีเมีย (Bohemian) ในนครใหญ่ๆ ซึ่งพวกจิตรกรและนักประพันธ์อาศัยอยู่

**1905** ทำงานต่อไปใน *Peasants' War* ทดลองคุณสมบัติในการใช้ของกระบวนการภาพพิมพ์โลหะอย่างประณีต

**1906** โกลด์วอร์ท ทำโปสเตอร์ใบแจ้งข้อความสำหรับปิดประกาศให้แก่ *German Home Workers Exhibition* โดนคำสั่งให้ออกห่างจากโปสเตอร์โดยด่วนเด็ดขาดจากมเหสีของจักรพรรดิเยอรมัน

**1907** เป็นหลักฐานแน่นอนโดย แม็กซ์ คลิงเกอร์(Max Klinger) ให้คำตัดสินของรางวัล the *Villa Romana Prize* เธอใช้เวลาหลายเดือนเรียนที่ฟลอเรนซ์ (Florence) ผลกระทบต่อเธอยังคงอยู่ บางทีภายใต้ความสำคัญนั้น เวลาของเธอลดน้อยลงถึงขีดที่สุดโดยเฉพาะ ; the *Memorial Sheet to Karl Liebknecht* (1919) ได้รับทราบแล้วเกี่ยวกับ Italian frieze painting ของวงสมาคม Englishwoman, StanHarding-Krayl เธอเดินทางจากฟลอเรนซ์ไปกรุงโรม

**1908** ชุด *Peasants' War* ขนาดใหญ่เสร็จสมบูรณ์ เป็นงานที่ใช้ความพยายามทางเทคนิคมากที่สุดของเธอ มันได้ประสานชื่อเสียงของเธอในฐานะที่เป็นหนึ่งในความเป็นเยี่ยมของศิลปินภาพพิมพ์แห่งเยอรมัน

**1909** เริ่มทำงานประติมากรรมหุ่น Portrait relief รูปคนตาของเรอ จูเลียส รุปป์(Julius Rupp) เพื่อเผยแผ่แห่งความเป็นผู้นำโดยบรรดาอุบาสกอุบาสิกาที่มาชุมนุมกันโดยอิสระ ; หุ่นปั้นโดนทำลายในสงครามโลกครั้งที่ 2 เริ่มงานชุดวาดเส้นในนิตยสารชื่อ ซิมพลิซซิมัส(Simplicissimus) ซึ่งปรากฏขึ้นอีกหลายปีต่อมาจนกระทั่งปี ค.ศ.1911

**1910** ทำงานวาดเส้นให้นิตยสาร ซิมพลิซซิมัส(Simplicissimus) พร้อมกันในเวลาทำงาน กับกำลังค้นคว้าทั้งหมดมากเหลือประมาณ รูปภาพที่ผู้วาดประกอบมุงจะสื่ออารมณ์ให้เกิดเป็นความรู้สึกแก่ผู้ชมจริง ๆ เช่น Death, Woman and Child

**1912** ได้รับหน้าที่ซึ่งได้รับมอบหมายไว้สำหรับทำโปสเตอร์ปิดประกาศ For Greater Berlin และให้ทำงานประติมากรรม

**1913** Johannes Sievers' catalogue raisonne' บัญชีหนังสืองานภาพพิมพ์ พิมพ์ขึ้นโดย อิมิล ริชเตอร์ (Emil Richter) ที่เดรสเดน งานประติมากรรมชื่อ Lover I และ Lover II เสร็จสมบูรณ์

**1914** การกระเปิดขึ้นของสงครามโลกครั้งที่ 1 พร้อมด้วยลูกชายของเธอด้วยวัยหนุ่มอายุ 18 ปี เป็นทหารอาสาสมัครรับใช้ชาติ เขาถูกฆ่าในวันที่ 22 ตุลาคมที่ ดิชมูเดน(Dixmuiden) ในเบลเยียม ต่อมาปีนั้น โคลล์วิทซ์ เริ่มวางแผนการทำงานประติมากรรมเพื่อเป็นอนุสรณ์รำลึกถึงให้กับปีเตอร์

**1915** ทำงานเพื่อเป็นเครื่องระลึกถึงให้กับปีเตอร์ มันจะทำให้เธอหมดเวลาต่อไปอีก 17 ปี จนกระทั่งมันเสร็จสิ้นวางลงบนตำแหน่งที่ตั้งในปี ค.ศ.1932

**1916** โคลล์วิทซ์ อุทิศเวลามากมายเขียนบันทึก ซึ่งเธอมีความโศกเศร้าและเกิดผลสะท้อนมากมาย และเธอกำลังหมายความว่าถึงสงคราม

**1917** ครบรอบวันเกิดปีที่ห้าสิบ แสดงงานชุดนิทรรศการในฐานะศิลปินที่มีชื่อเสียง รวมแสดงผลงานทุกอย่างที่คาสสิเรอร์แกลเลอรี(Cassirer Gallery) ในกรุงเบอร์ลิน ; เดอะ กันสทาลเลอ(the Kunsthalle) ในบรีเมน(Bremen) ; แยกออกจากเบอร์ลิน (Berlin) เธอได้รับความสนใจและความพอใจอย่างยิ่งใหญ่จากสาธารณชน

**1918** หนังสือพิมพ์ วอร์วาร์ตส์(Vorwarts) พิมพ์ เดอะโซเชี่ยลเดโมแครติก(The Social-Democratic) จำหน่าย โคลล์วิทซ์ได้รับกวีกจาก ริชชาร์ด ดีชเมล(Richard Dehmelt) ปรากฏว่าเยอรมันสามารถได้รับการเสียสละของพวกเขาทั้งหลายที่ไปตายเพื่อบ้านเกิดเมืองมิตร เธอตอบว่า "ประชาชนยังตายไม่พอและจะไม่มากไปกว่านั้นจะต้องตกเป็นชะตากรรม" เธอยกเอาคำพูดของกวีผู้ยิ่งใหญ่ได้แก่คำของ เกอเธ(Goethe) ว่า "Seed corn must not be ground" คำพูดนี้จะเป็นหัวเรื่องของภาพพิมพ์หินครั้งสุดท้ายของเธอในปี ค.ศ.1942 ด้วย

**1919** กลายมาเป็นสมาชิกของปรัสเซีย อคาเดมี ออฟ อาร์ต(Prussian Academy of Arts) และเป็นชื่อตำแหน่งโปรเฟสเซอร์ (Professor) เธอมีสตูดิโอที่สำนักเป็นของตนเองโดยตลอด ในขณะที่เรียกร้องให้กับเรื่องครอบครัวลิบ์เน็ค(Liebcknecht) เธอวาดรูปผู้นำ คาร์ล ลิบ์เน็ค(Karl Liebknecht) ร่างอยู่บนเตียงมรณะ ที่พวกสปาร์ตาซิส (Spartacist) เป็นผู้ฆ่าและเป็นผู้ร้ายที่ฆ่าคนตายโดยเจตนา เป็นการถ่ายภาพพิมพ์แกะไม้ครั้งแรกของเธอหลายชิ้น Two Dead Ones และ Memorial Sheet to Karl Liebknecht ซึ่งเธอได้ทำเสร็จในปีต่อมา

**1920** ผลิตโปสเตอร์เพื่อสังคมต่างๆ หลายชนิดเหตุเกี่ยวเนื่องมาจากผลภายหลังสงคราม รวมทั้ง broadsides(กระดาษที่พิมพ์ครั้งหนึ่งได้หน้าเดียว) ที่ต่อต้านการให้ยืมเงินโดยเรียกดอกเบี้ยอย่างขูดเลือดและ Vienna is Dying, Save Her Children The Emil Richter ผ่านการพิมพ์เป็นหนังสือครั้งที่ 24 ก่อขึ้นอีกครั้งหนึ่งของการวาดเส้น(drawing) ริชเตอร์-แม็ปเพอร์(Richter-Mappe) The Memorial Sheet to Karl Liebknecht ได้พิมพ์ด้วย ฮันส์(Hans) ลูกชายแต่งงานกับ ออทิลเลีย เอเลอส์(Ottillie Ehlers) ช่างพิมพ์ที่เบอร์ลิน

**1921** ทำโปสเตอร์ (Poster) Help Russia ให้แก่ IAH (Internationale Arbeiterhilfe, International Workers' Aid organization) หลานชายคนแรกที่เกิดให้ชื่อว่าปีเตอร์

1922 โปสเตอร์ The Survivors-Waron War ในขณะนั้นเธอทำงานพิมพ์ War เธอบันทึกไว้ในสมุดบันทึกว่า "ฉันต้องการให้ก่อให้เกิดผลในช่วงเวลาเหล่านี้ มนุษย์ที่กำลังเป็นอยู่คือการหมดหนทางและการสูญหายที่มากมาย"

1923 ภาพพิมพ์แกะไม้ 7 ชิ้น ชุด War พิมพ์เสร็จแล้ว หลานสาวฝาแฝดชื่อ จูททา(Jutta) และ จอร์ดิส(Jordis) เกิด

1924 เธอวาดภาพประกอบ 8 ภาพ Departure and Death จาก เกอฮาร์ท ฮัทท์แมนน์ ปรากฏขึ้นทำโปสเตอร์(Poster) Never Again War! ให้แก่วัน Youth Day ในไลป์ซิก (Leipzig) และ Bread!, Hunger สำหรับ IAH ในพอร์ตโฟลิโอ(portfolio) อีกงานหนึ่งเป็นอนุสาวรีย์สำหรับพีเตอร์และเป็นครั้งแรกที่งานศิลปะเยอรมันเปิดแสดงนิทรรศการที่ โซเวียต ยูเนียน ซึ่งมีผลงานมากมายหลายแผ่นที่สร้างสรรค์โดยโคลลวิทซ์

1925 ให้ชื่อชุดว่า Proletariat ซึ่งเป็นแม่พิมพ์แกะไม้ 3 ชิ้นได้ปรากฏแก่สายตา เรื่อง Creative Hands ทำเป็นภาพยนตร์โดย ฮันส์ กูร์ลิส(Hans Curlis) ร่วมผลิตงานหนึ่งของเรื่องภาพยนตร์โดย โคลลวิทซ์ จอร์จ กรอซ(George Groz) และคนอื่นๆ ในเดินทางไปแอสโคนา(Ascona) อีก การเดินทางด้วยเรือในทะเลไป โครนา(Coruna) มาดีรา(Madeira) ซานตา ครูส เดอ เทเนอริเฟ(Santa Cruz de Tenerife) คานารี ไอส์แลนด์(Canary Islands) คาดิซ(Cadiz)

1926 ไปเบลเยียมกับ คาร์ล สามิได้เห็นป่าช้าฝังศพในทางทหารตรงสถานที่ที่ฝังศพ พีเตอร์ อยู่เธอตั้งใจให้สถานที่นี้เป็นอนุสาวรีย์ถาวรให้กับเขา

1927 งานนิทรรศการและประกาศมากมายในบรรดาหนังสือพิมพ์ประชาสัมพันธ์ถึงวันครบรอบวันเกิดที่ 60 ปีของ โคลลวิทซ์ กรุงเบอร์ลินได้ทำของขวัญให้แก่เธอเป็นอนุสาวรีย์หินแกรนิตให้แต่ พีเตอร์ รูปสลักสำหรับพ่อและแม่การไว้ทุกข์ จะเป็นการสลักในเดือนพฤศจิกายน แครี และ คาร์ล เดินทางไปมอสโควในวันครบรอบปีที่ 10 ของ เดอะ อ็อกโทเบอร์ รีโวลูชัน(the October Revolution) งานแสดงศิลปะผลงานของเธอ และเธอตื่นตาตื่นใจด้วยอำนาจระบอบการปกครองใหม่ในที่นั้น

1928 เธอกลายเป็นผู้บัญชางานควบคุมในห้องทำงานสำหรับผลงานภาพพิมพ์ที่อะคาเดมี่ ออฟ อาร์ต(Academy of Arts) และเป็นตัวการสำคัญในการทำงานประติมากรรม

1929 the Order Pour le Me'rite ตัดสินให้ผลงานของเธอเป็นผลงานเพื่อสันติภาพ

1930 หลานชื่อ แอรน- แอนเดรส(Arne-Andreas) เกิด

1931 ที่อะคาเดมี่มีงานแสดงนิทรรศการศิลปะหุ่นปูนปั้นสำหรับอนุสาวรีย์ ของ พีเตอร์

1932 รูปสลักสำหรับเป็นเครื่องไว้ทุกข์ของบิดาหรือมารดานี้สลักด้วยหินแกรนิต ในที่สุดจึงได้วางลงตำแหน่งที่แหล่งป่าช้าฝังศพในทางทหารที่ ดิซมูเดน(Dixmuiden)ในเบลเยียม และพี่ชายของเธอชื่อ คอนราด ได้เสียชีวิตลง

1933 หลังจาก เนชั่นแนล โซเชียลลิสต์(National Socailists)ได้เข้าไปบริหารแทนผู้มีอำนาจ โคลลวิทซ์ และ คาร์ล ได้ลงลายมือชื่อของพวกเขาให้ "Urgent Appeal" (ร้องเรียนด่วน) ให้ฝ่ายซ้ายคือพวกที่มีความเห็นไปในทางโซเชี่ยลลิสต์ คอมมิวนิสต์ พวกผู้สมัครรับคัดเลือกรวมกันต่อต้านผู้ที่นับถือ ลัทธิฟาสซิสต์ ด้วยสาเหตุที่ซึ่งเป็นผลมาจากเหตุการณ์ทั้งนี้ โคลลวิทซ์ และ เฮนริช แมนน์(Heinrich Mann) โดยถูกบังคับให้ลาออกจากอะคาเดมี่ ออฟ อาร์ต (Academy of Arts) ; เธอสูญเสียตำแหน่งกรรมการประเภทภาพพิมพ์และสตูดิโอของเธอ คาร์ลโดนขัดขวางในกิจปฏิบัติของแพทย์อยู่เรื่อยมา และ ฮันส์(Hans) เสียตำแหน่งแพทย์ของเขา แครีว่าเขาสตูดิโอที่อยู่กันเป็นกลุ่มใน คลอสเตอร์สเตรสส์(Klosterstrasse) ได้เข้าร่วมเป็นสมาชิกกับพวกศิลปินหนุ่มสาวทั้งหลาย

1934 เริ่มทำงานซีรีส์ ชุดสุดท้ายภาพพิมพ์หิน 8 รูปและขนาดใหญ่ในหัวข้อ Death ทำให้รู้สึกดีตัวออกห่างและเป็นคนที่ย่อยเฝ้าดู

1935 เริ่มต้นผลงานประติมากรรมริลฟทองแดงหลุมฝังศพครอบครัวใน the Central Cemetery ในเบอร์ลิน ให้ชื่ออย่าง เกอเท(Goethe) ชื่อว่า Rest in the Peace of His Hands

1936 งานประติมากรรมของโคลลวิทซ์ ห่างไปจากนิทรรศการ Berlin Sculptors-From Schluter to the Present เพราะว่าได้ให้สัมภาษณ์ลงในหนังสือพิมพ์โซเวียตที่มีชื่อว่า อิชเวสเทีย(Izvestia) โคลลวิทซ์ ชักถามกับฝ่ายสำรวจความคิดเห็นและการคุกคามอำนาจ เกสตาโป(Gestapo) เธอทำการขัดขวางด้วยผลงานในงานนิทรรศการที่ไม่เป็นทางการของเธอ

1937 วางแผนงานนิทรรศการโดย แกลเลอรี เนียเรนดอร์ฟ (Galerie Nierendorf ) เนื่องในโอกาสครบรอบวันคล้ายวันเกิดปีที่ 70 เป็นข้อละเว้นและงานนิทรรศการของโคลลวิทซ์ ผลงานบางชิ้นในสตูดิโอของเธอที่คลอสเตอร์สเตรสส์(Klosterstrasse) งานประติมากรรมอนุสาวรีย์ที่ชื่อว่า Mother with Twins เสร็จสิ้นลง ; ศิลปินระบายสี(Painter) ชื่อ Leo von Konig สนับสนุนให้เธอสำหรับการแกะหิน วาดภาพด้วยการดรออิง( Drawing) บนเตียงมรณะของประติมากร เอ็นสต์ บาร์ลาค(Ernst Barlach) ที่ กัสโตรว์(Gustrow) ในนิทรรศการ The Degenerate Art ประกอบด้วยบางผลงานของเธอตั้งแต่เริ่มแรกออกจำหน่ายด้วยอำนาจของนาซี

1939 การระเบิดขึ้นของสงครามโลกครั้งที่ 2

1940 คาร์ล(Karl) ป่วยลงแต่ยังคงทำหน้าที่ของแพทย์ เขาตายในวันที่ 19 กรกฎาคม โคลลวิทซ์ ออกจากสตูดิโอที่ คลอสเตอร์สเตรสส์(Klosterstrasse) และตั้งที่ทำงานขึ้นที่ห้องนั่งเล่นในบ้านของเธอเอง

1942 ทำภาพพิมพ์หินที่แล้วมานี้ใช้ชื่อ Seed Corn Must Not Be Ground พีเตอร์ หลานชายของเธอ ถูกฆ่าตายใน อีสเทิร์น ฟรอนท์(Eastern Front) ในเดือนกันยายน

1943 ในฤดูร้อน โคลลวิทซ์ อพยพออกไปที่ นอร์ดเฮาเซน(Nordhausen) จึงรอดพ้นจากการทิ้งระเบิดที่เบอร์ลิน เธอยังคงอยู่ที่นั่นกับเพื่อนประติมากรของเธอชื่อ มาร์เกริต บอนนิง(Margret Boning) ในเดือนพฤศจิกายน บ้านของเธอใน ไวส์เซนเบอร์เกอร์ สเตรสส์(Weissenburger Strasse) และงานของเธอรวมทั้งเพเลทแผ่นพิมพ์เสียหาย

1944 เปิดโอกาสให้เจ้าผู้ครองนครแซกโซนี ฟรีนซ์ เอิร์น เฮนริช(Prince Ernst Heinrich) เข้ามาปกครอง โคลลวิทซ์ ย้ายไป รูเดนฮอฟ(Rudenhof) บ้านหลังเล็กใกล้กับ สคูลส มอริทซ์เบิร์ก(Schloss Moritzburg) ภายนอกเมืองเดรสเดน(Dresden)

1945 โคลลวิทซ์ เสียชีวิตในวันที่ 22 เมษายนและทำการแกะสลักในป่าช้าฝังศพที่ มอริทซ์เบิร์ก(Moritzburg) ในสถานที่พักผ่อนสุดท้ายของเธออยู่ใน เดอะ เซ็นทรัล ซีเมเทอรี่(the Central Cemetery) ในเบอร์ลิน-ฟรายลิชส์ฟีลด์ (Berlin-Friedrichsfelde)

จากข้อมูลทั้งหมดที่กล่าวมาข้างต้น ได้มีผู้เสนอทรรศนะของแคธี โคลลวิทซ์ไว้ต่าง ๆ กันดังนี้

### ถนอม ชากักดี กล่าวว่า

แคธี โคลลวิทซ์ ทำงานทางศิลปะทางหนึ่งก็เป็นเพราะว่าแนวความคิดของเขาคือ แคธี โคลลวิทซ์เป็นสมาชิกพรรคคอมมิวนิสต์ของเยอรมันแล้วเขามีแนวความคิดของมาร์กซิสต์อยู่เต็มตัว เขาเป็นคนก่อตั้งสหภาพศิลปินขึ้นมาเป็นคนแรก ที่พูดถึงลักษณะความเป็นเฟมินิสต์(Feminist) และเป็นคนที่ทำงาน ผลงานของเขาจะพูดถึงระดับล่างอยู่ตลอดเวลา พูดถึงกรรมกร พูดถึงผู้หญิง ส่วนใหญ่เป็นงานในลักษณะของความตาย การพรางจากกัน เพราะช่วงนั้นสงครามเกิดขึ้น ครอบครัวจะแตกแยก สามเณรไปสงคราม ลูกก็ระส่ำระสาย แม่ต้องอยู่บ้านเลี้ยงลูกต้องดูแล สภาพทางสังคมมันเลื่อมเพราะฉะนั้น ผลงานของเขาจะออกมาในลักษณะสะท้อนปัญหาภาพของสงคราม ภาพของสังคมในช่วงนั้น แล้วที่สำคัญที่สุดเขามีความคิดแบบมาร์กซิสต์ เพราะเขาเป็นสมาชิกพรรคคอมมิวนิสต์ เพราะเรื่องนี้เป็นประเด็นสำคัญที่ทำให้ เขามีความคิดในการทำงานยืนอยู่ฝั่งข้างของประชาชน อันนี้เป็นปัจจัยสำคัญส่วนนี้มีอีกเรื่องหนึ่ง แล้วงานส่วนมากจะเป็นงานประยุกต์ มาจากเรื่องราวทางคริสต์ศาสนา แล้วมาประยุกต์เข้ากับยุคที่เขาทำงานเช่นเรื่องความตาย เรื่องการมีชีวิตอยู่พิธีกรรม โดยที่เขาจะประยุกต์กับทางศาสนาเข้ามาใช้กับงานยุคที่เขาทำ(ถนอม ชากักดี. สัมภาษณ์. 2543)

## วสันต์ สิทธิเขตต์ กล่าวว่า

อย่าง แคธี โคลลวิทซ์ นั้น เขามีความคิดสังคมนิยม เขาก็แสดงออกมาอย่างชัดเจนว่า เขาพูดถึงคนทุกข์ คนยาก ความตาย ความรักของแม่หรือว่าคนงานกรรมกร การประท้วงอะไรต่างๆ เขาก็ทำงานไว้มาก ส่วนใหญ่จะหนักไปทางภาพพิมพ์ ถ้าเป็น เรียบลิสติก ก็ถือว่าเป็นเรียบลิสติกของผม หรือแม้ว่ารูปแบบ แต่ว่าการที่เขาไปเรียนรู้ สามีเป็นหมอ ซึ่งรักษาคณยากคนจน เขาได้เห็นความทุกข์ยากแล้ว เขามาสะท้อนสิ่งเหล่านี้ เขามีความคิดเชื่อในลัทธิคอมมิวนิสต์ เชื่อว่าการต่อสู้เพื่อการจัดตั้งเพราะว่า เขามีรูปหนึ่งที่ คาร์ล ลีบเคคท์(Karl Liebknecht) ที่ตายที่เป็นงานศพ ส่วนใหญ่ งานเขาก็จะใช้ในการประท้วง การต่อสู้ต่อต้านสงครามบ้าง ให้อาหารกับคนยากคนจนอะไรอย่างนี้ เป็นการให้กับเป็นโปสเตอร์ขึ้นมาอีกแล้ว ส่วนใหญ่ก็เป็นภาพพิมพ์นี้ไม่ว่าจะเป็นก๊อปปี้(copy) หลายอย่าง แต่สะท้อนถึงความรักในชนชั้นของเขาว่า เขายังมีจิตสำนึกรักกับมนุษย์ เพื่อนที่ทุกข์ยาก ในขณะที่คนอื่นก็ไม่ค่อยเห็นเพราะเขานั้นถูกกระแทบโดยตรง (วสันต์ สิทธิเขตต์. สัมภาษณ์. 2542)

## 2.2 ความเป็นมาของศิลปะภาพพิมพ์เยอรมัน

ศิลปะภาพพิมพ์เกิดขึ้นมาเป็นระยะเวลานานมาแล้วโดยตามประวัติความเป็นมาเมื่อเก่าเกือบ 2,000 ปี ผ่านมาแล้วประเทศจีนเป็นผู้ริเริ่มโดยการแกะแผ่นหินเป็นตำรายา และต่อจากนั้นมาได้มีการแกะภาพพิมพ์แกะไม้ (woodcut) ซึ่งส่งอิทธิพลไปสู่ญี่ปุ่นและตั้งหลักฐานที่มีมาชาวเยอรมันรู้จักภาพพิมพ์แกะไม้ (woodcut) มามากกว่า 500 ปี ซึ่งได้แพร่หลายไปสู่โลกตะวันออกโดยการค้าขายบนเส้นทางสายไหม ในประวัติศาสตร์ศิลปะของเยอรมันก่อนช่วงสิบสามและมีความแตกต่างกันในหลายด้าน คริสต์ศตวรรษที่ 16 เยอรมันทางด้านฝั่งตะวันออกกับตะวันตก มีความแตกต่างกันทางด้านศาสนานิกาย ซึ่งส่งผลต่อการแสดงออกทางด้านศิลปกรรมด้วย จนกระทั่งมาถึงคริสต์ศตวรรษที่ 18 เมื่อรวมชาติได้อย่างเป็นเอกภาพงานศิลปกรรมจึงได้เกิดความเป็นเอกลักษณ์เฉพาะตัว และมีลักษณะเด่นชัดกว่าชาติอื่น ดังเช่นที่ กัจจกร สุนพงษ์ศรี กล่าวว่า

ตลอดระยะเวลาในอดีตตั้งแต่สมัยกลางเรื่อยมา เยอรมันแต่ละแคว้นจะมีความแตกต่างกันในหลายด้านอยู่เสมอ ครั้นพอถึงคริสต์ศตวรรษที่ 16 ยังมีความแตกต่างกันอย่างชัดเจนในเรื่องการนับถือศาสนา ดินแดนแถบภาคใต้และแถบตะวันตก ประชาชนจะนับถือศาสนาคริสต์นิกายโรมันคาทอลิก ในขณะที่ประชาชนแถบภาคเหนือต่างนับถือศาสนาคริสต์นิกายโปรเตสแตนต์ ความแตกต่างทางด้านศาสนา นับถือศาสนา ส่วนเป็นปัจจัยสำคัญต่อการแสดงออกทางศิลปกรรมด้วย เมื่อมองลึกเข้าไปในอดีตอีก แม้ว่าดินแดนต่างๆ ในลุ่มน้ำไรน์ ซึ่งมีชาวเยอรมันอาศัยอยู่ ครั้งหนึ่งเคยเป็นราชอาณาจักรของจักรพรรดิซาร์ลมานั่มหาราชมีศิลปกรรมแคโรลิ่งเป็นแบบที่สำคัญ และแม้ว่าศิลปแคโรลิ่งจะได้รับอิทธิพลจากนักประวัติศาสตร์ศิลปะเยอรมันว่าเป็นของชาวเยอรมันก็ตาม แต่ทว่าข้ออ้างนี้ดูเหมือนจะเป็นปัญหาที่ยังไม่ยุติเพราะชาวฝรั่งเศสยังคงกล่าววาศิลปะแคโรลิ่งเป็นศิลปกรรมของพวกเขาเพราะรูปแบบความคิดและการแสดงออกมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับศิลปกรรมของฝรั่งเศสมากกว่าอย่างไรก็ตามประวัติศาสตร์ของดินแดนแถบภาคตะวันตกของเยอรมนีเองก็มีความผูกพันกับวัฒนธรรมฝรั่งเศสอยู่ตลอดมา...ศิลปกอธิคซึ่งเกิดขึ้นในฝรั่งเศสและแพร่ขยายความนิยมไปสู่เยอรมนี จนกระทั่งกลายเป็นกอธิคสากล (International Gothic) แพร่หลายไปทั่วประเทศเยอรมนี นอกจากนั้น ทางภาคใต้ของเยอรมนีรวมทั้งประเทศออสเตรียที่มีประวัติศาสตร์ผูกพันกับเยอรมนีมาตลอดกลับไม่มีความสัมพันธ์ทางทางศิลปะใกล้ชิดกับอิตาลี ด้วยเหตุนี้จึงทำให้ประวัติศาสตร์ศิลปะของเยอรมนีแท้ๆ ก่อนช่วงสิบสาม ควบจนกระทั่งในราวปี ค.ศ. 1871 เมื่อเยอรมนีสามารถรวมชาติให้เป็นเอกภาพอย่างแท้จริง มีศูนย์กลางศิลปะและวัฒนธรรมถาวรจึงทำให้ขบวนการทางศิลปกรรมของเยอรมนีมีความเป็นตัวของตัวเองอย่างแท้จริง...ในอดีตก่อนจะเห็นว่าดินแดนที่เป็นประเทศเยอรมนีในปัจจุบันเคยถูกยึดครองโดยจักรวรรดิโรมันมาก่อน โรมันได้สร้างเมืองต่างๆ ไว้ในบริเวณภาคตะวันตกและภาคใต้ โดยเฉพาะในดินแดนแถบแม่น้ำไรน์ ดังเช่น เมืองโทรียร์ โคโลญ และคาร์นันท์ในออสเตรียเป็นต้น ซึ่งได้ค้นพบโบราณวัตถุจำนวนมากในเมืองดังกล่าว โดยเฉพาะที่เมืองโคโลญนั้นค้นพบการวางผังเมืองของป้อมค่ายสำหรับทางทหารของพวกโรมันอย่างเป็นระเบียบเรียบร้อย ซึ่งต่อมาได้กลายเป็นแบบอย่างของการวางผังเมือง ในสมัยกลางครั้นเมื่อจักรวรรดิ

โรมัน สันอำนาจลงราชวงศ์เมโรวินเจียนได้เข้าครอบครองและมีอำนาจเหนือเยอรมนีแทน ต่อมาราชวงศ์แคโรลิงเจียนได้ขึ้นมามีอำนาจต่อจักรพรรดิชาร์ลมาญได้ขยายอาณาจักรเข้าครอบคลุมประเทศเยอรมนีทั้งหมด พระองค์ได้ทรงนำศิลปกรรมแคโรลิงเจียนออกเผยแพร่อย่างกว้างขวาง โดยใช้วิธีย้ายพระราชวังจากสถานที่แห่งหนึ่งไปยังที่ต่างๆ บ่อยครั้งทำให้ศิลปวัฒนธรรมเกิดการแพร่หลายติดตามไปด้วย ครั้นเมื่อพระองค์เสด็จสวรรคตผู้สืบทอดราชสมบัติต่อไปไม่สามารถรักษาราชอาณาจักรอันกว้างใหญ่ไพศาลนี้ไว้ได้ ช้ำยังเกิดทะเลาะเบาะแว้งกันเองจนราชอาณาจักรต้องสลายกลายเป็นหลายประเทศ ราชวงศ์ออตโตเนียน นับได้ว่ามีส่วนช่วยสร้างเสริมศิลปกรรมของชาวเยอรมันได้มากที่สุด ต่อจากนั้นศิลปโรมันเนสก์จึงได้เริ่มปรากฏเห็นได้อย่างชัดเจน ในเมืองต่างๆ ของเยอรมนี อาทิเช่นเมืองเมนซ์ วอร์มส์ และสเปเยอร์ เป็นต้น มีอนุสาวรีย์สร้างสลัก ด้วยหินหรือหล่อด้วยโลหะสำริดปรากฏให้เห็นอยู่ทั่วไป บิชอป เบร์นฮาร์ด แห่ง ฮิลเดซิม ได้สร้างวัดของท่านให้เป็นศูนย์กลางของการสร้างและหล่อประติมากรรมโลหะสำริด ในสมัยนั้นสกุลช่างไรเคนาว แห่งทะเลสาบคอนสแตนซ์ได้สร้างจิตรกรรมได้อย่างงดงามจนเป็นที่เลื่องลือจนกล่าวได้ว่าเป็นแหล่งผลิตผลงานจิตรกรรมที่ดีที่สุดในแห่งหนึ่งในคริสต์ศตวรรษที่ 10 (กัจจ สุนพงษ์ศรี. (ม.ป.ป.): 304-305)

ต่อมาได้เกิดมีการเปลี่ยนแปลง 3 สิ่งในประเทศเยอรมนีเมื่อ อัลเบรคต์ ดือเรอร์ คิดค้นแท่นพิมพ์เพื่อการเรียงพิมพ์ ในพ.ศ. 1990 ทำให้การผลิตงานพิมพ์ได้รวดเร็วขึ้นและมีการผลิตกระดาษได้ในราคาถูก ต่อมาความชำนาญจากภาพพิมพ์แกะไม้ได้มีการพัฒนาขึ้นเรื่อยมาเป็นภาพพิมพ์แกะลายเบาโดย วิรุณ ตั้งเจริญ เสนอความคิดต่อการเปลี่ยนแปลงในพุทธศตวรรษที่ 20 ไว้ว่า

การเปลี่ยนแปลงใหม่ทางเทคโนโลยีสามสิ่งในประเทศเยอรมนี เมื่อพุทธศตวรรษที่ 20 นอกจากจะมีผลต่อประวัติศาสตร์มนุษยชาติอย่างลึกซึ้งแล้ว ในทางศิลปะนั้นยังมิให้เกิดการบุกเบิกทำภาพพิมพ์และมีผลสะท้อนต่อศิลปกรรมของศิลปินเอก "อัลเบรคต์ ดือเรอร์" มากเป็นพิเศษด้วย การเปลี่ยนแปลงสิ่งแรกก็คือการคิดประดิษฐ์ตัวเรียงพิมพ์ขึ้นมาในราว พ.ศ.1990 ซึ่งหมายถึงตัวอักษรที่แกะหรือหล่อไว้เป็นตัวเดียว สามารถนำมาเรียงเป็นข้อความและพิมพ์ร่วมกับภาพประกอบซึ่งแกะด้วยแผ่นไม้ได้นั่นเอง การเปลี่ยนแปลงใหม่สิ่งที่สองมีความสัมพันธ์แนบแน่นกับสิ่งแรกนั่นก็คือ การเกิดมีวิธีการผลิตกระดาษขึ้นมาใช้ได้ในราคาถูก ซึ่งก่อนหน้านี้จำเป็นต้องสั่งเข้ามาจากดินแดนตะวันออกไกลคือ ประเทศจีนในราคาแพงลิบลွ้น การเปลี่ยนแปลง ใหม่สิ่งนี้จึงทำให้สามารถพิมพ์แม่พิมพ์แกะไม้ออกมาได้ภาพจำนวนมากแผ่นด้วยความรวดเร็วและประหยัดค่าใช้จ่ายเพื่อทำเป็นแผ่นภาพประกอบโดยเย็บรวมลงในเล่มหนังสือหรือจะจำหน่ายเป็นแผ่นภาพพิมพ์เอกเทศก็ได้ สิ่งเหล่านี้ได้กระตุ้นให้ผู้คนใคร่ที่จะอ่านถ้อยคำและดูรูปภาพ ในหนังสืออย่างที่ไม่เคยทำให้น่าพอใจเช่นนี้ได้มาก่อนเลย การแกะไม้พิมพ์ไม้ั้นกระทำโดยช่างฝีมือที่ผู้จัดพิมพ์หนังสือเป็นผู้ว่าจ้าง ผู้จัดพิมพ์หนังสือนี้เองที่เป็นผู้พิมพ์และจำหน่ายผลงานพิมพ์ของพวกเขา อย่างไรก็ตามความชำนาญในการแกะแม่พิมพ์ไม้ของศิลปินได้ ทำให้สื่อวิธีนี้มีกลิ่นอายใหม่ๆ เพิ่มขึ้นมาทีละน้อย...มิคาเอล ไวลเกมุต จิตรกรดีเด่นคนหนึ่งของประเทศเยอรมนีสมัยนั้น และเป็นครูคนแรกของดือเรอร์ด้วยการเปลี่ยนแปลงใหม่ สิ่งที่สำคัญก็คือการปรับปรุงเครื่องพิมพ์ให้มีความก้าวหน้ายิ่งขึ้นดังนั้น รูปสลวดลายที่แกะลงไปบนแผ่นโลหะด้วยวิธีเรียกว่า "การแกะลายเบา" จึงสามารถพิมพ์ออกมาเป็นภาพบนกระดาษได้ภาพพิมพ์ เทคนิคแกะลายเบาได้เริ่มขึ้นในฐานะเป็นผลพวงจากการทำงานหัตถกรรมที่ยอดเยี่ยมของช่างทองที่มีฝีมือและผลลักษณะของภาพพิมพ์แกะลายเบายุคแรกมักละเอียดปราณีตกว่าภาพพิมพ์เทคนิคแกะไม้ของยุคนั้นศิลปะได้เข้าไปเกี่ยวข้องกับอย่างรวดเร็วกับฝีมือของช่างหนุ่มผู้มีความสามารถพิเศษทางนี้ได้แก่ครูช่างเฮาส์บูก และ มาร์ติน ไชนกาเออเป็นต้นซึ่งผลงานของทั้ง 2 ท่านได้กลายเป็นหุ่นแบบให้กับดือเรอร์ด้วย (วิรุณ ตั้งเจริญ. 2540: 91-92)

ถนอม ชากักดี เสนอความคิดต่อประเด็นความเป็นมาของภาพพิมพ์เยอรมันความว่า

ภาพพิมพ์เยอรมันต้องจำกัดเฉพาะช่วงที่เกิดงานศิลปะเอกซ์เพรสชันนิสม์(Expressionism) ขึ้นมาว่า ภาพพิมพ์เยอรมันมีตั้งแต่สมัยเรอเนซองส์ของดูเรอร์ของใครต่อใครไม่มีรายละเอียดมาก แต่ถ้าเรามองว่าบทบาทของภาพพิมพ์เยอรมันมันตั้งขึ้นมาได้ตั้งแต่หลังสงครามโลกครั้งที่ 1 เรื่อยมาจนถึงสงครามโลกครั้งที่ 2 เพราะว่าลักษณะการทำภาพพิมพ์แกะไม้ของกลุ่มเยอรมัน มันได้อิทธิพลมาตั้งแต่ช่วงเรอเนซองส์แล้วของ ดูเรอร์ เพียงแต่ว่าพอในช่วงนี้ประเทศเยอรมนีเองมันค่อนข้างมีปัญหาทางความคิดมากกว่าประเทศอื่น เพราะว่ามันอยู่ในช่วงของ ฮิตเลอร์ แนวความคิดแบบฟาสซิสต์ที่มีลักษณะ

การต่อสู้ทางความคิดครั้งนี้ ศิลปินรวมทั้งนักคิด นักปรัชญาต่างๆ เริ่มที่จะใช้อาวุธทางความคิดของตัวเองออกมาต่อสู้กับวิธีคิดแบบ ฟาสซิสต์ โดยศิลปินก็มีการตั้งกลุ่มขึ้นมา กลุ่มบูลไรเดอร์ เดอบูเก้ นี่คือช่วงสำคัญ ในช่วงเอกซ์เพรสชันนิสม์ ซึ่งกลุ่มนี้เองใช้งานศิลปะทุกรูปแบบในการนำเสนอเรื่องราวสังคมของเยอรมัน ในช่วงนั้น เพราะหลังสงครามโลกครั้งที่ 1 สังคมเยอรมันตกต่ำมาก มีปัญหาความยากจน มีปัญหาการถูกทำลายล้าง มีปัญหาวัฒนธรรมเสื่อม มีปัญหาการต่อสู้ทางความคิดเยอะมาก แต่ไม่ได้หมายความว่าภายในช่วงนั้น ศิลปะของที่นี่จะดีกว่าที่อื่นในโลก ไม่ใช่ดีกว่าอังกฤษหรือฝรั่งเศส เพียงแต่ว่าลักษณะในการนำเสนอของงานของศิลปินในยุคนั้นมันค่อนข้างจะพูดถึงสภาวะทางสังคมชัดเจนมากกว่าที่อื่น ในขณะที่อื่นกำลังเล่นเรื่อง โรแมนติก(Romantic) บ้าง อิมเพรสชันนิสม์ (Impressionism) บ้าง แต่เยอรมันเล่นในเรื่องการแสดงออกทางความรู้สึกที่มีต่อสภาพทางสังคมวัฒนธรรมที่กำลังเสื่อม ในยุคนั้นพอคิดมันเลยกลายเป็นว่า ภาพพิมพ์เยอรมัน มันค่อนข้างล้าหน้าในเรื่องบริบท(context) เรื่องเนื้อหาที่ต่างหาก (ถนอม ช่างกิตติ. สัมภาษณ์. 2543)

## 2.3 ความเป็นมาของศิลปะลัทธิเอกซ์เพรสชันนิสม์

ลัทธิเอกซ์เพรสชันนิสม์ ก่อกำเนิดขึ้นมาจากช่วงศิลปะสมัยใหม่ในศตวรรษที่ 19 อิทธิพลจาก มุนช์ (Munch) ผลงานจาก ฟาน โก๊ะ (van Gogh) และเหตุการณ์จากสงครามโลกครั้งที่ 1 ทำให้ชาติเยอรมันดูเหมือนจะมีความชัดเจนในเรื่องของเนื้อหาและความรุนแรงกว่าชาติอื่น จึงทำให้เกิดเป็นเอกลักษณ์ขึ้นมา ดังที่ อัสนีเยและเจลิเมศรี ซูอรุณ กล่าวไว้ (อัสนีเยและ เจลิเมศรี ซูอรุณ. 2534: 107) ลัทธิเอกซ์เพรสชันนิสม์ก็คงคล้ายกันกับศิลปะสมัยใหม่อีกหลายลัทธิ นั่นคือเป็นทฤษฎีคุณเป็นอย่างมากต่องานประติมากรรมของชาวแอฟริกา ซึ่งเป็นที่สะดุดตาต่อศิลปินทั้งหลายในยุโรป เมื่อราว 10 ปี ก่อนเกิดสงครามโลกครั้งที่ 1 ไม่มีศิลปะใดที่จะเป็นแบบเอกซ์เพรสชันนิสม์มากเท่าศิลปะของชาวนิโกรแห่งทวีปแอฟริกา ซึ่งอยู่ในเขตร้อนในสเปนก็มีศิลปะเอกซ์เพรสชันนิสม์อยู่มาก (Read, Herbert. 2530: 318-319) ลัทธินี้เป็นศิลปะสมัยใหม่ที่มีขบวนการแตกต่างออกไปอย่างเด่นชัดนั้น เกิดขึ้นเองในฐานะเป็นการแสดงออกของศิลปินและกลุ่มศิลปินต่างๆ ทั่วประเทศเยอรมัน ในทศวรรษก่อนสงครามโลกปี ค.ศ. 1914-1918 การกล่าวว่ขบวนการนี้เกิดขึ้นเองไม่ได้หมายความว่าไม่มีความต่อเนื่องเกี่ยวข้องกันกับขบวนการที่เกิดขึ้นมาก่อนหน้านั้นมันเกิดขึ้นอย่างมีชีวิตจากขบวนการในศิลปะประยุกต์ที่เรียกว่า จูเกนดิล (Jugendstil) ในเยอรมนีและที่เรียกว่า ศิลปะสมัยใหม่ (Art Nouveau) (Read, Herbert. 2530: 323) แต่ศิลปะแบบเอกซ์เพรสชันนิสม์แทนที่จะเกิดในปารีสกลับไปก่อตัวในเยอรมันแล้วมาระบาดในปารีส (น.ณ ปากน้ำ. 2511: 346)

กัจจกร สุนพงษ์ศรี แสดงความคิดเห็นต่อความเป็นมาของภาพพิมพ์เยอรมันเอกซ์เพรสชันนิสม์ ไว้ว่า

ภาพพิมพ์ญี่ปุ่นมีอิทธิพลต่อศิลปะตะวันตกเป็นอย่างมากและเป็นที่รู้จักกันดีในฝรั่งเศส ตั้งแต่ ค.ศ. 1850 และมีอิทธิพลต่อกลุ่มศิลปินอิมเพรสชันนิสม์ กลุ่มโพสต์-อิมเพรสชันนิสม์ Post-impressionism ฟาน โก๊ะ โกแกง และมุนช์ในเวลาต่อมา ซึ่งมุนช์นั้นถือได้ว่าเป็นผู้ที่ส่งอิทธิพลต่อศิลปินของลัทธิเยอรมัน เอกซ์เพรสชันนิสม์รุ่นหลัง และมุนช์ก็ได้จัดเป็นศิลปินแนวหน้าที่มีลักษณะโดดเด่นของลัทธินี้ด้วย มุนช์ ในปี ค.ศ. 1885 มุนช์เดินทางท่องเที่ยวมายังกรุงปารีสใช้เวลาอยู่ที่นั่นหลายสัปดาห์ หลังจากนั้นอีก 4 ปี จึงได้ทุนการศึกษาศิลปะที่กรุงปารีส อันเป็นจุดศูนย์กลางของความเคลื่อนไหวที่สำคัญที่สุดของยุโรป ช่วงเวลานี้มุนช์ได้พัฒนาทั้งความคิดและฝีมือ เมื่อโอกาสว่างก็ใช้เวลาท่องเที่ยวไปตามประเทศต่างๆ เช่น อิตาลีและเยอรมนี เขาได้เห็นผลงานของ ฟาน โก๊ะ และปอล โกแกง ที่ร้านขายศิลปะของ กูบิล นักธุรกิจคนสำคัญ ซึ่ง ชีโอ น้องชายของ ฟาน โก๊ะเคยทำงานอยู่ด้วย มุนช์ ได้รับความคิดตลใจจากผลงานของ โกแกง โดยเฉพาะการใช้สี แต่เขาใช้ได้รุนแรงยิ่งกว่า ในปี ค.ศ. 1892 มุนช์ได้รับเชิญให้ร่วมแสดงนิทรรศการศิลปะกรรมที่กรุงเบอร์ลิน การแสดงครั้งนี้มีความสำคัญต่อเขาและศิลปินเยอรมันในเวลาต่อมา เพราะมันได้กลายเป็นจุดกำเนิดของลัทธิเอกซ์เพรสชันนิสม์...ในปี ค.ศ. 1896 มุนช์ยังคงอาศัยอยู่ในปารีสและมีความสนใจในการสร้างงานภาพพิมพ์ด้วยวิธีการแกะแม่พิมพ์ไม้ (woodcut) ซึ่งเขาได้นำเทคนิคใหม่ๆ มาใช้ดังตัวอย่างเช่นนำลวดลายตามธรรมชาติของไม้ให้พิมพ์ปรากฏ

ผสมผสานกับรูปที่ต้องการและยอมให้วัสดุบังคับแผนแปรรูปทรงเป็นต้น รวมทั้งนำวิธีการแกะไม้ให้เป็นเส้นดั่ง ตามวิธีการของโกแกงและศิลปินญี่ปุ่น(กัจจกร สุนพงษ์ศรี. 2523: 142-143)

วสันต์ สิทธิเขตต์ กล่าวว่า

ถ้านับกันจริงๆ ในปี ค.ศ. 1945 เป็นการแสดงครั้งแรกก่อนหน้านั้น ฟาน โกะ(van Gogh) ตายในปี ค.ศ. 1890 งานหลังจากนั้นไม่กี่ปีก็แสดงในเยอรมันปี ค.ศ. 1892 ก็มีการแสดงของ มุนช์(Edward Munch) ซึ่งก็ถูกปิด พวกเยอรมันก็รับไม่ได้ แต่ว่าคนศิลปินหนุ่มหลายๆ คนที่อยู่ในนั้นไม่ว่าใครก็เห็นว่านี่คือวิถุญาณใหม่ในช่วงนั้นพอดีเพราะว่าภาวะเศรษฐกิจ ก่อนสงครามโลกครั้งที่ 1 ก็มีผล ทุนก็เริ่มขยายตัวอะไรขึ้นมา แล้ววิถีคิด ของคนนี่นะที่จะมองว่าแล้วสุนทรียศาสตร์ใหม่ นี่มันคืออะไรในการแสดงออกของมนุษย์มันควรแสดงออกอะไรบ้าง คนหนุ่มที่มีความคิดคล้ายกันจากด้านหนึ่งคือเยอรมันที่มันไปล่าอาณานิคม มันก็เอาพวกงานจากแอฟริกาเข้ามาด้วย ตั้งแต่ปี ค.ศ. 1800 แล้ว และงานฝีมือ(craft) ของแอฟริกาเข้ามาเปิดงานนิทรรศการ ในช่วงนั้นพอดีก็ปะทะกับว่า เอองานการแสดงออกของคนชั้นกลาง ซึ่งถ้าเทียบกับคนพวกแอฟริกาซึ่งเขาแสดงออกอย่างตรงไปตรงมาเนี่ย ในการตัดทอนรูปทรง เพราะฉะนั้นกระแสนี้เลยเกิดขึ้นมาจาก 3 ส่วนคือ

1. การแสดงของ มุนช์(Munch)
2. การแสดงงานนิทรรศการของแอฟริกา
3. การแสดงของ ฟาน โกะ(Vincent van Gogh) (วสันต์ สิทธิเขตต์. สัมภาษณ์. 2542)

### 3. เอกสารที่เกี่ยวข้องกับงานศิลปะ

#### 3.1 ที่มาของแนวความคิด

• คือ รากฐานจากความคิดที่ได้รับความสนใจซึ่งมีที่มาได้หลากหลายตั้งแต่อดีตจนถึงปัจจุบัน และอนาคตขึ้นอยู่กับศิลปินบุคคลนั้นต้องการนำกรณีใดมาเสนอต่อสังคม ซึ่งมีประเด็นหลักๆ ดังนี้

**เรื่องครอบครัวและชีวิตส่วนตัว (individual & the family)** คือการหยิบยกเรื่องราวความเป็นจริงของศิลปิน ที่ก่อให้เกิดความรู้สึกต่างๆ หรือมาจากอำนาจจิตใจได้สำนึกลึกๆ ที่มีอยู่ในตัวตน และจากครอบครัว เช่น ความรัก ความเกลียด ความอบอุ่น ความลำบากยากแค้น ฯลฯ เป็นต้น

**เรื่องสังคม (social)** เป็นการสะท้อนภาพความเป็นจริงในปัจจุบัน ซึ่งเป็นผลจากการกระทำของมนุษย์ที่มีทั้งแง่บวกและแง่ลบ เป็นเรื่องราวหรือปัญหาของสังคม เช่น การเสียศีลสังคม การเมือง เรื่องความยากจน สภาพแวดล้อม การว่างงาน โสเภณี การจลาจลติดขัด มลภาวะเป็นพิษ ฯลฯ เป็นต้น

**เรื่องศาสนาและปรัชญาความเชื่อ (religious & ideology faith philosophy)** เป็นสิ่งที่ติดตัวของมนุษย์มาตั้งแต่เกิด จึงเป็นสิ่งที่ใกล้ตัวสามารถหยิบยกขึ้นมาเสนอได้เช่นเรื่องไตรภูมิ พุทธประวัติ ลัทธิต่างๆ คัมภีร์ เรื่องราวของพระเจ้า พระเยซูคริสต์ หินหยาง ฯลฯ เป็นต้น

**เรื่องความฝันและจินตนาการ (imagine)** คือสิ่งที่สามารถเกิดขึ้นจริงหรือไม่จริงก็ได้ในอนาคต หรือเป็นสิ่งที่อยู่ในความคิดสร้างให้เกิดเป็นรูปจริงและคนอื่นสามารถรับรู้ได้ เช่น รูปคนตัวยืดยาวบิดเบี้ยวไปมา หรือ ภาพตัวเรามีปีกบินได้ในอากาศ ฯลฯ เป็นต้น

**เรื่องธรรมชาติ (naturalistic)** เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับธรรมชาติรอบตัว ภาพต้นไม้ใบหญ้า ทะเล ภูเขา น้ำตก สิ่งมีชีวิตต่างๆ ทุกชนิดที่เกิดขึ้นบนโลก

**เรื่องเกี่ยวกับจิตวิทยา ความตาย ความน่ากลัว (death & frightful)** เป็นเรื่องราวที่แสดงออกถึงอารมณ์ที่น่ากลัว น่าขนพองสยองเกล้า และความสูญสิ้นของชีวิต โดยมีพรรณนาอื่นๆ ที่กล่าวถึงในกรณีที่มาของแนวความคิดไว้โดย วิรุณ ตั้งเจริญ กล่าวไว้ว่า

การแสดงออกในลักษณะร่วมสมัยมนุษย์เรามีความรู้สึกนึกคิดและมีอารมณ์ต่างกัน ซึ่งนั่นอาจจะเป็นผลมาจากปัจจัยหลายด้านเช่นประสบการณ์สภาพแวดล้อม การเลี้ยงดู ฯลฯ ความแตกต่างของแต่ละบุคคลนี้มีผลไปถึงการรับรู้โลกภายนอกที่แตกต่างกันด้วย เมื่อศิลปะเกี่ยวข้องกับการรับรู้โลกภายนอกการนำผลจากการรับรู้ที่แตกต่างกันนั้นมาสร้างสรรค์เป็นผลงานศิลปะย่อมมีผลให้งานศิลปะมีลักษณะแตกต่างกันโดยเฉพาะอย่างยิ่ง แนวคิดและการออกแบบซึ่งพอจะประเมินได้กว้างๆ ดังนี้

**การแสดงออกตามที่ตามองเห็น** การแสดงออกทางศิลปะหรือภาพพิมพ์ในลักษณะนี้จะมีความเชื่อต่อรูปวัตถุ สิ่งแวดล้อมว่าสิ่งเหล่านี้เป็นคุณค่าหลักที่ควรนำมาสร้างสรรค์โดยยึดถือความจริงตามที่ตนรับรู้ได้ด้วย ประสบการณ์ การแสดงออกตามที่ตามองเห็นจะยึดถือสิ่งเหล่านี้เช่น รูปทรง แสงเงา สี ปริมาตร และสิ่งอื่นๆ ตามที่ตามองเห็น ส่วนใครจะมีความมองเห็นอย่างหายหรือละเอียดถี่ถ้วนเพียงใดก็เป็นเรื่องเฉพาะบุคคลและเมื่อแสดงออกเป็นผลงานก็จะขึ้นอยู่กับทักษะหรือความชำนาญที่สามารถถ่ายทอดภาพตามที่ตามองเห็นได้อีกด้วย

**การแสดงออกตามความรู้สึกแนวคิดของผู้ทำงาน** ศิลปะสมัยใหม่ส่วนหนึ่งมีความเชื่อว่า เมื่อคนเราพร้อมด้วยโสตรประสาทหนึ่งนั้นย่อมสัมพันธ์กับอารมณ์ความรู้สึกอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ และอารมณ์ความรู้สึกนี้เป็นความจริงที่มีอยู่ในทุกตัวคน แม้บางครั้งอารมณ์จะมีลักษณะเป็นสิ่งที่หาย แต่ถ้าวารูจักควบคุมและเลือกใช้อารมณ์ให้เป็นประโยชน์อารมณ์ย่อมเป็นสิ่งสร้างสรรค์คุณค่าต่างๆ ได้ ตามแนวคิดนี้ถือว่าการรับรู้ย่อมสัมพันธ์กับอารมณ์การแสดงออกทางศิลปะจึงเป็นเรื่องที่แสดงออกทางความรู้สึกอันเป็นผลมาจากการรับรู้โดยตรง มิใช่การแสดงออกตามที่ตามองเห็น รูปทรงตามที่ตามองเห็นควรเป็นเป้าหมายรองลงมา ภาพพิมพ์ในลักษณะนี้จึงไม่อาจแสดงความชัดเจนของรูปทรง แต่เน้นทางด้านปริมาตร น้ำหนัก พื้นผิว บรรยากาศ สี ฯลฯ

**การแสดงออกตามความคิดและจินตนาการ** จากการแสดงตามอารมณ์ความรู้สึกนั้น อารมณ์ย่อมอยู่เหนือหรือมีค่ากว่าเหตุผลและการนึกคิดใดๆ แต่ในแนวความคิดนี้ไม่ได้เชื่อว่าอารมณ์เป็นสิ่งสำคัญสุดยอด แต่กลับเชื่อความคิดและจินตนาการเป็นหลักความคิด และจินตนาการก็มีลักษณะความสัมพันธ์เกี่ยวเนื่องกันตามความคิดนี้ยอมรับว่าเมื่อคนเรามองเห็นวัตถุทุกอย่างจะไม่หยุดอยู่แค่นั้น ต่างจะคิดถึงสิ่งนั้นในแง่มุมต่างๆ กันไปตามพื้นฐานประสบการณ์ของแต่ละคน เช่น เมื่อเรามองเห็นควาย เราจะเกิดความคิดต่อควายในแง่มุมต่างๆ กัน อาจจะมีถึงควายที่เขาไว้ใช้ไถนา นึกถึงควายในแง่ที่คนนำมาเปรียบเทียบกับพฤติกรรมของคนเป็นต้น เมื่อการมองเห็นเกี่ยวข้องกับความคิดและจินตนาการเช่นนี้ ความคิดและจินตนาการก็จะเป็นสิ่งสำคัญซึ่งนำมาเป็นตัวการสร้างสรรค์ศิลปะส่วนจะมีความคิดกว้างไกลหรือจินตนาการเพื่อฝันเลื่อนลอยมากน้อยแค่ไหนเป็นเรื่องความพึงพอใจและความคิดจินตนาการของแต่ละคน (วิรัตน์ ตั้งเจริญ. 2540: 180-181)

### ประพันธ์ ศรีสุตา กล่าวว่า

อะไรที่มันสร้างศิลปะขึ้นมาโดยหลักวิชาการ ก็สิ่งแวดล้อมสมัย สิ่งแวดล้อมนี่เป็นเรื่องของสังคมด้วย แล้วก็ยังเป็นเรื่องบรรยากาศดินฟ้าอากาศด้วยก็อย่างอิมเพรสชันนิสม์ (Impressionism) มันเกิดขึ้นในฝรั่งเศสมันก็สบายๆ เพราะว่ามันอยู่โซนอากาศอบอุ่น มีแสงมีอะไรของพระอาทิตย์ ที่นี้ยอมรับมันอยู่ทางเหนือมีดึกครึ้ม งานศิลปะจึงออกมาในลักษณะนี้ (ประพันธ์ ศรีสุตา. สัมภาษณ์. 2542)

## 3.2 โครงสร้างของภาพ

ภาพที่มีความสมดุลเกิดจาก เส้น รูปว่าง รูปทรง น้ำหนักสี มิติในภาพ ผสมผสานกันอย่างกลมกลืนและมีกิริยาของการเคลื่อนไหว ลักษณะพลัดและลื่นไหลจบลงที่ตัวเองด้วยความเป็นเอกภาพที่เกิดจากความงาม และความสมดุลในการเคลื่อนไหวที่จบในตัวเองทั้งภาพ ซึ่งให้คุณค่าทางอารมณ์และความงามและการแสดงออกมากกว่าสิ่งอื่นใด จะเป็นความสมบูรณ์ครบถ้วนและลงตัวได้ดังนี้ การจัดองค์ประกอบในภาพคือการวางแผนการออกแบบภาพให้มีลักษณะเด่นสวยงาม การจัดองค์ประกอบนั้นต้องวางตำแหน่งให้เหมาะสมด้วยความมีเอกภาพ คลายภาพ และมีจุดดึงดูดความสนใจสายตาของผู้ชม ดังความหมายของการจัดองค์ประกอบโดย ประเสริฐ ศรีรัตนากล่าวไว้ในหนังสือความเข้าใจในศิลปะว่า

การจัดองค์ประกอบคือการนำเอาองค์ประกอบต่างๆ ที่ได้กล่าวมาแล้วมาตั้งแต่ต้นอันมี จุด เส้น รูปว่าง รูปทรงและอื่นๆ มาจัดประกอบเข้าด้วยกันในอัตราส่วน และการวางตำแหน่งของแต่ละองค์ประกอบอย่างเหมาะสม มีสัมพันธ์ภาพกันในการจัดองค์ประกอบทางศิลปะโดยทั่วไป มักคำนึงถึงหลักเกณฑ์กว้างๆ อยู่ 3 ประการคือ

1. จัดให้มีจุดสนใจ(point of interest)
2. ให้มีความสมดุล(balance)
3. ให้มีลักษณะเป็นเอกภาพ(unity)(ประเสริฐ ศรีรัตน. 2525: 61)

**เส้น**เป็นริ้วรอยพื้นฐานของการสร้างสรรค์ คุณลักษณะของเส้นมีคุณค่ามีลักษณะที่แตกต่างกัน เส้นมีคุณค่าในเชิงการแสดงออกทางด้านความรู้สึกอารมณ์ความเคลื่อนไหว และเส้นสามารถเกิดขึ้นมาได้โดยการประเมิณทางการเห็นด้วยสายตาหรือที่เรียกว่า เส้นเชิงนัย เส้นบางเส้นที่อาจเกิดมาจากสีหนึ่งกับสีหนึ่งมาชนกันแล้วจึงเกิดเป็นเส้นจะเรียกว่าเส้นที่เกิดขึ้นจากขอบหรือเส้นรอบนอก เส้นเป็นเส้นแกนของสิ่งทุกสิ่งดังที่มีผู้ให้ทรรศนะของเส้นในทางสร้างสรรค์ที่แตกต่างกันไว้ดังนี้ดัง ชลูด นิ่มเสมอ ได้กล่าวเกี่ยวกับ เส้น ไว้ว่า

การวาดเส้นเป็นวิธีสื่อความหมายทางการเห็นขั้นแรกเริ่มที่สุดวิธีหนึ่งของมนุษย์ ด้วยปัจจัยขั้นพื้นฐานที่สุด คือ เส้นและร่องรอยต่างๆ และด้วยเครื่องมือที่ง่ายที่สุดที่จะหยิบฉวยมาได้จากใกล้ตัว อาจเป็นถ่านก้อนหนึ่ง เศษไม้ ชิ้นหนึ่ง หรือแม้แต่นิ้วมือของตนเอง...

#### วาดเส้นกับศิลปภาพพิมพ์

ศิลปภาพพิมพ์จะเกี่ยวข้องกับการวาดเส้นมากกว่าสาขาอื่น ตั้งแต่การร่างความคิด ไปจนถึงการทำแม่พิมพ์ ส่วนมากศิลปภาพพิมพ์จะร่างและพัฒนาความคิดด้วยการวาดเส้นจนถึงระดับหนึ่ง จึงวาดลง บนแผ่นโลหะ บนหิน บนสกรีน หรือบนแผ่นไม้ แล้วดำเนินการไปตามกระบวนการของแต่ละเทคนิค จนสำเร็จเป็นงานภาพพิมพ์...

**คุณลักษณะของเส้น** เส้นเป็นทัศนธาตุหรือธาตุทางการเห็นเบื้องต้นที่สุดในงานทัศนศิลป์

**เส้นมิติเดียว** คือความยาวไม่มีความกว้างและความหนา มีอยู่ทั่วไปในธรรมชาติ เช่น เส้นผม เส้นเยื่อใยในพืช รวมทั้งรูปนอกของสิ่งต่างๆ...

**เส้นรูปนอก** เส้นเป็นรูปนอกของทุกสิ่ง ในงานวาดเส้น เส้นแสดงรูปทรงของสิ่งต่างๆ ด้วยเส้น รูปนอก

**เส้นแกน**เส้นเป็นเส้นแกนของทุกสิ่งเป็นแกนของวัตถุสิ่งของ ของสิ่งมีชีวิต ของรูปทรงที่ศิลปินสร้างขึ้นรวมทั้ง เป็นแกนของความเคลื่อนไหวด้วยถ้าจับเส้นแกนได้ก็เท่ากับจับแก่น จับความเคลื่อนไหวที่เปลี่ยนแปลงจับทิศทาง จับจังหวะ และจับชีวิตของทุกสิ่งได้...

#### เส้นสองมิติและเส้นสามมิติ

ตามปกติเส้นจะแสดงความเป็นสองมิติในภาพ เพราะมันเคลื่อนที่หรือถูกลากไปบนพื้นผิวแบนราบ และแบ่งที่ว่างของภาพออกเป็นสองส่วนสองข้างของตัวมัน เมื่อเส้นถูกลากเป็นวงกลมหรือเป็นรูปนอกของ รูปทรงต่างๆ เช่น คน สัตว์ สิ่งของ เส้นจะแบ่งที่ว่างออกเป็นที่ว่างภายนอกกับที่ว่างภายใน ถ้าจะให้ภาพเป็นสามมิติจะต้องเบนความสนใจจากเส้นรูปนอกเข้าไปหาข้างในของรูปทรง นั่นคือลดคุณภาพ หรือความเป็นตัวเองของเส้นลงเสียให้เหลือทำหน้าที่เป็นรูปทรงอย่างเดียว... อีกวิธีหนึ่งที่จะเพิ่มความเป็นสามมิติให้แก่รูปทรงที่มีแต่เส้นรูปนอก...(ชลูด นิ่มเสมอ. ม.ป.ป.: 1-16)

สุชาติ สุทธิ กล่าวเกี่ยวกับเรื่องเส้นไว้ในหนังสือ เรียนรู้การเห็น : พื้นฐานการวิจารณ์ทัศนศิลป์ ว่า

#### แบบของเส้น (types of line)

เส้นที่นำมาใช้แทบทุกแบบจะต้องเป็นริ้วรอยของเส้นที่ให้คุณค่าแก่การรับรู้ที่เกิดความรู้สึกในการเห็นดังเช่น การเคลื่อนไหว

ทิศทาง มิติ รูปแบบความคิด ฯลฯ ซึ่งค่าของการรับรู้ดังกล่าวจะเป็นตัวสื่อความรู้สึกของผู้ถ่ายทอดผสมผสานกับค่าของวัสดุที่นำมาถ่ายทอดรวมอยู่ในตัวมันเองเสมอ...

#### เส้นที่เกิดขึ้นจริง (actual line)

คือเส้นที่เกิดขึ้นเป็นเส้นจริงๆ มีลักษณะเป็นกายภาพที่ปรากฏจากกิริยาของการกระทำเพื่อการถ่ายทอดความรู้สึกจากประสาทสัมผัสของมือผ่านวัสดุให้เป็นวีรรอยขีดเขียนลงสู่พื้นระนาบโดยตรง...

#### เส้นเชิงนัย(implied line)

เส้นเชิงนัยนั้นเกิดจากนัยของการบ่งชี้ให้รับรู้ว่าเป็นเส้นด้วยการประเมินทางการเห็นโดยกิริยา ของสิ่งที่กำลังปรากฏและเป็นตัวนำสายตาในการมองจากจุดหนึ่งไปยังอีกจุดหนึ่งที่มีความสัมพันธ์ต่อเนื่องกัน...

#### เส้นที่เกิดจากขอบ(line formed by eages)

หากมีใครสักคนหนึ่งแสดงความเคารพด้วยการยกมือไหว้ และหากเราเป็นคนช่างสังเกตจะพบว่า ในขณะที่ยกมือไหว้นั้น ได้พนมมือซ้าย-ขวาเข้าด้วยกันและในช่องว่างระหว่างมือซ้ายกับมือขวาที่กำลังพนม สัมผัสเข้าด้วยกันอย่างแนบแน่นนั้น จะรู้สึกว่ามีเส้นเกิดขึ้นในระหว่างมือที่กำลังพนมอยู่ แต่เส้นที่เกิดขึ้นดังกล่าวไม่ใช่เส้นจริงๆ จากการกระทำ ด้วยการขีดเขียนหรือโดยการแสดงเป็นเชิงนัยดังที่อธิบายไว้ในสองข้อแรก แต่เป็นเส้นที่เกิดขึ้นโดยเฉพาะขอบนอกของฝ่ามือทั้งสองมาประกบกัน ในทำนองเดียวกับลักษณะของเส้นที่เกิดขึ้นจากของวัตถุหรือสี หรือรูปร่างต่างๆ มาประกบกัน หรือซ้อนกันหรือทับกันดังกล่าวนี้นี้ จะรู้สึกว่ามีเส้นเกิดขึ้นอีกแบบหนึ่ง (สุชาติ สุทธิ. 2535: 4-7)

**น้ำหนักของสี** สีเกิดขึ้นมาพร้อมโลก เมื่อเราเกิดขึ้นมาสัมผัสตาโลกก็จะเห็นความแตกต่างของสี ในด้านงานศิลปกรรม สีที่มนุษย์คิดค้นขึ้นเกิดมาจากสิ่งของจากธรรมชาติรอบๆ ตัว เช่น การใช้ดินสีที่มีความแตกต่างกัน เช่น ดินแดง ดินขาว หรือสีเหลือง nape yellow มีที่มาจากดินแห่งเมืองเนเปิ้ล (Naple) ประเทศอิตาลี เป็นต้น สีที่ได้จากพืช ได้แก่ สีเหลืองจากขมิ้น ยางรง สีครามจากต้นคราม ฯลฯ ซึ่งในปัจจุบันเราได้มีการพัฒนาเปลี่ยนแปลงการผลิตซึ่งมีคุณภาพและความคงทนต่อสภาพแวดล้อมมากกว่าเดิม เช่น ในยุคฟื้นฟูศิลปวิทยาการ เรอเนอซองส์ มีการคิดค้นสีน้ำมันในศตวรรษที่ 14 โดยศิลปินชาวแฟลมิช ทำให้เกิดความคงทนต่อสภาพแวดล้อมมากขึ้นกว่าเดิม ได้แก่ การคิดค้นสีน้ำมันโดย แจน แวน อิค และ ฮิวเบิร์ต แวน อิค ต่อมา มีการคิดค้น สีอะครีลิก และอื่นๆ ตามมาเป็นลำดับ สีมีความแตกต่างทางด้านอารมณ์ความรู้สึกต่อมนุษย์ สีสามารถสื่อความรู้สึกที่แตกต่างกันซึ่งสีมีความหมายในทฤษฎีต่างๆ กัน ดังเช่น เกรียงศักดิ์ กำลังสินเสริม อ้างจาก Monton Walker ในหนังสือพลังแห่งสีนั้นว่า

สีที่ตัดกัน ความหมายตามชื่อ เป็นสีประกบกันอยู่ตรงข้ามกันพอดีในวงล้อสีของ เซอร์ไอแซก ทางเทคนิคแล้วการตัดกันเกิดขึ้นจากการใช้สีทฤษฎีกับสีปฐมภูมิ เช่น สีดำกับสีขาว...

#### สีดำ

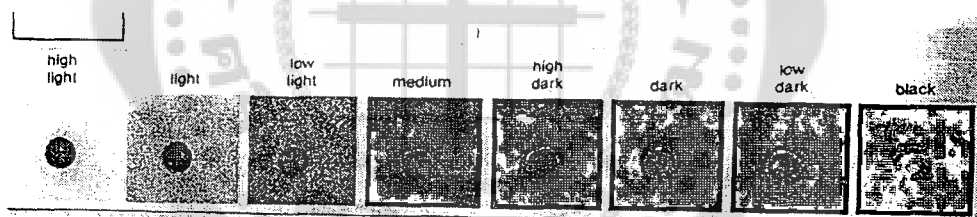
สีดำแทนการไร้ซึ่งแสงสว่าง เม็ดสีดำดูดซับแสงสเปกตรัมในปริมาณน้อยที่สุด สีดำซึ่งเป็นสีตรงข้ามกับสีขาว เป็นสีของเสื้อผ้าไว้ทุกข์และแทนการสูญเสียชีวิต ทางตะวันตกแถบแชนสีดำจะถูกสวมเพื่อเป็นสัญลักษณ์ แสดงความสูญเสียคนรัก หรือที่เขาเคารพมาก การอยู่ท่ามกลางสีดำมากเกินไป สามารถถ่ายทอดพลังสุขภาพ ของเร่ออกไปจนหมดได้เพราะสีดำดูดซับพลังงานความกระปรี้กระเปร่าทั้งไว้ซึ่งความกล้าทั้งร่างกายและจิตใจ เสื้อผ้าสีดำจะรบกวนการกำจัดพิษในระดับที่เหมาะสมออกทางผิวหนัง และสามารถนำมาซึ่งอารมณ์ที่ไม่แจ่มใส มิตรมนได้ ยิ่งสวมเสื้อผ้าสีดำน้อยเท่าไรในฤดูร้อน ก็จะมีความรู้สึกสบายขึ้นในแง่ลบที่สุดกล่าวกันว่าสีดำ สนับสนุนด้านความเลวร้ายที่สุดของมนุษย์ด้วยแนวโน้มให้มีการก่ออาชญากรรม ความป่าเถื่อนที่สุด ว่ากันว่ามักทำกันในเวลาค่ำคืนและคนที่ชั่วร้ายที่สุดเรามักจะเรียกว่าพวก 'ใจดำ'(เกรียงศักดิ์ กำลังสินเสริม. 2538: 33-39)

เกรียงศักดิ์ กำลังสินเสริม อ้างจาก Monton Walker เกี่ยวกับประวัติในเชิงสังคมวิทยาของสี หนังสือพลังแห่งสีกล่าวว่า

สีดำ กล่าวกันว่าสีดำเป็นสีแรกที่มีมนุษย์รู้จัก แม้ว่าสีดำและสีขาวจะไม่ใช้สีโดยตัวของมันเองก็ตาม ความจริงแล้ว สีดำไม่มีสีเกิดจากการไม่มีแสงหรือการดูดซับแสงอย่างสมบูรณ์ ในขณะที่สีขาวคือ การ ผสมผสานของสีทุกสีใน สี่อย่างสมดุล ผสมสีขาวกับสีต่างๆได้ชุดสีเทาซึ่งเชื่อมโยงสีตรงข้ามที่เข้ากัน ไม่ได้สองสีในสุนทรพจน์ที่ได้รับความนิยมมากกล่าวไว้ว่าคนที่ยึดแต่ความคิดเห็นของตนเองจะเห็นทุกสิ่งไม่เป็นสีดำก็สีขาว ในขณะที่คนที่มีความกว้างขวางจะเห็นเป็นสีเทามากกว่า ในยุควัฒนธรรมกรีกโบราณ (ประมาณ 1000-322 ปี ก่อนคริสตกาล) สีดำเป็นสัญลักษณ์แห่งชีวิตเพราะกลางวันเกิดมาจากความมืดมิด ระหว่างศตวรรษที่ 16 ใช้สีดำแทนความทุกข์โศก ซึ่งยังคงใช้กันมาจนทุกวันนี้ สีดำเป็นสัญลักษณ์ของความชั่วร้าย ยุคเก่าและความเย็บมันดูเข้มแข็งและเจ้าเล่ห์ สีดำถูกนำมาใช้ในงานตกแต่งยุคใหม่ตอนแรกๆ ในปริมาณน้อยนิดเพื่อให้น้ำหนักให้สีอื่น ๆ ดูสดชื่นขึ้น...

สีขาว ในอดีตสีขาวใช้เป็นผ้าพันศพหรือชุดไว้ทุกข์ เป็นสีที่ใช้แทนความโศกเศร้า ในยุคโรมันโบราณและฝรั่งเศสยุคกลางสีขาวเป็นสัญลักษณ์ของความบริสุทธิ์ไว้เคียงสา โขชะตา สันติภาพและการยอมจำนน สีขาวใช้มากในการตกแต่งบ้านเรือนเพราะให้ความรู้สึกสะอาด(เกรียงศักดิ์ กำลังสินเสริม. 2538: 46-47)

**น้ำหนัก** เกิดจากการระดับค่าของสีที่แตกต่างกัน โดยที่สีค่าธรรมดากถูกทำให้อ่อนหรือเข้มข้นจึงจะเกิดค่าสีใหม่ ดังเช่น สุชาติ สุทธิ กล่าวว่า



ภาพประกอบ 1 ขอบเปรียบเทียบระดับค่าของสี

ระดับค่าของสี (value scale) หมายถึง สีแต่ละสีที่ค่าประจำตัวปกติธรรมชาติของมันถูกทำให้อ่อน(จาง): Tinted ให้เป็นค่าสูง: High Values เป็นค่าสูงขึ้นจนขาวและในขณะเดียวกัน อาจทำให้ค่าปกติธรรมชาติกลับมีค่าต่ำลง : Low Values ทึบ(คล้ำ) จนถึงดำซึ่งเป็นการแสดงระดับค่าของสีในลักษณะแบน ไม่มีมิติที่ประเมินจากการเห็น ดังนี้

จากรูป ระดับค่าของสี (value scale)

|   |            |   |                                              |
|---|------------|---|----------------------------------------------|
| 1 | High Light | : | ระดับค่าแสงจัด                               |
| 2 | Light      | : | ระดับค่าแสง                                  |
| 3 | Low light  | : | ระดับค่าแสงต่ำ                               |
| 4 | Middle     | : | ระดับค่าแสงปานกลาง                           |
| 5 | High Dark  | : | ระดับค่าแสงทึบสูง                            |
| 6 | Dark       | : | ระดับค่าแสงทึบ                               |
| 7 | Low Dark   | : | ระดับค่าแสงทึบต่ำ(สุชาติ สุทธิ. 2535: 50-51) |

**ความสมดุล** การสร้างสรรค์ผลงานศิลปกรรมที่ดีจะต้องมีองค์ประกอบที่สวยงามมีความเป็นเอกภาพ และมีดุลยภาพที่สมดุลความสมดุลมี 2 แบบแบบดุลยภาพซ้ายขวาเท่ากันหรือสมดุลที่จุดกึ่งกลาง(symmetrical balance) และแบบสมดุลซ้ายขวาไม่เท่ากัน (asymmetrical balance) โดยเกิดจากการวางน้ำหนักในภาพที่ไม่

เท่ากัน เช่น การวางน้ำหนักทางด้านซ้ายมากกว่าด้านขวา หรือทางด้านขวามากกว่าทางด้านซ้าย แต่ความงามสามารถเกิดขึ้นได้จากความสมดุลทั้งสองแบบดังที่ สุชาติ สุทธิ ได้กล่าวถึงดุลยภาพไว้ว่า

**ดุลยภาพ(balance)**ได้มาจากกฎเกณฑ์ของธรรมชาติ คือ ดุลยภาพเชิงกายภาพ(physical balance) คือจุดศูนย์ถ่วงของแต่ละมวลวัตถุซึ่งตั้งอยู่ได้อย่างคงที่ด้วยแรงดึงดูดของโลกและจากข้อเท็จจริงของธรรมชาติ ดังกล่าวได้ถูกนำมาใช้เป็นกฎเกณฑ์ทำนองเดียวกับกฎเกณฑ์ทางการเห็น(visual balance) ซึ่งแบ่งออกเป็น 2 ลักษณะคือ

- **ดุลยภาพแบบซ้ายขวาเท่ากัน(symmetrical balance)** หมายถึงรูปร่างและรูปทรงมีจุดศูนย์ถ่วงที่ทำให้เกิดความสมดุลอยู่ตรงกลางระหว่างซีกซ้ายกับซีกขวาซึ่งมีขนาดเท่ากัน
- **ดุลยภาพแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน (asymmetrical balance)** หมายถึงรูปร่างและรูปทรง มีจุดศูนย์ถ่วงที่ทำให้เกิดความสมดุลอยู่ตรงกลางระหว่างซีกซ้ายกับซีกขวาซึ่งมีขนาดไม่เท่ากัน
- **ดุลยภาพแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน (asymmetrical balance)**เป็นลักษณะของดุลยภาพที่เกิดจากน้ำหนักมากกว่ารูปร่างรูปทรงที่มีขนาดซ้าย-ขวาเท่ากันในเมื่อดุลยภาพซ้ายขวาไม่เท่ากัน จึงทำให้สภาพคงที่ของรูปร่างรูปทรงกลายเป็นลักษณะของความเคลื่อนไหวและเมื่อมีอากัปภิกขของการเคลื่อนไหวในความรู้สึกทางการเห็นเกิดขึ้นเมื่อใดก็มีทิศทางและจังหวะเป็นตัวสัมพันธ์สืบเนื่องติดตามมาเสมอ(สุชาติ สุทธิ. 2535: 119)

**มิติ** ในงานศิลปกรรมเกิดจากวิธีการลงตาจากระนาบ 2 มิติให้ดูคล้ายเป็นภาพ 3 มิติด้วยการใช้วิธีการจัดวางตำแหน่งทับซ้อนกัน หรือการจัดวางขนาดใกล้-ไกล ให้ความรู้สึกแตกต่าง หรือการใช้ทัศนียภาพเชิงเส้นแสดงความตื้น-ลึก หรือทัศนียภาพเชิงบรรยากาศที่แสดงค่าน้ำหนักอ่อนแก่ของพื้นภาพสร้างให้มีบรรยากาศ โดย สุชาติ สุทธิ กล่าวเกี่ยวกับเรื่องมิติ ไว้ในหนังสือ เรียนรู้การเห็น : พื้นฐานการวิจารณ์ทัศนศิลป์ ว่า

ศิลปินได้แก้ปัญหาด้วยการสร้างมิติที่ 3 ขึ้นบนพื้นระนาบ 2 มิติให้รับรู้เป็นความตื้นลึกด้วยวิธีการลงตา...

**การจัดวางและตำแหน่ง(placement & position)**

เป็นวิธีง่าย ๆ ซึ่งพิจารณาได้จากผลงานของศิลปินนับแต่สมัยโบราณของแทบทุกวัฒนธรรมของตะวันตกและตะวันออก คือการนำรูปร่าง-รูปทรงมาจัดวาง(placement) โดยใช้ตำแหน่ง(position) บน-ล่างหรือซ้าย-ขวาหรือทับกันหรือซ้อนกัน หรือบางครั้งก็คาบเกี่ยวกัน...

**ทัศนียภาพเชิงเส้น(linear perspective)**

ต่อมาเมื่อคริสตศตวรรษที่ 15 ศิลปินชาวอิตาลี Filippo Brunelleschi(1377-1446) ได้ค้นพบวิธีการสร้างมิติลงตาขึ้นใหม่คือทัศนียภาพเชิงเส้น(linear perspective) ขึ้นใช้เป็นครั้งแรกเพื่อแสดงความตื้น-ลึกและให้รับรู้ใกล้-ไกลตามตาเห็น...

**ทัศนียภาพเชิงบรรยากาศ(atmospheric perspective)**

ทัศนียภาพเชิงบรรยากาศ(atmospheric perspective)หรือการใช้ค่าของน้ำหนักอ่อนแก่แสดงถึงความตื้น-ลึกของบรรยากาศไปพร้อมๆ กันกับขนาดใหญ่-เล็ก(สุชาติ สุทธิ. 2535: 80-85)

### 3.3 สรุป ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับศิลปะ

#### ที่มาของแนวความคิด

แคทธี โคลล์วิทซ์(Kathe Kollwitz) ศิลปินหญิงผู้มีฝีมือยอดเยี่ยมแห่งการวาดเส้นและศิลปะภาพพิมพ์ ผู้เกิดมาด้วยครอบครัวที่อุดมไปด้วยความคิดแบบสังคมนิยม ทั้งพ่อ แม่ พี่ชาย(Konrad) ที่เป็นผู้แนะนำให้เธอ

รู้จักสังคมนิยมและการเมือง พ่อของเธอมักอ่านบทกวีวรรณกรรมให้เธอฟัง และแนะนำสนับสนุนให้เธอเป็นศิลปินมืออาชีพ แม้กระทั่งคุณค่าของเธอ จูเลียส รุปป์(Julius Rupp)บาทหลวงนิกายลูเธอร์ อธิษฐานจากคุณค่าของเธอ ทำให้เธอมีพื้นฐานเรื่องราวเกี่ยวกับศาสนาคริสต์เข้าอยู่ภายใต้จิตใจได้ลึกซึ้งอย่างเหนียวแน่น เช่นเดียวกับความคิดแบบมาร์กซิสต์(Marxist) ของคาร์ล มาร์กซ ด้วยเช่นกัน

หลังจากเธอเข้าศึกษาที่ School for Women Artists อาจารย์ผู้สอนแนะนำให้เธอไปศึกษาคูผลงานของ แม็กซ์ คลิงเกอร์(Max Klinger) ซึ่งผลงานภาพพิมพ์โลหะชุด "a life" ให้อิทธิพลตึงตาดจริงใจแก่ โคลลวิทซ์ เป็นอย่างมากในขณะนั้น จนเธอถึงกับเปลี่ยนใจจากจิตรกรกลายเป็นศิลปินภาพพิมพ์อย่างเต็มตัว เธอยึดถือหลักของลัทธิเฟมินิสม์(feminism) รวมทั้งเป็นแกนนำในความต้องการให้เพศหญิงและเพศชายมีสิทธิเท่าเทียมกันในสังคม

เมื่อเธอได้สมรสกับ คาร์ล โคลลวิทซ์(Karl Kollwitz)ผู้เป็นสามีที่มีอาชีพเป็นนายแพทย์รักษาคนไข้ จากสภาพแวดล้อมดังกล่าวการที่ได้สัมผัสกับชีวิตของคนยากจนผู้หาเช้ากินค่ำความเจ็บไข้ได้ป่วยของชนชั้นกรรมาชีพ ทำให้เธอมีความรู้สึกสงสารและเห็นใจเพื่อนมนุษย์ที่ตกอยู่ในสภาพที่น่าเศร้าสลดเช่นนี้ ความทุกข์ยากจากเหล่านั้นชั้นแรงงานผู้ยากไร้ที่ถูกเอารัดเอาเปรียบจากชนชั้นกลาง การต่อสู้เพื่อความยุติธรรมของเหล่าชาวชนบทและกรรมกร ในการแสดงของเกอร์ฮาร์ท ฮัปท์แมนน์ (Gerhart Hauptmann) ในเรื่อง The Weavers และเรื่อง Germinal ของ อีมิล โซลา(Emile Zola) และเกี่ยวกับบทประพันธ์อีกครั้งที่มาจากเรื่อง General History of the Great Peasants' War(1841-1842) ที่เขียนโดย Schwabian และ วิลเลียม ซิมเมอร์แมน (Wilhelm Zimmerman) ก็เป็นแรงบันดาลใจให้เกิดงานศิลปะชุด A Weavers' Rebellion ออกมา นอกจากนี้ อีมิล อาร์โนล ได้แนะนำผลงานวรรณกรรม และบทกวีของ ฟรีลิกราท(Freiligrath) และ เกอเท (Goethe) ให้แก่เธอ รวมทั้งการอ่านผลงานของ ตอลสตอย(Tolstoy) ไฮน์(Heine) โดสตอยอฟสกี (Dostoyevsky) และนักเขียนบทละครนายอุโซม ดั่งเช่น อิบเซน

จากการไปพักในปารีสทำให้เธอได้ศึกษางานประติมากรรมจาก ออกุสท์ โรแดง(Auguste Rodin) และทำให้เธอสร้างสรรค์ผลงานประติมากรรมที่ยอดเยี่ยมมากมายมาตลอดช่วงชีวิตของเธอ

เอดวาร์ด มุนช์ ฟินเซนต์ ฟาน โกะ และ มูนิเออร์ ก็มีส่วนให้อิทธิพลกับโคลลวิทซ์

เอนสต์ บาร์ลาร์ช(Ernst Barlach) เป็นผู้ทำให้ โคลลวิทซ์ได้ค้นพบการสร้างสรรคผลงานที่ทำให้เธอมีชื่อเสียงในชุด War และมีอิทธิพลต่อความคิดของเธอด้วยในด้านเทคนิคภาพพิมพ์แกะไม้ (woodcut)

จากสงครามและความขัดแย้ง การประท้วง การก่อกบฏ มีผลกระทบต่อเธอ ทำให้เธอได้สร้างสรรค์ผลงานศิลปะด้วยภาพสื่ออารมณ์ความรู้สึกที่เศร้าโศกสะเทือนใจได้อย่างถึงที่สุด เนื่องจาก พี่เตอร์ ลูกชายของเธอเข้าร่วมรบในสงครามโลกครั้งที่ 1 จากกรณีการเสียชีวิตในสนามรบของ พี่เตอร์ ในครั้งสงครามโลกนั้นก่อให้เกิดผลงานศิลปะที่ยอดเยี่ยมอีกมากมายในการสื่อแสดงออกความรู้สึกเกี่ยวกับความตาย ความสูญเสียของแม่ที่ถูกพรากจากลูกไปด้วยความตาย และการเป็นหญิงม่ายลูกติดเนื่องจากสามีไปเสียชีวิตในสงคราม ดังเช่นภาพพิมพ์ชุด "War" และ "Death" นอกจากนี้ยังได้สร้างสรรค์ผลงานประติมากรรมอีกหลายชิ้นและเพื่อระลึกถึง พี่เตอร์ ด้วย

สงครามโลกครั้งที่ 2 เธอสูญเสียหลานชายที่ชื่อ พี่เตอร์ ไปในสงครามอีกครั้ง เธอจบชีวิตลงก่อนที่สงครามโลกครั้งที่ 2 จะสิ้นสุดลงเพียงไม่กี่เดือน สภาพแวดล้อมในสังคมยุโรปสมัยนั้น ล้วนเป็นที่มาของแนวความคิดที่สำคัญยิ่งแก่เธอ ด้วยผลงานศิลปะที่แฝงไว้ด้วยนัยเป็นเชิงเปรียบเทียบด้วยฝีมือความเข้มข้นและจริงจังในผลงานการทำงานทำให้เธอประสบความสำเร็จ ในการที่เธอเปรียบเสมือนกระจกที่สะท้อนภาพความเป็นจริงในสังคมเยอรมนีตลอดช่วงชีวิตของแคธี โคลลวิทซ์

## เนื้อหาของภาพ

สรุปผลงานของ โคลลวิทซ์(Kollwitz) แบ่งออกได้เป็น 4 ยุค

- ยุคที่ 1 ยุคอะคาเดมี่ (academy) ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1888 - 1893
- ยุคที่ 2 ยุควรรณกรรมบทประพันธ์ในประวัติศาสตร์ ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1894 - 1908
- ยุคที่ 3 ยุคสังคมการเมืองและสงคราม ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1910 - 1933
- ยุคที่ 4 ยุคความตาย ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1934 - 1942

ผลงานทั้งหมดนี้ สรุปเนื้อหาโดยรวมดังนี้

- เนื้อหาเพื่อสังคม และเนื้อหาส่วนตัว
- เป็นเรื่องราวของศิลปินที่เกี่ยวข้องกับ ความรักผูกพัน ความเศร้าโศกเสียใจ การพลัดพรากหย่า
- เป็นการแสดงออกทางด้านจิตวิทยาเป็นเนื้อหาเกี่ยวกับความตายและอารมณ์ที่น่าหวาดกลัว
- เป็นเรื่องราวที่เกี่ยวกับลัทธิความเชื่อตามประเพณี ศาสนา
- เป็นเรื่องที่สะท้อนภาพเกี่ยวกับสังคม สภาพแวดล้อมของผู้คนในเยอรมนีสมัยนั้น และศิลปิน

ต้องการแสดงออกในแง่ของความกดดันจากอารมณ์ความรู้สึกภายในตัวตนของศิลปินเอง ให้สังคมตระหนักถึงผลกระทบที่เกิดขึ้น

## กลวิธีการสร้างสรรค์

ศิลปะภาพพิมพ์แกะไม้ที่ศิลปิน แคร์ล โคลลวิทซ์ สร้างสรรค์นั้น

การใช้เส้นและสีโดยส่วนรวมและเป็นภาพขาวดำ โดยจะแสดงภาพที่ได้ออกเป็นการนำค่าความสว่างและความมืดมาใช้ในเทคนิคสีที่ตรงกันข้าม คือแทนที่จะเป็นการใช้สีกลมกลืนกันแต่กลับใช้สีคู่ตัดกัน (light & dark contrast) แทนค่าของความมืด-สลับลงเป็นภาพแบบภาพเงา(silhouette) ซึ่งเป็นจุดเด่นและเอกลักษณ์ของ โคลลวิทซ์

สีขาวและดำจะมีพลังความแข็งแกร่ง สามารถสื่ออารมณ์และความต้องการที่จะแสดงออกของความตายความโศกเศร้าได้ดีกว่าสีอื่น

ภาพพิมพ์แกะไม้ขาวดำ จะเป็นการใช้เส้นโชว์วีรารอยการแสดงอารมณ์บนใบหน้าและลักษณะท่าทางของมนุษย์

การจัดองค์ประกอบของภาพเป็นการวางโครงสร้างของภาพที่มีลักษณะเป็นแบบแผน เนื่องจากโคลลวิทซ์ ผ่านการศึกษาศิลปะมาแบบอะคาเดมี่(academy) จึงทำให้ภาพที่เธอถ่ายทอดออกมามีลักษณะเป็นเอกภาพ(unity) สวยงามและลงตัวอัดแน่นไปด้วยความมีพลังที่ต้องการจะสะท้อนออกมาสู่ผู้ชม

### บทที่ 3

#### วิเคราะห์ผลงาน

จากการศึกษาวิเคราะห์ผลงานภาพพิมพ์ของ แคทธี โคลลวิทซ์(Kathe Kollwitz) จำนวน 18 ภาพ อันได้แก่

ผลงานภาพพิมพ์โลหะ (etching) จำนวน 7 ภาพ คือ

- |                                                                      |               |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1 <i>Poverty, 1893-1894.</i> etching and drypoint.                   | 189 x 162 mm. |
| 2 <i>Storming the Gate, 1897.</i> etching.                           | 247 x 305 mm. |
| 3 <i>The Downtrodden, 1900.</i> etching, drypoint                    | 239 x 836 mm. |
| 4 <i>Die Carmagnole, 1901.</i> etching and aquatint, and soft ground | 573 x 410 mm. |
| 5 <i>Plowing, 1906.</i> etching and aquatint                         |               |
| 6 <i>Raped, 1907.</i> etching                                        | 308 x 528 mm. |
| 7 <i>Battlefield, 1907.</i> etching and soft ground                  | 412 x 529 mm. |

ผลงานภาพพิมพ์แกะไม้ (woodcut) จำนวน 6 ภาพ คือ

- |                                                         |               |
|---------------------------------------------------------|---------------|
| 1 <i>Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.</i> woodcut. | 350 x 500 mm. |
| 2 <i>The Volunteers, 1922/23.</i> woodcut.              | 350 x 490 mm. |
| 3 <i>The Widow II, 1922/23.</i> woodcut.                | 300 x 527 mm. |
| 4 <i>The Mothers, 1922/23.</i> woodcut.                 | 340 x 400 mm. |
| 5 <i>The People, 1922/23.</i> woodcut.                  | 360 x 300 mm. |
| 6 <i>Mary and Elizabeth, 1928.</i> woodcut.             | 361 x 348 mm. |

ผลงานภาพพิมพ์หิน (lithograph) จำนวน 5 ภาพ คือ

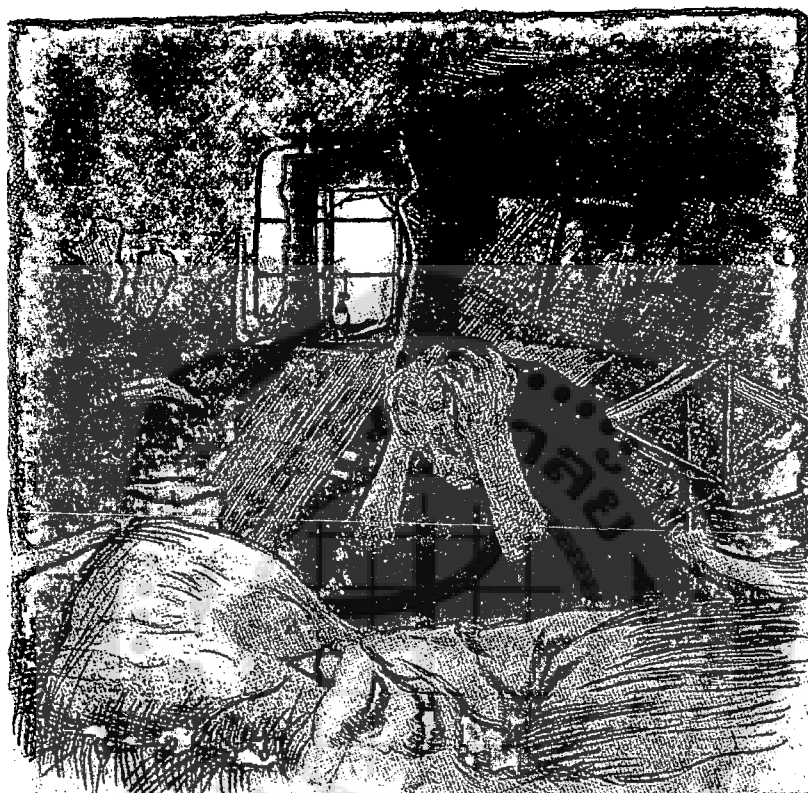
- |                                                                     |               |
|---------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1 <i>Pieta', 1903.</i> lithograph.                                  | 475 x 627 mm. |
| 2 <i>Death and Women, 1910.</i> lithograph.                         | 440 x 440 mm. |
| 3 <i>Death reaching into a group of children, 1934.</i> lithograph. | 500 x 420 mm. |
| 4 <i>Death greeted as a friend, 1934/35.</i> lithograph.            | 315 x 328 mm. |
| 5 <i>The Call of Death, 1934/35.</i> lithograph.                    | 380 x 383 mm. |

ผลการศึกษานี้วิเคราะห์ปรากฏดังต่อไปนี้

1. ชื่อภาพ : *Poverty, 1893-1894.*

เทคนิค : etching and drypoint.

ขนาด : 189 x 162 mm.



ภาพประกอบ 2  
Poverty, 1893-1894.

### ที่มาแนวความคิด

จากการเปลี่ยนแปลงในช่วงศตวรรษที่ 19 เกิดการปฏิวัติอุตสาหกรรมในประเทศตะวันตก ส่งผลกระทบและการเปลี่ยนแปลงระบบเศรษฐกิจและอุตสาหกรรมไปทั่วยุโรป นำมาซึ่งการแข่งขันของเครื่องจักรในโรงงานอุตสาหกรรม ซึ่งเป็นปัญหาอย่างหนัก ในช่วงปี ค.ศ. 1892 กลุ่มพวกคนตกงาน ชนชั้นแรงงานกรรมกรได้ถูกเปลี่ยนแปลงระบบเกษตรกรรม กลไกกรรม เข้าสู่ระบบโรงงานอุตสาหกรรมมีการใช้แรงงานคน 14 ชม.ต่อ 1 วัน ระบบความเป็นอยู่ยากแค้น พวกเขาต้องซื้ออาหารในราคาที่แพงลิบลิ่ว และได้ค่าจ้างในราคาที่ต่ำ นายจ้างบางรายใช้ระบบ (truck system) การรับค่าจ้างแรงงานเป็นเครื่องอุปโภคบริโภค หรือบางครั้ง นายจ้างจะซื้อของกลับคืนในราคาที่ต่ำกว่าทุน พวกเด็กๆ ไม่ได้รับอากาศที่สดชื่น มลภาวะจากถ่านหินและเสื้อผ้าที่เหม็นเน่า คนเป็นโรคปากและถุงลมโป่งพอง ต่อมน้ำคอตโตขึ้น เป็นโรคหืดหอบ สภาพความเป็นอยู่ของคนระดับล่างยากลำบาก และไม่ได้รับความเป็นอยู่ที่ดีเพียงพอ จากสภาพสังคมยุโรปที่เลวร้ายนี้ น่าจะเป็นตัวกระตุ้นให้ แครี ไคลส์เวิร์ท ประารณานจะนำเสนอสารด้วยผลงานภาพ Poverty นี้



ภาพประกอบ 3

ภาพ The Sick Child, 1894. drypoint. เอ็ดวาร์ด มุนช์

อย่างไรก็ดีผลงาน Poverty, 1893-1894 ชิ้นนี้ มีลักษณะคล้ายคลึงกับผลงานภาพของ เอ็ดวาร์ด มุนช์(Edward Munch) ที่ชื่อ Sick Child ซึ่งเป็นภาพพิมพ์ในรูปแบบทรายพอยต์ สร้างขึ้นในปีค.ศ.1894 จากภาพประกอบจะเห็นว่า มีลักษณะเรื่องราวของภาพใกล้เคียงกันอย่างมากโดยผู้วิจัยมีข้อมูลสนับสนุนมาจากหนังสือจากหนังสือ Kathe Kollwitz (Prelinger, Elizabeth, Comini, Alessandra & Bachert, Hildegard. 1992: 22)

### โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 4

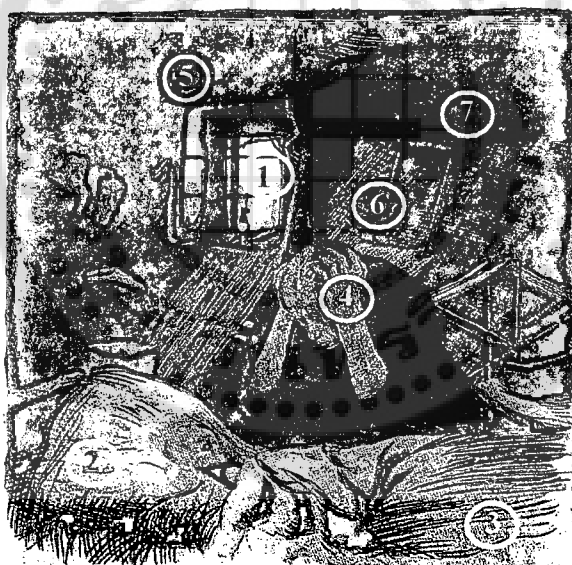
**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดภาพให้มีความสมดุล  
 ประธานของภาพ ได้แก่ ภาพผู้หญิงที่นั่งนำมือกุมศีรษะ  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ เด็กที่นอนอยู่บนที่นอนอันใหญ่โต  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ มีภาพผู้หญิงและเด็กที่บริเวณฉากด้านหลังอีก 2 คน รวมทั้งที่ทอดผ้า หน้าต่าง  
 ห้องที่รูกสปรก รุ่งรัง

### ความสมดุล

มีความสมดุลที่จุดกึ่งกลางภาพ กล่าวได้ว่า จากภาพที่จุดเด่นคือผู้หญิงที่นั่งกุมศีรษะกลางภาพ แต่ก่อนออกไปทางด้านขวาของภาพมากกว่าแต่ไม่เกิดความรู้สึกขาดสมดุล เป็นเพราะว่าหมอนใบใหญ่ที่รองศีรษะเด็กอยู่นั้นมีพลังของสีขาวในบริเวณที่กว้างพอสมควรทำให้เกิดศูนย์ถ่วงที่พอดี กับฉากหลังของภาพ

### เส้น

เป็นการเน้นเส้น โดยเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง และแสดงคุณค่าของเส้น ในเชิงอารมณ์และการแสดงออก



ภาพประกอบ 5

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกสีโดยเฉลี่ย

สีดำ 65 %

สีเทา 20 %

สีขาว 15 %

และสามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 7 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ น้ำหนักที่ขาวที่สุดในภาพได้แก่บริเวณแสงที่ปรากฏออกมาจากหน้าต่าง

น้ำหนักรที่ 2 คือ น้ำหนักที่ขาวรองลงมาจากน้ำหนักรที่ 1 ในภาพ ได้แก่บริเวณหมอนและผ้าห่มที่โดนแสง เป็นต้น

น้ำหนักรที่ 3 คือ บริเวณผ้าห่มที่ไม่ค่อยได้รับแสง เป็นเงาบางๆ น้ำหนักเทาอ่อนๆ เป็นต้น

น้ำหนักรที่ 4 คือ บริเวณผิวหนังของมนุษย์ ในป็นด้าย เป็นต้น

น้ำหนักรที่ 5 คือ บริเวณผนังเพดานบริเวณที่ได้รับแสงบ้างเพียงเล็กน้อย

น้ำหนักรที่ 6 คือ บริเวณข้างฝา

น้ำหนักรที่ 7 คือ บริเวณเพดานด้านในสุดที่แสงส่องกระทบไม่ถึง

**มิติของภาพ :** เป็นภาพแสดงลักษณะมิติในเชิงบรรยากาศ

## เนื้อหาของภาพ

กล่าวโดยสรุปเป็นเนื้อหาเกี่ยวกับสภาพคุณภาพชีวิตของครอบครัว สะท้อนสภาพครอบครัว การปลงอนิจจังจากปัญหาความเป็นอยู่ของพลเมืองเยอรมนี ในสมัยการปฏิวัติอุตสาหกรรม สภาพชีวิตของครอบครัวหนึ่งของชนชั้นกรรมาชีพ โดยลักษณะของภาพที่ปรากฏเป็นลักษณะของความป่วยไข้ ความทุกข์ทรมาน ความเศร้าโศกของคนในครอบครัว โดยโคลลส์วิทซ์สามารถแสดงให้เห็นตามที่เธอต้องการ ด้วยเส้นสีดำกับสีขาว แสดงความเป็นอยู่ สภาพของการจัดวางองค์ประกอบมีการจัดวางแบบให้มีความสมดุล โดยข้อดีที่ช่วยลดความรู้สึกอึดอัดและเส้นที่ก่อดันในภาพได้แก่ บริเวณหน้าต่าง เพราะพื้นว่างสีขาวทำให้พื้นหลังภาพไม่ทึบตัน ในขณะที่ภาพภายในห้องนั้นรกรุงรังเป็นอย่างมาก จึงถือว่าการช่วยผ่อนคลายสายตาในภาพได้ดี และส่วนเรื่องอารมณ์ของเส้นนั้นก่อให้เกิดความอึดอัด ความก่อดัน รุนแรง เช่นมือของผู้หญิงที่กำลังนั่งกุมศีรษะและสภาพของเด็กที่นอนป่วยนั้นสามารถถ่ายทอดอารมณ์ความก่อดันได้

## 2.ชื่อภาพ : *Storming the Gate, 1897.*

เทคนิค : etching.

ขนาด : 247 x 305 mm.



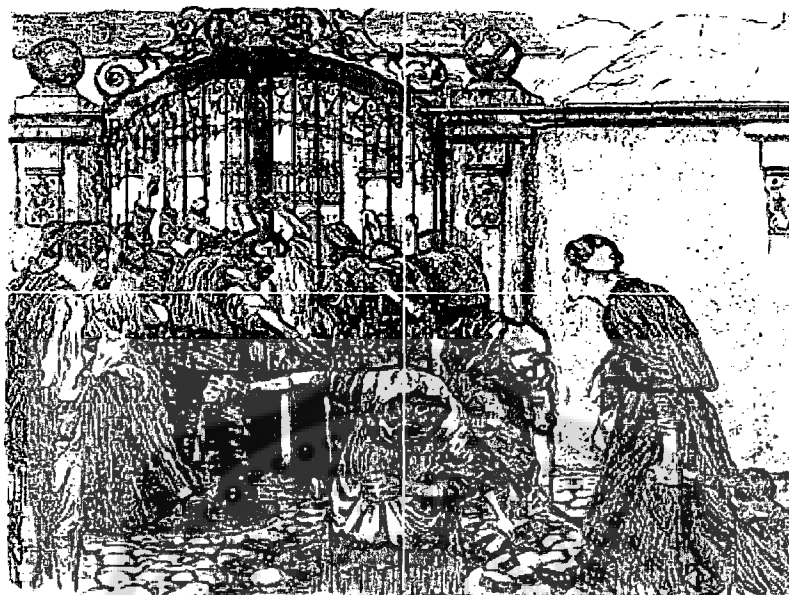
ภาพประกอบ 6

ภาพ *Storming the Gate, 1897.*

### ที่มาแนวความคิด

ความเจริญด้วยเครื่องจักรเริ่มเข้ามามีบทบาท ในช่วงคริสต์ศตวรรษที่ 19 การปฏิวัติอุตสาหกรรมในยุโรป ได้เกิดการเปลี่ยนแปลงและส่งผลกระทบหลายด้านต่อเยอรมัน ชนชั้นกลางเหล่านายทุนต่างเอารัดเอาเปรียบลูกจ้าง มีการลู่ซื้อของเหล่าผู้ใช้แรงงานในเยอรมนี เกิดกบฏจวบอาวชลุกขึ้นสู้กับนายทุน ไคลส์วิทซ์ได้รับอิทธิพลความคิดในเรื่องของละครเรื่อง *The Weaver* ของ เกอร์ฮาร์ด ฮอปมันน์ ในวันที่ 26 กุมภาพันธ์ ค.ศ.1893 ในเบอร์ลิน เป็นเรื่องของการจลาจลเบื้องต้นทางประวัติศาสตร์ของ พวกคนงานในเมืองซิลเลเซียน (Silesian) ในปีค.ศ.1844 ละครเรื่อง *The Weaver* นี้ได้ก่อให้เกิดผลกระทบต่อผลงานการสร้างสรรค์ ภาพพิมพ์โลหะอีกหลายชิ้นในเวลาต่อมา โดยผู้วิจัยได้ข้อมูลสนับสนุนความคิดมาจากการแปลและเรียบเรียงมาจากจากหนังสือ *Kathe Kollwitz* ของ Prelinger, Elizabeth, Comini, Alessandra & Bachert, Hildegard. และ หนังสือ *Kathe Kollwitz ARTIST OF THE PEOPLE* ของ Griffith, Fiona.

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 7

**องค์ประกอบภาพ :** จัดให้มีจุดสนใจและความสมดุลภายในภาพ

ประธานของภาพ คือ ผู้หญิงคนงานที่เดินเข้ามา มือข้างหนึ่งจูงเด็กที่กำลังร้องไห้ และมืออีกข้างหนึ่งอุ้มเด็กเล็กเข้ามาทางด้านขวาของภาพ

รองประธานของภาพ คือ ประตูคฤหาสน์ที่โค้งมิลวดลายเป็นเถาไม้เลื้อยที่สวยงามของเหล็กตัดและรั้วของ กำแพงบ้าน

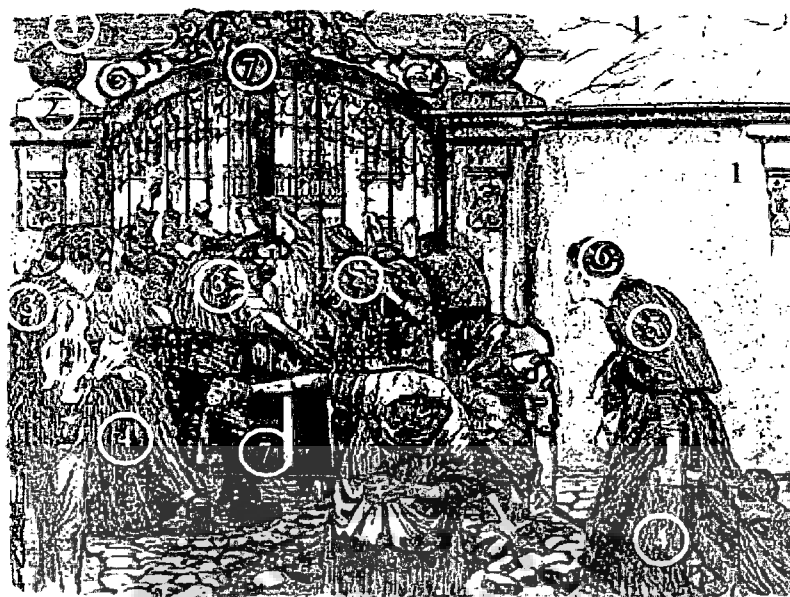
จุดย่อยของภาพ คือ หมูชนชั้นแรงงานหญิงชายที่รวมกลุ่มกันที่หน้าประตู

### ความสมดุล

เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางของภาพแนวตั้งและแนวนอน จะพบว่าภาพนี้เป็นความสมดุลแบบสองข้าง ชายขวาไม่เท่ากันโดยด้านขวาของพื้นภาพจะเป็นกำแพงสีขาวโล่งแสดงความโดดเด่นของภาพประธาน คือผู้หญิงคนงาน ซึ่งทางด้านซ้ายจะหนักกว่าไปด้วยผู้คนมากมายในทางด้านขวาของภาพ

### เส้น

เป็นการแสดงคุณค่าของเส้นในเชิงอารมณ์และการแสดงออกเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง ด้วยการเน้นเส้น โดยลักษณะของเส้นที่ใช้จะแสดงความแข็งแรงหนักแน่นสะท้อนอารมณ์ของเหตุการณ์ในขณะนั้น



ภาพประกอบ 8

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกสีโดยเฉลี่ยได้ดังนี้

สีดำ 40 %

สีขาว 60 %

และสามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 7 น้ำหนักดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือบริเวณส่วนที่มีความขาวที่สุดในภาพ ได้แก่ กำแพง ท้องฟ้า เป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 คือบริเวณส่วนที่มีความขาวรองลงมาจากในภาพ ได้แก่ แสงที่กระทบลงบนเสื้อผ้า ผิวหนัง บริเวณใบหน้า ลำแขน ลำคอ เป็นต้น

น้ำหนักที่ 3 คือบริเวณส่วนที่มีความเทาในภาพ ได้แก่ เสื้อผ้าของผู้ชายที่อยู่ทางด้านซ้ายของภาพ และผู้ที่อยู่ด้านหลังประตูเป็นบางคน

น้ำหนักที่ 4 คือบริเวณส่วนที่เป็นสีเทากลางในภาพ ได้แก่ บริเวณเสื้อผ้ากระโปรงของผู้หญิง

น้ำหนักที่ 5 คือบริเวณส่วนที่เป็นสีเทาเข้ม ได้แก่ บริเวณเสื้อ

น้ำหนักที่ 6 คือบริเวณสีมืดดำของผู้หญิง

น้ำหนักที่ 7 คือบริเวณส่วนสีดำจัดที่สุด ได้แก่ บริเวณหลักโค้งที่ประตูอุทยาน และบริเวณเงามืดของเสื้อผ้า

### มิติของภาพ

มิติของภาพเป็นการใช้ทัศนียภาพในเชิงบรรยากาศและเป็นการแสดงความตื้นลึกของภาพด้วยการวางขนาดและสัดส่วนเรียงตามขนาดเล็กใหญ่ ใกล้ไกลวางทับซ้อนกัน

### เนื้อหาของภาพ

ภาพ *Storming the Gate, 1897*. เป็นงานภาพพิมพ์โลหะที่มีชื่อเสียงมากขึ้นหนึ่ง ปัจจุบันอยู่ที่

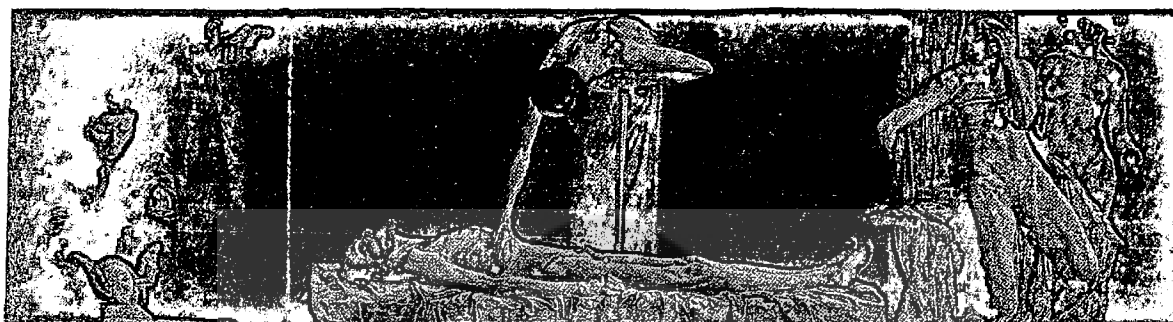
พิพิธภัณฑศิลป์แห่งชาติ เมืองวอชิงตัน (National Gallery of Art, Washington) เนื้อหาเกี่ยวกับ การสะท้อนให้เห็นปัญหาสังคมโดยเชื่อมโยงที่มาความคิดจากละครของ เกอร์ฮาร์ด ฮอปป์แมนน์ เนื้อหาของละครจะกล่าวถึงปัญหาระหว่างนายทุนกับกรรมกรในสมัยนั้นกรรมกรผู้เป็นลูกจ้างเข้าโจมตีที่คฤหาสน์ นายจ้างของเขาชายแก่โดนฆ่าโดยลูกตะกั่วที่ยิงออกมาจากหน้าต่างคฤหาสน์ เป็นงานภาพพิมพ์โลหะชั้นที่ 5 ในชุด A Weavers' Rebellion ภาพนี้จัดทำด้วยท่าทางกัมเจย สีสันทาทางในการประท้วงหน้าประตูรั้วคฤหาสน์และหนักแน่นไปด้วย เนื้อหาเรื่องราวที่แสดงถึงการกดขี่แรงงานและคำจ้างระหว่าง นายจ้างและลูกจ้างในประวัติศาสตร์ของประเทศเยอรมนี



### 3. ชื่อภาพ : *The Downtrodden*, 1900.

เทคนิค : etching and drypoint.

ขนาด : 239 x 836 mm.



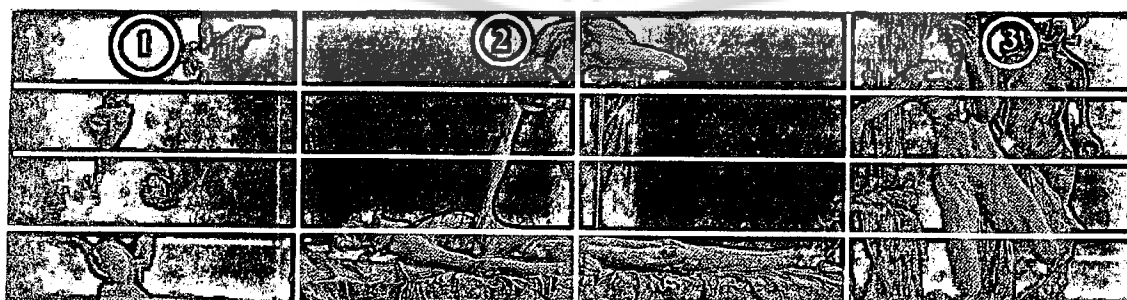
ภาพประกอบ 9

ภาพ *The Downtrodden*, 1900.

#### ที่มาแนวความคิด

ความคิดที่เป็นจุดสำคัญของศิลปะ ที่แปลเป็นความหมายในทางที่แตกต่างกัน จะเน้นความสนใจของรายละเอียดผู้สังเกตการณ์ทั้งหลาย แบบความขัดแย้งกำลังกระทบกระเทือนถึงผู้ยึดหลักธรรมชาติแห่งความคิดของ Weavers ภาพอื่นๆ อีก

#### โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 10

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดภาพแบบให้มีความสมดุล

ประธานของภาพ ได้แก่ ผู้ชายที่นอนและยืนอยู่ตรงกึ่งกลางภาพ

รองประธาน คือ ภาพผู้หญิงเปลือยด้านขวา 2 คน เป็นเพราะมีน้ำหนักสีที่อ่อนกว่าด้านซ้าย

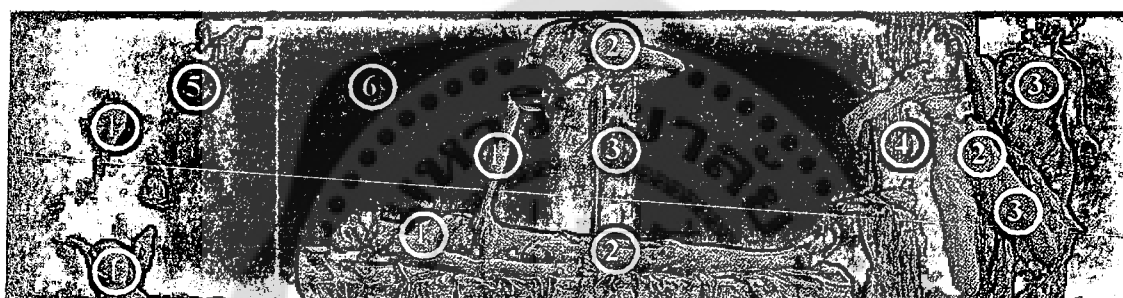
จุดย่อยของภาพ คือ ภาพแม่ที่นั่งและนำมือประคองศีรษะของเด็กไว้ เพราะน้ำหนักที่เข้มจัด

### ความสมดุล

เป็นความสมดุลแบบสมดุลที่จุดกึ่งกลาง จากภาพจะเห็นเส้นของการแบ่งภาพ ลากเส้นแนวดิ่งลงมา 3 เส้นแบ่งออกเป็น 4 ส่วนเท่าๆ กัน จะเห็นว่าเรื่องราวของภาพจะถูกแบ่งออกเป็น เรื่องราว 3 เรื่องอย่างชัดเจน และเมื่อลากเส้นแนวนอน 3 เส้นในภาพจะเกิดการแบ่งได้ 4 ส่วน จากภาพที่ 1 จะเห็นว่าส่วนล่างสุดจะเป็นภาพ ใบหน้าของเด็กที่หลับตาจะอยู่เพียงในส่วนที่ 1 ที่กำหนดไว้ ใบหน้าของหญิงวัยกลางคนที่ก้มหน้าลงก็อยู่ใน 1 ส่วน

### เส้น

ที่ใช้เป็นเส้นที่แสดงคุณค่าในเชิงอารมณ์และการแสดงออก



ภาพประกอบ 11

น้ำหนักของสี : สามารถแยกสีได้ดังนี้

สีดำ 75 %

สีเทา 10 %

สีขาว 15 %

และสามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 6 น้ำหนักดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณใบหน้าของเด็ก ผู้หญิงกลางคน และแสงที่กระทบแขนและผิวหนังของผู้คนเป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณสีเทาของผิวหนัง

น้ำหนักที่ 3 สีของผ้า เงามของผิว เป็นต้น

น้ำหนักที่ 4 แสงที่ผู้หญิงโอบเกาะอยู่

น้ำหนักที่ 5 น้ำหนักดำของสีเสื้อผ้าที่อยู่ในเงามืด

น้ำหนักที่ 6 ได้แก่ บริเวณพื้นหลังสีดำที่สุดในภาพ

### มิติของภาพ

เป็นทัศนียภาพเชิงบรรยากาศ ด้วยการใช้ค่าน้ำหนักของสีแสดงความอ่อนแก่และแสดงมิติลึกด้วยน้ำหนักดำเข้มเพื่อแสดงบรรยากาศให้ดูน่าสะพรึงกลัว

## เนื้อหาของภาพ

เนื้อหาเกี่ยวกับนิทานในเชิงเปรียบเทียบสะท้อนให้เห็นถึง ความน่ากลัวและความตาย( Frightful & Death Functions) และทรรศนะการใช้ภาพอุปมาอุปไมยเป็นประเพณีของคริสเตียน เธอออกจากลักษณะ คล้ายจริงที่น่าสยดสยอง จากภาพ The Weavers ในแบบความคิดสร้างสรรค์เวลานั้น ซึ่งลักษณะงานเป็น ประเภทลัทธิโรแมนติกซิสม์ คล้ายจริงสะท้อนให้เห็นความเป็นจริงที่ชัดเจน

จากหนังสือ Kathe Kollwitz ของ Prelinger, Elizabeth, Comini, Alessandra & Bachert, Hildegard ให้ทรรศนะเกี่ยวกับภาพนี้เป็นภาพนึกคิดเกี่ยวกับหมู่ชน ภาพเหมือนประเพณีโทมนัสของ คริสเตียน(Christian Lamentation) เป็นการเปรียบเทียบเชิงนัยและการวาดพรรณนาให้เห็นภาพ ผู้ชายมือกุม ดาบกับหัวโค้งลงเหนือศพของร่างผู้ชายที่เปลือยเปลือยเปล่าทั้งตัว ซึ่งเป็นความเกี่ยวพันประหลาดให้กับร่างที่ ปราศจากชีวิต หุ่นเปลือยผู้หญิงถูกตรึงติดบนเสาด้านขวาของภาพ มันเป็นชวนให้นึกถึงเป็นเชิงเปรียบเทียบหุ่น พวกคนเหล่านั้นบนทั้งสองข้างแห่งศูนย์กลางภาพ ซึ่งเป็นสัญลักษณ์แทนนัยจากเรื่องของภาพใน Poverty and Shame หรือการฆ่าตัวตายและหญิงนครโสเภณี เป็นเครื่องหมายแห่งความรู้สึกวิงว่งและน่าสะพรึงกลัว ด้านซ้ายสุดของภาพเป็นภาพแห่งความสิ้นหวังของครอบครัวชนชั้นล่าง ภาพพ่อที่ยืนก้มมือก่ายหน้าผาก มือขวา แบออกมีอวางพาดไหล่ของหญิงชาวบ้านแสดงอาการท่าทางกลุ้มใจหมดความหวังแต่ยังรอคอยที่จะได้รับการ ช่วยเหลือ ภาพแม่ที่นั่งกอดอ้อมหน้าลง 2 มือประคองใบหน้าของลูกน้อย ซึ่งคล้ายเธอกำลังคิดหนักและท่วงโยลูก ค่อสภาพปัญหาที่กำลังเผชิญในครอบครัวของตน ภาพลูกแสดงให้เห็นใบหน้าที่ซีดเซียวหมดเรี่ยวแรงกำลัง ภาพกึ่งกลางของภาพเป็นภาพเปรียบเทียบในเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับประเพณีของชาวคริสเตียน สภาพชายร่าง เปลือยเปล่านอนอยู่บนแท่นที่ปูผ้าขาว ความมั่งคั่งนั้นอยู่ที่รอยยับของผ้าและผิวหนังของมนุษย์ ชายที่ยืนก้ม โอง์ถือดาบด้วยมือซ้าย มือขวาสัมผัสบริเวณชายโครงแสดงออกถึงความน่ากลัวความตาย ภาพด้านขวามือสุด ในภาพแสดงภาพผู้หญิง 2 คน คนหนึ่งออกอาการกรีดร้องโหยหวนนำมือปิดหน้าและกอดเศาร้องไห้ ส่วนด้านหลังเป็นผู้หญิงยืนเปลือยเปล่า แสดงสีหน้าประหลาดบ่งบอกและสะท้อนถึงความน่ากลัวแห่งนคร โสเภณี

#### 4. ชื่อภาพ *Die Carmagnole*, 1901.

เทคนิค : etching and aquatint, and soft ground

ขนาด : 573 x 410 mm.



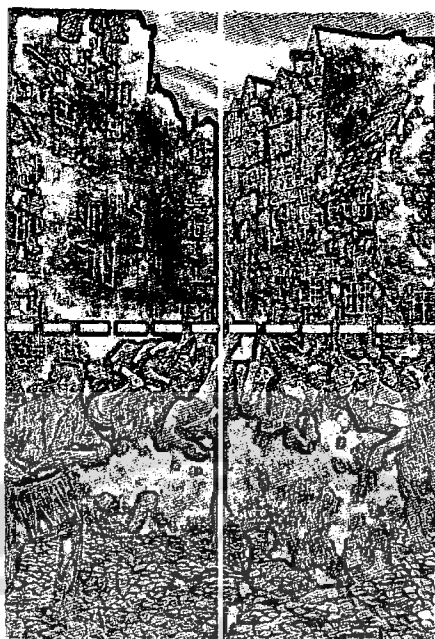
ภาพประกอบ 12

ภาพ *Die Carmagnole*, 1901.

#### ที่มาแนวความคิด

สงครามโลกครั้งที่ 1 ที่ปรากฏภาพเช่นนี้ให้เห็นจริงในสังคม เป็นภาพการใช้โยโย่ร้องติกลองของหนุ่มสาว ก่อนการไปทำศึกสงครามเพื่อชาติ

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 13

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้มีความสมดุล  
 ประธานของภาพ คือ เด็กหนุ่มที่ยืนติดกล้องอยู่ทางริมด้านซ้ายของภาพ  
 รองประธานของภาพ คือ หมูคนที่รวมกันอยู่ตรงกึ่งกลางภาพ  
 จุดย่อยของภาพ คือ ภาพสถาปัตยกรรมของตึกทั้งสองข้างที่สูงตระหง่าน

**ความสมดุล :** เป็นความสมดุลที่จุดกึ่งกลางภาพ ภาพจะถูกแบ่งออกเป็น 2 ส่วน เมื่อลากเส้นประสีแดงแนวนอนที่กึ่งกลางภาพ โดยส่วนที่ 1 นั้นจะเป็นส่วนของสถาปัตยกรรม ตึกที่สูงตระหง่าน แต่ส่วนที่จะเป็นเหล่าผู้คนมากมาย และเมื่อลากเส้นแนวตั้งสีแดงลงมาที่กึ่งกลางภาพ จะสามารถเห็นได้อย่างชัดเจนว่า ภาพนี้มีความสมดุลที่ 2 ข้างซ้ายขวาเท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นเป็นคุณค่าของเส้นที่เกิดขึ้นจริงทั่วทั้งภาพ



ภาพประกอบ 14

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกสีโดยเฉลี่ยได้ดังนี้

สีดำ 60 %

สีเทา 30 %

สีขาว 10 %

และสามารถแบ่งออกได้โดยการประเมินทางสายตาเป็น 4 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ เมฆสีขาวของท้องฟ้า

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ ผิวหนังของมนุษย์ ท้องฟ้าสีเทา และเสื้อ เป็นต้น

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ สีของตึกที่แสงเข้ามากระทบ

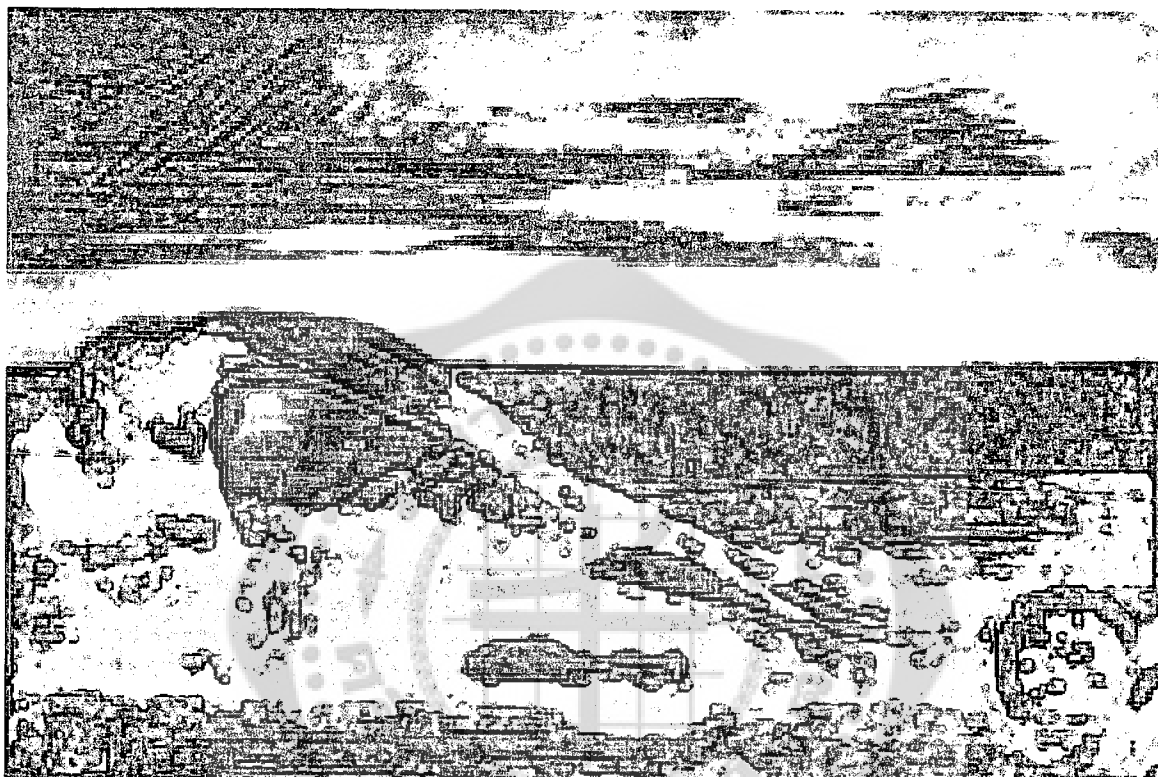
น้ำหนักที่ 4 ได้แก่ เงาของตึก

**มิติของภาพ :** เป็นทัศนียภาพในเชิงเส้น แสดงความตื้นลึกใกล้ไกลด้วยเส้นนำสายตา และขนาดใหญ่ อยู่ใกล้ เล็กอยู่ไกล

### เนื้อหาของภาพ

เนื้อหาเกี่ยวกับภาพกิจกรรมการปลูกใจ ภาพเด็กผู้ชายคนตึกลงใน Die Carmagnole ที่ประชุม หรือแห่เพื่อแสดงความเห็นในทางการเมืองที่นำไปสู่ภาพพิมพ์แกะไม้ The Volunteers 1922/23 ในภายหลัง ภาพเด็กหนุ่มที่ยืนตึกลง ภาพหมู่ชนที่ให้อำนาจให้ความรู้สึกอีกครั้งด้วยกิริยา ด้านหลังเป็นทิวทัศน์ของตึก ซึ่งโอบล้อมด้วยสถาปัตยกรรมที่สูงตระหง่านแสดงถึงความแข็งแกร่งหนักแน่น และด้านหลังเป็นพื้นที่ว่างของท้องฟ้าทำให้ผ่อนคลายความอึดอัดจากตึกได้ดี

5. ชื่อภาพ : *Plowing, 1906.*  
 เทคนิค : etching and aquatint

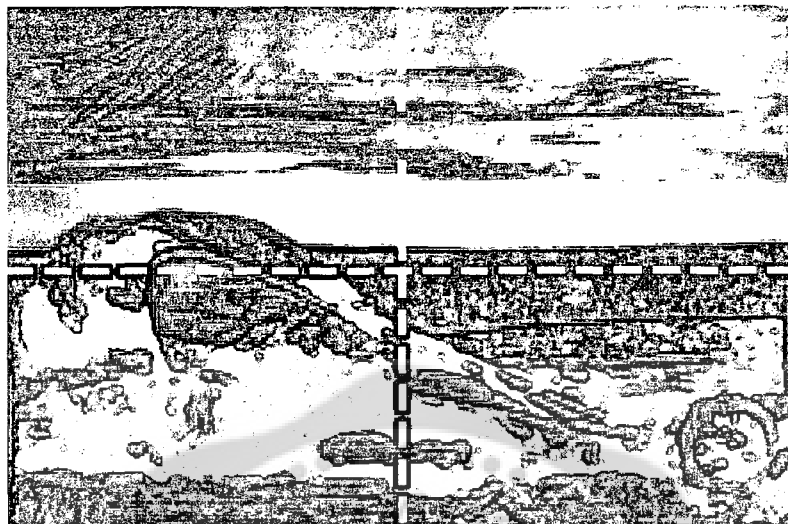


ภาพประกอบ 15  
*Plowing, 1906.*

ที่มาแนวความคิด

*Plowing*(คันไถ) เป็นการเริ่มต้นชุดผลงาน(series) ที่ต้องการสะท้อนให้เห็นถึงความเป็นจริงของชีวิตชาวนา กสิกร ผู้ใช้แรงงานประดุจสัตว์

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 16

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางภาพให้มีลักษณะเป็นเอกภาพ

ประธานของภาพ ได้แก่ คนลากคันไถ

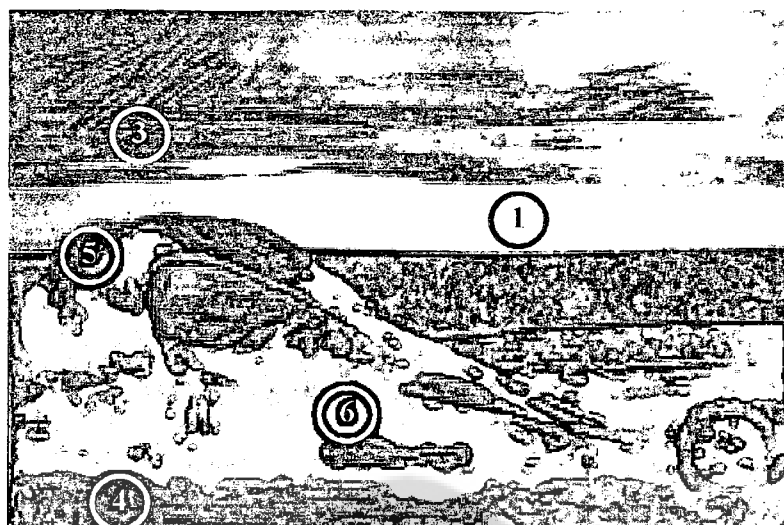
รองประธานของภาพ ได้แก่ คันไถ

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ บรรยากาศของฉากหลัง เมฆ เป็นต้น

### ความสมดุล

ดุลยภาพที่เกิดขึ้นเมื่อลากเส้นกึ่งกลางภาพแนวดิ่งและแนวนอนจะพบว่าเกิด ความสมดุลที่กึ่งกลางซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่ปรากฏจะจัดจำแนกไปด้วยคุณค่าแห่งพลังของเส้นขอบคม เป็นเส้นที่เกิดขึ้นจากน้ำหนักที่แตกต่างกันของสีมาชนกัน ลักษณะที่ให้ได้ชัดเจน คือเกิดเส้นแนวแนว 2 เส้น



ภาพประกอบ 17

**น้ำหนักของสี :** ภาพกรรมกรผู้ลากคั้นไถด้วยความลำบากนี้สามารถประเมินสีได้โดยเฉลี่ย

สีดำ 40 %

สีเทา 20 %

สีขาว 40 %

และสามารถแบ่งน้ำหนักความอ่อนแก่ของสีได้โดยการประเมินทางสายตาได้ 6 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ สีของท้องฟ้าที่กึ่งกลางภาพ

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ สีของเมฆ

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ สีของเมฆ

น้ำหนักที่ 4 ได้แก่ พื้นดิน

น้ำหนักที่ 5 ได้แก่ ผมของมนุษย์

น้ำหนักที่ 6 ได้แก่ เงามตกใต้ทางเกว

**มิติของภาพ :** มิติของภาพเป็นแบบทัศนียวิทยาเชิงบรรยากาศโดยใช้น้ำหนักของสี สื่ออารมณ์ที่กดดันและค่อนข้างอึมครึม

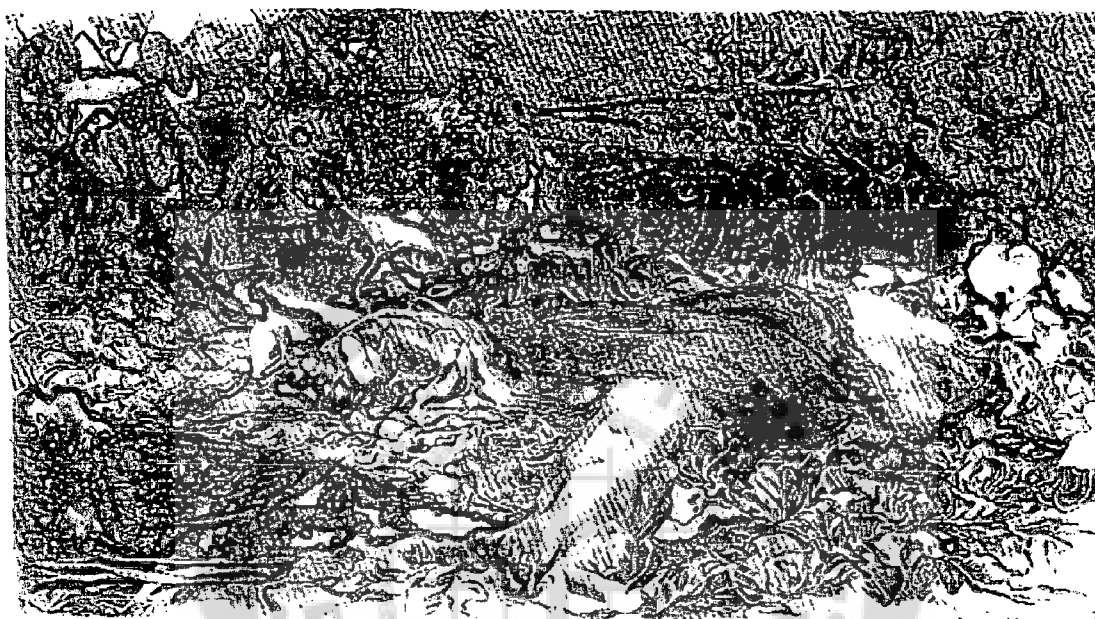
## เนื้อหาของภาพ

เนื้อหาเกี่ยวกับสภาพชีวิต ของชนชั้นกรรมาชีพ ในยามที่พวกเขาเหนื่อยยากประจัญสัตว์ที่ถูกใส่แอกทำงานลากคั้นไถ ทำให้รู้สึกถึงความหนักอึ้ง ด้วยเส้นเฉียงจากไหล่สู่ลงถึงล้อเลื่อน จากความยึดติงของเส้นทำให้สื่ออารมณ์เหนื่อยยากได้ดี ในฉากบรรยากาศที่น้ำพรั้นพริ้ง โดยเธอจะถ่ายทอดความรู้สึกทุกสิ่งออกมาจากก้นบึ้งของหัวใจของเธอ

## 6. ชื่อภาพ : *Raped, 1907.*

เทคนิค : etching

ขนาด : 308 x 528 mm.



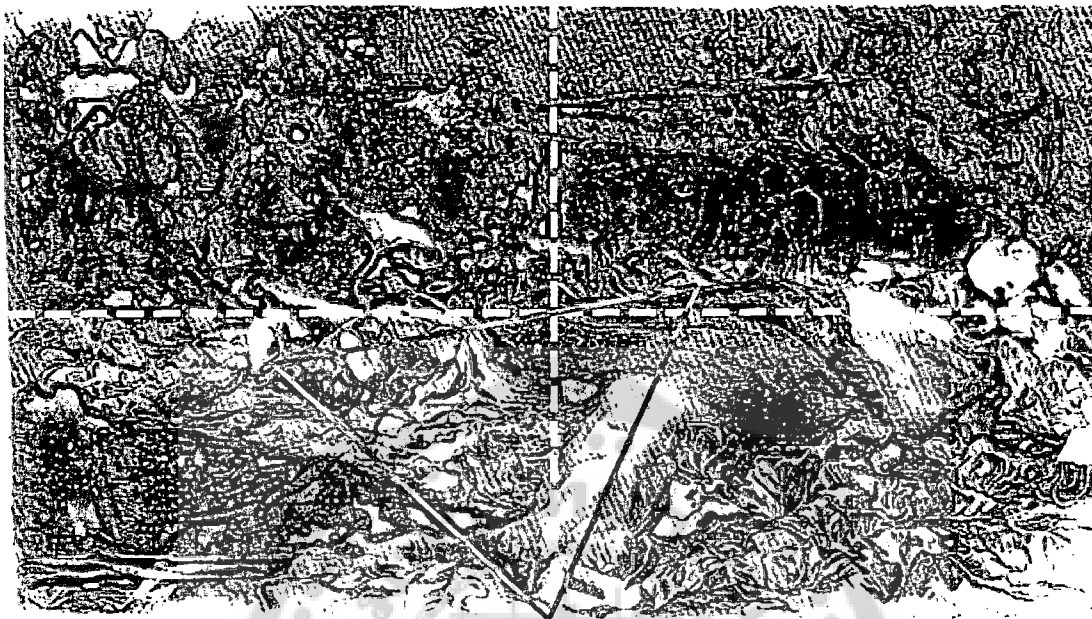
ภาพประกอบ 18

ภาพ *Raped, 1907.*

### ที่มาแนวความคิด

โคลลิวิตซ์เป็นผู้ที่มีความคิดในเรื่องลัทธิสตรี (Feminism) ในเรื่องประเวณี เด็กกำพร้าเร่ร่อน ผลงานภาพ *Raped* เป็นภาพจากจินตนาการของเธอในสภาพแวดล้อมที่เป็นธรรมชาติ หนังสือ *Kathe Kollwitz ARTIST OF THE PEOPLE* ของ Griffith, Fiona. ให้ความเห็นว่าผลงานภาพนี้เป็นภาพสมมุติบนเตียงใบไม้และดอกไม้ที่ทำให้ชีวิตของมนุษย์หายไป เป็นภาพของเหยื่อที่โดนข่มขืนกระทำชำเรา ซึ่งภาพนี้แฝงความหมายในทางเพศไว้ 2 นัย คือพรหมจารี ของเธอถูกทำลายให้เป็นมลทิน และไม่ได้คาดหวังให้ปรากฏเห็นได้เด่นชัดจึงปกปิดภาพคลุมไว้ด้วยใบไม้ ซึ่งจินตนาการทั้งหมดที่แผ่ซ่านปกคลุมไปทั่วภาพของเธอนั้น และได้สะท้อนให้เห็นถึงเรื่องราวที่น่าเศร้าสลด

## โครงสร้างของภาพ

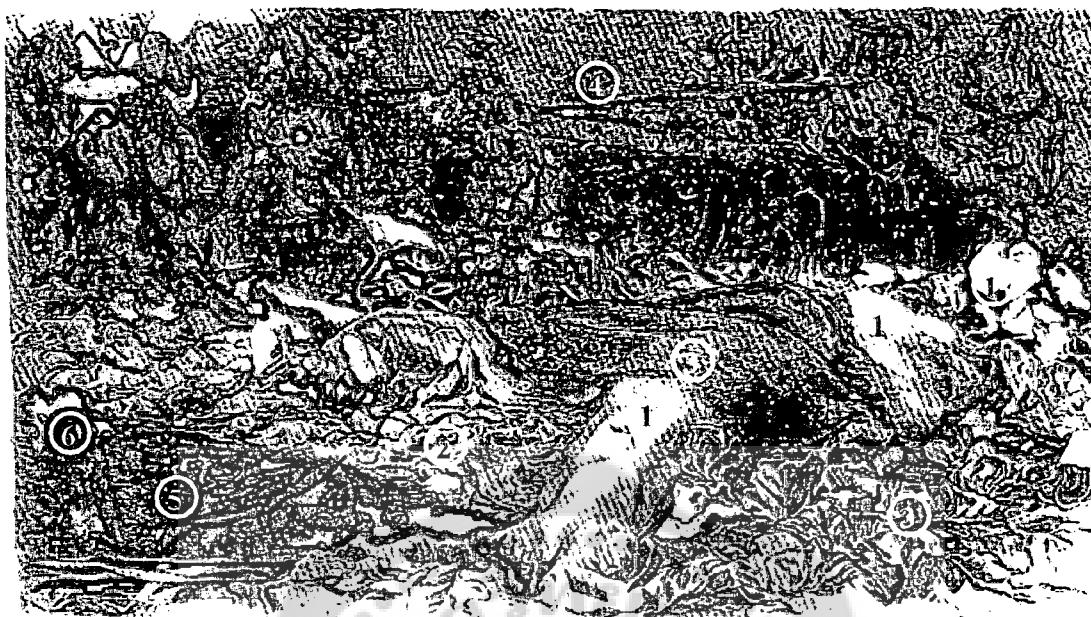


ภาพประกอบ 19

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดให้มีลักษณะเป็นเอกภาพ โดย  
 ประธานของภาพ ได้แก่ การวางภาพจุดเด่นอยู่ที่ร่างของเหยื่อเคราะห์ร้าย  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ พื้นดำที่ข้างหลังภาพ  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ภาพเศษใบไม้บนพื้นที่ระเกะระกะ ให้ความรู้สึกรกและเปลี่ยว

**ความสมดุล:** เมื่อลากเส้นกึ่งกลางระหว่างภาพจะเห็นว่าน้ำหนักของความสมดุลจะตกไปที่ด้านล่าง  
 ขวา เป็นลักษณะสมดุลซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** จากเทคนิคซอฟต์แวร์ ทำให้เกิดเป็นเส้นเฉียงทั่วพื้นภาพ เส้นรูปร่างของใบไม้ทั่วพื้นภาพ  
 ก่อให้เกิด เป็นพื้นผิวด้วยการสร้างลวดลาย ลักษณะของเส้นที่โค้งงอของเส้นรูปร่างใบไม้เกิดคุณค่าในเชิงเส้นที่  
 เกิดขึ้นจริง เส้นเชิงนัยที่เกิดขึ้นจากรูปร่างของคนเป็นเส้นสามเหลี่ยม



ภาพประกอบ 20

**น้ำหนักของสี :** โดยทั่วพื้นหลังของภาพ ส่วนใหญ่จะเกิดน้ำหนักดำ ในภาพสามารถประเมินค่าของสี โดยเฉลี่ย

สีดำ 35 %

สีเทา 50 %

สีขาว 15 %

และสามารถแยกออกได้เป็น 6 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณส่วนที่ขาวที่สุดในภาพ ได้แก่ ผิวหนัง แสงที่กระทบใบไม้ เป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณแสงที่กระทบใบไม้แต่แสงไม่จัดมาก

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ เสื้อผ้าของผู้ตาย ใบไม้บางส่วน

น้ำหนักที่ 4 ได้แก่ สีของพื้นหลังภาพ

น้ำหนักที่ 5 ได้แก่ เงามืดที่พื้น

น้ำหนักที่ 6 ได้แก่ เงามืดที่น้ำหนักเข้มที่สุดบริเวณทั่วภาพ

**มิติของภาพ :** เกิดบรรยากาศแบบทัศนียวิทยาเชิงเส้นโดยแสดงลักษณะเส้นพาดไว้ที่กึ่งกลางในส่วนพื้นหลังของภาพ และกดให้ลึกลงไปด้วยการใช้น้ำหนักดำแสดงความลึกด้วยการแสดงน้ำหนักอ่อนแก่ลงบนตัวผลงาน

### เนื้อหาของภาพ

เนื้อหาเกี่ยวกับความน่ากลัวและความตาย โดยเน้นความสำคัญแสดงถึงการถูกย่ำยีของสตรีเพศ โดยบุรุษเพศและสะท้อนสภาพสังคมในสมัยนั้นได้เห็นถึงความไม่เท่าเทียมกันของสังคม ผู้หญิงเป็นเพศที่

อ่อนแอกว่าเพศชาย ได้รับการโดนข่มเหงและรังแก การถูกข่มขืนแสดงให้เห็นว่ามีตั้งแต่ในอดีตจวบจนกระทั่งปัจจุบันนี้ ยังคงมีเหตุการณ์ประเภทนี้เกิดขึ้นอยู่ จากภาพ โคลล์วิทซ์ ต้องการจะสะท้อนให้ผู้ชมและสังคมได้ตระหนักถึงสิทธิมนุษยชนมีพียงมี และตระหนักถึงความไม่เท่าเทียมกันระหว่างหญิงและชายในสังคม ความรกรุกรังของไปไม่เกิดอันกลาให้ความรู้สึกถึงความสะทอนใจ เขื่อผู้หญิงที่นอนทางขาสะท้อนให้เห็นถึงความรู้สึกในเชิงเสียดสีสังคมในเรื่องเพศ ฉากอึมครึมด้านหลังแสดงอารมณ์โหดทุและหม่นหมองอย่างน่าเศร้าใจ



7.ชื่อภาพ : **Battlefield, 1907.**

เทคนิค : etching and soft ground

ขนาด : 412 x 529 mm.



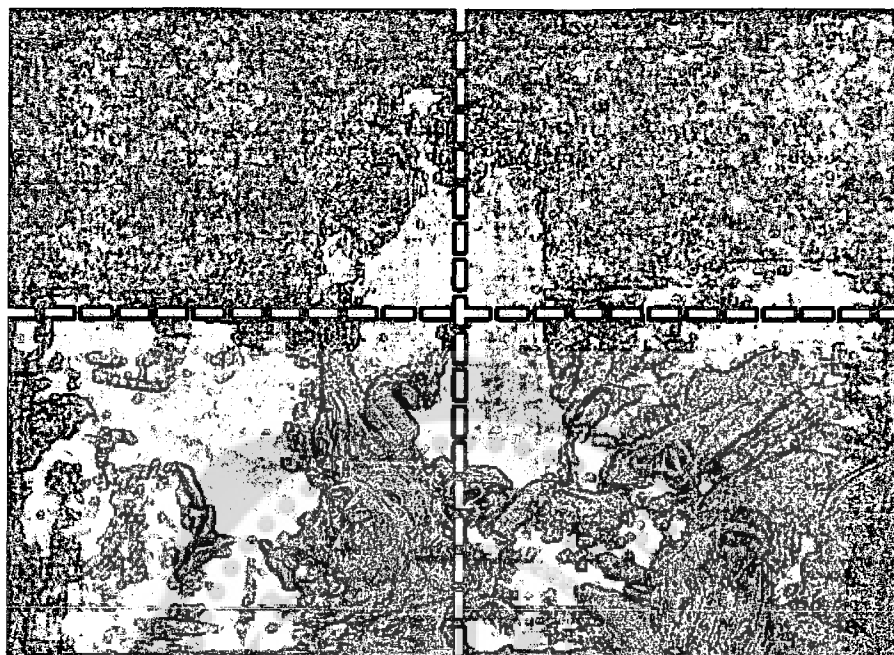
ภาพประกอบ 21

ภาพ Battlefield, 1907.

### ที่มาแนวความคิด

จากหนังสือ Kathe Kollwitz ของ Prelinger, Elizabeth, Comini, Alessandra & Bachert, Hildegard. กล่าวถึงภาพ Battlefield ว่าเป็นภาพของผลที่ได้รับจากการประท้วงของชาวชนบท เป็นเนื้อหาที่ได้รับแรงบันดาลใจมาจากบทประพันธ์ของซิมเมอร์แมน (Zimmerman) โดยบทประพันธ์นี้ได้กล่าวถึง หญิงชาวชนบทคนหนึ่ง ผู้นำการเรียกร้องความเป็นธรรมจากนายจ้าง ภาพนี้เป็นภาพแห่งความพ่ายแพ้และนี่คือสิ่งที่พวกเขาได้รับจากการประท้วงเรียกร้องสิทธิของตน

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 22

**องค์ประกอบภาพ :** การจัดภาพให้มีลักษณะเป็นเอกภาพ

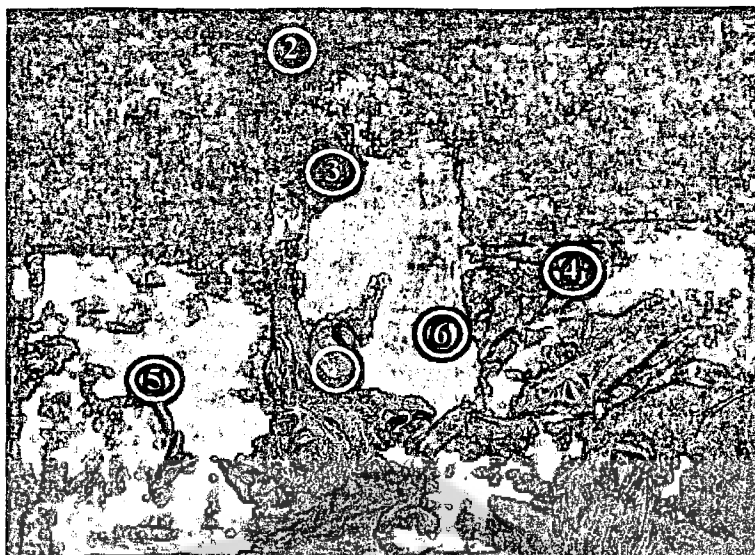
ประธานของภาพ ได้แก่ ภาพผู้หญิงยืนก้มโค้งตัว

รองประธานของภาพ ได้แก่ มือที่เอื้อมออก

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ สภาพศพที่เคลื่อนกรวด

**ความสมดุล :** ดุลยภาพที่เกิดขึ้นเป็นความสมดุลที่จุดกึ่งกลางของภาพ

**เส้น :** แสดงคุณค่าในเชิงอารมณ์ความรู้สึก



ภาพประกอบ 23

**น้ำหนักของสี :** ความมืดดำของภาพ Battlefield นี้สามารถประเมินค่าสีโดยเฉลี่ย

สีดำ 40 %

สีเทา 50 %

สีขาว 10 %

และสามารถแยกค่าน้ำหนักของสีทางสายตาได้ 6 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ มือ ร่างศพที่โดนแสง

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บรรยากาศของฉากหลัง

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ สีมม

น้ำหนักที่ 4 ได้แก่ ร่างศพด้านหลัง

น้ำหนักที่ 5 ได้แก่ ซอกศพสีดำ

น้ำหนักที่ 6 ได้แก่ เสื้อผ้าของผู้หญิง

**มิติของภาพ :** มิติที่เกิดขึ้นเป็นการสร้างมิติในแบบทัศนียวิทยาในเชิงบรรยากาศและทัศนียภาพในเชิงเส้น

### เนื้อหาของภาพ

เนื้อหาเกี่ยวกับความน่ากลัวและความตาย จุดจบของชาวชนบท ผู้ประทุรังเรียกร้องความยุติธรรม ลักษณะของภาพคลุมด้วยสีดำทั้งภาพ

โคลลิวทซ์ เริ่มต้นโดยกำหนดจุดในการกระทำอาชญากรรมของการต่อสู้กับจำพวกชาวชนบท กำลังแสดงวิธีที่มนุษย์ปฏิบัติกับมนุษย์เหมือนสัตว์และกำลังถูกปราบลงเรียบกับพื้นแผ่นดินในความพ่ายแพ้ของพวกเขาและสิ่งที่ได้ของจำเลยทั้งหลาย ความจริงที่แอนนา(Anna) ยืนอยู่ ด้านหลังหุ่นก่อนข้างใหญ่จะมีการ

แสดงตัวเข้าด้วยกับคนอื่นๆ เดียว เธอเป็นบุคคลประวัติศาสตร์และเป็นการแสดงรูปลักษณะนิสัยใจคอของคน เธอทำภาพของ แบล็กต์ แอนนา(Black Anna) ที่เสียใจหมดเรี่ยวแรงแต่คงอาลัยและต้องการให้ความช่วยเหลือกับคนตายเหล่านี้ สภาพศพที่ตายเกลื่อนพื้นมากมายแสดงให้เห็นถึงการจบชีวิตเหมือนผักปลาค่ายใบไม้ที่เกลื่อนตามพื้นดิน มืออันใหญ่โตหยาบกร้านแสดงถึงชนชั้นของเธอ แสงกระทบที่สว่างบริเวณมือสีขาวของแอนนา แสดงให้เห็นถึงมือที่ขาวสะอาดบริสุทธิ์



### 13. ชื่อภาพ : *Memorial to Karl Liebknecht 1919/20.*

เทคนิค : woodcut

ขนาด : 350 x 500 mm.



ภาพประกอบ 24

ภาพ Memorial to Karl Liebknecht 1919/20.

### ที่มาแนวความคิด

“การตายของเขานำฉันให้ทำสิ่งนี้ให้เขา” หลังจากเมื่อเธอได้อ่านจดหมายของเขาหลายฉบับ “เขาแสดงให้เห็นว่าเขาเป็นผู้ชายที่พิเศษและเป็นผู้บริสุทธิ์” (Schneede, Uwe M. & Rivinius, Karl J. 1990: 24) ผลงานภาพพิมพ์แกะไม้ Memorial Sheet to Karl Liebknecht, 1920 ผู้ซึ่งตายอยู่บนเตียงมรณะ เธอมีความสนใจที่คำขอร้องจากครอบครัว ของเขาที่ให้เธอวาดรูปภาพที่เหมือนตัวจริงของ ลีบเนคท์ (Liebknecht)

โรซ่า ลักแซมเบอร์ก (Rosa Luxemburg) และ คาร์ล ลีบเนคท์ (Karl Liebknecht) เข้าร่วมเป็นผู้นำสมาชิกคอมมิวนิสต์ Spartacus League' ได้โดนฆาตกรรมโดย German authorities ลีบเนคท์ (Liebknecht) ล้มตาย แต่โคลลิวทซ์มองเขาซึ่งดูสง่างามมาก บางทีเธอได้พบภาพวาดก่อนหน้านี้จากคริสเตียน รอยล์ฟ (Christian Rohlf) ในภาพ Mourning, 1910 สำหรับเวอร์ชัน (version) สำเร็จจาก Memorial Sheet to Karl Liebknecht ของเธอ (Griffith, Fiona. 1995: 16)

แคที โคลลิวทซ์ วาดเส้นจากภาพที่เขาอนอยู่บนเตียง โดยครั้งแรกเขาได้ทำเป็นงานภาพพิมพ์โลหะ และภาพพิมพ์หิน แต่เธอไม่ได้ยอมรับเองงานทั้ง 2 เทคนิคนี้ และต่อมาภายใต้การชักชวนของ เอิร์นสต์ บาร์ลาร์ค (Ernst Barlach) เธอจึงได้ทำหัวเรื่องนี้อีกครั้ง โดยทำเป็นภาพพิมพ์แกะไม้

ในเหตุที่เป็นจุดสำคัญคือ Memorial Sheet to Karl Liebknecht สมาชิกพวกสปาร์ตาซิส (Spartacist)



ภาพประกอบ 25

ภาพ Mourning 1910, แม่พิมพ์แกะไม้. 24.5 x 38.5 ซม. คริสเตียน รอสลฟีส

ผู้ที่ทำการลอบสังหารในวันที่ 15 มกราคม ค.ศ. 1919 ในท่ามกลางเหตุการณ์อีกที่ก่อกวนโครมล้อมรอบขบวนของ Weimar Republic เห็นพ้องกันถึง ลีบเนคท์ผู้ที่เป็นบุคคลที่เป็นที่เชื่อถือกันโดยทั่วไปว่าจากการเป็นฝ่ายซ้าย โคลลวิทซ์ได้รับเชิญจากครอบครัวของเขาให้ไปดูศพของลีบเนคท์ (Liebknecht) และทำการวาดเส้น เรอบรรยายถึงห้องเก็บศพ สถานที่ที่เธอเห็น “ภาพเหนือหน้าผากประดับด้วยดอกไม้สีแดง ใบหน้าที่มีความทะนงกับปากที่แบบบางเปิดออกและทำให้รู้สึกปวดร้าวเนื่องจากความงามนั้นไม่ตรงกับความจริงที่เห็นอยู่ในเบื้องหลัง... หลังจากนั้นเธอกลับบ้านกับภาพวาดเส้นและพยายามทำขึ้นมาให้ดีกว่าเดิมโดยมากกว่าการวาดเส้น” 6

เท่าที่มีอยู่ภาพร่างที่วาดให้เห็นศีรษะ ความแตกต่างทั้งหมดจากรูปร่างแบบบางที่เกร็ง โดยเธอพัฒนาสร้างสรรค์งานจากการวาดเส้นและเทคนิคอินทากลิโอ(intaglio) ซอฟต์กราวด์(soft ground) และภาพพิมพ์หิน

โคลลวิทซ์ไม่แน่ใจกับผลลงเอยนี้ทำให้เธอตัดสินใจทำเทคนิคภาพพิมพ์แกะไม้ของเธอสำหรับภาพ Memorial Sheet เช่นในตอนต้นเดือนเมษายน ค.ศ. 1920 และประมาณ 2 เดือน หลังจากนั้น วันที่ 24 ของเดือนมิถุนายนเธอไปเยี่ยม Secession และเห็นบางสิ่งบางอย่างที่ “บรรลุความสำเร็จซึ่งได้แก่ ภาพพิมพ์แกะไม้ของบาร์ลาร์ค “ประติมากรเอนสต์ บาร์ลาร์ค(Ernst Barlach)(1870-1938)...เธอเห็นภาพพิมพ์แกะไม้จากภาพชื่อ The Banished Ones



ภาพประกอบ 26

ภาพ The Banished Ones, 1919, woodcut.

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 27

**องค์ประกอบภาพ :** การจัดองค์ประกอบของภาพให้เกิดความสมดุลเป็นการเน้นแบบปล่อยระยะของจุดเด่น 3 ระยะ ได้แก่

ประธานของภาพ ได้แก่ ร่างศพของคาร์ล ลีบเนซท์ เส้นนอนตามขวาง ใช้ผ้าคลุมศพเป็นพื้นที่สีขาวอยู่ด้านหน้าสุด

รองประธานของภาพ ได้แก่ ในระยะที่ 2 เป็นภาพคนยืนก้มหลังโค้ง มือทาบบนบริเวณหน้าอกของ ร่างคาร์ล ลีบเนซท์

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ จะเป็นพื้นภาพ โดยเป็นภาพของคนหมู่มากยืนเรียงรายอยู่ทั่วพื้นหลังของภาพ

**เส้น :** การสร้างสรรค์ผลงานเทคนิคภาพพิมพ์แกะไม้ ส่วนที่พบได้จะมีลักษณะเป็นเส้นโดยทั่วไป มีการแสดงคุณค่าในเชิงเส้นกับอารมณ์การแสดงออก ภาพนี้จึงจะพบโดยลักษณะเด่นของภาพจะเป็นการใช้เส้นแสดงอารมณ์และรื้อรอยบนใบหน้า

เส้นสีขาวและสีดำเป็นเส้นที่ขัดแย้งกัน ก็เป็นส่วนช่วยเสริมสร้างอารมณ์และพลังในภาพ แสดงให้เห็นถึงสัญลักษณ์ของการไว้ทุกข์ด้วยสีดำและสีขาวสำหรับงานศพ ฉะนั้นเส้นและสีขาว ดำ จึงมีความหมายสำคัญในภาพนี้



ภาพประกอบ 28

**น้ำหนักของสี :** ซึ่งตามหลักสากลทั่วไปสีดำและขาวเป็นแห่งความเศร้าโศกและเป็นสีของงานศพและการไว้อาลัย ซึ่งเมื่อมองภาพ สีที่เห็นจะสามารถสื่ออารมณ์ออกมาในท่วงท่าของที่สลดหดหู่และเต็มไปด้วยความรู้สึกสูญเสีย และการจากไป ซึ่งสามารถสื่ออารมณ์ออกมาด้วยสี โดยเฉลี่ย

สีดำ 80 %

สีขาว 20 %

และสามารถแยกน้ำหนักของภาพเป็น 3 น้ำหนัก ได้แก่

**น้ำหนักที่ 1** คือน้ำหนักที่ขาวที่สุดในพื้นภาพ เป็นการแสดงจุดเด่นของภาพที่ร่างศพของคาร์ล ลีบเนคซ์ (Karl Liebknecht) เป็นการสร้างจุดสนใจของภาพ

**น้ำหนักที่ 2** เกิดจากรีรอยการแกะไม้บนใบหน้าของเหล่าชนที่มากำความเคารพไว้อาลัยศพ

**น้ำหนักที่ 3** เป็นน้ำหนักที่ดำที่สุดในภาพ ได้แก่ ตัวเสื้อผาของผู้คน เป็นสีดำซึ่งสื่อถึง ความเศร้าโศก เสียใจไว้อาลัย สามารถแสดงอารมณ์ของงานศพได้จริงๆ



ภาพประกอบ 229

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบว่าส่วนด้านขวาของภาพมีจำนวนคนน้อยกว่าด้านซ้ายที่ปรากฏ จึงสามารถสรุปได้ว่าเป็นความคล้อยภาพแบบสมดุลซ้ายขวาไม่เท่ากัน แต่ภาพกลับดูสมบูรณ์ เพราะการไล่ระดับเส้นนำสายตาสู่จุดสำคัญของเรื่อง เกิดเป็นจังหวะและการลดหลั่นในภาพที่เกิดขึ้นจากการยืนและการก้มโค้งศีรษะของผู้คนซึ่งมีลักษณะแตกต่างกัน เมื่อลากเส้นสีฟ้าทะแยงจากมุมด้านบน และล่างของภาพ จะเห็นไล่ระดับของการก้มศีรษะลงมาอย่างมีจังหวะลดระดับลงมาถึงคนนอนจึงเกิดจังหวะขึ้นเป็นเส้นนำสายตาลงมาสู่จุดเนื้อหาสาระของภาพได้อย่างดีเยี่ยม

**มิติของภาพ :** มิติของภาพ Memorial to Karl Liebknecht ที่เกิดขึ้นเกิดจากการจัดวางและตำแหน่ง เป็นการวางรูปร่างของคนมาทับซ้อนกันไปมาและการวางภาพคนให้คาบเกี่ยวกัน

### เนื้อหาของภาพ

ภาพ Memorial to Karl Liebknecht จัดเป็นกลุ่มเนื้อหาเกี่ยวกับสังคมและความตาย เป็นการแสดงออกถึงความเศร้าโศกเสียใจ การสูญเสียชีวิตของบุคคลสำคัญในสังคม ภาพนี้เป็นภาพเพื่อ คาร์ล ลีบ์เนคท์ และมวลชน ซึ่งเกี่ยวกับการแสดงออกทางความรู้สึก ลักษณะที่สำคัญและโดดเด่นของภาพนี้ ได้แก่ ใบหน้าและริ้วรอย รอยยับของผิวในการก้มไม่ ความใส่ใจในรายละเอียดบนใบหน้าและลีลาบนหน้าตาที่แสดงความรู้สึกอารมณ์ในความอาลัยออกมาได้จริง ภาพนี้จึงมีชีวิตและมีเรื่องราวที่น่าค้นหา แสดงให้เห็นถึงความโดดเด่นในเทคนิคภาพพิมพ์แกะไม้ได้อย่างสูงสุดและ พฤติกรรมของเขาคงอยู่ในความทรงจำของแคธี โคลส์วิทซ์ และผู้คนทั่วโลกตลอดไป

14. ชื่อภาพ : *The Volunteers*, 1922/23.

เทคนิค : woodcut

ขนาด : 350 x 490 mm.



ภาพประกอบ 30

ภาพ *The Volunteers*, 1922/23.

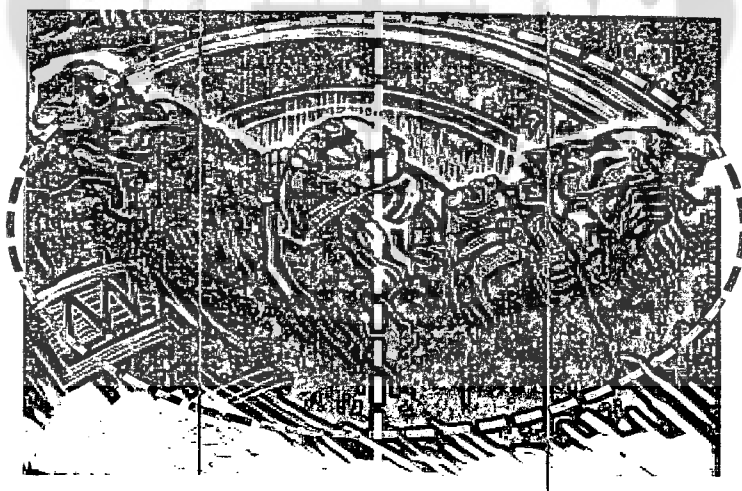
### ที่มาแนวความคิด

บางทีภาพ *The Volunteers*, 1922/23. นี้ น่าจะได้อิทธิพลมาจากภาพ *Die Carmagnole*, 1901 แด่โคลลิวิทซ์ ได้นำกลับมาพัฒนาในเทคนิคที่ต่างกัน แต่ยังคงอยู่ในเนื้อหาเดิมแตกต่างที่ความคิดสร้างสรรค์



ภาพประกอบ 31  
Die Carmagnole, 1901.

### โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 32

**องค์ประกอบภาพ :** มีการจัดวางแบบให้มีความสมดุล

ประธานของภาพ ได้แก่ ภาพเด็กหนุ่มที่เงยหน้าอยู่ที่กึ่งกลางภาพ

รองประธานภาพ ได้แก่ มัจจุราษที่กำลังหวดกลอง

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ชายหนุ่ม 3 คนที่ล้มตายอยู่บนทางด้านขวามือของภาพ

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นตรงสี่เหลี่ยมที่จุดกึ่งกลางของภาพ สามารถประเมินได้ว่าเป็นความสมดุลที่จุดกึ่งกลาง เพราะทางด้านซ้ายของภาพมี 2 คน แต่มีพื้นที่ว่างเท่ากับส่วนทางด้านขวาที่มีคนอยู่ 3 คน เส้นที่เกิดขึ้นทั้งหมดทำให้ตรงกลางภาพมีลักษณะเป็นวงรี

**เส้น :** มีลักษณะของเส้นในการใช้เส้นที่แสดงคุณค่าในเชิงเส้นกับอารมณ์การแสดงออก พระยาจักราช ที่นำหน้าเด็กผู้ชายกำลังกระหน่ำกลองเป็นการส่งเสียงสะท้อนจังหวะของเขากลับมาในรูปแบบเส้นและแสงที่ไวซิกแซกวกเวียนไปมาแสดงอารมณ์อีกเต็มรุนแรง จากหนังสือ Kathe Kollwitz (Prelinger, Elizabeth, 1992: 60-63) กล่าวถึงเรื่องราวอันน่าทึ่งรุนแรงล่องพ้นไปจากการปะทะกำลังอาวุธ เธอชนะภัยของความบ้าเข้าไปในการศึกษาเพื่อแสดงให้เห็นเป็นตัวอย่าง ความเด่นชัดของเส้นรอบนอกของใบหน้าที่เกิดวิญญานอันแควะร้าย อย่างน่าเสียใจที่ตกเข้าไปอยู่ในรก โคลลิวิตซ์เน้นความเป็นน้ำหนึ่งอันเดียวกันของหุ่นคนในสิ่งที่พอใจในรูปแบบภาพพิมพ์แกะไม้ที่กลายมาเป็นพิมพ์ราบบนสีดาสีเดียว ที่นี้เธอมุ่งหมายเพื่อทำให้ใช้ได้เป็นสากลทั่วไปมากกว่า การที่จะให้ความสำคัญกับท่าทางและถือเป็นเรื่องวัตถุให้กับการแสดงออกความรู้สึกหนึ่งสำหรับเธอที่ให้มีพลังมากกว่าใครในองค์ประกอบของเธอประกอบด้วยร่างผู้ชาย 5 คน ผู้มากับความตายถึงขอบเขตของการปะทะกำลังอาวุธ จักราชไม่มองกลับหลังอีกต่อไปที่พวกเขาเหล่านั้นแต่มองไปข้างหน้า หัวหน้าของพวกเขา ทั้งหลายไม่ยอมผ่อนปรนแต่ส่งเสริมให้ก้าวหน้าไปกำลังทำงานในสิ่งที่เกิดขึ้น



ภาพประกอบ 33

**น้ำหนักของสี :** ใช้สีขาวและสีดำตัดกันเพื่อให้เกิดพลังอันheimเกริมภายในภาพโดยเฉลี่ยใช้

สีดำ 80 %

สีขาว 20 %

และสามารถแยกค่าน้ำหนักได้ 3 น้ำหนักดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณที่มีส่วนขาวที่สุดในภาพ คือหน้าผาก เส้นขาว บริเวณด้านล่างของ

ภาพ

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณที่มีส่วนสีเทาในภาพ คือ บริเวณหัวไหล่ ใบหน้า มือ เป็นต้น  
น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ บริเวณที่มีส่วนสีดำจัดที่สุดในภาพ คือ บริเวณ เสื้อผ้า เงาเข้ม พื้นหลัง  
ของภาพ บริเวณที่เป็นพื้นที่ว่างในภาพ

**มิติของภาพ :** มิติของภาพเกิดจากการจัดวางตำแหน่งให้พาดเกี่ยวกัน ของรูปร่างคนซ้อนทับกัน  
ให้เกิดความรู้สึกรับรู้ได้ด้วยการเห็นว่าอยู่ด้านหน้าหรืออยู่ด้านหลัง ส่วนบริเวณพื้นหลังมีการใช้เส้นโค้งพาดผ่าน  
ทำให้ลดความว่างของพื้นภาพได้

### เนื้อหาของภาพ

ภาพนี้แสดงออกถึงเรื่องราวที่เกี่ยวกับความตายโดยแฝงนัยเชิงเปรียบเทียบ โดยใช้จินตนาการของ  
ศิลปินสื่อความรู้สึกแสดงอารมณ์ในลักษณะเสียสละและประชดประชันสังคมในขณะนั้น สงครามที่ประชาชนไม่ได้  
ต้องการให้เกิด โศกสวัสดิवादพรรณนาให้เห็นถึงภาพของกลุ่มชายหนุ่มผู้มีความตั้งใจและแสดงถึงความมุ่งมั่น  
ของพวกเขา ภาพโค้งแสดงถึงความร้อนรนพวกเขากำลังติดตามผู้นำ(มัจจุราช)ที่กำลังหวนดกลอง โดยร่างของ  
เหล่าคนที่กำลังหลับตาด้วยอาการนิ่งแน่นและในอาการปลาบปลื้ม มัจจุราชกำลังมองไปตามแนวทางเดียวกันกับ  
ผู้คน

ภาพนี้เป็นฉากที่รวมคำจารึกในการอุทิศ ทั้งหมดเดินแถวเบาสบายไปร้องเพลงเกี่ยวกับความตาย  
เดินด้วยอาการมั่นคงตั้งจิตวิปัสสนาและเสียงเป่าแตรที่ปลายตรอก เพิ่มผู้ที่มีส่วนไปการแสดงออกจากการ  
เข้าร่วมการต่อสู้จากความปวดร้าวทรมานไปสู่สุขคติ ซึ่งมีสองนัยเป็นเชิงแดกดันแสดงความหมายจากฉาก  
ความประทับใจในระดับเดียวตามธรรมดา ทำให้เท่าเทียมกันด้วยกำลังรวมกันเป็น “สายรุ้ง” ที่อยู่บนสุดของภาพ  
โดยปกติเป็นสัญลักษณ์แห่งความหวังที่ไม่สามารถปิดเป่าได้ สิ่งหนึ่งที่สามารถจะทำให้เท่าเทียมกัน แสดงด้วย  
ท่าทางลากจากคนที่ถูกบงขบ

15. ชื่อภาพ : *The Widow II*, 1922/23.

เทคนิค : woodcut

ขนาด : 300 x 527 mm.



ภาพประกอบ 34

ภาพ *The Widow II*, 1922/23.

ที่มาแนวความคิด

เป็นผลสะท้อนจากสงครามโลกครั้งที่ 1 ในปีค.ศ. 1914-1918 เป็นภาพหญิงม่ายนอนตาย กอดลูกวางพาดบนหน้าอก เป็นภาพต่อเนื่องจาก *Widow I* ในชุด *War*



ภาพประกอบ 35

ภาพ *The Widow I*, 1922/23.

## โครงสร้างของภาพ

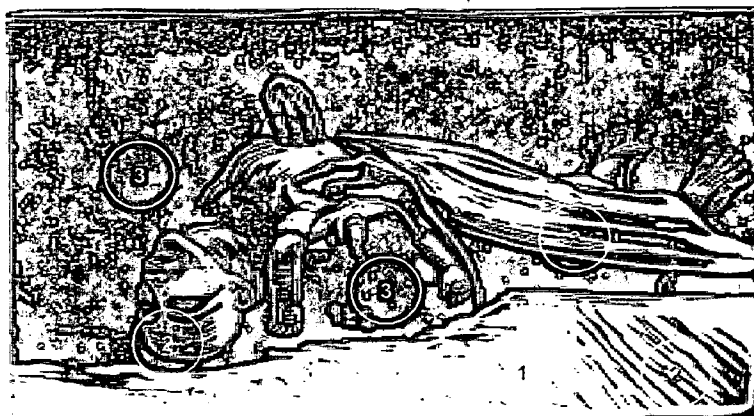


ภาพประกอบ 36

**องค์ประกอบภาพ :** ลักษณะของภาพมีการจัดวางให้เกิดความเป็นเอกภาพเป็นแนวนอน  
 ประธานของภาพ ได้แก่ หน้าของผู้หญิงที่นอนเงยหน้าตั้งชันกับพื้น  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ บริเวณลำตัวช่วงหน้าอกที่นูนขึ้นมา เมื่อสังเกตลงไปจะพบว่าเป็นภาพเด็กที่  
 นอนคว่ำหน้าลงบนหน้าอกของแม่  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ปลายเท้าทั้ง 2 ข้างที่ชี้ขึ้นฟ้า บริเวณปลายนิ้วเท้าจะดูแข็งเกร็ง

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นสีแดงที่กึ่งกลางภาพ ดุลยภาพที่เกิดขึ้นเป็นแบบความสมดุลซ้ายขวาไม่  
 เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นจากการประเมินทางการเห็นจากกิริยาการตายของผู้หญิงม่ายด้วยในแขนทั้งสอง  
 ข้างเกิดเป็นเส้นสีเหลืองพุ่งไปที่ทางจรดพื้นและวกกลับไปหาคออกขวาหักมุมกลับไปหาคอมือซ้ายดังที่ลากปรากฏ  
 ได้เป็นเส้นสามเหลี่ยมเรียกว่า เส้นเชิงนัย จากภายในเส้นเชิงนัยนั้นมีเด็กที่นอนตายสบอกแม่ ด้วย  
 การแสดงออกถึงการให้เห็นความสำคัญภายในเส้นเชิงนัยที่ซ่อนไว้ด้วยตัวเด็ก



ภาพประกอบ 37

**น้ำหนักของสี :** ฉากสีดำเข้มช่วยทำให้มีพลังผลักดันภายในตัวหญิงม่ายให้โดดเด่นขึ้น และก่อให้เกิดความรู้สึกน่ากลัวในพลังลึกลับจากใบหน้าของหญิงม่ายที่นอนตาย โดยตัดกับสีขาวของพื้น สามารถประเมินได้โดยเฉลี่ย สีดำ 50 %

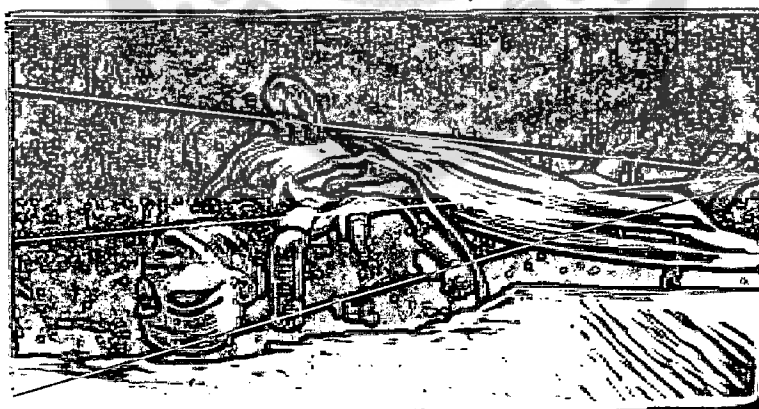
สีขาว 50 %

และสามารถแยกค่าน้ำหนักของสีโดยการประเมินทางสายตาได้ 3 น้ำหนักดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณส่วนที่เป็นสีขาวทั่วภาพ เช่น แสงที่ส่องลงบนพื้น และเสื้อ เป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณส่วนที่เป็นสีเทา น้ำหนักที่เกิด เช่นที่บริเวณหน้าผาก เสื้อผ้า และพื้นบางส่วน

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ พื้นหลังของภาพ และเงาที่ไม่โดนแสง สีดำเข้มจัด



ภาพประกอบ 38

**มิติของภาพ :** ภาพนี้เป็นความแปลกแยกจากในชุดภาพพิมพ์แกะไม้ทั้งหมดของเธอ จะเห็นได้ว่ามิติของภาพนี้จะแบบทัศนียวิทยาในเชิงเส้น ซึ่งเป็นการสร้างมิติลงตาโดยการแสดงให้เห็นความรู้สึกว่าภาพลึกลงไปไกลกว่า

## เนื้อหาของภาพ

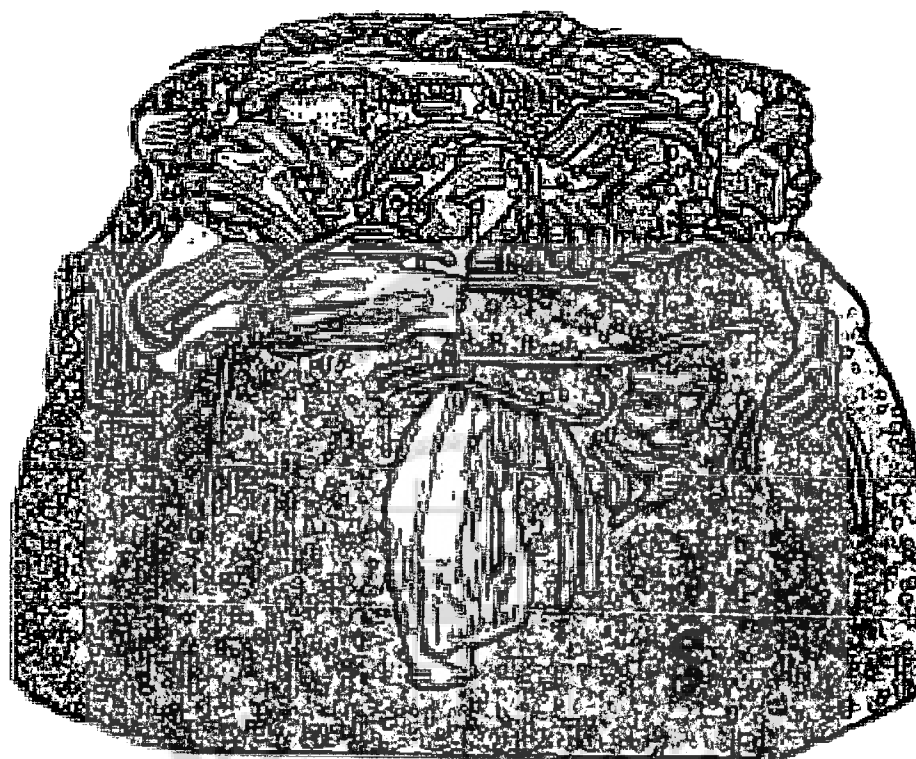
เป็นเนื้อหาแสดงเรื่องราวสะท้อนสภาพของสังคมที่เกิดขึ้นในขณะนั้นโคลลิวิทซ์ แสดงเป็นภาพแนวนอนของหญิงม่ายนอนตายกอดลูกที่ว่างพาตบนหน้าอก เป็นภาพต่อเนื่องจากภาพ Widow I ที่แล้ว เพราะเหตุที่เธอสูญเสียลูกชายของเธอที่ตายในระหว่างสงครามโลกครั้งที่ 1 และสะท้อนให้เห็นว่าผู้หญิงคนอื่นๆ อีกมากมายในสังคมขณะนั้นที่ต้องสูญเสียบุคคลที่รักไปดังเช่น สามีหรือบุตร ในระหว่างสงครามเช่นกัน เป็นภาพที่ศิลปินสะท้อนให้สังคมได้เห็นถึงผลกระทบที่น่าเศร้าโศกสลดที่เกิดขึ้นเนื่องจากการเกิดสงคราม



16. ชื่อภาพ : *The Mothers*, 1922/23.

เทคนิค : woodcut

ขนาด : 340 x 400 mm.



ภาพประกอบ 39

ภาพ *The Mothers*, 1922/23.

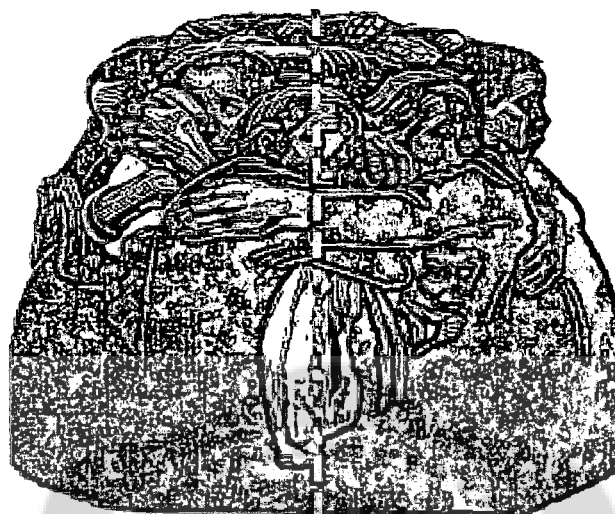
## ที่มาแนวความคิด

*The Mothers*, 1921 ภาพชิ้นที่ 6 จาก *War* เป็นภาพที่ โคลลวิตซ์ มีความพอใจกับผลงานชิ้นนี้มากที่สุด จากหนังสือ Kathe Kollwitz (Prelinger, Elizabeth. 1992: 54)

โคลลวิตซ์ กล่าวว่า “ฉันไม่ต้องการไปพร้อมด้วยสมัยนิยมที่ใช้กันอยู่ในภาพพิมพ์แกะไม้ในที่เป็นอยู่ในเวลาปัจจุบันที่ก่อให้เกิดผลเป็นจุดๆ Expression is all that is important to me (การแสดงออกทั้งหมดเป็นความสำคัญแก่ฉัน) และจากข้อนี้แสดงผลจากตัวของฉันที่เป็นเส้นง่ายๆ ของภาพพิมพ์หินเป็นที่เหมาะสมที่สุด สำหรับงานจำพวกนั้น แต่ผลลงเอยของผลงานฉันยกเว้นสำหรับงานชิ้นที่ชื่อว่า “*Mothers*” มันไม่เคยสานใจ ของฉันเลย...”

เป็นภาพที่น่าสังเกตอย่างหนึ่งจากภาพพิมพ์ชุด *War series* คือ *The Mothers* ณ ที่นี้หมู่ผู้หญิงรวมเข้าด้วยกันในกลุ่ม ที่ประสงค์เพื่อป้องกันกอดเด็กเข้าไว้ข้างในไม่ยอมให้เด็กออกไปหรือให้ความน่ากลัวเข้ามาและให้พวกเขาพ้นภัย เหมือนภาพ *Bern* สำหรับ *The Volunteers*

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 40

**องค์ประกอบภาพ :** ภาพจะมีลักษณะเป็นกลุ่มและเป็นเอกภาพ

ประธานของภาพ ได้แก่ ใบหน้าของผู้หญิงที่อยู่กึ่งกลางของภาพ

รองประธานของภาพ ได้แก่ ภาพมือที่แข็งแกร่งด้านซ้าย 2 ภาพ

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ เด็กที่ซ่อนตัวอยู่ในกลุ่ม

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นตรงลงจุดจุดกึ่งกลางของภาพจะเกิดดุลยภาพแบบความสมดุลที่จุดกึ่งกลางเป็นการเกาะกลุ่มได้รวมกันเป็นหนึ่ง

**เส้น :** มีการใช้เส้นเน้นรายละเอียดความสำคัญที่ส่วนบนของภาพที่ปกคลุมทั้งหมด เส้นรอบนอกเป็นเส้นขอบคม ตัดเป็นรูปร่างเน้นความเป็นกลุ่มก้อนออกมาจากพื้นหลังภาพ

ภาพก่อให้เกิดพลังจากรูปร่างที่มีลักษณะแบน เป็นพื้นสีดำจากภาพภายในเส้นสีขาวที่เป็นเส้นเกิดขึ้นมากมาย เพื่อแสดงรูปร่างที่เหมาะสมมากที่สุดของหมู่คนที่เกาะรวมกันเป็นกลุ่มโดยละทิ้ง ไม่สนใจในรายละเอียดของพื้นหลังแต่กลับให้ความสนใจในรายละเอียดของใบหน้า และมือของคนมากกว่า ในการพิมพ์เวอร์ชัน(version) ของ The Mothers เธอทำให้เรียบที่ริมขอบ เป็นเครื่องแสดงให้เห็นความเป็นหนึ่งเดียวของกลุ่มคนที่เกาะรวมกันเป็นก้อนและเกิดพลังที่ไม่สามารถจะมาทำลายคนในกลุ่มได้



ภาพประกอบ 41

**น้ำหนักของสี :** ใช้สีขาวและดำตัดกันในภาพสามารถประเมินค่าน้ำหนักของสีได้ โดยเฉลี่ย

สีดำ 70 %

สีขาว 30 %

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณที่มีส่วนที่ขาวที่สุดภายในภาพ ได้แก่ ผ้า

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณที่มีส่วนของสีเทาภายในภาพ คือ บริเวณมือ ใบหน้า ส่วนบนของภาพ

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ บริเวณที่มีส่วนเป็นสีดำจัดภายในภาพ คือ บริเวณส่วนที่เป็นเสื้อผ้า ผม ซึ่งโดยรวมแล้วอยู่ทางด้านล่างของภาพ

**มิติของภาพ :** เป็นการจัดวางตำแหน่งทับซ้อนกันไปมา รูปทรงอยู่ด้านหน้าด้านหลังได้ด้วยการวางทาบเกี่ยวกันอยู่

### เนื้อหาของภาพ

เป็นการแสดงนัย เนื้อหาภาพเรื่องราวเกี่ยวกับสภาพสังคม จากสภาพสงครามโลกและสงครามกลางเมืองในขณะนั้น โครงสร้างของภาพเธอมีการสร้างเลเยอร์ขึ้นมาจากสีดำ ซึ่งเป็นแบบพื้นที่สำคัญของแผ่นแม่พิมพ์แกะไม้และเพิ่มสีขาวทำให้หนักยิ่งขึ้นหรือออกจากกระดานเปล่า ให้น้ำเส้นของเธอในการตัดกันเสมอจากบริเวณความแตกต่างกันในระดับพื้นผิวหน้า การเปลี่ยนภาพผิวหน้า บางอย่างจากออกแบบภาพพิมพ์แกะไม้ ผู้หญิงแบบบางให้ทางซ้าย จากเส้นโค้งศูนย์กลางของเธอแขนทางขวาปกป้องรอบของหัวเด็ก ข้อตอกคำจูนโดยทางซ้ายมือของเธอ ในภาพพิมพ์แกะไม้โดยความขัดแย้งกุ่มมือซ้าย ขณะนั้นที่หัวของเด็กและปลายแขนขวาจับแน่นที่หลังของเขา สรุปคือผู้ที่มีสัดส่วนรัดกอดกันอย่างยิ่งใหญ่ด้วยหุ่นคน ให้กับทางขวาตามที่ศูนย์กลางผู้ที่มองไปทางขวาตามที่เธอยื่นแขนออกไปรอบๆ ศูนย์กลางของแม่ในทั้งหมด โคลลิวิซัลดพื้นที่ลงจากสีขาวในองค์ประกอบภาพพิมพ์ เน้นความสำคัญที่เสื้อผ้าและเครื่องปกคลุมของเด็กในเบื้องหน้าคน มือของแม่อยู่เหนือหัวของเด็ก

17. ชื่อภาพ : *The People*, 1922/23.

เทคนิค : woodcut

ขนาด : 360 x 300 mm.



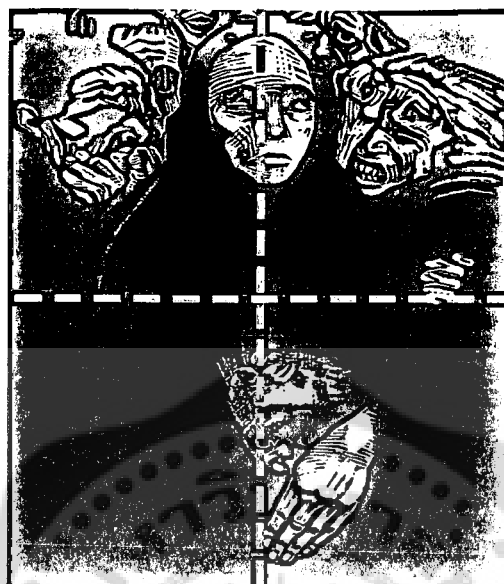
ภาพประกอบ 42

ภาพ *The People*, 1922/23.

### ที่มาแนวความคิด

การฟ่ายแพ้สงครามของเยอรมัน ส่งผลให้กับประชากรทุกคนในเยอรมนีซึ่งเต็มไปด้วยความเจ็บปวด ความท้อแท้และความสิ้นหวัง ไปกระทั่งสภาวะล้มละลายทางเศรษฐกิจภาพสะท้อนอันเป็นผลต่อเนื่องของเธอ เป็นภาพพิมพ์ไม้ในปี 1923 อันเป็นงานต่อต้านสงคราม (ศิริวรรณ บัณฑิต: 2533: 28) ภาพประชาชน เป็น ผลงานภาพพิมพ์ไม้ชิ้นที่ 7 ในจำนวน 7 ชิ้น ที่เธอทำเป็นชุดในช่วงปี 1922-23 นั้น เป็นงานที่แสดงถึงความ สิ้นหวังจากผลของสงครามทั้งสิ้น เหตุเพราะสงครามทำให้ประชากรมีส่วนเกิดสภาพเป็นเช่นนี้

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 43

**องค์ประกอบของภาพ :** ลักษณะของภาพจัดแบบให้มีความสมดุล  
ประธานของภาพ ได้แก่ ผู้หญิงที่ยืนอยู่ตรงกลาง  
รองประธานของภาพ ได้แก่ ภาพผู้คนด้านข้างของผู้หญิงทั้งชายและชาว  
จุดย่อยของภาพ ได้แก่ เด็กด้านล่างที่มีมือปิดบังไว้

**ความสมดุล :** เมื่อแบ่งเส้นแนวนอนกึ่งกลางภาพจะพบว่าเรื่องราวของภาพผู้คนจำนวน 7 คน ปรากฏ  
อยู่ครึ่งด้านบนในภาพทั้งหมด 6 คน ส่วนด้านล่างจะพบว่ามีเพียงมือที่โอบเด็กไว้เท่านั้น

จากการลากเส้นสีแดงที่กึ่งกลางภาพ จะพบว่าเส้นแกนในตัวผู้หญิงเป็นจุดศูนย์กลางและเป็นเส้นตั้ง  
อยู่กึ่งกลางภาพ จากภาพนี้จึงสรุปได้ว่าเป็นดุลยภาพแบบสมดุลกึ่งกลางภาพชายชวาท่อกัน ซึ่งเป็นการจัดวาง  
รูปแบบปรากฏให้เห็นแล้วรู้สึกว่ามีสมดุลเกิดขึ้น เสมือนว่ามีศูนย์ถ่วงอยู่ตรงกลาง แบ่งสิ่งที่อยู่ชายชวาท่อกัน  
ดังในภาพ The People นี้

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นจากการทำภาพพิมพ์แกะไม้ชิ้นนี้ จะเห็นได้ว่าเป็นเส้นสีดำและสีขาว เส้นที่เกิดขึ้น  
บนใบหน้าของผู้คนแสดงอารมณ์ได้ดียิ่งขึ้นซึ่งเป็นการใช้คุณค่าในเชิงเส้นกับอารมณ์การแสดงออกโดยการใช้เส้น  
อิสระมาแสดงออกบนใบหน้าของผู้คนแทน สิ่งที่ศิลปินต้องการจะถ่ายทอดให้ผู้ชมรับรู้

**เส้นที่เกิดจากขอบ** คือเส้นที่เกิดขึ้นจากสีขาวกับสีดำที่มาชนกัน เช่น บริเวณโครงรูปใบหน้าของผู้หญิง  
เส้นทุกเส้นที่เกิดขึ้นในภาพนี้จัดได้ว่าเป็น เส้นที่เกิดขึ้นจริงเนื่องจากเป็นเส้นที่ศิลปิน จงใจจะให้ผู้ชม  
รับรู้จาก เส้นสีดำที่เกิดจากการแกะไม้การแสดงไว้รอบบนใบหน้าในภาพพระนาบ 2 มิติ คือการใช้ลวดลายของ

รื้อรอย แสดงลักษณะของพื้นผิวบนใบหน้า

สีหน้าและอารมณ์ในการแสดงออกโดยการจัดวางหน้าตาของผู้คนในภาพให้มีความแตกต่างกัน จึงเกิด  
จังหวะการแสดงออกของหน้าตา ดังเช่น

- ใบหน้าผู้หญิงแสดงอารมณ์เศร้าสลดหดหู่ใจ
- ใบหน้าคนชราด้านซ้ายมือของผู้หญิงเป็นใบหน้าที่แสดงออกถึงความเจ็บปวดและทุกข์ทรมาน
- ใบหน้าของผู้ชายด้านขวามือของผู้หญิงแสดงออกถึงความเจ็บป่วยและหนาวเหน็บ
- ใบหน้าของเด็กด้านล่างของภาพดวงตาแสดงถึงความสิ้นหวัง เช่นเดียวกับกับดวงตาของผู้หญิง เป็นต้น

ดังที่ได้ยกตัวอย่างใบหน้าของคน 3-4 คนจะเห็นได้ว่าจะมีการจัดวางตำแหน่งของผู้คนให้มีใบหน้า  
แสดงอารมณ์แตกต่างกัน ทำให้เกิดจังหวะของเส้นที่แสดงอารมณ์บนใบหน้าที่แตกต่างกันด้วยการทำให้เกิดจังหวะ  
โดยใช้เส้นสีขาวปรากฏแสงจำบนใบหน้าและจึงทำให้เส้นสีดำแสดงพลังและอารมณ์ออกมาได้อย่างเต็มที่  
และงดงาม



ภาพประกอบ 44

**น้ำหนักของสี :** เป็นการใช้สีขาวและสีดำด้วยภาพนี้ต้องการแสดงรื้อรอยบนใบหน้าที่กระทบแสง  
ก็จะเป็นสีขาว แต่ สีดำที่เกิดขึ้นก็แสดงพลังบางอย่างออกมาและแสดงถึงความทุกข์ทรมาน ความโศกเศร้า การสูญเสีย  
ความเจ็บปวด ซึ่งสี 2 สีเป็น สีขัดแย้งกัน แทนความหมายในภาพนี้และเป็นการแสดงความสว่างและความมืด  
อย่างชัดเจน สามารถแยกสีโดยเฉลี่ย

สีขาว 20 %

สีดำ 80 %

พื้นที่สีดำจากภาพเป็นพื้นที่ว่างที่มีความหนาแน่นในคุณค่าของสีดำ ซึ่งแสดงอารมณ์ของความเศร้า  
ภายในภาพ ความลึกซึ้งและน่ากลัว ฉะนั้นพื้นที่ว่างในภาพทั้งหมด สีดำมีลักษณะแบบราบแต่เป็นหลักสำคัญใน  
การผลักดัน ใบหน้าของผู้คนในภาพให้โดดเด่นออกมาจากพื้นระนาบและแสดงรื้อรอยที่ชัดเจน พื้นหลังของภาพ

เป็นพื้นที่ว่างสีดำ ซึ่งเป็นการบีบคั้นอารมณ์ความรู้สึกของผู้ชมให้เกิดอารมณ์คล้อยตามผลงานจากพลังของสีดำ ในพื้นที่ว่างนี้ สามารถประเมินได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณพื้นที่สีขาวที่สูงสุดในภาพ คือ บริเวณที่แสงกระทบใบหน้า มือ ผม

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณพื้นที่สีเทาในภาพ คือ บริเวณที่มีมือ หน้าผาก ผม

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ บริเวณพื้นที่สีดำจัดที่สุดในภาพ คือ บริเวณของเสื้อผ้า เงาบนใบหน้าบางส่วน

**มิติของภาพ :** เป็นการจัดวางตำแหน่งทับซ้อนกันไปมาให้เกิดความรู้สึก รูปทรงอยู่ด้านหน้าด้านหลัง ได้ด้วยการวางทาบเกี่ยวกันอยู่

### เนื้อหาของภาพ

ภาพ The People 1922/23 นี้จัดอยู่ในประเภทของเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับสังคม เป็นการแสดงออกซึ่งความรู้สึกที่ทุกข์ทรมาน เป็นภาพผู้หญิงที่เป็นมายืนกอดลูกและนำมือปกป้องลูกไว้ สีหน้าของผู้หญิงมายแสดงให้ถึงความสลดใจ ด้านหลังขวามือของผู้หญิงเป็นภาพผู้ชายนำมือมาปิดปากของตนไว้แสดงออกถึงความเจ็บป่วยดอยยากและหนาวเหน็บ ส่วนด้านซ้ายมือของผู้หญิงเป็นภาพคนแก่นำมือมาปกปิดดวงตาข้างขวาของตนเองไว้แสดงให้ถึงความทุกข์ที่เจ็บปวดและทุกข์ทรมานอย่างสาหัส ส่วนด้านหลังของผู้หญิงมีหน้าคนปรากฏขึ้นมารั้งหน้าไม่เต็มหน้า 2-3 คน แสดงให้เห็นถึงความเศร้าหมองและสิ้นหวัง เพราะสาเหตุมาจากสงครามและก่อให้เกิดการล่มสลายทางสังคมเศรษฐกิจและผู้คนระส่ำระสาย ก่อให้เกิดความยากลำบากและความแร้นแค้นโดยทั่วไป

ซึ่งโดยรวมของภาพนี้ทั้งหมดแสดงอารมณ์เศร้าหมอง ความเจ็บป่วย ความเจ็บปวด ความหนาวเหน็บจากสภาพอากาศ และความทุกข์ทรมานของประชาชนชนชั้นล่างในเยอรมันทุกเพศทุกวัย โดยศิลปินได้สื่อให้สังคมได้เห็นว่าประชาชนผู้ที่บริสุทธิ์ ทั้งหลายกลับได้รับผลกระทบจากสงครามโดยตรงภัยเนื่องมาจากสงครามกำลังทำให้ที่ผู้คนบริสุทธิ์ต้องเดือดร้อน

18. ชื่อภาพ : *Mary and Elizabeth*, 1928.

เทคนิค : woodcut

ขนาด : 361 x 348 mm.



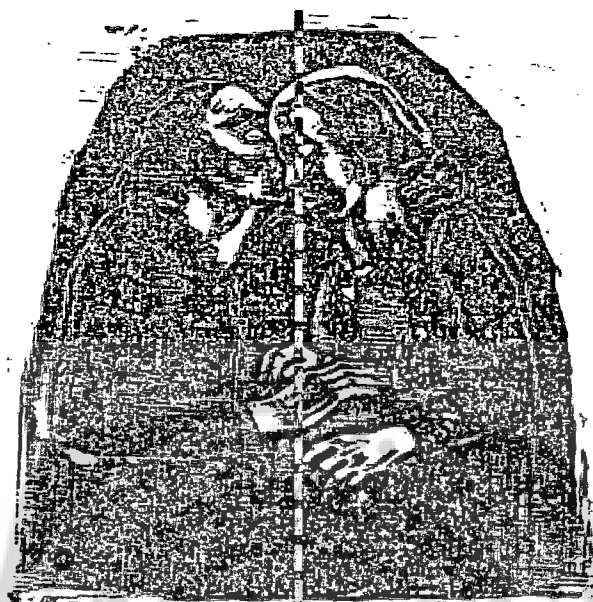
ภาพประกอบ 45

ภาพ *Mary and Elizabeth*, 1928.

### ที่มาแนวความคิด

ภาพ *Mary and Elizabeth* จากหนังสือ *Käthe Kollwitz* เสนอความคิดไว้ว่า แสดงให้เห็นในชั่วขณะของความมุ่งหมายที่แท้จริงตามที่แม่ 2 คน เป็นคำรับรองซึ่งกันและกัน มันไม่ประหลาดใจเลยที่จากเพียง 1 ความคิดเล็กๆ ที่เป็นจุดสำคัญของศิลปะที่ศิลปินเสนอมา โดยเปิดเผยถึงเรื่องเกี่ยวกับคัมภีร์คริสต์ศาสนา จะก่อให้เกิดแม่ จากการบันทึกครั้งหนึ่งในไดอารี่จากปี ค.ศ.1922 พบว่าทำให้เกิดการตกลงตัดสินใจ ซึ่งความคิดเบื้องต้นในการระบายสี อ้างเหตุผลเวลานี้ว่าถึง คอนราด วิทซ์(Konrad Witz) ผู้ที่กำลังนัดพบกันจากประมาณปี ค.ศ.1440, *The Trinity*(พระเจ้าเป็นเจ้าในคริสต์ศาสนาซึ่งแบ่งเป็นสาม คือพระบิดา พระโอรส พระวิญญาณ) ที่แขวนไว้อยู่เหนือศีรษะ พรรณนาถึงรูปร่างลักษณะประจำท้องถิ่นโดยศิลปินระบายสี ในห้องแสดงภาพแห่งพิพิธภัณฑ์ใน Berlin-Dahlem. โคลวิทซ์ การหันเหคนคงมันอยู่ในซึ่งกันและกันและกันในสื่อคลุมยาวซึ่งเป็นเครื่องห่อหุ้มของพวกเขา และพวกเขาพร้อมใจกันเข้าไปสู่ “กลุ่มที่สำคัญของหล่อนเองใบหน้าท่าทางมันคงที่เคารพสักการะ”

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 46

**องค์ประกอบของภาพ :** เป็นการจัดวางให้เกิดความสมดุล  
 ประธานของภาพ ได้แก่ ใบหน้าของคนทั้งสอง  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ มือของทั้งสองคนที่อยู่กึ่งกลางด้านล่างของภาพ  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ปลายระยะพื้นหลังให้เป็นสีดำโค้งมนเป็นวงรี

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นตรงที่จุดกึ่งกลางจะเกิดดุลยภาพแบบ **ความสมดุลที่จุดกึ่งกลางของภาพ**

**เส้น :** รูปทรงปรากฏออกมาด้วยเกือบไม่ใช้เส้นที่เกิดขึ้นจริง แต่ค่อนข้างจะมองเส้นที่แสดงรูปร่างตาม  
 ถ้าเป็นการขีดเส้นตามที่กำลังให้ความนุ่มนวลของพวกเขาไม่เหมือนเลยทีเดียว เป็นตัวอย่างสำหรับผลงานที่  
 โดดเด่นจากแผ่นงาน War หลายแผ่น ทิศทางที่หันหน้าไปปรากฏออกมามากกว่าเสมอ วางแผนต่อไปจาก  
 ความคิดผุดจากแผ่นไม้ต่อไปอีกที่ผู้หญิง 2 คนคือ 1 ในจิตวิญญาณอันเป็น 1 เดียวจากรูปร่าง ภาพใช้การกะไม้  
 เป็นเส้นตามแนว ขวางทั้งภาพเป็นรายละเอียดของพื้นผิวในภาพ



ภาพประกอบ 47

**น้ำหนักของสี :** การปล่อยพื้นที่ว่างให้เป็นสีขาวเพื่อเป็นการเน้นความสำคัญของประธานในภาพให้เกิดพลังและโดดเด่นมากขึ้น ภายในภาพสีขาวและสีดำตัดกันโดยเฉลี่ย

สีดำ 80 %

สีขาว 20 %

และสามารถประเมินน้ำหนักได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ ส่วนที่ขาวที่สุดในบริเวณหน้าผาก ลำคอ มือ

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ ส่วนที่เป็นสีเทา โดยการขีดไม้ออกเป็นเส้นๆ

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ ส่วนที่ดำจัด

**มิติของภาพ :** เป็นการจัดวางตำแหน่งทาบเกี่ยวกันของรูปร่างให้เกิดความรู้สึกได้ด้วยการเห็นว่าอยู่ด้านหน้าหรือด้านหลังได้โดยการวางรูปร่างทับซ้อนกัน

### เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาสะท้อนเรื่องราวเกี่ยวกับประเพณี ทัศนคติความเชื่อทางคริสต์ศาสนาจากหนังสือ Kathe Kollwitz (Prelinger, Elizabeth, Comini, Alessandra & Bachert, Hildegard. 1992: 166-168) กล่าวถึงผลงานในภาพนี้ไว้ความว่า

ศิลปินทำขึ้นมา 3 เวอร์ชันจากที่นี้เป็นเป็นอนุสรณ์สุดท้ายด้วยท่าทางที่โศกเศร้ามากที่สุด และเกี่ยวกับประติมากรรมของพวกเขาทั้งหลาย มันเป็นหนึ่งในสิ่งหนึ่งที่มีความสัมพันธ์กับภาพพิมพ์แกะไม้จำนวนน้อยในการที่โคลลวิตซ์ เส้นชุดในแม่พิมพ์กำลังเลือกถึงเส้นตามขวางที่กำลังเริ่มให้เกิดความคิดจากการที่กำลังพบกัน

### 8.ชื่อภาพ : *Pieta*, 1903

เทคนิค : lithograph

ขนาด : 475 x 627 mm.



ภาพประกอบ 48

ภาพ *Pieta*, 1903.

### ที่มาแนวความคิด

เป็นการนำความคิดเปรียบเทียบกับเรื่องราวของศาสนา และแฝงนัยไว้ด้วยการใช้สีเป็นสื่อที่แสดงออกทางอารมณ์ถ่ายทอดไปสู่ผู้ชม โคลล์วิทซ์ นำใจความของเรื่องมายืนยันมากกว่าเรื่องของประเพณีสมัยนิยมในงานที่เธอเรียกว่า *Pieta* เธอกลับมาอีกครั้งกับการใช้อุปมาอุปไมยเกี่ยวกับเรื่องราวของศาสนาคริสต์ ที่มาของแนวความคิดที่เป็นจุดสำคัญของศิลปะของศาสนาคริสต์การโศกเศร้าแห่ง Madonna (มะดอน-นะ) พระมารดาพระเยซู กับการตายของพระคริสต์ เธอกำหนดเปลี่ยนรูปมันเข้าไปในสากลเกี่ยวกับการเป็นมารดาการมีบุตร กำลังลบล้างคุณค่าที่ดีที่ไม่มีตัวตน บางทีความรู้สึกใคร่ซึ่งมีความสัมพันธ์ต่อเนื่องกับผลงานของ มิเกลันเจโล (Michelangelo)

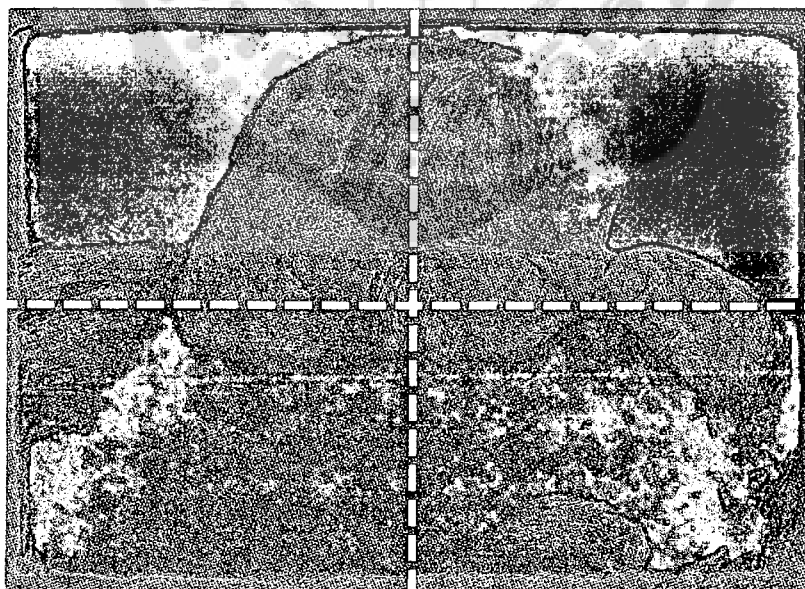


ภาพประกอบ 49

ภาพ Vampire, 1895-1902, lithograph and woodcut. เอ็ดวาร์ด มุนช์

จากหนังสือ Kathe Kollwitz (Prelinger, Elizabeth, Comini, Alessandra & Bachert, Hildegard. 1992: 39-40)บางที่ที่มาของภาพนี้อาจมีอิทธิพลมาจากภาพ Vampire ของ เอ็ดวาร์ด มุนช์(Edward Munch) ซึ่งมีส่วนคล้ายในรูปร่างและรูปทรงของภาพ

### โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 50

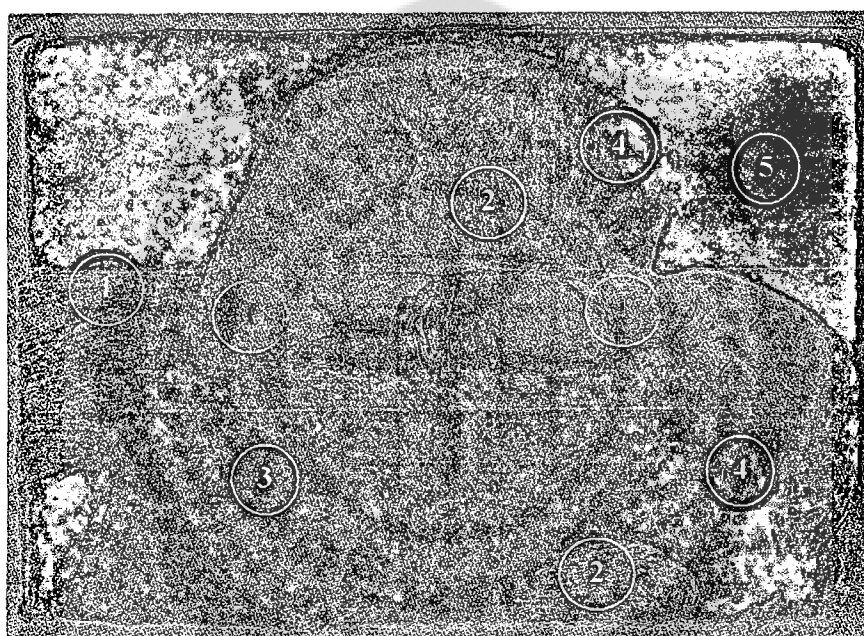
**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบแสดงความสมดุล

ประธานของภาพ ได้แก่ ภาพศีรษะของแม่ที่นำหน้าของตนแนบกับลำตัวโอบกอดลูก

ร่องประธานของภาพ ได้แก่ ภาพใบหน้าของลูกที่นอนตายบนตัก  
จุดย่อยของภาพ ได้แก่ มือที่กอดรัดและโอบอุ้มลูกไว้นั่น

**ความสมดุล :** มีความสมดุลที่จุดกึ่งกลางอย่างลงตัว เส้นตั้งตรงอยู่กลางตัว แม่ที่กึ่งกลางภาพ  
เส้นประแนวนอนขวางอยู่กึ่งกลางลำตัวของลูก

**เส้น :** เป็นเส้นที่เส้นอารมณ์มีคุณค่าทางความรู้สึกกับผู้ดู ให้ความรู้สึกนุ่มนวล และ อ่อนโยน



ภาพประกอบ 51

**น้ำหนักของสี :** ภาพมารดาโอบอุ้มร่างของบุตรนี้สามารถแยกสีโดยการประเมินทางสายตาได้โดยเฉลี่ย

สีน้ำเงินเข้ม 20 %

สีน้ำตาล 40 %

สีฟ้าพลอยเทอ-คอยส 10 %

สีขาว 30 %

โดยรวมน้ำหนักของสีที่ใช้ให้ความรู้สึกน่าสะพรึงกลัว โดยสามารถแยกน้ำหนักออกได้ 5 น้ำหนักดังนี้  
น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณแสงขาวสุดในภาพ เช่น กระดูขช่วงข้อศอก ผิวหนังบริเวณขา ลำคอ หน้าผาก  
เป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณน้ำหนักสีเทาที่หน้าผาก ผม หลัง เท้าและขาของเด็ก เป็นต้น

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ ผ้าบริเวณหัวเข่าของแม่

น้ำหนักที่ 4 ได้แก่ น้ำหนักเงาของผ้า ผมบางส่วน

น้ำหนักที่ 5 ได้แก่ สีพื้นเข้มจัดที่พื้นภาพฉากหลัง

**มิติของภาพ :** เป็นทัศนียภาพเชิงบรรยากาศ เป็นบรรยากาศที่น่าสะพรึงกลัวด้วยการใช้น้ำหนักที่อึมครึม

### เนื้อหาของภาพ

เครื่องหมายที่อยู่ภายใต้ สีน้ำเงินเข้ม สีน้ำตาล สีฟ้าอย่างพลอยเทอ-คอยส และการบอกเป็นนัยอยู่ไกลจากในด้านความงามช่วยในการแสดงผลของพวกเขา แต่รูปแบบค่อนข้างจะขมุกขมัว มีสีน้ำกลัวอ้อมรอบกลุ่มบุคคลที่ซบเซาในแบบแผนให้ขยายความรู้สึกที่บังคับความรู้สึกไม่ได้ ซึ่งเปลี่ยนแปลงตลอดทั้งอารมณ์เศร้าหมองที่ได้คัดเลือกจากสีที่แตกต่างกัน ในทฤษฎีแบบเหมาะเจาะสำหรับแต่ละส่วนในความคิดของ โคลส์วิทซ์

การสร้างสรรคผลงานที่ละเอียดลออ เส้นปาดที่เนียนเรียบ ให้ความรู้สึกนุ่มนวล ลุ่มลึก ความเอื้ออาทรของแม่ที่พึงมีต่อบุตร ภายใต้การมรณกรรม



9. ชื่อภาพ : *Death and woman*, 1910.

เทคนิค : lithograph

ขนาด : 440 x 440 mm.



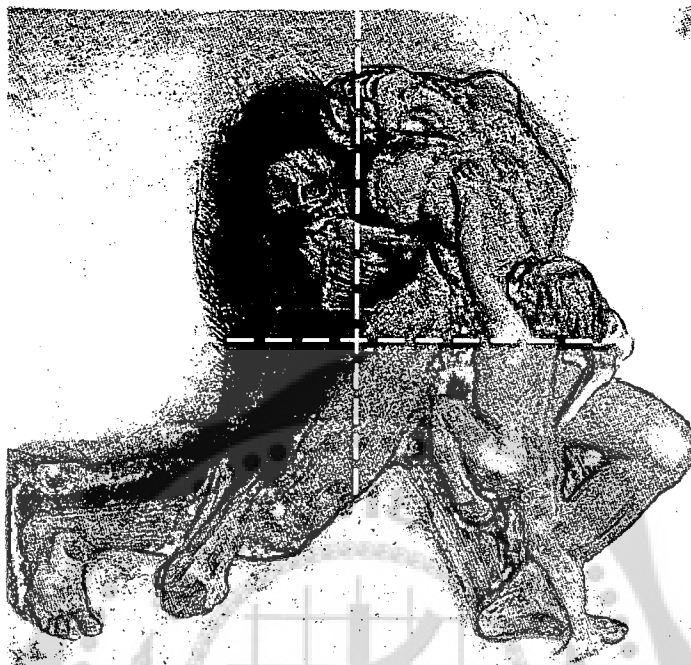
ภาพประกอบ 52

ภาพ *Death and woman*, 1910.

ที่มาแนวความคิด

เป็นภาพแสดงลักษณะของความตายในชุด *Death*

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 53

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดให้มีจุดสนใจแบบเป็นกลุ่มที่จุดกึ่งกลางภาพ โดยปล่อยพื้นที่หลังภาพว่าง

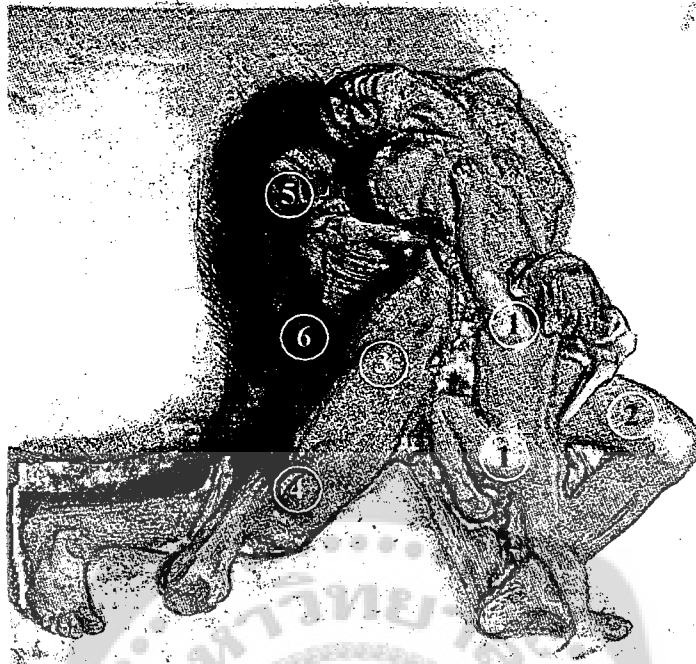
ประธานของภาพ ได้แก่ ผู้หญิงเปลือย

รองประธานของภาพ ได้แก่ เด็กลูกที่จุดรั้งแม่ไว้ที่กำลังช่วยเอาชีวิตแม่ให้รอด

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ส่วนมัจจุราชที่เป็นโครงกระดูกด้านหลัง

**ดุลยภาพ :** เมื่อลากเส้นตรงที่จุดกึ่งกลางทั้งแนวดิ่งและแนวนอน จะเกิดดุลยภาพแบบมีความสมดุลซ้ายขวาไม่เท่ากัน โดยมีน้ำหนักเฉลี่ยด้านขวามากกว่าด้านซ้ายของภาพ

**เส้น :** เส้นรวดเร็วและให้ความรู้สึกเคลื่อนไหวเหมือนมีชีวิต ซึ่งเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง ซึ่งมีคุณค่าในเชิงเส้นกับการแสดงออกทางอารมณ์



ภาพประกอบ 54

**น้ำหนักของสี :** จากภาพการย้อยจุดดูกระชากระหว่างเด็กและมัจจุราชที่แย่งร่างของแม่ที่กำลังดิ้นรนจากความตายนี้ สามารถประเมินสีได้โดยเฉลี่ย

สีดำ 20 %

สีเทา 20 %

สีขาว 60 %

และสามารถแบ่งออกได้ 6 น้ำหนักดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณสีขาวที่สุดในภาพ ได้แก่ แสงขาวที่สุดที่กระทบผิวของเด็กบริเวณหัวไหล่แก้มกัน เป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณที่มีสีเทาอ่อนขาวข้างซ้ายของหญิงเปลือย เป็นต้น

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ บริเวณต้นขาขวาของหญิงเปลือย เป็นต้น

น้ำหนักที่ 4 ได้แก่ บริเวณกล้ามเนื้อเหนือหัวเข่าด้านขวาของหญิงเปลือย

น้ำหนักที่ 5 ได้แก่ หัวกระดูกของมัจจุราช

น้ำหนักที่ 6 ได้แก่ บริเวณส่วนที่ดำที่สุดภายในภาพ เช่น เงามืดที่ด้านหลังของพื้นภาพ

**มิติของภาพ :** เป็นมิติในเชิงการจัดวางและตำแหน่งโดยการนำรูปทรงมาจัดวางโดยใช้ตำแหน่งทับซ้อนกันให้เกิดระยะคาบเกี่ยวกัน

## เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับ ความตาย เป็นการต่อสู้ดิ้นรนและขอความช่วยเหลือ การต่อสู้กับความตาย ลูกที่ถูกรังแกไว้ ส่วนมัจจุราชโคจรกระตุกด้านหลังใช้ขาเหนียว ลือคณชน ผู้หญิงเปลือยที่จะนำกลับไปให้ได้ เป็นการต่อสู้ดุเดือดระหว่างโลกแห่งความตายและโลกมนุษย์ เป็นการเปรียบเทียบให้เห็นความผูกพันระหว่างแม่และลูก ความห่วงอาทรความรักที่มีต่อกัน โคลลิวิทซ์ เน้นความงามของกล้ามเนื้อตามสัดส่วนของมนุษย์ในร่างที่เปลือยเปล่า กล้ามเนื้อและเส้นเอ็นที่เหนียวรั้ง ก่อให้เกิดความรู้สึกเหมือนการดิ้นรนต่อการมีชีวิตอยู่ได้อย่างมีชีวิต



10. ชื่อภาพ : *Death reaching into a group of children, 1934.*

เทคนิค : lithograph

ขนาด : 500 x 420 mm.



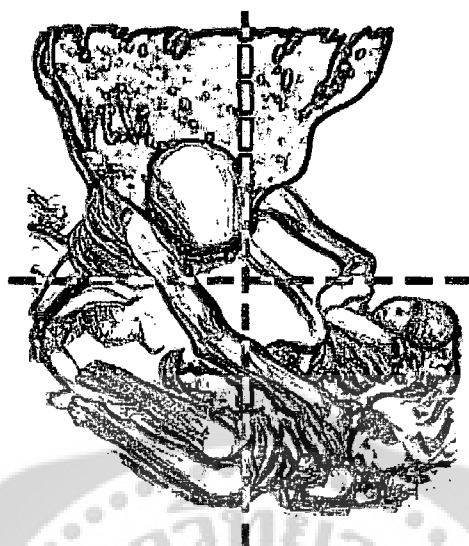
ภาพประกอบ 55

ภาพ *Death reaching into a group of children, 1934.*

### ที่มาแนวความคิด

ผลงานภาพ *Death reaching into a group of children* น่าจะได้แรงบันดาลใจจากสงครามโลกครั้งที่ 1 ที่เกิดขึ้นระหว่างปี ค.ศ. 1914-1918 ในประเทศเยอรมนี ซึ่งเป็นภาพพิมพ์หินชิ้นหนึ่งในชุด ความตาย(Death)

## โครงสร้างของภาพ



|   |   |
|---|---|
| 1 | 2 |
| 3 | 4 |

ภาพประกอบ 56

**องค์ประกอบภาพ :** จัดให้มีจุดสนใจ

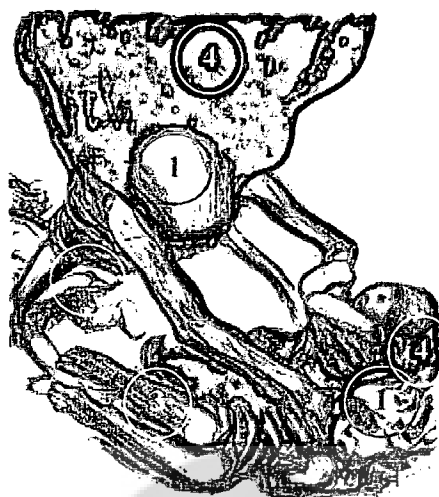
ประธานของภาพ ได้แก่ มัจจุราช

รองประธานของภาพ ได้แก่ เด็กที่กำลังหลบหนีเอาชีวิตรอด

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ผ้าที่โบกพลั่ว

**ดุลยภาพ :** เมื่อลากเส้นตรงที่จุดกึ่งกลางทั้งแนวดิ่งและแนวนอน จะเกิดดุลยภาพแบบมีความสมดุลซ้ายขวาเท่ากันโดยมีน้ำหนักเฉลี่ยเท่าๆ กัน โดย ช่องที่ 1 และ 4 จะมีความสมดุลเท่ากัน และช่องที่ 2 และ 3 จะมีความสมดุลเท่ากัน

**เส้น :** เส้นรวดเร็วและให้ความรู้สึกเคลื่อนไหวเหมือนมีชีวิต ซึ่งเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง ซึ่งมีคุณค่าในเชิงเส้นกับการเคลื่อนไหวและทิศทาง



ภาพประกอบ 57

**น้ำหนักของสี :** พื้นที่ฉากหลังสีขาวตัดกับผ้าสีดำที่โบกสะบัด บริเวณตัวมัจจุราชและเด็กๆ สามารถแยกสีโดยการประเมินทางสายตาได้โดยเฉลี่ย

สีดำ 40 %

สีขาว 60 %

และสามารถแยกน้ำหนักออกได้ 4 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณส่วนที่ขาวที่สุด ได้แก่ หัวกระโหลกของมัจจุราช หัวเข่า และหน้าผาก เป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณส่วนที่มีสีเทาอ่อน ได้แก่ ขา และหน้าผากของเด็ก เด็กที่วิ่งหนีบริเวณด้านหลังสุดของภาพ

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ บริเวณส่วนที่มีสีเทาออกดำ ได้แก่ ไตกระโปรงของเด็ก เงามตามขาและข้อพับ เป็นต้น

น้ำหนักที่ 4 ได้แก่ บริเวณส่วนที่ดำจัดที่สุด ได้แก่ ผ้าคลุม ดวงตาและผมของเด็ก เป็นต้น

**มิติของภาพ :** เป็นมิติแบบการจัดวางและตำแหน่ง การวางทับซ้อนกันให้เกิดระยะและความรู้สึก ใกล้ไกลด้วยขนาดเล็กใหญ่ เกิดความรู้สึกอยู่ด้านหน้าและด้านหลัง

### เนื้อหาของภาพ

เนื้อหาเกี่ยวกับความน่ากลัวและความตาย มัจจุราชกำลังมาคร่าชีวิตของมนุษย์ ซึ่งไม่เว้นแม้กระทั่งเด็กๆ ภาพสื่ออารมณ์ความรู้สึกน่ากลัว สังเกตเส้นที่เคลื่อนไหว ซึ่งดูเหมือนกับผ้าคลุมของมัจจุราชพลิ้วไหวไปตามแรงลม แขนขาและขาของมัจจุราชมีกล้ามเนื้อและกำยำ มือที่กำลังคว้านนั้น แสดงความรู้สึกว่ากำลังกระชากชีวิตของเด็กไปเสียจริงๆ ในบัดนี้ เส้นที่เคลื่อนไหวในภาพทำให้ภาพนี้มีชีวิต ด้วยการใช้เส้นที่อิสระ จากกล้ามเนื้อ แขน ลำตัว กระโหลกศีรษะ ผ้าที่พลิ้วไหวเป็นแสดงออกที่รวดเร็วและรุนแรง แสดงถึงความมั่นใจและอารมณ์ที่น่าหวาดกลัวในการต่อสู้ดิ้นรน ต้องการหลีกเลี่ยงให้พ้นจากความตาย

11. ชื่อภาพ : *Death greeted as a friend*, 1934/35.

เทคนิค : lithograph

ขนาด : 315 x 328 mm.



ภาพประกอบ 58

ภาพ *Death greeted as a friend*, 1934/35.

### ที่มาแนวความคิด

เป็นการแสดงให้เห็นถึงคนที่ไม่เกรงกลัวต่อความตาย เป็นภาพพิมพ์หินชิ้นหนึ่งในชุด *Death*

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 59

**องค์ประกอบของภาพ :** จัดให้มีความสมดุล  
ประธานของภาพ ได้แก่ ใบหน้าคนที่สละหน้าทำท่าย  
รองประธานของภาพ ได้แก่ มือที่โอบศีรษะมัจจุราช  
จุดย่อยของภาพ ได้แก่ มัจจุราช

**ดุลยภาพ :** เมื่อลากเส้นตรงที่จุดกึ่งกลางจะเกิดดุลยภาพแบบ สมดุลที่จุดกึ่งกลางของภาพซ้ายขวา  
เท่ากัน

**น้ำหนักของสี :** พื้นที่สีขาวด้านหลังของภาพตัดกับเส้นสีดำที่ตัวมัจจุราชและตัวมนุษย์ สามารถแสดง  
การประเมินสีทางสายตาได้โดยเฉลี่ย

สีดำ 40 %

สีขาว 60 %

และสามารถแยกน้ำหนักของสีออกได้เป็น 4 น้ำหนัก

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณที่ปล่อยเป็นพื้นที่สีขาวของกระดาด คือ บริเวณเสื้อที่หัวไหล่ของมนุษย์เป็นต้น  
น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณพื้นที่สีเทาอ่อนในภาพ ได้แก่ ภาพคน ซึ่งทำให้ดูผลกระยะออกจากมัจจุราช

ได้

น้ำหนักรที่ 3 ได้แก่ บริเวณสีเทาเข้ม คือ เจาบริเวณข้อมือเป็นต้น

น้ำหนักรที่ 4 ได้แก่ บริเวณส่วนที่มีสีดำเข้มที่สุดในภาพ คือ เส้นต่างที่กีดน้ำหนักรทำให้ดูลึกเข้าไป เช่น บริเวณศีรษะมัจจุราษ

**เส้น :** เป็นการวาดเส้นแบบปาดโดยการปาดที่ค่อยๆ คัดน้ำหนักรขึ้นมาจากพื้นหลังแบบเลเยอร์ โดยเน้นความสำคัญที่สีหน้าและอาการของมนุษย์ ซึ่งเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง และมีคุณค่าของเส้นในเชิงเส้นกับอารมณ์การแสดงออก

**มิติของภาพ :** เป็นการจัดวางและตำแหน่งทับซ้อนกันด้วยการวางรูปร่างให้เกิดความรู้สึกอยู่ด้านหน้าและด้านหลัง

## เนื้อหาของภาพ

ทักทายกับมัจจุราษในฐานะเพื่อน ผลงานแสดงออกถึงความตายของคนที่ไม่เกรงกลัวต่อความตายที่กำลังจะเกิดขึ้น แต่ภายในใบหน้าของมนุษย์ได้แฝงไว้ด้วยความประศดประชันต่อความน่ากลัวของมัจจุราษ เป็นการแสดงให้เห็นถึงความไม่กลัวตายของผู้ที่เฝ้ารอการมาเยือน เมื่อพบมัจจุราษก็เหมือนประสบพบกันในฐานะเพื่อนคนหนึ่ง โดยตามหลักของศาสนาคริสต์ เมื่อคนเราประพฤติดีมาตลอด เราจะไม่เกรงกลัวต่อสิ่งร้าย หรืออีกนัยหนึ่งได้แก่ การเกิดขึ้นของสงคราม การตายของเพื่อนมนุษย์ที่มีให้เห็นได้ทั่วไปอย่างเกลื่อนกลาดในช่วงเวลานั้นๆ ทำให้เขาเกิดความระห่ำกล้าเผชิญต่อสิ่งที่ทุกคนเกรงกลัว เมื่อเขาเห็นความตายมาเยือนอยู่ตรงหน้าเขาจึงกล้าท้าทายและไม่เกรงกลัวต่อสิ่งใดๆ

12. ชื่อภาพ : *The Call of Death, 1934/35.*

เทคนิค : lithograph

ขนาด : 380 x 383 mm.



ภาพประกอบ 60

ภาพ *The Call of Death, 1934/35.*

### ที่มาแนวความคิด

เป็นภาพสะท้อนถึงในช่วงชีวิตของ โคลลิวีทซ์ ในปี ค.ศ. 1934-35 ที่เธอกำลังรอคอยความตายที่จะมาเยือนเธอ โดยในใจของเธอยังคงหวังว่าเธอจะเห็นสันติภาพเกิดขึ้นในช่วงชีวิตของเธอ

ผลงานที่เป็นพยานหลักฐานของศิลปินเป็นการต่อสู้กับสังคมและภาพเหมือนตนเอง ยังมีกำลังไม่เปลี่ยนแปลง ในทศวรรษรอบสุดท้ายของชีวิต โคลลิวีทซ์ เห็นการรังสรรค์ของรอบสุดท้ายของเธอ *Death (1934/1935)* จากในชุดผลงาน(series) นี้ภาพพิมพ์หินทั้ง 8 ชิ้น

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 61

**องค์ประกอบของภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้มีลักษณะเป็นเอกภาพ  
 ประธานของภาพ ได้แก่ ใบหน้าของโคลสลีวิตซ์  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ มือมัจจุราช  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ลำแขนที่ตั้งตรงและนิ้วมือที่งอเล็กน้อยของเธอ

**ดุลยภาพ :** เมื่อลากเส้นตรงที่จุดกึ่งกลางทั้งแนวดิ่งและแนวนอนจะเกิดดุลยภาพแบบมีความสมดุล  
 ที่เส้นจุดกึ่งกลางภาพ

**เส้น :** เป็นการวาดเส้นแบบปาดโดยการปาดที่ค่อยๆ คัดนำหนักขึ้นมาจากพื้นหลังแบบเลเยอร์(layer)  
 โดยเน้นความสำคัญที่สีหน้าและอาการของมนุษย์ ที่เกิดขึ้นมีความนุ่มนวลชวนความรู้สึกอ่อนโยนแสดงอารมณ์  
 ความรู้สึกของ โคลสลีวิตซ์ ในตอนนั้นที่เป็นการรอคอยอย่างสงบนิ่ง อิดโรยเพราะความชรา ไม่ร้อนใจ เป็น  
 เส้นที่เกิดขึ้นจริงและให้คุณค่าเชิงเส้นกับอารมณ์การแสดงออก



ภาพประกอบ 62

**น้ำหนักของสี :** แสดงให้เห็นเส้นสีดำและพื้นที่ว่างสีขาว สามารถประเมินสีโดยเฉลี่ย

สีดำ 40 %

สีขาว 60 %

และสามารถแยกน้ำหนักออกได้ 4 น้ำหนัก

น้ำหนักที่ 1 ได้แก่ บริเวณที่ปล่อยเป็นพื้นที่สีขาวของกระดาษ เช่น แสงที่กระทบ แขน และเสื้อ  
ใบหน้าบางส่วน เป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 ได้แก่ บริเวณที่เป็นพื้นที่สีเทาอ่อน เช่น มือมัจจุราช เงาที่พื้นหลังภาพ เป็นต้น

น้ำหนักที่ 3 ได้แก่ บริเวณที่เป็นสีเทาเข้ม เช่น บริเวณข้อมือ หลังมือ และเสื้อบางส่วน

น้ำหนักที่ 4 ได้แก่ บริเวณที่เป็นสีดำเข้มจัดภาพในภาพ เช่น บริเวณหัวไหล่ ในเบ้าตา ส่วนที่เป็นเงาดำ  
บนใบหน้าโคลสอัพ เป็นต้น

**มิติของภาพ :** เป็นการทับซ้อนกันด้วยการวางรูปร่างให้เกิดความรู้สึกอยู่ด้านหน้าและด้านหลัง

## เนื้อหาของภาพ

เนื้อหาเกี่ยวกับเรื่องราวความรู้สึกส่วนตัวและความตาย จากหนังสือ Kathie Kollwitz (Prelinger, Elizabeth, Comini, Alessandra & Bachert, Hildegard. 1992: 71-75) ศิลปินแสดงรูปลักษณะใบหน้าของเธอเอง ปิดบังเป็น บางส่วนโดยตั้งปลายแขน หลับตา ในใบหน้าแห่งความคาดหวังว่าจะมีสันติภาพ จากทางซ้ายรูปแบบของแขนออกจากร่างมนุษย์มือยื่นออก และตรงเป่าเวลาเผาศพหนุ่มพลที่ไหล่ข้างหนึ่ง เป็นโดยสัญชาตญาณของเธอมือของตนออกไปกำมือจูงขึ้นของพระยามัจจุราช ในตอนนั้นเธอสงบไม่กลัวไม่ร้อนใจ โดยเป็นการยอมรับแบบอึดโรยกับการรอคอยการมาหาของมัจจุราชที่ยาวนาน โคลสวิตซ์ ผลิตผลงานจากแนวความคิดของนี้ ให้ง่ายเข้า เป็นยุคที่ศิลปินไม่ทรมานทรมายทำให้เธอรู้สึกสบายบนแผ่นหินที่มีคุณค่าของเส้นที่แน่นอนจากดินสอ

สำหรับเขียนภาพพิมพ์หิน เส้นสีดำเข้มครอบครองทำสีไม่สม่ำเสมอ ในความคิดสร้างสรรค์ที่โดดเด่นทั้งหมด ในที่สุดการแสดงออกที่เห็นได้ชัดๆ ของ โคลล์วิทซ์ ก็คือการสนทนากันมาตลอดชีวิตและพร้อมแล้วกับการตายที่จะมาถึง Call of Death แสดงให้เห็นศิลปินกำลังรอคอยที่จะเห็นสันติภาพที่จะเกิดขึ้นในสังคม ตราบจนเธอสิ้นลมหายใจ โคลล์วิทซ์ พรรณนาให้เห็นเรื่องราวที่เชื่อมเข้าด้วยกันเพียงแต่โดยความแท้จริงที่ภาพประกอบทุกชิ้นแบบกำลังสูญสิ้น ณ ที่นี้เธอบรรลุขีดสูงสุดแห่งศิลปินที่เก่งฉกาจแห่งกระบวนการภาพพิมพ์หินนี้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในภาพ The Call of Death เป็นภาพพิมพ์หินที่แสดงอารมณ์ความรู้สึกได้อย่างนุ่มนวลด้วยเส้นโค้งอันอ่อนโยน โดยเป็นภาพพิมพ์หินชิ้นที่ดีที่สุดชิ้นหนึ่งของเธอ



## สรุปผลการวิเคราะห์ผลงาน

จากการศึกษาวิเคราะห์ผลงานของ แกรี โคลลิวีทซ์ จำนวนทั้งหมด 18 ภาพสามารถสรุปได้ดังนี้

### 1. ที่มาแนวความคิด

โดยส่วนรวมจะมีที่มาของแนวความคิดในมุมมองที่เกี่ยวข้องกับสังคม เหตุเพราะเธอเป็นศิลปินเพื่อประชาชนและมีความคิดแบบมาร์กซิสต์ทำให้เรื่องราวที่เธอแสดงออกนั้นจึงเป็นเรื่องเกี่ยวกับสังคม การเมือง สภาพแวดล้อมและเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในประเทศเยอรมนีในช่วงเวลานั้น เรื่องราวของสังคมจึงมีบทบาทสำหรับเธอเป็นอย่างยิ่ง ส่วนของภาพ *The Call of Death* เป็นเพียง 1 ภาพที่โดดเด่นมากในผลงานศิลปะ ภาพพิมพ์หินที่ควรนำมาวิเคราะห์ ด้วยความงามงดงามของโครงสร้างภาพ และที่มาของแนวความคิดล้วนเต็มไปด้วยความน่าสนใจ ผลงานทั้งหมดจำนวน 18 ภาพ จึงสามารถสรุปที่มาของแนวความคิดได้ดังนี้

1.1 มุมมองที่เกี่ยวข้องกับตนเอง (Personal Function) มีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ ได้แก่

- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.

1.2 มุมมองที่เกี่ยวข้องกับสังคม (Social Function) มีผลงานทั้งหมดจำนวน 17 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint.
- *Die Carmagnole, 1901.* etching and aquatint, and softground.
- *Plowing, 1906.* etching and aquatint.
- *Raped, 1907.* etching.
- *Battlefield, 1907.* etching and softground.
- *Death and Woman, 1910.* lithograph.
- *Pieta', 1903.* lithograph.
- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.* woodcut
- *The Volunteers, 1922/23.* woodcut.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.
- *The Mothers, 1922/23.* woodcut.
- *The People, 1922/23.* woodcut.
- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut.

### 2. เนื้อหาของภาพ

สรุปผลงานโดยรวมทั้งหมดจำนวน 18 ภาพ ผู้วิจัยได้นำผลงานมาวิเคราะห์ทั้งหมด 3 ยุค ซึ่งได้แก่ ยุคที่ 2-4 คือ ยุควรรณกรรมและบทประพันธ์ในประวัติศาสตร์ ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1894-1908 ยุคสังคม การเมืองและสงคราม ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1910-1933 และยุคความตาย ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1934-1942 โดยสามารถสรุปได้ว่าผลงานทั้ง 3 ยุคนี้ มีมุมมองในเรื่องราวดังต่อไปนี้

2.1 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านความรักผูกพัน ความเศร้าโศก เสียใจ การพลัดพราก การสูญเสียชีวิต การทุกข์ทรมาน ฯลฯ มีผลงานทั้งหมดจำนวน 11 ภาพ ได้แก่

- *Death and Woman, 1910.* lithograph.
- *Pieta', 1903.* lithograph.
- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht 1919/20.* woodcut.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.
- *The Volunteers, 1922/23.* woodcut.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.
- *The Mothers, 1922/23.* woodcut.
- *The People, 1922/23.* woodcut.

2.2 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านที่สะท้อนภาพเกี่ยวกับสังคม สภาพแวดล้อมของผู้คนในเยอรมนีสมัยนั้นและต้องการแสดงออกในแง่ของความกดดันจากอารมณ์ความรู้สึกภายในตัวตนของศิลปินเอง ให้สังคมตระหนักถึงผลกระทบที่เกิดขึ้น มีผลงานทั้งหมด จำนวน 3 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *Plowing, 1906.* etching and aquatint.
- *The People, 1922/23.* woodcut.

2.3 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านจิตวิทยาเกี่ยวกับความตายและอารมณ์ที่น่าหวาดกลัว มีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.

2.4 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านลัทธิความเชื่อตามประเพณี ศาสนา มีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint.
- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut

2.5 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับบทประพันธ์ ละคร และวรรณกรรม มีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *Battlefield, 1907.* etching and softground.

2.6 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการปลุกใจทางการเมือง มีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ ได้แก่

- *Die Carmaghole, 1901.* etching and aquatint, and softground.

### 3. โครงสร้างของภาพ

#### 3.1 องค์ประกอบภาพ มี 3 แบบได้แก่

##### 3.1.1 จัดให้มีจุดสนใจมีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *Death and Woman, 1910.* lithograph.
- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.

##### 3.1.2 การจัดวางให้เกิดความเป็นเอกภาพมีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- *Plowing, 1906.* etching and aquatint.
- *Raped, 1907.* etching.
- *Battlefield, 1907.* etching and softground.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.
- *The Mothers, 1922/23.* woodcut.

##### 3.1.3 การจัดวางให้เกิดความสมดุลมีผลงานทั้งหมดจำนวน 10 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint.
- *Die Carmagnole, 1901.* etching and aquatint, and softground.
- *Pieta', 1903.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.* woodcut.
- *The Volunteers, 1922/23.* woodcut.
- *The People, 1922/23.* woodcut.
- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut.

#### 3.2 ความสมดุล มี 2 แบบได้แก่

##### 3.2.1 ดุลยภาพแบบ ความสมดุลซ้ายขวาเท่ากัน จำนวน 12 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint.
- *Die Carmagnole, 1901.* etching and aquatint, and softground.
- *Battlefield, 1907.* etching and softground.
- *Pieta', 1903.* lithograph.
- *The People, 1922/23.* woodcut.
- *The Volunteers, 1922/23.* woodcut.
- *The Mothers, 1922/23.* woodcut.
- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut.

- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.

3.2.2. มีตุลยภาพแบบ ความสมดุลซ้ายขวาไม่เท่ากัน มีผลงานทั้งหมด จำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *Plowing, 1906.* etching and aquatint
- *Raped, 1907.* etching.
- *Death and Woman, 1910.* lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.* woodcut
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut

### 3.3. การใช้เส้น

3.3.1 เป็นการใช้คุณค่าในเชิงเส้นกับอารมณ์การแสดงออกมีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.* woodcut
- *The Volunteers, 1922/23.* woodcut
- *The People, 1922/23.* woodcut
- *Pieta', 1903.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.

3.3.2 เส้นเชิงนัย มีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *Raped, 1907.* etching.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.

3.3.3 เส้นขอบคม มีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ ได้แก่

- *The Mothers, 1922/23.* woodcut.

3.3.4. เส้นที่เกิดขึ้นจริง มีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut.
- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *Death and Woman, 1910.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.

3.3.5 การเน้นเส้น มีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.

3.3.6 เส้นที่ให้คุณค่าในเชิงเส้นกับการเคลื่อนไหวและทิศทางมีผลงานทั้งหมดจำนวน 3 ภาพ ได้แก่

- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.
- *Death and Woman, 1910.* lithograph.

### 3.4 มิติของภาพ

มิติของภาพมี 3 แบบ ได้แก่

3.4.1 การจัดวางและตำแหน่งมีผลงานทั้งหมดจำนวน 11 ภาพ ได้แก่

- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut.
- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *Death and Woman, 1910.* lithograph.
- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.* woodcut.
- *The Volunteers, 1922/23.* woodcut.
- *The Mothers, 1922/23.* woodcut.
- *The People, 1922/23.* woodcut.
- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.

3.4.2 การจัดวางมิติแบบทัศนียภาพในเชิงเส้นมีผลงานทั้งหมดจำนวน 4 ภาพ ได้แก่

- *Die Carmagnole, 1901.* etching and aquatint, and softground.
- *Raped, 1907.* etching.
- *Battlefield, 1907.* etching and softground.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.

3.4.3 การจัดวางมิติในเชิงบรรยากาศมีผลงานทั้งหมดจำนวน 5 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint.
- *Plowing, 1906.* etching and aquatint.
- *Pieta', 1903.* lithograph.

## สรุปผลการวิเคราะห์กรณีการศึกษาศิลปะภาพพิมพ์ของ แครี โคลล์วิทซ์

ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แครี โคลล์วิทซ์เป็นผลงานที่ศิลปินสร้างสรรค์ศิลปะภาพพิมพ์หลากหลายประเภทเช่น ภาพพิมพ์หิน ภาพพิมพ์ไม้ ภาพพิมพ์โลหะ แต่ที่มีชื่อเสียงและเป็นที่รู้จักกันแพร่หลายทั่วโลกคือผลงานภาพพิมพ์แกะไม้ และภาพพิมพ์หิน ศิลปินมีชีวิตอยู่ระหว่างปลายศตวรรษที่ 18 ถึงต้นศตวรรษที่ 19 เป็นช่วงของการเกิดสงครามโลกทั้ง 2 ครั้งกับการปฏิวัติและการประท้วง โดยผลงานการสร้างสรรค์ของเธอนั้นสามารถแบ่งออกได้เป็น 4 ยุคได้แก่ ยุคที่ 1 ยุคอะคาเดมี่ (academy) ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1888 - 1903 ยุคที่ 2 ยุควรรณกรรมบทประพันธ์ในประวัติศาสตร์ ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1894 - 1908 ยุคที่ 3 ยุคสังคมการเมืองและสงคราม ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1910 - 1933 ยุคที่ 4 ยุคความตาย ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1934 - 1942 การสร้างสรรค์ผลงานช่วงแรกจะเป็นในลักษณะหลักวิชาเป็นเพราะขณะนั้นเธอกำลังศึกษาอยู่ แต่แนวโน้มการเป็นศิลปินโซเชี่ยลลิสต์ได้เริ่มต้นมีบทบาทมานานแล้วจากทั้งพ่อแม่และพี่ชายของเธอ รวมทั้งมีเรื่องราวขิงนัยเปรียบเทียบกับศาสนา โดยเธอมีความสนใจอย่างลึกซึ้งในคริสต์ศาสนา โดยอิทธิพลนี้มาจากคุณตาของเธอ ต่อมาที่มาของแนวคิดบางส่วนมาจากเรื่องราวจากละคร วรรณกรรมและบทประพันธ์ต่าง ๆ เธอเป็นนักอ่าน นักคิด และการต่อสู้ด้วยงานศิลปะสำหรับชนชั้นล่าง รวมทั้งลัทธิสตรี แม้เธอจะเกิดมาในครอบครัวที่สมบูรณ์ แต่สิ่งที่เธอขาดหายไปและเป็นรอยแผลลึกลงในใจของเธอมาตลอดชีวิตนั้นได้แก่ การที่เธอโดนสงครามพรากลูกชายของเธอไปชั่วชีวิต อีกประเด็นหนึ่งที่น่าสนใจคือ การพิจารณาถึงสาเหตุใหม่อีกครั้งในความรู้สึกเศร้าโศกเสียใจมาตลอดช่วงชีวิตของเธอคือ เธอเป็นผู้ที่ผลักดันพี่เตอร์ลูกชายของเธอให้เข้าร่วมรบในขณะนั้น เธอจึงมีความรู้สึกผิดอย่างมหันต์ที่เป็นสาเหตุทำให้พี่เตอร์เสียชีวิต ในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 1 โดยช่วงนี้จะสะท้อนเรื่องราวเกี่ยวกับสงครามการแสดงออกทางอารมณ์ ความอาทรของแม่ที่มีต่อบุตร การแสดงออกในด้านอารมณ์ ความรู้สึกความกดดันในเรื่องราวเกี่ยวกับตนเอง สังคม และสภาพแวดล้อมที่เป็นอยู่ มีทั้งเรื่องราวที่เกี่ยวกับการเมือง ผู้ยากไร้ เด็กอดอาหาร ความป่วยไข้ ความทุกข์ทรมานของพลเมือง และเรื่องราวสุดท้ายคือเรื่องเกี่ยวกับความตายในเทคนิคภาพพิมพ์หินซึ่งเป็นงานชุดสุดท้ายของเธอ เป็นการถ่ายทอดเรื่องราวเกี่ยวกับความตายในหลายรูปแบบ ซึ่งถ่ายทอดออกมาตามที่ตนเองรู้สึกโดยไม่คำนึงศิลปะรูปแบบของศิลปินร่วมสมัยในกลุ่มเยอรมัน เอกซ์เพรสชันนิสต์ในยุคนั้น ตัวอย่างเช่นในชุดภาพพิมพ์แกะไม้ และภาพพิมพ์หินในขณะนั้นเธอมีการปล่อยพื้นหลังภาพเป็นพื้นที่ว่าง โดยที่ศิลปินคนอื่นในขณะนั้นยังมัวหลงกับองค์ประกอบจุดย่อยเล็กน้อยเหล่านี้ จึงนับว่าเป็นการฉีกแนวทางได้เป็นเอกลักษณ์ของตนเองอย่างเต็มตัว แต่ผลงานของเธอจะมีลักษณะขององค์ประกอบที่แน่นไปด้วยคุณภาพแห่งหลักวิชา

แครี โคลล์วิทซ์ในช่วงระยะการสร้างสรรคอยู่ที่ ค.ศ.1855-1945 นั้นเป็นศิลปินภาพพิมพ์หญิงที่มีลักษณะประเภทของผลงานในแนวโซเชี่ยล เรียลลิสติก ซึ่งแฝงด้วยอารมณ์ความรู้สึกแสดงความคิดเห็นของอารมณ์เกี่ยวกับการเสียตีสังคม สะท้อนภาพความน่ากลัวโหดร้ายที่เกิดขึ้นกับสภาพสังคมและการเมืองในขณะนั้นของเยอรมนี สื่อให้ผู้ชมสามารถรับรู้ได้ด้วยพลังของสีขาวและสีดำโดยส่วนใหญ่ การใช้สีตัดกันอย่างชัดเจนทั้งในเทคนิคภาพพิมพ์โลหะ ภาพพิมพ์แกะไม้ และชุดภาพพิมพ์หิน ซึ่งเธอสามารถถ่ายทอดความรู้สึกด้วยเส้นและสีขาวดำ ความรู้สึกอึมครึมของสี เรื่องราวของผลงานเป็นเนื้อหาเกี่ยวกับสงครามผลสะท้อนที่ประชาชนได้รับจากการสิ้นสุดของสงครามเยอรมัน ความตาย โดยแสดงอารมณ์ความรู้สึกด้วยคุณค่าในเชิงเส้นและอารมณ์การแสดงออกบนใบหน้าและมือที่หยาบกร้านของผู้คนชนชั้นกรรมกรมีทั้งการสูญเสียและความสิ้นหวัง

กล่าวโดยสรุป ข้อมูลศิลปะภาพพิมพ์แครี โคลล์วิทซ์ จัดอยู่ในลัทธิเยอรมัน เอกซ์เพรสชันนิสม์ เช่นกัน แต่มีลักษณะรูปแบบเนื้อหาของงานรูปแบบเกี่ยวเนื่องกันโดยโคลล์วิทซ์จะมีลักษณะของงาน ในทิศทางแบบเหมือนจริงและเสียดสีสังคม(Social Realism) เน้นการแสดงความจริงในท่าทางรูปร่างตามสัดส่วนกล่อมเนื้อมนุษย์และวิธียอบบนผิวหนัง เป็นการแกะไม้แบบภาพเงา(Silhouette) โดยใช้สีขาวดำถ่ายทอดความรู้สึกในเรื่อง

เกี่ยวกับสงคราม สังคมและความตาย เน้นในเนื้อหาเกี่ยวกับการแสดงออกซึ่งอารมณ์ความรู้สึกเป็นสำคัญ คนหนึ่ง เน้นแสดงออกในอารมณ์ที่เศร้าโศกอย่างรุนแรงและความน่ากลัว ทั้งในภาพพิมพ์โลหะและภาพพิมพ์หิน มีมุมมอง โดยส่วนใหญ่เป็นเรื่องราวเกี่ยวกับสังคม เนื้อของภาพโดยส่วนมากจะเป็นการแสดงออกทางด้านความรัก ความผูกพัน ความสูญเสียชีวิต และความทุกข์ทรมาน การจัดวางองค์ประกอบส่วนใหญ่เป็นแบบความสมดุล ความสมดุลโดยส่วนมากจะเป็นความสมดุลซ้ายขวาเท่ากัน การใช้เส้นส่วนใหญ่จะเป็นแบบเส้นที่เกิดขึ้นจริง และเป็นคุณค่าในเชิงการแสดงออก มิติของภาพจะเป็นการจัดวางและตำแหน่ง ซึ่งทั้งหมดที่กล่าวมาเขานำโครงสร้างของผลงานมาสร้างสรรค์รวมกัน จึงทำให้ความขัดแย้งที่มีอยู่เกิดเป็นความสมบูรณ์อย่างลงตัว



## บทที่ 4

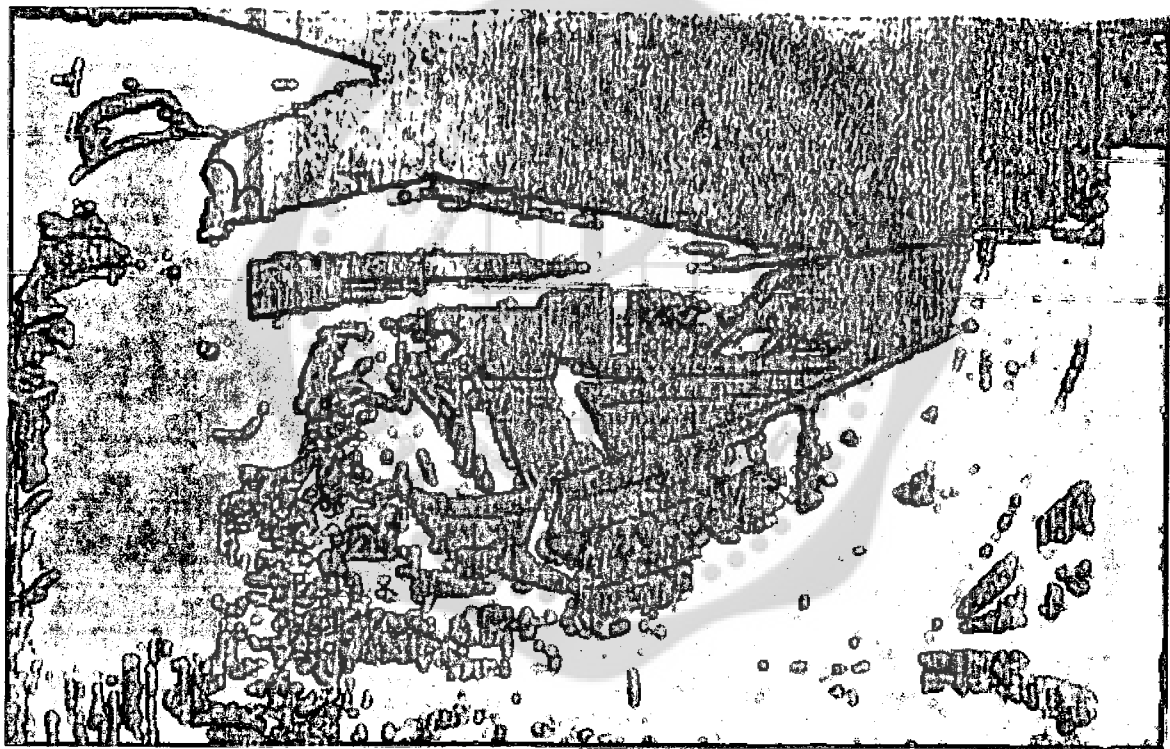
### การพัฒนาสร้างสรรค์

จากการศึกษาวิเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของแคธี โคลล์วิทซ์ โดยผู้วิจัยสามารถนำผลจากการศึกษามาประยุกต์พัฒนาสร้างสรรค์ ผลงานศิลปะภาพพิมพ์เกี่ยวกับผู้ใช้แรงงานและผู้ที่มีรายได้น้อยในสังคมไทยตามแนวของผู้วิจัย จำนวนทั้งสิ้น 13 ภาพได้แก่

1. ชื่อภาพ : Kungwimann bay. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 35 x 50 ซม.



ภาพประกอบ 63

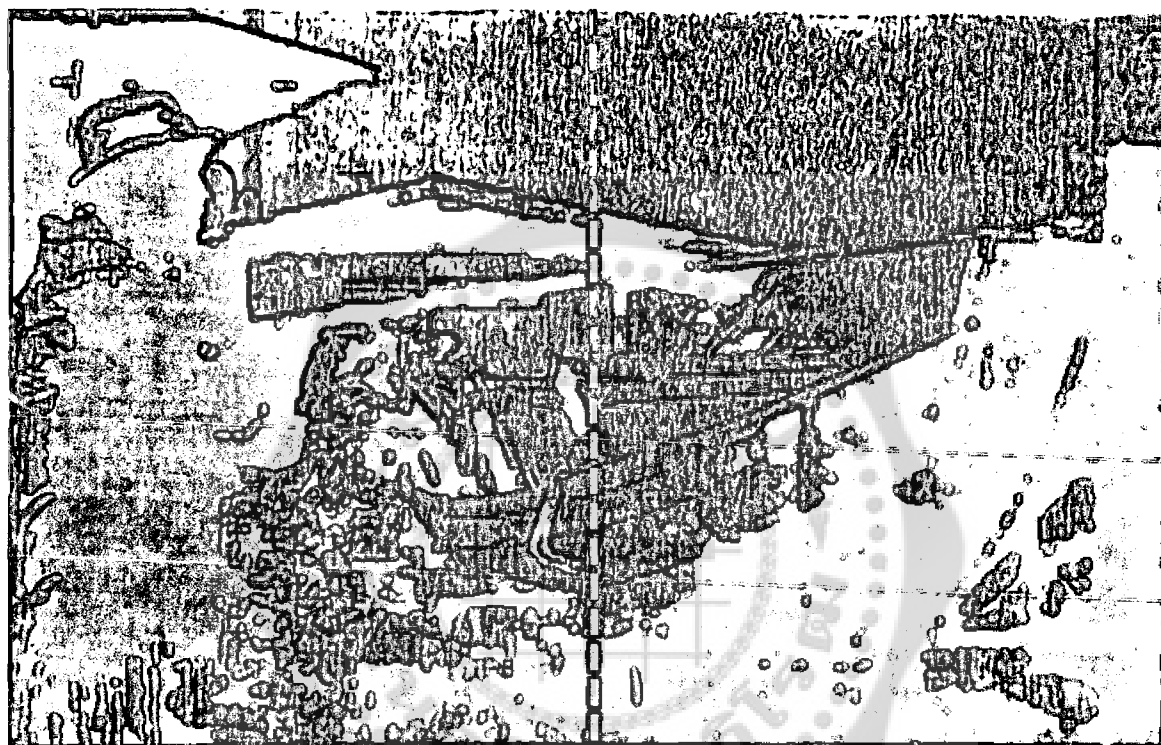
Kungwimann bay. 2002

#### ที่มาของแนวความคิด

ภาพ Kungwimann bay (อ่าวคังวิมาน) เป็นภาพถ่ายที่มาจากการทำงานที่ผู้วิจัยได้ตระเวนเสาะหาถ่ายภาพผู้ใช้แรงงานตามต่างจังหวัด เพราะต้องการได้ภาพที่สะท้อนความประทับใจจากสภาพชีวิตจริงที่ผู้วิจัยได้ค้นพบความงามจากสถานที่จริง ซึ่งสิ่งที่ต้องการแสดงออกในความเป็นจริงของวิถีชีวิตคนทำงานในประเทศไทย เพื่อแสดงความเป็นไทย และต้องการแสดงถึงภาพชีวิตของชาวบ้านที่ต่อเรือไม้ที่หมู่บ้านชาวประมงด้วยเทคนิค

การผสมภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา ภาพนี้จึงเป็นการทับซ้อนกันแบบง่ายและอิสระไม่ยึดติดกับรูปแบบ เป็นผลงานชิ้นที่ 3 ที่ผู้วิจัยได้พัฒนาสร้างสรรค์ผลงานในชุดแรก

### โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 64

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความสมดุล

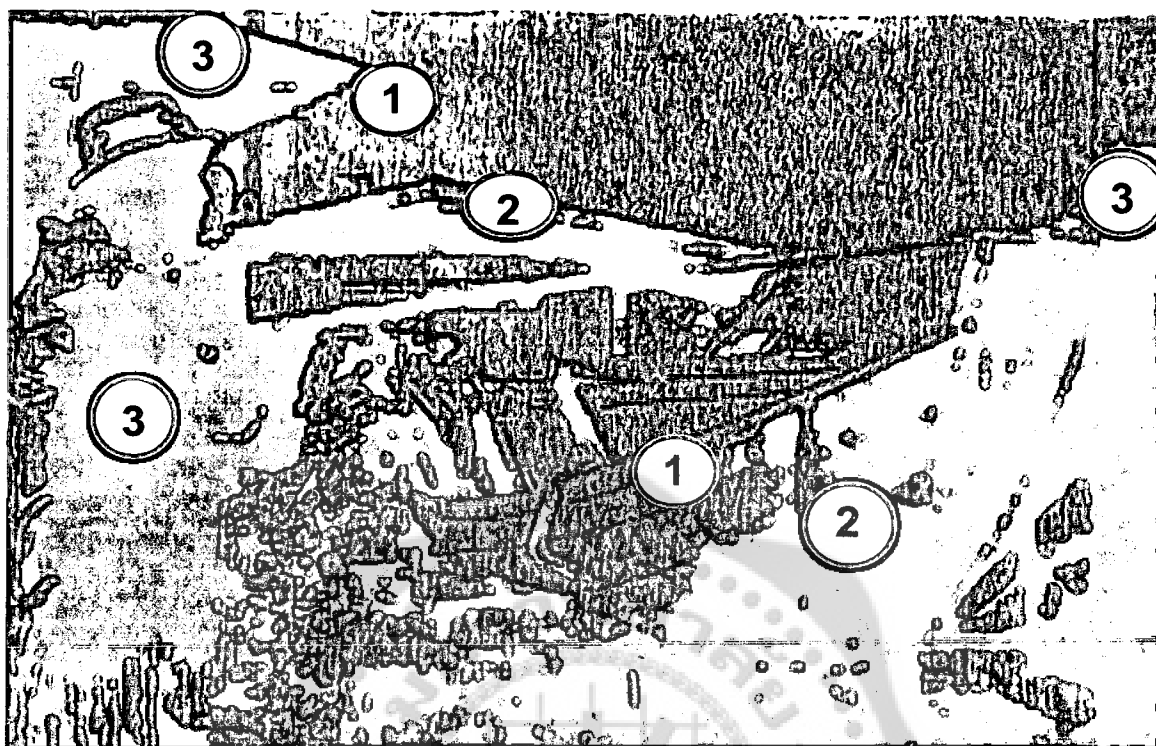
ประธานของภาพ ได้แก่ คนต่อเรือด้านซ้ายของภาพ

รองประธานของภาพ ได้แก่ เรือลำยาวด้านขวา

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ บ้านด้านหลัง

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านซ้ายของภาพจะมีเรื่องราวและน้ำหนักในภาพมากกว่าด้านขวา จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง และเส้นที่เกิดจากขอบ เส้นที่เกิดขึ้นสามารถสื่อถึงความงามของลายไม้จากธรรมชาติในผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 65

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ บริเวณท้องฟ้า และแสงที่กระทบเรือเป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 คือ บริเวณเงาด้านหัวเรือ เงาใต้หลังคา

น้ำหนักที่ 3 คือ น้ำหนักดำที่สุดในภาพได้แก่ เงาดำของผู้ชายต่อเรือ และสีเหลี่ยมแนวตั้งบริเวณด้าน

ขวามือสุดของภาพ

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 3 สี ได้แก่

สีขาว โดยเฉลี่ย 40 %

สีเทา โดยเฉลี่ย 30 %

สีดำ โดยเฉลี่ย 30 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงสมาธิในการทำงานได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงทัศนียวิทยา

## เนื้อหาของภาพ

ผลจากการปฏิบัติผลงานภาพ Kungwimann bay. 2002 เรื่องที่มาแนวความคิดและเนื้อหาของภาพ ผู้วิจัยมุ่งเน้นที่จะนำเสนอที่มาของแนวความคิดเกี่ยวกับเนื้อหาสะท้อนสังคม โดยแสดงออก ทางด้านสภาพชีวิตของคนไทยในชนบท ซึ่งเป็นสภาพที่เป็นอยู่จริงในปัจจุบัน โดยจะแสดงออกในเรื่องราวของ น้ำหนักในสีเดียว

เป็นอารมณ์ที่สงบสมาธิในการต่อเรือ ซึ่งต้องการให้เห็นความงามโดยใช้ลายเส้นของไม้ เพื่อให้เกิดความงามในตัวของตนเอง มิติที่ใช้ในภาพต้องการแสดงมุมมองของเรือในรูปแบบใหม่ ตามความคิดของผู้วิจัยซึ่งจะก่อให้เกิดในเชิงทัศนียวิทยา

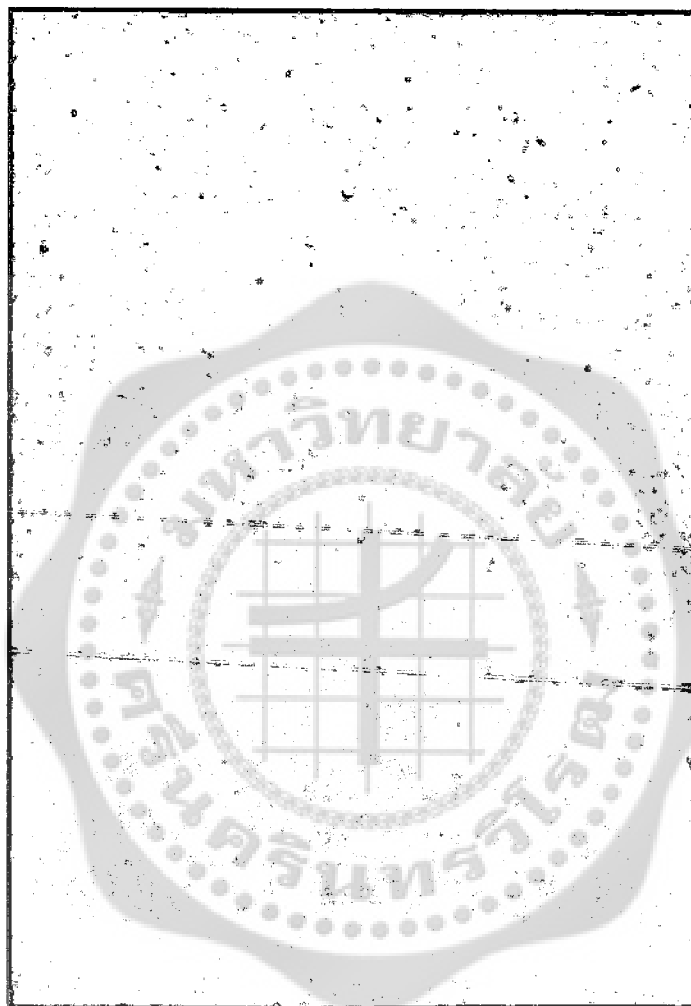
ปัญหาในผลงานชิ้นนี้ คือการจัดวางองค์ประกอบและน้ำหนักที่ทับซ้อนกันในภาพ เนื่องจากผู้วิจัยให้ความสำคัญกับองค์ประกอบเป็นพื้นฐานของการสร้างสรรค์ จึงทำให้ค่อนข้างกังวลกับองค์ประกอบและการทับซ้อนมากเกินไปจึงเกิดความเกร็งและแข็งในความรู้สึกไม่อิสระต่อผู้วิจัย การแก้ไขอาจทำได้โดยปล่อยและลดความสำคัญกับสิ่งเหล่านี้บ้าง อาจทำให้งานหลุดออกจากกรอบกำหนดและเป็นอิสระมากขึ้น



2. ชื่อภาพ : บึงบอระเพ็ด. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 70 x 100 ซม.

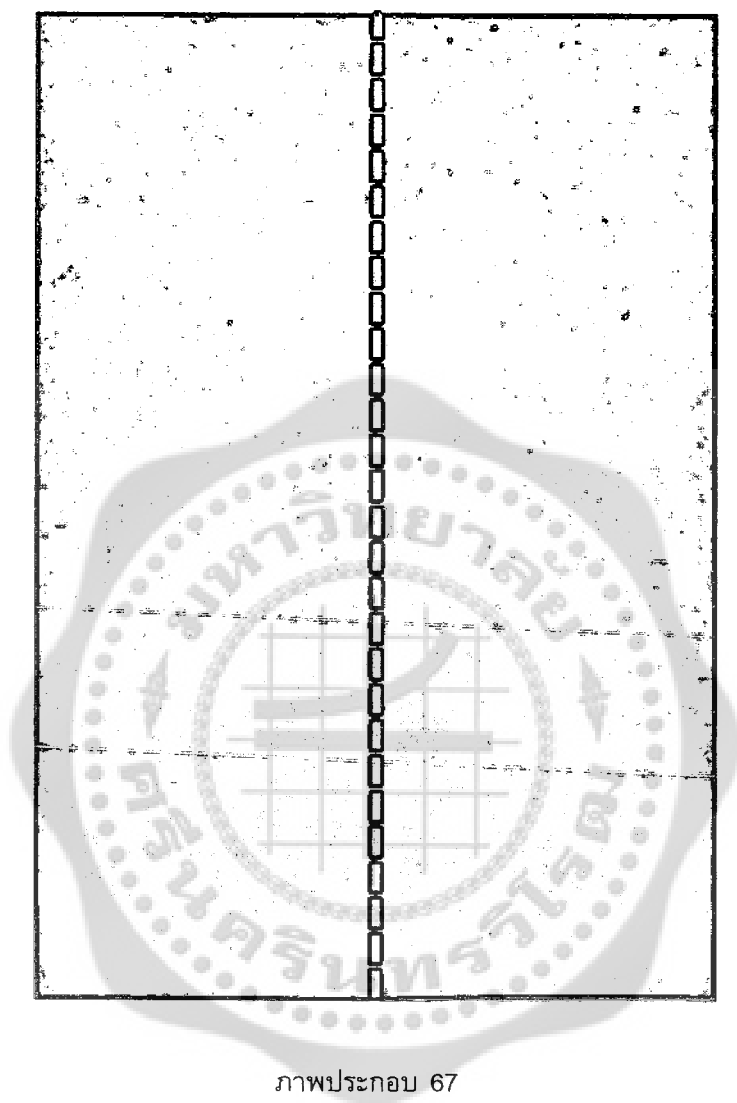


ภาพประกอบ 66  
บึงบอระเพ็ด. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

เป็นภาพที่ 6 ในผลงานช่วงที่ 3 ของการพัฒนาสร้างสรรค์ ที่ต้องการแสดงถึงความงามในวิถีชีวิตของชาวบ้านหาปลาที่บึงบอระเพ็ดด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 67

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความเป็นเอกภาพ

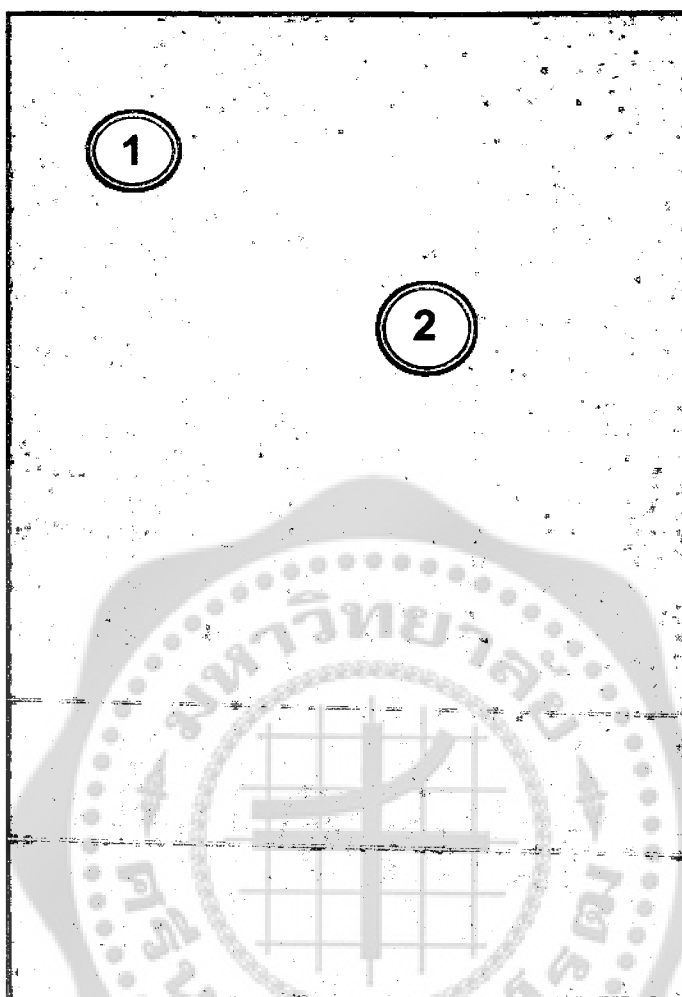
ประธานของภาพ ได้แก่ คนหาปลา

รองประธานของภาพ ได้แก่ ที่ตักปลา

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ลายของบึงน้ำ และต้นไม้

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพ พื้นที่ด้านซ้ายมีปริมาณน้ำหนักมากกว่าด้านขวาจึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดจากขอบ ด้วยภาพนี้ผู้วิจัยต้องการแสดงความงามในงามมีด



ภาพประกอบ 68

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 2 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ บริเวณพื้นหลังทั่วภาพ

น้ำหนักที่ 2 คือ บริเวณเรื่องราวของชายหาปลาในผลงาน

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 2 สี ได้แก่

สีดำ โดยเฉลี่ย 45 %

สีเทาดำ โดยเฉลี่ย 55%

สีดำและเทาดำ แสดงออกในความรู้สึกสงบ ลึกลับและเกิดสมาธิ

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงบรรยากาศ

### เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม เป็นการสะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตการทำงานของคนในสังคมชนบท ซึ่งเป็นผลสะท้อน

มาจากสภาพแวดล้อมของสังคมชนบทในปัจจุบัน

การใช้สีเดียวเพียง 2 น้ำหนัก ผู้วิจัยต้องการแสดงให้เห็นถึงพลังอันสงบแต่แฝงความรุนแรงลึกกลับไว้ด้วยความมืดและเส้นที่ไม่เรียบร้อย ขรุขระในความมืด เหมือนดังพลังในตัวของคนหาปลาจะแสดงออกมาด้วยเส้นรูปร่างขอบนอกของตัวเอง องค์ประกอบภาพต้องการแสดงความโดดเด่นในตัวชายหาปลา เพื่อความเป็นเอกภาพในผลงาน โดยรวมแล้วผู้วิจัยเน้นอารมณ์ที่สื่อในผลงานเป็นสำคัญ

สิ่งที่ต้องปรับปรุงในผลงานชิ้นนี้คือ จากขนาดของชิ้นงานที่ใหญ่ทำให้การควบคุมการฉีดยาให้กาวอัดหลุดออกจากกันอย่างขาดความสม่ำเสมอ เมื่อชิ้นงานใหญ่ เวลาน้ำกับแม่พิมพ์อยู่ด้วยกันจะนานมากขึ้นทำให้กาวอัดหลุดง่าย การควบคุมยากและน้ำกาวแห้งค้างติดอยู่ที่แม่พิมพ์ขณะแม่พิมพ์แห้งทำให้กั้นหมึกไม่ให้ลงกระดาษได้ กระดาษเมื่อมีความไม่เรียบทำให้ขาดหมึกลงพื้นรองรับไม่เท่ากัน แต่ข้อดีที่ผู้วิจัยค้นพบในปัญหาคครั้งนี้ คือความไม่เท่ากันนี้ทำให้เกิดสุนทรียภาพในความขาด ความไม่สม่ำเสมอของหมึกทำให้เกิดความงามในความรู้สึกอิสระต่อผู้วิจัย



### 3. ชื่อภาพ : A Rice Mill. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 70 x 100 ซม.



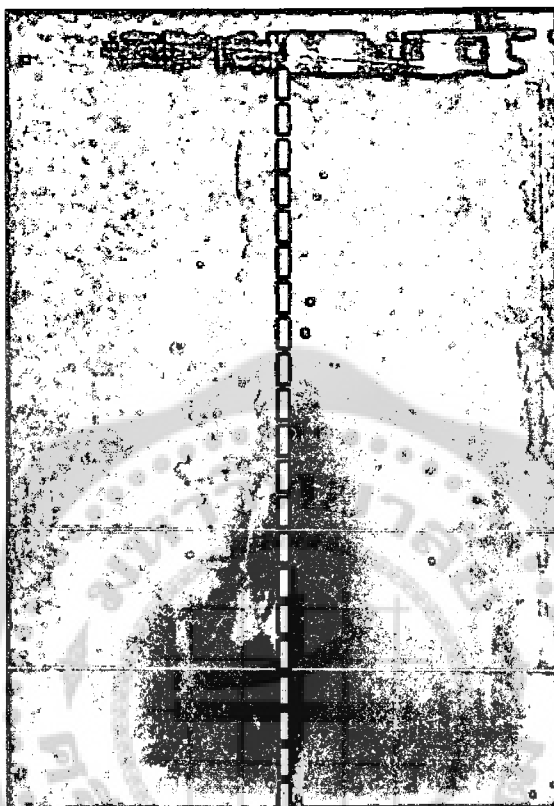
ภาพประกอบ 69

A Rice Mill. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

ข้าวเป็นอาหารหลักของคนไทยและแสดงความเป็นไทย จากประเด็นนี้จึงต้องการเก็บรายละเอียดของการทำงานในบริบทที่เกี่ยวข้องกับข้าว ต้องการแสดงถึงความงามของกรรมกรในโกดังเก็บข้าวด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ

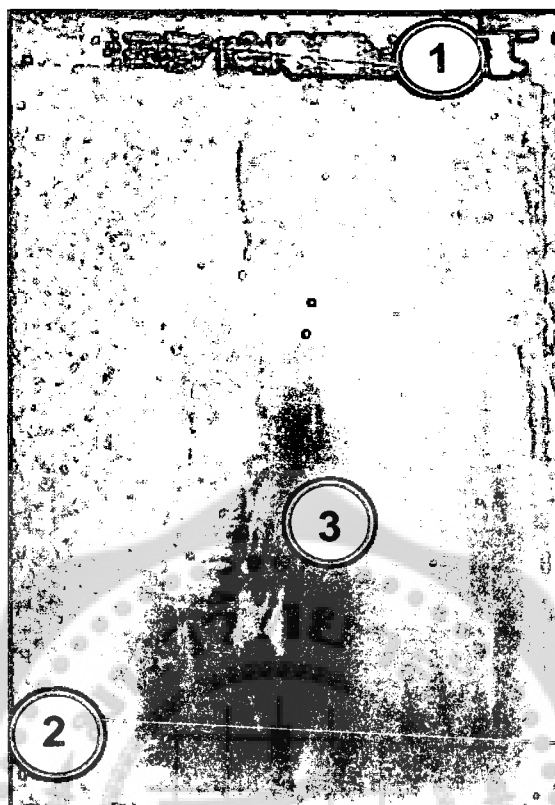


ภาพประกอบ 70

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความสมดุล  
 ประธานของภาพ ได้แก่ ความโดดเด่นของพื้นที่สีขาวด้านบน  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ จัปกั๊งที่กำลังแบกกระสอบ  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ จัปกั๊งคนอื่นๆ ทั่วทั้งภาพ

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบสมดุลแบบซ้าย  
 ขวาไม่เท่ากัน เพราะพื้นที่ด้านซ้ายของภาพมีเรื่องราวภายในมากกว่าด้านขวาของภาพ

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง



ภาพประกอบ 71

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ แสงสีขาวบริเวณสีเหลี่ยมแนวขวางด้านบนของภาพ

น้ำหนักที่ 2 คือ แสงสีเทาที่กระทบวัตถุภายในภาพ

น้ำหนักที่ 3 คือเงาดำพื้นหลัง บริเวณตัวคนและสิ่งของต่างๆ

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 3 สี ได้แก่

สีขาว โดยเฉลี่ย 5 %

สีเทาดำ โดยเฉลี่ย 25 %

สีดำ โดยเฉลี่ย 70 %

เป็นการใช้สีเดียวไล่สี 3 ระดับ ต้องการแสดงความรู้สึกที่ลึกกลับนำค้นหากับความมืด

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงบรรยากาศ

## เนื้อหาของภาพ

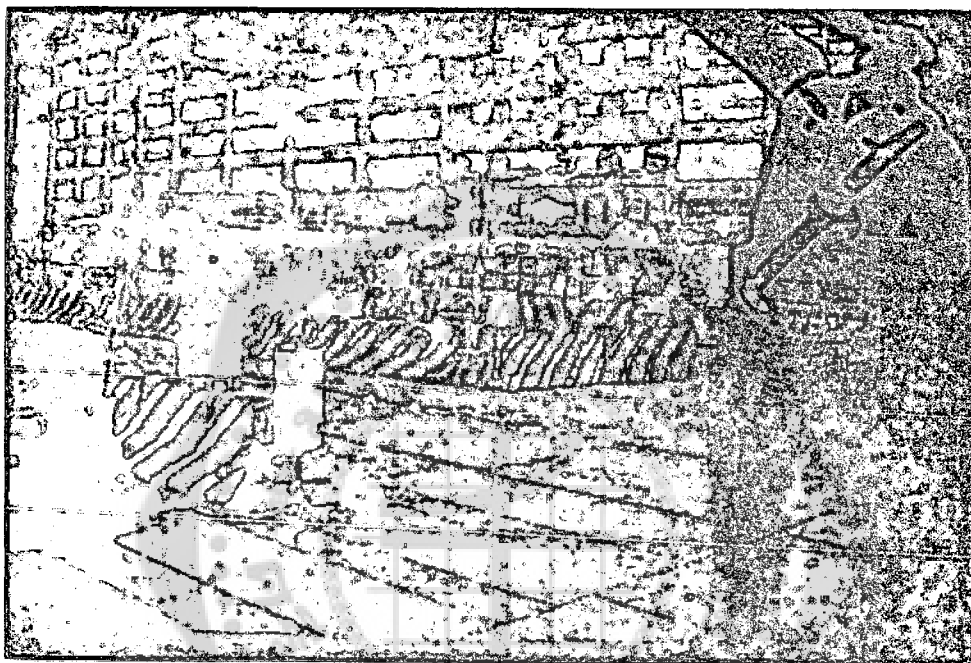
เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม เป็นการ สะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตการทำงานของกรรมกรที่ใช้แรงงานหนักแบก กระสอบข้าวสาร ที่มีอยู่ในสังคมปัจจุบัน การแสดงน้ำหนักของสีเดียวเป็นสิ่งที่ผู้วิจัยต้องการสื่ออารมณ์ ความรู้สึกที่หนักอึ้งและต้องการใช้สีที่ใกล้เคียงกันเพราะต้องการให้ผู้ชมมองลึกเข้าไปค้นหาและเกิดสมาธิในการชมผลงาน

ปัญหาที่เกิดขึ้นด้วยการใช้สีที่ใกล้เคียงกัน อาจเกิดผลกระทบต่อการมองเห็น เนื่องจากไม่เด่นชัด

#### 4. ชื่อภาพ : Police. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 35 x 50 ซม.



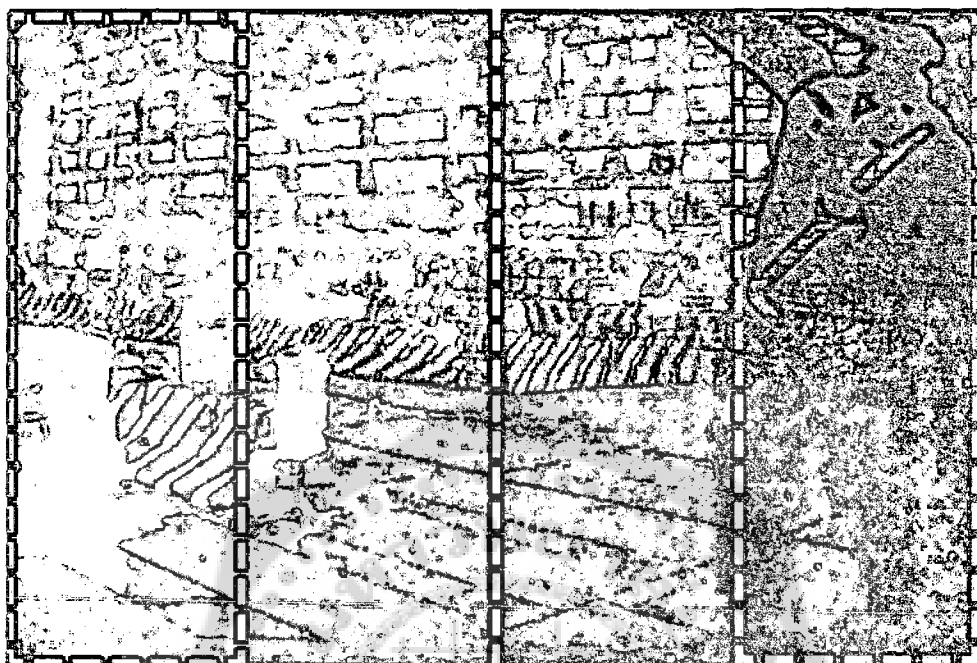
ภาพประกอบ 72

Police. 2002

#### ที่มาของแนวความคิด

เป็นภาพที่ 4 ในผลงานช่วงแรกของผู้วิจัยซึ่งต้องการเก็บรายละเอียดจากทุกสิ่งที่อยู่ใกล้ตัวที่สามารถพบได้ในชีวิตประจำวัน ก่อนที่จะขยายวงกว้างออกไป ต้องการแสดงถึงการปฏิบัติหน้าที่ของตำรวจจราจร บริเวณสี่แยกไฟแดงด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 73

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความเป็นเอกภาพ

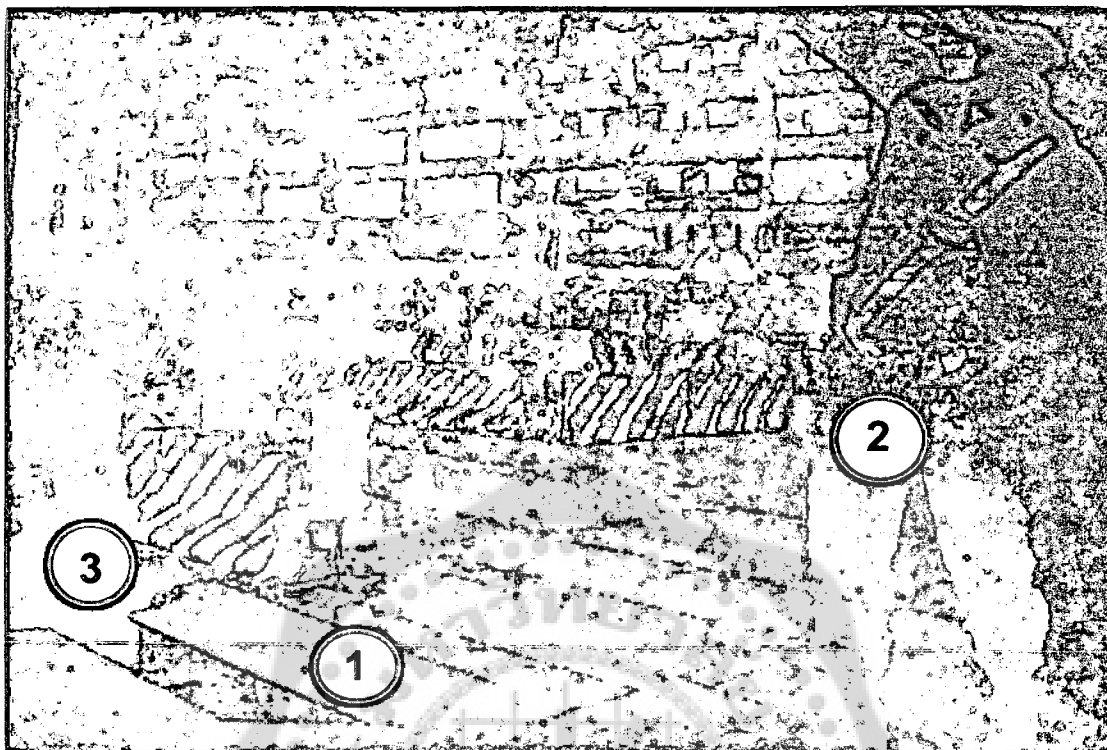
ประธานของภาพ ได้แก่ ตำรวจจราจร

รองประธานของภาพ ได้แก่ ดึงข้างถนน

จุดย่อย ได้แก่ คอนกรีตแท่งกั้นถนนลายขวาง

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านขวาของภาพจะมีเรื่องราวและน้ำหนักในภาพ มากกว่าด้านซ้ายเนื่องจากด้านซ้ายมีพื้นที่ว่างมากกว่า จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง



ภาพประกอบ 74

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ สีเทาดำบริเวณพื้นหลังของภาพ

น้ำหนักที่ 2 คือ ดำรวจจรร

น้ำหนักที่ 3 คือ เงาน้ำดำทั่วทั้งภาพ

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 3 สี ได้แก่

สีน้ำตาลแดง โดยเฉลี่ย 25 %

สีเทา โดยเฉลี่ย 45 %

สีดำ โดยเฉลี่ย 30 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงความมัวหมอง

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงทัศนียวิทยา เกิดเส้นนำสายตาพุ่งมาจากด้านซ้ายของภาพ

### เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม เป็นการสะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตการทำงานของคนในสังคมเมืองหลวง ซึ่งเป็นผลสะท้อนมาจากสภาพแวดล้อม และสังคมเมืองในปัจจุบัน

ต้องการแสดงความรู้สึกถึงวิญญานของตำรวจจราจร จากการที่ต้องทนต่อสภาพอากาศที่เป็นพิษ ฝุ่นควัน ล้วนเป็นมลภาวะที่บั่นทอนสุขภาพ แต่ด้วยอาชีพ เขาต้องต่อสู้กับปัญหาเหล่านี้ทุกวัน

ปัญหาที่เกิดขึ้น ต้องการกระจายน้ำหนักที่ 2 ให้ทั่วทั้งภาพโดยให้กลมกลืนกัน ภาพอาจดูเหมือนยังเพิ่มเติมได้อีก แต่ผู้วิจัยต้องการแสดงถึงความงามในความขาดเป็นความงามที่แตกต่าง

5. ชื่อภาพ : Beggar. 2002.

เทคนิค : ภาพพิมพ์ตะแกรงไหมและภาพพิมพ์วัสดุ

ขนาด : 35 x 50 ซม.



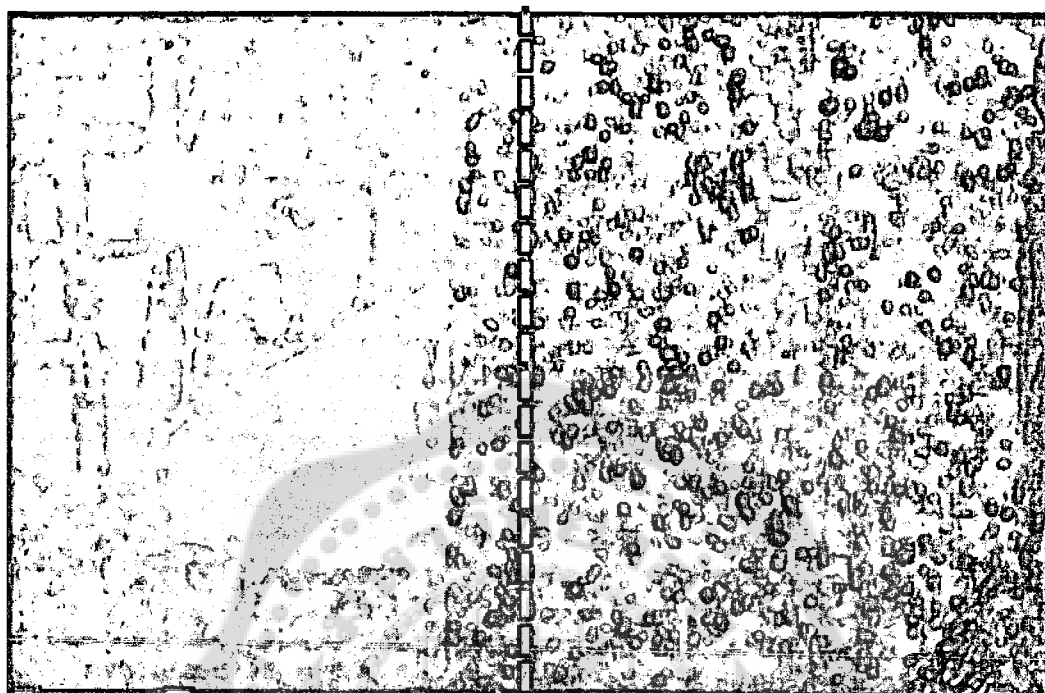
ภาพประกอบ 75

Beggar. 2002.

### ที่มาของแนวความคิด

ภาพชิ้นนี้คือภาพแรกจากผลงานทั้งหมด ต้องการแสดงถึงความแร้นแค้นของชีวิตขอทานบริเวณตลาดนัด อันอาจเป็นภาพสะท้อนถึงปัญหาทางเศรษฐกิจของประเทศ ประเทศไทยยังเป็นประเทศที่เต็มไปด้วยขอทาน ด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ตะแกรงไหม เทคนิคแม่พิมพ์วัสดุ(Collograph) และลายเส้น ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ



ภาพประกอบ 76

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความเป็นเอกภาพ

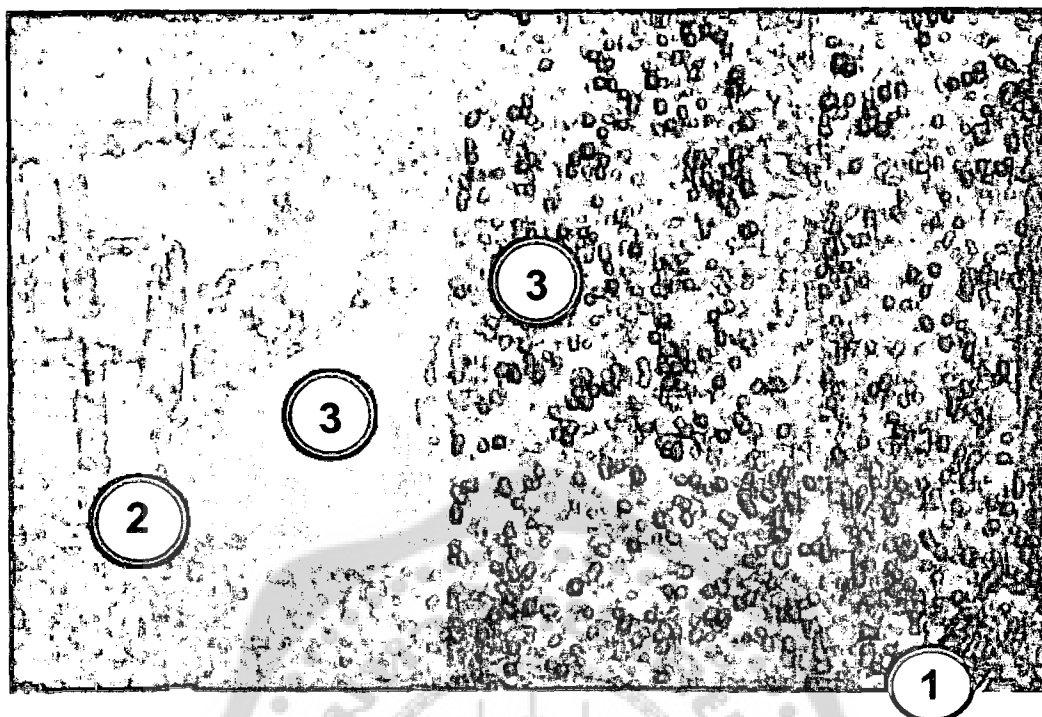
ประธานของภาพ ได้แก่ พื้นผิวเมล็ดข้าวเปลือกสีดำ

รองประธานของภาพ ได้แก่ ขอบทาน

จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ขาหยั่งกระดานด้านหลังของผู้หญิง

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านขวาของภาพจะมีน้ำหนักของสีในภาพมากกว่าด้านซ้าย จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริงเส้นที่เกิดจากขอบและเส้นอิสระ เส้นที่เกิดขึ้นสามารถสื่อถึงความเป็นธรรมชาติในผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 77

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้  
 น้ำหนักที่ 1 คือ บริเวณสีส่วนที่ขาวที่สุดภายในภาพส่วนใหญ่พบบริเวณขาวเปลือก  
 น้ำหนักที่ 2 คือ สีเทาพื้นหลังของภาพ  
 น้ำหนักที่ 3 คือ เงามดำของหญิงชอทาน และบริเวณขาวเปลือก  
 สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 3 สี ได้แก่

สีขาว โดยเฉลี่ย 5 %

สีเทา โดยเฉลี่ย 45 %

สีดำ โดยเฉลี่ย 50 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงอดีตและน่าเบื่อได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงบรรยากาศ เกิดการผลักระยะในระนาบ

### เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม เป็นการสะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตที่ต่อสู้ดิ้นรนและความเหลื่อมล้ำทางเศรษฐกิจ ประเทศไทยยังคงมีชอทานเคลื่อนกตลาด อีกทั้งยังเต็มไปด้วยผู้คนที่ไม่มีจะกินในสังคมเมืองหลวง ซึ่งเป็นผลสะท้อนมาจากสภาพแวดล้อมและสังคมเมืองในปัจจุบัน ด้วยการใช้สีที่หม่นหมอง หดหู่ เศร้าสร้อย และแฝงความวุ่นวายของเมืองหลวงไว้ด้วยเส้นรอบๆ ตัว เป็นการผสมระหว่างสภาพชีวิตที่อดอยากกับสภาพความวุ่นวายในเมือง

ปัญหาที่เกิดขึ้นคือการควบคุมน้ำหนักของภาพ และยึดติดกับการจัดวางองค์ประกอบทำให้รายละเอียดในภาพมีมาก

**6. ชื่อภาพ : คนเก็บผัก. 2002**

**เทคนิค : ภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม**

**ขนาด : 35 x 50 ซม.**



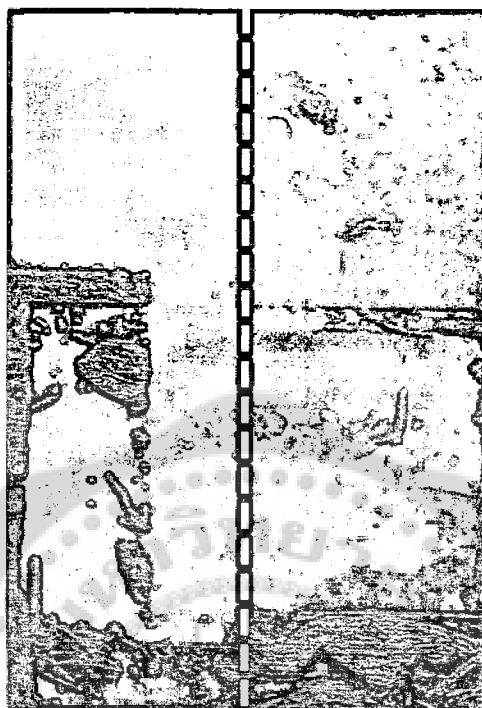
ภาพประกอบ 78

คนเก็บผัก. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

เป็นภาพที่ 9 เป็นผลงานในช่วงที่ 4 ของผู้วิจัย ต้องการแสดงถึงภาพชีวิตของชาวบ้านประกอบอาชีพเก็บผักขาย ด้วยความงามของเทคนิคภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ

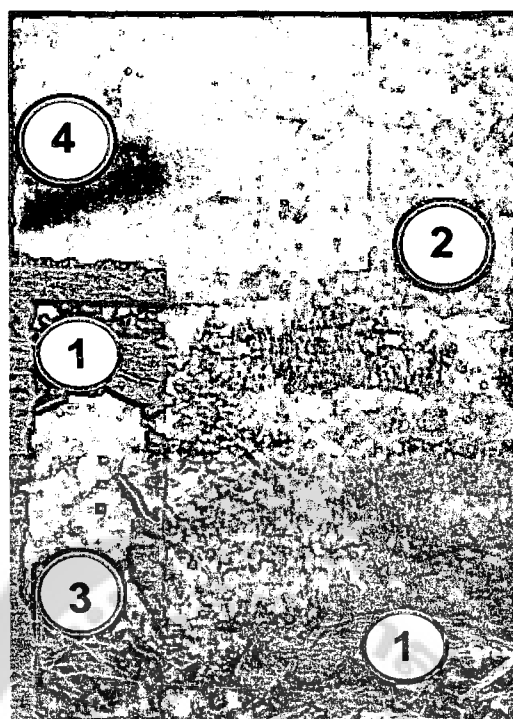


ภาพประกอบ 79

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความเป็นเอกภาพ  
 ประธานของภาพ ได้แก่ คนเก็บผัก  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ สีเหลืองสีด้าด้านบน  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ ลวดลายเส้นของไม้กระดาน

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านซ้ายของภาพจะมีเรื่องราวและน้ำหนักในภาพมากกว่าด้านขวา จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน (**Asymmetrical Balance**)

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง เส้นที่เกิดจากขอบเส้นของลวดลายไม้ที่เกิดขึ้นสามารถสื่อถึงความเป็นธรรมชาติในผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 80

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 4 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ บริเวณน้ำหนักขาวที่สุดในภาพ ได้แก่ หมวกและบริเวณว่างด้านซ้ายมือและบริเวณด้านล่างสุดขวามือ

น้ำหนักที่ 2 คือ พื้นที่สีเหลืองส้มแดง

น้ำหนักที่ 3 คือ น้ำหนักสีน้ำตาลแดงบริเวณเสื้อผ้าตัวคน

น้ำหนักที่ 4 คือ พื้นที่สีเหลืองส้มดำ

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 4 สี ได้แก่

สีขาว โดยเฉลี่ย 10 %

สีแดง โดยเฉลี่ย 40 %

สีน้ำตาลแดง โดยเฉลี่ย 25 %

สีดำ โดยเฉลี่ย 25 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงความมีพลังในการทำงานได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงทึบซ้อน

### เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม สะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตการทำงานของคนในสังคมชนบท ที่ยังต้องต่อสู้ดิ้นรนเพื่อความอยู่รอด เพื่อเอาชนะปัญหาทางเศรษฐกิจในปัจจุบัน โดยแสดงรูปร่างสีเหลืองต่างๆ ที่มีความแตกต่างกันของน้ำหนักสีในวรรณะร้อน

ปัญหาในการสร้างสรรค์ อยู่ที่น้ำหนักของสีที่วางลงทับซ้อนกันบางสีมีน้ำหนักของสีใกล้เคียงกันมากเกินไป บางครั้งทำให้มองเห็นไม่ชัดเจน



7. ชื่อภาพ : สาวชาวบ้าน. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 35 x 50 ซม.



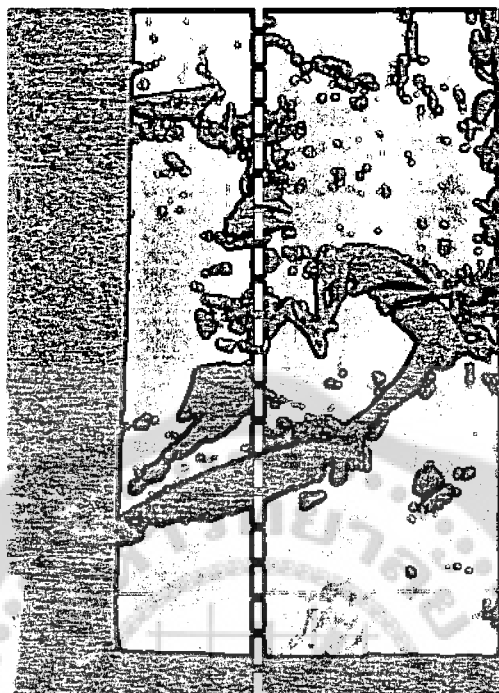
ภาพประกอบ 81

สาวชาวบ้าน. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

ภาพที่ 5 ต้องการแสดงความงามจากลวดลายไม้จากธรรมชาติ และแสดงถึงความงามของหญิงชาวบ้าน กำลังร่อนข้าวเปลือกที่หมู่บ้านในชนบท อันเป็นภาพวิถีชีวิตที่อาจพบเห็นได้ทั่วไปในสังคมชนบทที่เป็นสังคมเกษตรกรรม ด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ

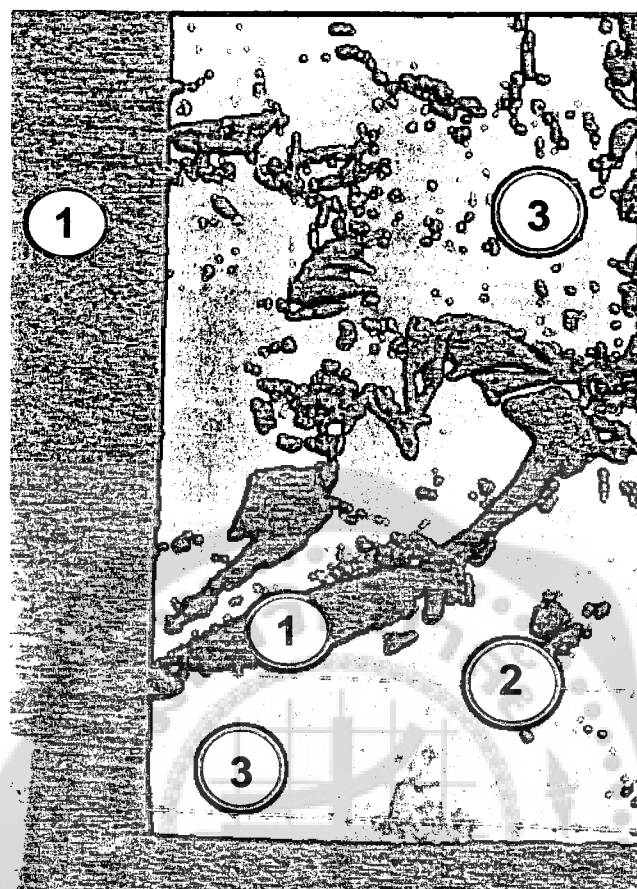


ภาพประกอบ 82

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความเป็นเอกภาพ  
 ประธานของภาพ ได้แก่ มือสำแชนของผู้หญิงชาวบ้านกำลังทำงาน  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ กระจาด  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ รายละเอียดย่อยของต้นไม้ด้านหลังภาพ

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านขวาของภาพจะมีเรื่องราวและน้ำหนักในภาพมากกว่าด้านซ้าย จึงสามารถสรุปได้ว่าความสมดุลของภาพนี้เป็นความแบบสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริงและเส้นที่เกิดจากขอบ เส้นที่เกิดขึ้น สามารถสื่อถึงความเป็นธรรมชาติในผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 83

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ บริเวณขาวที่สุดในภาพได้แก่ พื้นที่ว่างด้านซ้ายมือและวงรีในกระจาด แสงที่กระทบแขน และหมวก เป็นต้น

น้ำหนักที่ 2 คือ บริเวณที่มีความแตกต่างเพียงเล็กน้อยจากแสงและเงา เช่น นิ้วเท้าบริเวณรองเท้าแตะ เป็นต้น

น้ำหนักที่ 3 คือ น้ำหนักสีน้ำเงินดำภายในภาพ เงาดำบริเวณทั่วภาพ

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 3 สี ได้แก่

สีขาว โดยเฉลี่ย 15 %

สีน้ำเงินแก่ โดยเฉลี่ย 30 %

สีน้ำเงินดำ โดยเฉลี่ย 55 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงความสงบและเกิดสมาธิในการทำงานได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงบรรยากาศ

## เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม เป็นการสะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตการทำงานของคนในสังคมชนบท โดยการแสดงความงามของลวดลายไม้จากธรรมชาติและพลังของผู้หญิงช่วงแขนที่จับกระจาดร่อนข้าวที่ก่อให้เกิดพลังที่แข็งแกร่งและงดงาม

ปัญหาคือความไม่เรียบของกระดาษ ทำให้มีกที่ติดบนภาพไม่สม่ำเสมอ



## 8. ชื่อภาพ : เกาะเกร็ด 1. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 35 x 50 ซม.



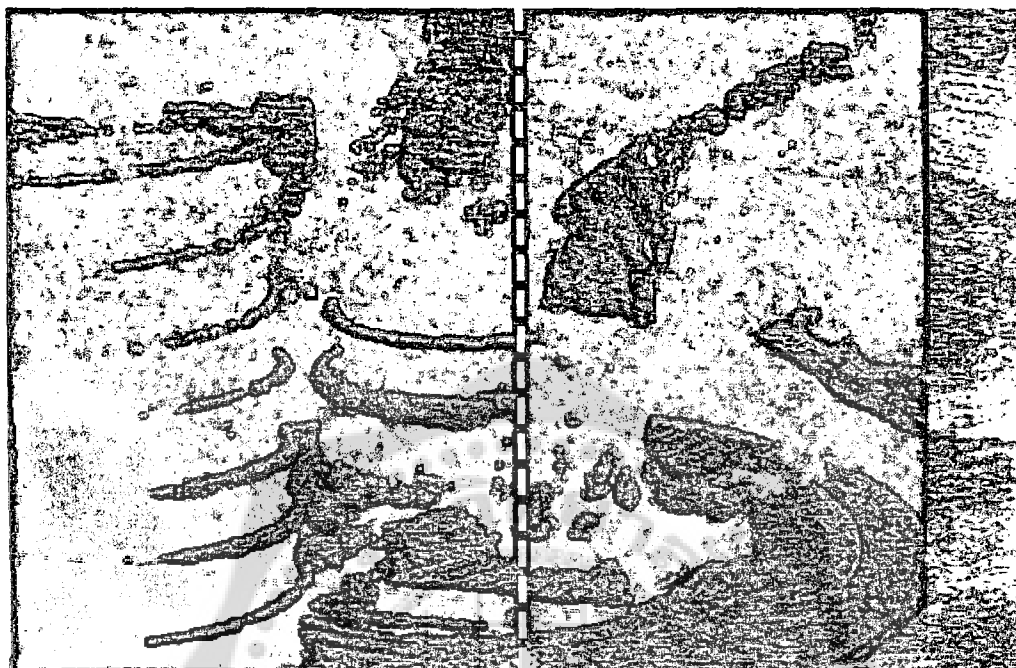
ภาพประกอบ 84

เกาะเกร็ด 1. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

เป็นผลงานที่พัฒนาต่อเนื่องมาจากสาวชาวบ้าน. 2002 สิ่งที่ต้องการแสดงออกในภาพนี้คือความต้องการที่แสดงถึงความงามของมือทั้งสองข้างที่กำลังขึ้นดินที่โรงงานที่ชุมชนเกาะเกร็ด ด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ

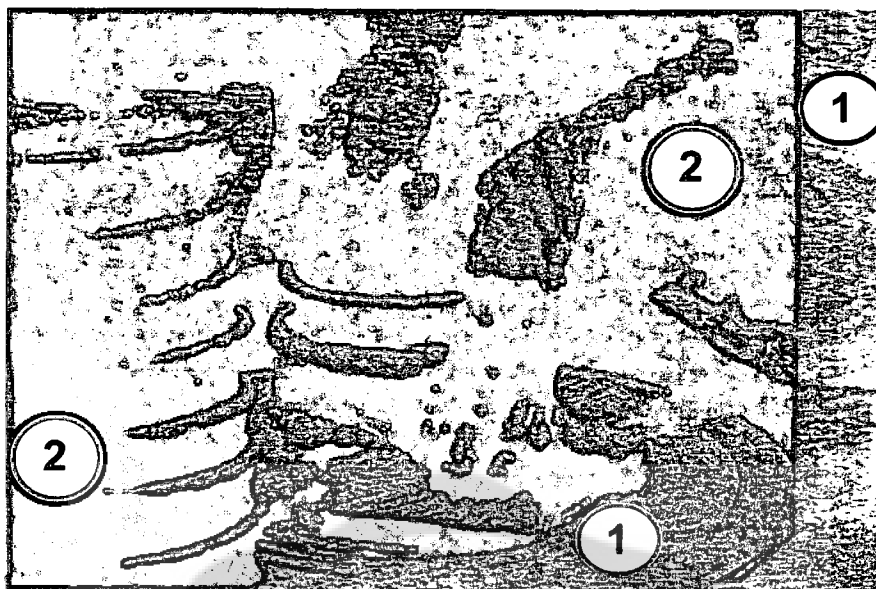


ภาพประกอบ 85

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความสมดุล  
 ประธานของภาพ ได้แก่ มือที่ปั้นหม้อ  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ วัตถุที่ซ้อนกันตั้งอยู่บริเวณซ้ายมือของภาพ  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ แป้นหมุนรองปั้นดิน

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านซ้ายของภาพจะมีเรื่องราวและน้ำหนักในภาพมากกว่าด้านขวา จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริงและเส้นที่เกิดจากขอบ เส้นลายไม้ที่เกิดขึ้นสามารถสื่อถึงความเป็นธรรมชาติในผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 86

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 2 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ บริเวณแสงที่ตกกระทบบัวตฤ และพื้นที่ว่างด้านขวามือ

น้ำหนักที่ 2 คือ บริเวณเงาสีน้ำตาลดำทั่วทั้งภาพ

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 3 สี ได้แก่

สีขาว โดยเฉลี่ย 5 %

สีน้ำตาล โดยเฉลี่ย 25 %

สีน้ำตาลดำ โดยเฉลี่ย 80 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงสมาธิในการทำงานได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงบรรยากาศ

### เนื้อหาของภาพ

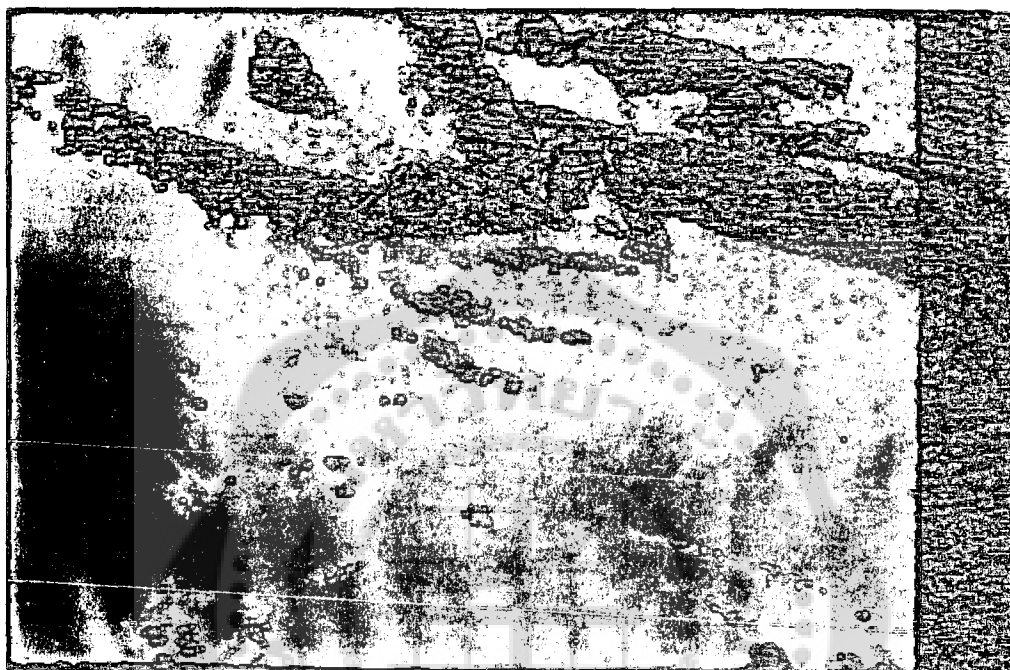
เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม สะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตการทำงานของคนในสังคมแรงงาน โดยการแสดงพลังความงามของมือทั้งสองข้างที่บรรจงปั้นดินเพื่อเป็นสิ่งรับใช้คนในสังคม ลวดลายไม้ที่เกิดขึ้นจากธรรมชาติก่อให้เกิดความงามด้วยตัวของมันเอง

ปัญหาคือไม่มีน้ำหนักสีเทา เพราะสีที่ใช้ใกล้เคียงกับลายไม้มากจึงทำให้ไม่เด่นชัด

### 9. ชื่อภาพ : เกาะเกร็ด 2. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 35 x 50 ซม.



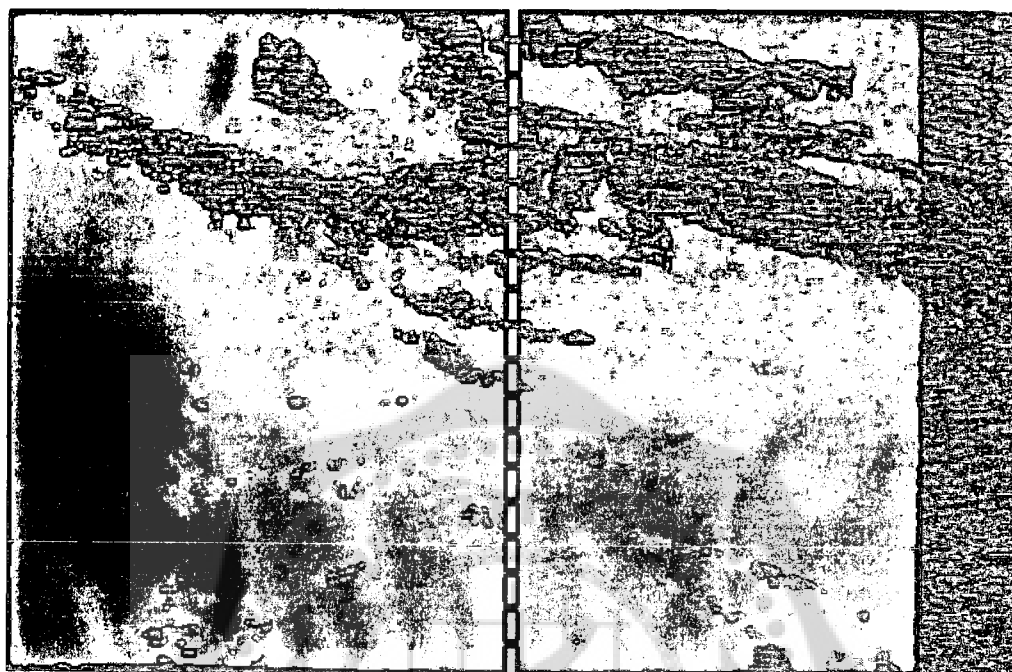
ภาพประกอบ 87

เกาะเกร็ด 2. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

เป็นผลงานที่พัฒนาต่อเนื่องมาจากเกาะเกร็ด 1 สิ่งที่ต้องการแสดงออกในภาพนี้คือต้องการแสดงถึงความงามของมือทั้งสองข้างที่กำลังขึ้นดินที่โรงงานที่ชุมชนเกาะเกร็ด ด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ

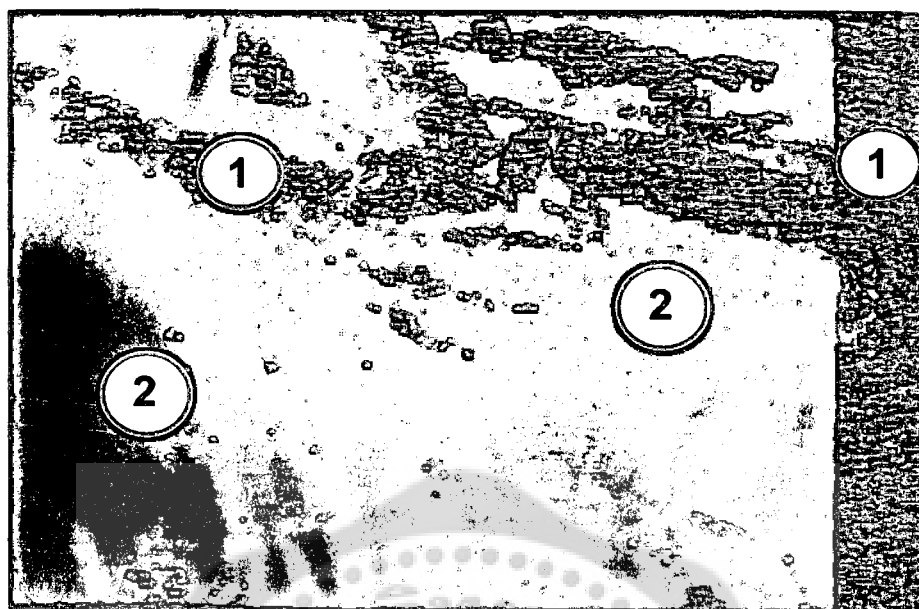


ภาพประกอบ 88

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความเป็นเอกภาพ  
 ประธานของภาพ ได้แก่ มือทั้งสองข้าง  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ พื้นที่ว่างด้านขวามือ  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ รายละเอียดเล็กๆ ของวัตถุ

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านซ้ายของภาพจะมีเรื่องราวและน้ำหนักในภาพ มากกว่าด้านขวา จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริงและเส้นที่เกิดจากขอบ เส้นที่เกิดขึ้น สามารถสื่อถึงความเป็นธรรมชาติในผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 89

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 2 น้ำหนัก ดังนี้  
 น้ำหนักที่ 1 คือ พื้นที่ว่างด้านขวามือสุดของภาพ แสงที่ตกกระทบบนแขน มือ และวัตถุ  
 น้ำหนักที่ 2 คือ พื้นที่สีน้ำตาลดำ เงาตัวบริเวณทั่วภาพ  
 สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 3 สี ได้แก่

สีขาว โดยเฉลี่ย 5 %

สีน้ำตาล โดยเฉลี่ย 25 %

สีน้ำตาลดำ โดยเฉลี่ย 80 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงสมาธิในการทำงานได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงบรรยากาศ

## เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม แสดงให้เห็นวิถีชีวิตการทำงานของคนในสังคมชนบท เช่นเดียวกับภาพผลงานแกะเกร็ด 1 สีที่ใช้ 2 น้ำหนักเป็นสีเดียวก่อให้เกิดความรู้สึกสงบและความงามสามารถเกิดขึ้นได้ด้วยตัวของมันเองด้วยลายไม้จากธรรมชาติ บริเวณขอบขวาสุดของภาพปล่อยให้เกิดพื้นที่ว่างเพื่อลดความอึดอัดที่เกิดขึ้นจากสีเข้ม

ปัญหาที่เกิดขึ้น คือ สีที่ใช้น้ำหนักใกล้เคียงกันมากเกินไป ทำให้มองไม่ชัด การผสมขาวดำมากเกินไป ทำให้ขาวดำหลุดง่าย สามารถแก้ไขได้โดยผสมไวแสงและถ่ายไฟให้นานขึ้น

10. ชื่อภาพ : เกาะเกร็ด 3. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 35 x 50 ซม.



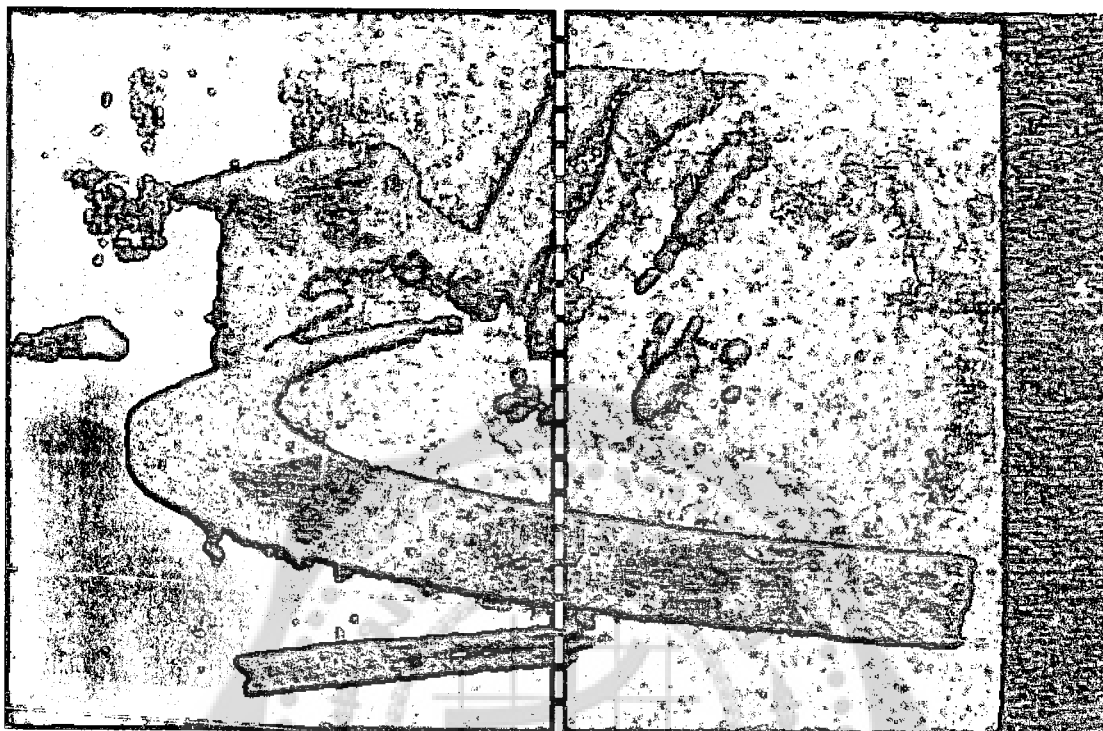
ภาพประกอบ 90

เกาะเกร็ด 3. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

เป็นผลงานที่พัฒนาต่อเนื่องมาจากเกาะเกร็ด 2 สิ่งที่ต้องการแสดงออกในภาพนี้คือต้องการแสดงให้เห็นถึงพลังในความงามของมือทั้งสองข้างที่กำลังขึ้นดินที่เกาะเกร็ด ด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ไม้และภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ

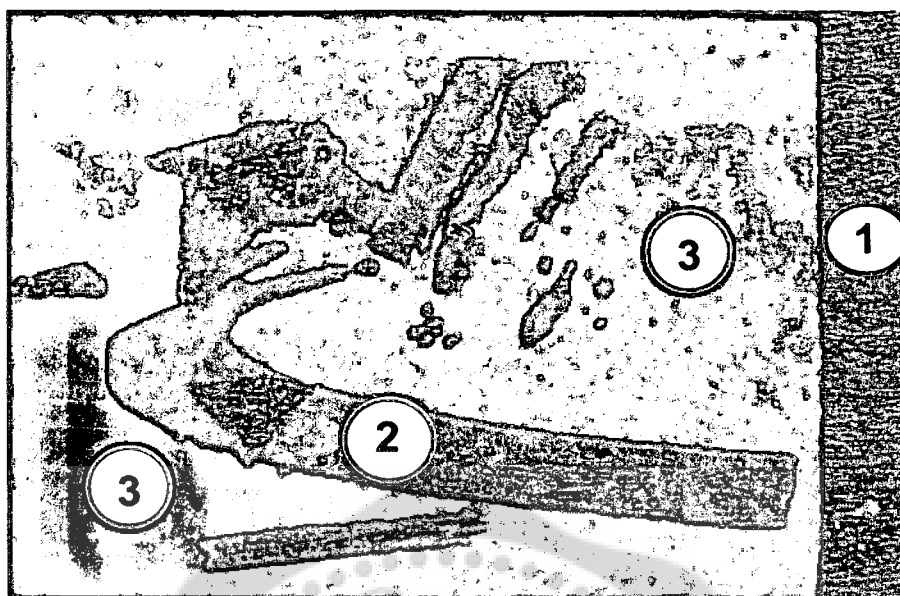


ภาพประกอบ 91

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความเป็นเอกภาพ  
 ประธานของภาพ ได้แก่ มือที่ปั้นแต่งบริเวณวัตถุ  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ ขอบของวัตถุเป็นเส้นโค้ง  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ เส้นเฉียงสีแดงบริเวณด้านล่างสุดกลางภาพ

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านซ้ายของภาพจะมีเรื่องราวและน้ำหนักในภาพ มากกว่าด้านขวา จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจากขอบ เส้นที่เกิดขึ้นสามารถสื่อถึงความเป็นธรรมชาติในผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 92

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมิณทางสายตาได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ พื้นที่ว่างด้านขวาเป็นลวดลายไม้

น้ำหนักที่ 2 คือ พื้นที่สีแดงบริเวณขอบวัตถุเส้นโค้ง และมือของคนทำงาน

น้ำหนักที่ 3 คือ บริเวณพื้นที่สีน้ำตาลดำ ในส่วนเงาทั่วทั้งภาพ

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 4 สี ได้แก่

สีขาว โดยเฉลี่ย 5 %

สีแดง โดยเฉลี่ย 15 %

สีน้ำตาล โดยเฉลี่ย 10 %

สีน้ำตาลดำ โดยเฉลี่ย 70 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงพลังในการทำงานได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงบรรยากาศ

## เนื้อหาของภาพ

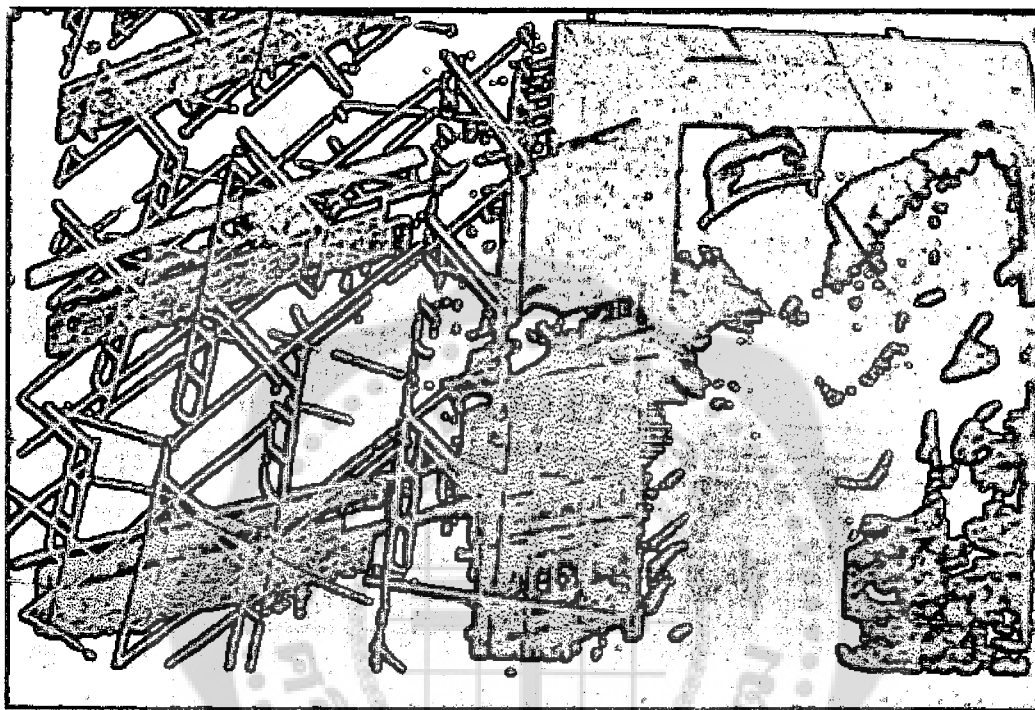
เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม สะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตการทำงานของคนในสังคมชนบท เช่นเดียวกับภาพเกาะเกร็ด 1 และ 2

ข้อดีที่เกิดขึ้นจากภาพนี้คือการเพิ่มสีแดงเข้ามาในดวงงานบางส่วนและปล่อยว่างในบางส่วน ทำให้ภาพมีพลังรุนแรงมาก และสีแดงที่เชื่อมสมกับพื้นที่ลายไม้ใกล้เคียงกันทำให้บรรยากาศในภาพไม่ตัน เช่น บริเวณลายไม้ด้านขวาสุดของภาพ มีพื้นที่ว่างผ่อนคลายเป็นตาข่ายลดความรุนแรงของสีและรูปร่าง

11. ชื่อภาพ : ก่อสร้าง. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 35 x 50 ซม.



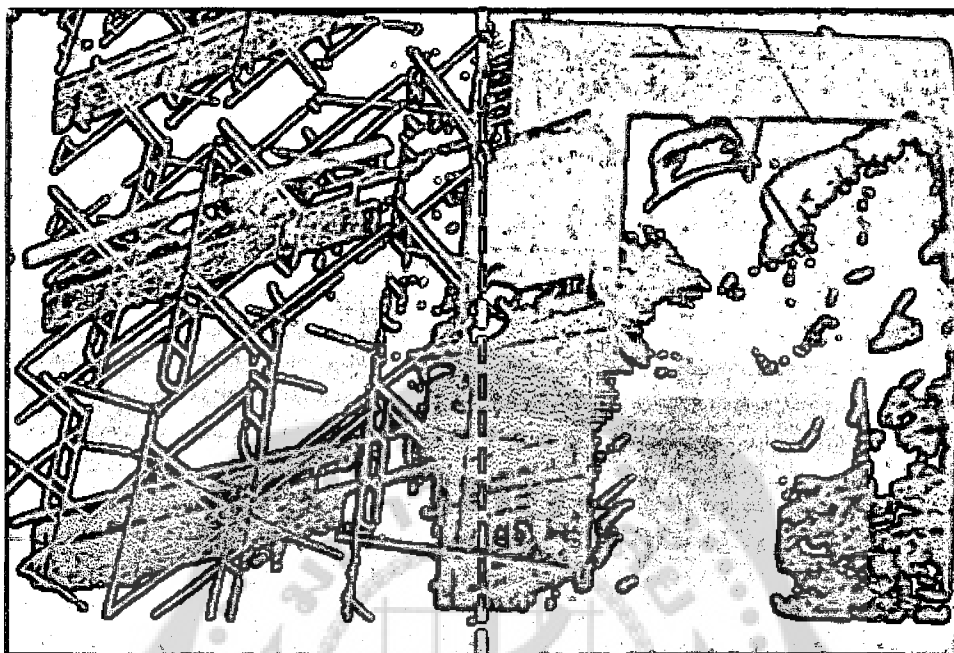
ภาพประกอบ 93

ก่อสร้าง. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

ต้องการแสดงถึงความงามใกล้ตัวสิ่งที่พบเห็นได้จากสภาพแวดล้อมกับโครงสร้างและผู้ใช้แรงงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งกรรมกรก่อสร้าง ด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ตะแกรงไหม โดยการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะ ภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ

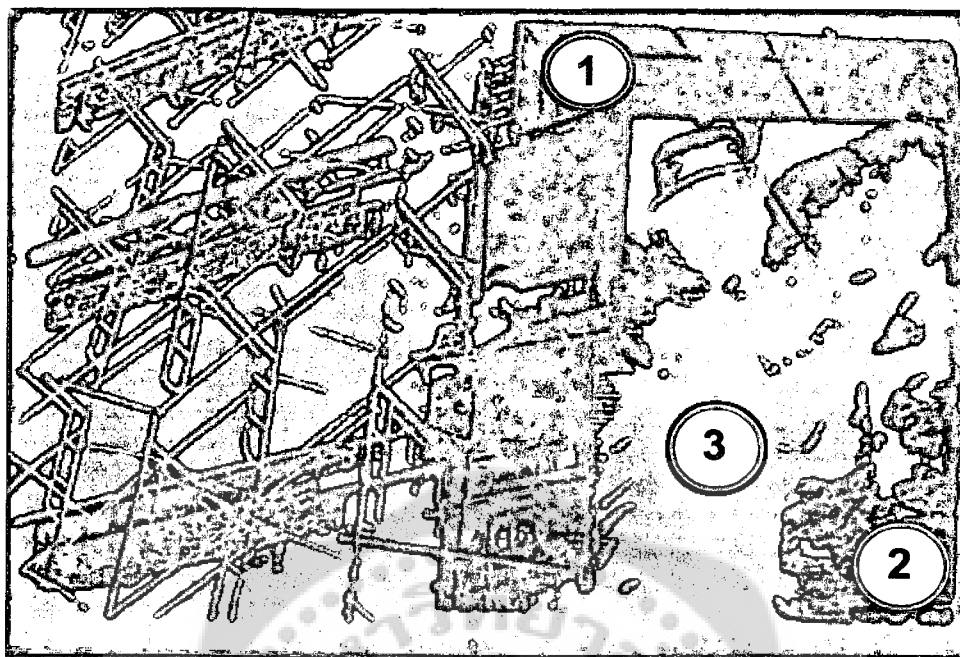


ภาพประกอบ 94

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความเป็นเอกภาพ  
 ประธานของภาพ ได้แก่ คนทำงานเป็นเงาดำอยู่ด้านขวาของภาพ  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ โครงสร้างเหล็กสีแดงด้านซ้ายของภาพ  
 จุดย่อย ได้แก่ พื้นผิวบริเวณพื้นหลังสีแดงด้านขวามือ

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านซ้ายของภาพจะมีเรื่องราวและน้ำหนักใน  
 ภาพ มากกว่าด้านขวา จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบความสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริง เส้นที่เกิดขึ้นสามารถสื่อถึงความเป็นโครงสร้าง  
 ในผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 95

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ พื้นที่สีแดงทั่วทั้งภาพ

น้ำหนักที่ 2 คือ พื้นที่สีดำประปราย เช่นบริเวณแสงจัดก่อนจะเป็นเงาจะมีน้ำหนักที่ 2 อยู่ และบริเวณพื้นผิวลวดลายบนภาพด้านล่างขวามือ น้ำหนักทาง กระจกหว่างสีแดงและสีดำจะก่อให้เกิดน้ำหนักที่ 2

น้ำหนักที่ 3 คือ พื้นหลังสีเทาดำทั่วทั้งภาพ เงาดำของคนทำงาน

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 2 สี ได้แก่

สีแดง โดยเฉลี่ย 40 %

สีเทาดำ โดยเฉลี่ย 60 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงพลังในการทำงานได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงทับซ้อน

## เนื้อหาของภาพ

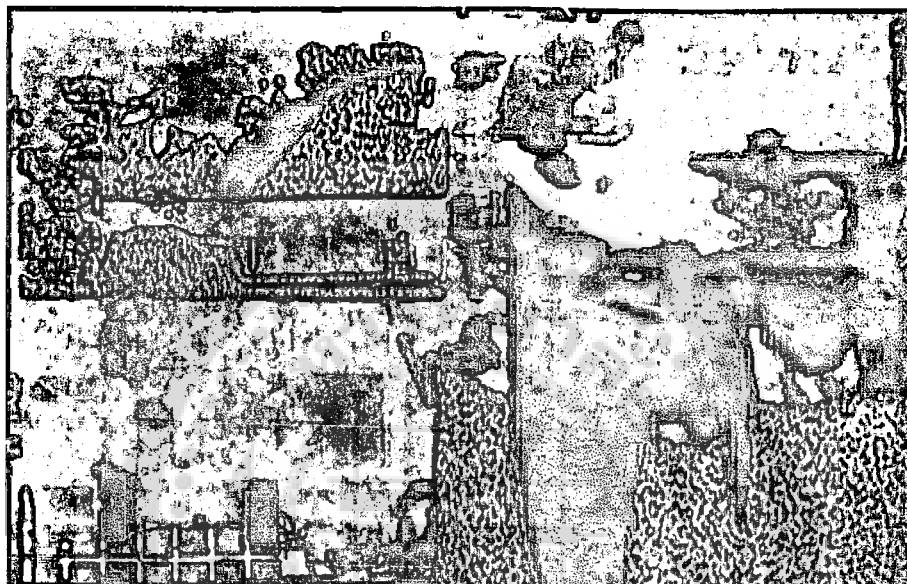
เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม แสดงให้เห็นวิถีชีวิตการทำงานของคนใช้แรงงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งกรรมกรก่อสร้างที่เดินทางมาจากถิ่นต่างๆ เพื่อมาขายแรงงานในสังคมเมืองหลวง ซึ่งเป็นผลสะท้อนมาจากสภาพแวดล้อมและสังคมเมืองในปัจจุบัน ต้องการแสดงถึงความงามของโครงสร้างและคนทำงาน ความจัดของสีที่ส่งเสริมความรู้สึกแข็งแรงซึ่งกันและกัน

ปัญหาที่เกิดขึ้นคือการเหลื่อมล้ำของสื่อภายนอกภาพโดยไม่เจตนา

## 12. ชื่อภาพ : ที่ปากคลองตลาดและชานา. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ตะแกรงไหมและภาพพิมพ์วัสดุ

ขนาด : 35 x 50 ซม.



ภาพประกอบ 96

ที่ปากคลองตลาดและชานา. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

สิ่งที่ต้องการอันดับต้นคือต้องการแสดงชีวิตของกรรมกรผู้ใช้แรงงานที่ปากคลองตลาด อันเป็นแหล่งค้าขายสินค้าทางการเกษตรโดยเฉพาะอย่างยิ่งดอกไม้ชานาชนิดในกรุงเทพ โดยแสดงให้เห็นถึงการผสมผสานความงามของคนทำงานทั้งในเมืองและชนบทรวมเข้ากับโครงสร้างของตึก ด้วยเทคนิคภาพพิมพ์ตะแกรงไหมและแม่พิมพ์วัสดุ (Collograph) นำมาปะติดปะต่อกัน โดยสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ

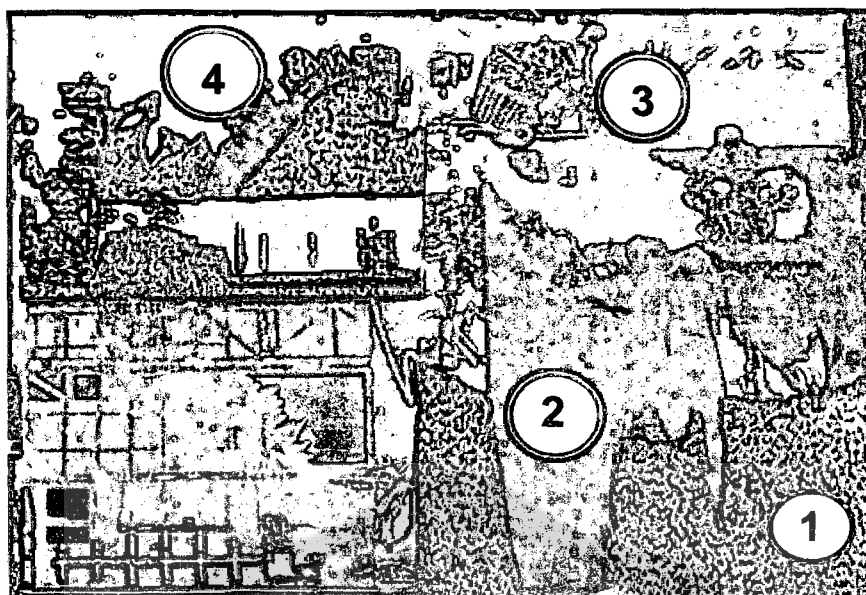


ภาพประกอบ 97

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความสมดุล  
 ประธานของภาพ ได้แก่ สีแดงที่สาดอยู่บริเวณด้านขวาของภาพ ผสานกับคนทำงานอย่างกลมกลืน  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ พื้นที่สีเทาดำแฝงด้วยโครงสร้างทางสถาปัตยกรรม  
 จุดย่อยของภาพ ได้แก่ คนทำงานที่ซ่อนอยู่บริเวณทั่วทั้งภาพ

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านซ้ายของภาพจะมีเรื่องราวและน้ำหนักใน  
 ภาพเท่ากับด้านขวา จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบความสมดุลแบบซ้ายขวาเท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจริงและเป็นเส้นที่เกิดจากขอบ เส้นที่เกิดขึ้นสามารถ  
 สื่อถึงความมีพลังและความจัดจ้านในผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 98

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 4 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ บริเวณที่สามารถเห็นได้อย่างชัดเจนคือเมล็ดข้าวสีเงิน

น้ำหนักที่ 2 คือ พื้นที่สีแดงทั่วทั้งภาพ

น้ำหนักที่ 3 คือ พื้นที่สีเทาดำบริเวณพื้นหลังและโครงสร้างทางสถาปัตยกรรมด้านซ้ายของภาพ

น้ำหนักที่ 4 คือ พื้นที่สีดำเข้มบริเวณเงาของใบไม้เป็นต้น

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 5 สี ได้แก่

สีขาว โดยเฉลี่ย 4 %

สีแดง โดยเฉลี่ย 25%

สีเงิน โดยเฉลี่ย 25 %

สีเทาดำ โดยเฉลี่ย 16 %

สีดำ โดยเฉลี่ย 30 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงพลังในการทำงานได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงทับซ้อนกัน

### เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม สะท้อนให้เห็นการผสมผสานวิถีชีวิตการทำงานของคนในสังคมเมืองหลวงและชนบท ซึ่งเป็นผลสะท้อนมาจากสภาพแวดล้อมและสังคมในปัจจุบันด้วยการใช้เส้นสีแดงวิ่งทั่วทั้งภาพ เป็นองค์ประกอบที่อัดแน่นไปด้วยรายละเอียดขบถ เพื่อให้เกิดความน่าสนใจในการค้นหาเรื่องราวภายในภาพ

### 13. ชื่อภาพ : Protest. 2002

เทคนิค : ภาพพิมพ์ตะแกรงไหม

ขนาด : 35 x 50 ซม.



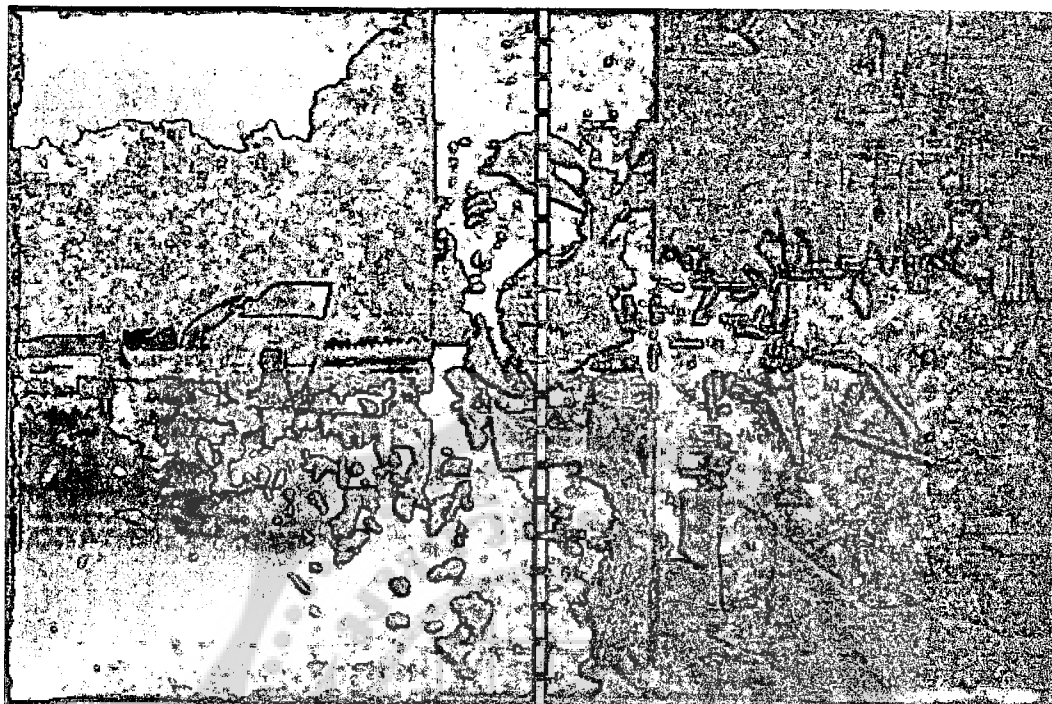
ภาพประกอบ 99

Protest. 2002

### ที่มาของแนวความคิด

ต้องการแสดงถึงความงามของมนุษย์ในกิจกรรมการเรียกร้องของพนักงานโรงงานไฟฟ้า ด้วยการแบ่งภาพออกเป็นตอนๆ ในเทคนิคภาพพิมพ์ตะแกรงไหม ต้องการสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ที่สามารถถ่ายทอดและแสดงอารมณ์ความรู้สึกออกมาตามแนวที่ได้ศึกษาวิจัยมา

## โครงสร้างของภาพ

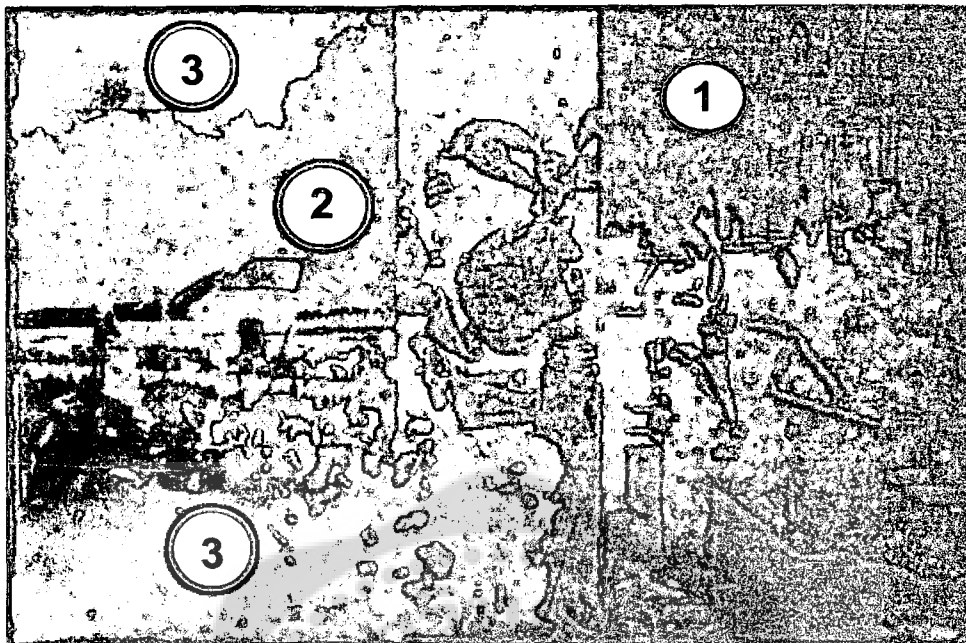


ภาพประกอบ 100

**องค์ประกอบภาพ :** เป็นการจัดวางแบบให้เกิดความสมดุล  
 ประธานของภาพ ได้แก่ ผู้ชายที่ยืนอยู่ตรงกลางของภาพ  
 รองประธานของภาพ ได้แก่ เรือยาวด้านขวาของภาพเพราะมีน้ำหนักมากกว่า  
 จุดย่อย ได้แก่ รายละเอียดของคนทั่วทั้งภาพ

**ความสมดุล :** เมื่อลากเส้นที่กึ่งกลางภาพจะพบได้ว่าด้านซ้ายของภาพจะมีเรือยาวและน้ำหนักใน  
 ภาพเท่ากับด้านขวา จึงสามารถสรุปได้ว่าดุลยภาพของภาพนี้เป็นแบบความสมดุลแบบซ้ายขวาเท่ากัน

**เส้น :** เส้นที่เกิดขึ้นในภาพล้วนเป็นเส้นที่เกิดขึ้นจากขอบ เส้นที่เกิดขึ้นสามารถสื่อถึงความเป็นจริงใน  
 ผลงานที่น่าเสนอ



ภาพประกอบ 101

**น้ำหนักของสี :** สามารถแยกออกโดยการประเมินทางสายตาได้ 3 น้ำหนัก ดังนี้

น้ำหนักที่ 1 คือ พื้นหลังสีเทาดำทั่วทั้งภาพ

น้ำหนักที่ 2 คือ ผู้หญิงที่นั่งทำงาน ลวดลายเส้นสีน้ำตาลแดง ทั่วทั้งภาพ

น้ำหนักที่ 3 คือ พื้นทึบดำ และเงาทั่วทั้งภาพ

สีที่ปรากฏในภาพมีทั้งหมด 3 สี ได้แก่

สีน้ำตาลแดง โดยเฉลี่ย 40 %

สีเทาดำ โดยเฉลี่ย 30 %

สีดำ โดยเฉลี่ย 30 %

สีที่ใช้สามารถแสดงสื่อความรู้สึกถึงความกดดันได้ดี

**มิติของภาพ :** เป็นภาพที่แสดงมิติในเชิงทึบซ้อน

### เนื้อหาของภาพ

เป็นเนื้อหาสะท้อนสังคม โดยเป็นเรื่องราวการแสดงออกทางด้านความงามทางสุนทรียะด้วยการสะท้อนให้เห็นวิถีชีวิตคนทำงานซึ่งเป็นผลสะท้อนมาจากสภาพแวดล้อมและสังคมเมืองในปัจจุบันต้องการแสดงความต้องการเรียกร้องบางสิ่งของเหล่าพนักงาน ภาพให้ความรู้สึกอึดอัด การวางความสมดุลของการแบ่งภาพออกเป็น 3 ตอนต่อในเรื่องราวเดียวกันทำให้เกิดจังหวะขึ้นบนระนาบ

ปัญหาที่เกิดขึ้น ได้แก่ สีที่ใช้ในภาพจะจมและมีน้ำหนักที่ใกล้เคียงกันมาก ทำให้มองไม่ชัดเจน

## สรุปการวิเคราะห์ผลการพัฒนาสร้างสรรค์

จากการพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ภาพคนทำงานของผู้วิจัยทั้งหมดจำนวน 13 ภาพ สามารถสรุปได้ดังนี้

### 1. ที่มาของแนวความคิด

#### 1.1 เรื่องราวของภาพ

##### 1.1.1 สังคมเมือง มีจำนวน 5 ภาพ ได้แก่

- Police.
- Beggar.
- ก่อสร้าง.
- A Rice Mill.
- Protest.

##### 1.1.2 สังคมชนบท มีจำนวน 7 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- บึงบอระเพ็ด.
- คนเก็บผัก.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกี๊ยต 1.
- เกาะเกี๊ยต 2.
- เกาะเกี๊ยต 3.

##### 1.1.3 สังคมเมืองผสมผสานกับสังคมชนบท มีจำนวน 1 ภาพ ได้แก่

- ที่ปากคลองตลาดและชานา.

#### 1.2 รูปแบบของภาพ

##### 1.2.1 รูปแบบคล้ายจริง มีจำนวน 13 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- บึงบอระเพ็ด.
- A Rice Mill.
- Police.
- Beggar.
- คนเก็บผัก.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกี๊ยต 1.
- เกาะเกี๊ยต 2.
- เกาะเกี๊ยต 3.
- ก่อสร้าง.
- ที่ปากคลองตลาดและชานา.
- Protest.

## 2. โครงสร้างของภาพ

### 2.1 องค์ประกอบภาพ

#### 2.1.1 การจัดวางให้เกิดความสมดุล มีจำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- เกาะเกร็ด 3.
- ก่อสร้าง.
- Protest.

#### 2.1.2 การจัดวางให้เกิดความเป็นเอกภาพ มีจำนวน 7 ภาพ ได้แก่

- บึงบอระเพ็ด.
- A Rice Mill.
- Police.
- Beggar.
- คนเก็บผัก
- สาวชาวบ้าน.
- ที่ปากคลองตลาดและชานา.

### 2.2 ความสมดุล

#### 2.2.1 ความสมดุลแบบซ้ายขวาเท่ากัน มีจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- ที่ปากคลองตลาดและชานา.
- Protest.

#### 2.2.2 ความสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน มีจำนวน 11 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- บึงบอระเพ็ด.
- A Rice Mill.
- Police.
- Beggar.
- คนเก็บผัก
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- เกาะเกร็ด 3.
- ก่อสร้าง.

## 2.3 เส้น

### 2.3.1 เส้นที่เกิดขึ้นจริง มีจำนวน 9 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- Police.
- Beggar.
- คนเก็บผัก.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- ก่อสร้าง.
- ที่ปากคลองตลาดและชานา.

### 2.3.2 เส้นที่เกิดขึ้นจากขอบ มีจำนวน 11 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- บึงบอระเพ็ด.
- A Rice Mill.
- Beggar.
- คนเก็บผัก.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- เกาะเกร็ด 3.
- Protest.
- ที่ปากคลองตลาดและชานา.

### 2.3.3 เส้นอิสระ มีจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- Beggar.

## 2.4 น้ำหนักของสี

### 2.4.1 น้ำหนัก 2 ค่าน้ำหนัก มีจำนวน 4 ภาพ ได้แก่

- บึงบอระเพ็ด.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.

### 2.4.2 น้ำหนัก 3 ค่าน้ำหนัก มีจำนวน 8 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- A Rice Mill.
- Police.
- Beggar.
- สาวชาวบ้าน.

- บันดินที่เกาะเกร็ด 3.
  - ก่อสร้าง.
  - Protest.
- 2.4.3 น้าหนัก 4 ค่าน้ำหนัก มีจำนวน 2 ภาพ ได้แก่
- คนเก็บผัก.
  - ที่ปากคลองตลาดและชานา.

## 2.5 มิติของภาพ

- 2.5.1 มิติในเชิงทัศนียวิทยา มีจำนวน 2 ภาพ ได้แก่
- Kungwimann bay.
  - Police.
- 2.5.2 มิติในเชิงทับซ้อน มีจำนวน 4 ภาพ ได้แก่
- คนเก็บผัก.
  - ก่อสร้าง.
  - ที่ปากคลองตลาดและชานา.
  - Protest.
- 2.5.3 มิติในเชิงบรรยากาศ มีจำนวน 7 ภาพ ได้แก่
- บึงบอระเพ็ด.
  - A Rice Mill.
  - Beggar.
  - สาวชาวบ้าน.
  - เกาะเกร็ด 1.
  - เกาะเกร็ด 2.
  - เกาะเกร็ด 3.

## สรุปโดยรวมจากการพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของผู้วิจัย

แคธี่ โคลล์วิทซ์คือศิลปินหญิงที่มีความสามารถพิเศษในศิลปะทุกด้านเธอมีความโดดเด่นไม่ว่าทั้งในผลงานจิตรกรรม ลายเส้น ประติมากรรมและศิลปะภาพพิมพ์ โดยเฉพาะในผลงานศิลปะภาพพิมพ์นั้นจะมีความโดดเด่นชัดเจนกว่าศิลปินใดๆ ในช่วงเริ่มต้นขณะที่เธอเข้าศึกษาศิลปะที่ School for Woman Artists ในเบอร์ลิน เธอมีความคิดที่จะเป็นศิลปินวาดภาพจิตรกรรมอย่างจริงจัง แต่ต่อมาอาจารย์สอนศิลปะของเธอ ได้นำแนะให้เธอดูงานภาพพิมพ์โลหะของ แม็กซ์ คลิงเกอร์ทำให้เธอเปี่ยมและเกิดความสนใจอย่างจริงจังที่จะเป็นศิลปินภาพพิมพ์ที่มาในแนวความคิดของเธอนั้นได้มาจากครอบครัวของเธอ พ่อแม่และพี่ชายที่สนใจทางด้านโซเชี่ยลลิสต์อย่างฝังราก อีกทั้งคุณค่าของเธอเป็นผู้นำการล้มทางด้านคริสต์ศาสนาทำให้เธอมีความเชื่อและได้รับอิทธิพลทางศาสนาอย่างฝังแน่นจากคุณค่าของเธอ เธอได้ให้ความสนใจกับชีวิตที่ยากไร้และความทุกข์ยากของเพื่อนมนุษย์ เธอได้พบกับคาร์ล โคลล์วิทซ์(Karl Kollwitz) สามัญเป็นหมอบทำให้เธอได้เห็นชีวิตความเจ็บไข้ ความทุกข์ยากและความทุกข์ทรมานอย่างแท้จริง ผลจากสภาวะสงครามในยุคนั้นเป็นปัญหาหนักของเพื่อนร่วมประเทศและของเธอย่างมากมาย เมื่อเธอได้สูญเสียบุตรชายพี่เตอรื จากการเข้าร่วมรบในสงครามการเป็นทหารในช่วงนั้น จึงเป็นเหตุที่ทำให้เธอเสียใจเป็นอย่างยิ่งเพราะเธอมีส่วนของการเสียชีวิตของลูกชาย โดยก่อนหน้านั้นเธอได้สนับสนุนให้ลูกชายเข้าร่วมรบในสงคราม ด้วยเหตุนี้เองจึงทำให้ผลกระทบนี้ติดตราตรึงใจเธออยู่จนตลอดชั่วชีวิตด้วยความโศกเศร้าและทุกข์ใจอย่างแสนสาหัสทำให้เธอสร้างสรรค์ผลงานออกมาอีกหลายชุด ทั้งผลงานศิลปะภาพพิมพ์แกะไม้และภาพพิมพ์หิน โดยเธอได้แสดงออกถึงจิตวิญญาณของความเป็นแม่ และความทุกข์ยากของเพื่อนมนุษย์รวมทั้งความตายที่เป็นผลกระทบมาจากสงครามและสภาพสังคมในช่วงนั้น โครงสร้างของภาพในช่วงแรกชุดภาพพิมพ์โลหะ เธอยังคงยึดติดอยู่กับรายละเอียดของพื้นหลังภาพและภายในภาพทุกอณู เธอได้แสดงความรุนแรงและกดดันด้วยเส้นที่เฉียบขาดและกล้าแกร่ง สีดำขาวและความอึมครึม แสดงอารมณ์ของความเศร้าโศกเสียใจ เธอต้องการแสดงความเสมอภาคของสิทธิมนุษยชน การโดนกดขี่ของชนชั้นแรงงานและความเสมอภาคของสิทธิสตรี อิทธิพลจากคุณค่าทำให้เกิดความลึกซึ้งในลัทธิความเชื่อและประเด็นทางด้านคริสต์ศาสนาโดยแฝงนัยในเชิงอุปมากับเรื่องราวในเชิงเสียดสีสังคมโลก ในช่วงแรกของผลงานศิลปะ ภาพพิมพ์โลหะเธอยังคงยึดติดอยู่กับศิลปะแบบหลักวิชา(Academy) แต่เมื่อการพัฒนาผ่านมาจนกระทั่งในชุด ภาพพิมพ์แกะไม้ชุดสงคราม และภาพพิมพ์หินในชุดความตาย เธอได้ลดทอนรายละเอียดของพื้นที่ว่างในพื้นที่ภาพ ด้านหลังก่อให้เกิดความเป็นเอกลักษณ์ทั้งในด้านการแสดงความเฉียบขาดของเส้นที่เกิดขึ้น พลังของผลงานที่แสดงอารมณ์ออกมาได้อย่างเด่นชัด ซึ่งการลดทอนพื้นหลังนี้ถือว่าเธอมีความแตกต่างและโดดเด่นจากกลุ่มศิลปินหนุ่มสาวของเยอรมันร่วมสมัยในยุคนั้น ซึ่งถือได้ว่าเธอเป็นผู้นำสำคัญทางด้านศิลปะภาพพิมพ์ รวมทั้งมีความชัดเจนในที่มาของแนวความคิดและพลังในการสร้างสรรค์ผลงานของศิลปะเพื่อมวลชนอย่างแท้จริงมาตลอดช่วงชีวิตของโคลล์วิทซ์

จากการศึกษาและวิเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของแคธี่ โคลล์วิทซ์จำนวน 18 ภาพ ในประเด็นที่มาของแนวความคิด โครงสร้างของภาพ องค์ประกอบของภาพ ความสมดุล เส้น น้ำหนักของสี มิติของภาพ และเนื้อหาของภาพตามที่ปรากฏในข้างต้นผู้วิจัยสามารถนำเอาผลจากการวิเคราะห์ผลงานของแคธี่ โคลล์วิทซ์จำนวน ทั้งหมด 18 ภาพ มีที่มาของแนวความคิดซึ่งเธอได้รับอิทธิพลมาจากเรื่องราวเกี่ยวกับคริสต์ศาสนา ลัทธิเกี่ยวกับเรื่องราวประเพณี ความเชื่อตามศาสนาคริสต์ เรื่องราวเกี่ยวกับสงครามและความตายการประท้วงเรียกร้องสิทธิของชนชั้นแรงงาน และวรรณกรรมบทประพันธ์ที่มีชื่อเสียง การแสดงออกถึงความรักความผูกพันของแม่ที่เพิ่งมีบุตร เนื้อหาเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับสังคมสะท้อนให้เห็นถึงอารมณ์ความโศกเศร้าเสียใจ ความน่ากลัวและความเหนื่อยยาก การใช้สีส่วนรวมเป็นการใช้น้ำหนักภายในสีเดียวเป็นส่วนใหญ่ น้ำหนักของสีที่ใช้จะเป็นสีที่อึมครึม เป็นสีชาดำ เรื่องราวในเทคนิคภาพพิมพ์ต่างๆ ของเธอจะเป็นเรื่องราวของชนชั้นล่างทั้งหมด

องค์ประกอบที่พบในผลงานของโคลลิวิทซ์จะเป็นแบบแผนและเป็นเอกภาพ เส้นจะมีความสำคัญเป็นอย่างยิ่งในผลงาน มิติที่ใช้จะพบมิติเชิงบรรยากาศและเชิงทับซ้อนเป็นส่วนใหญ่

ผลงานของผู้วิจัยที่ได้พัฒนาสร้างสรรค์ผลงานขึ้นมา 13 ภาพโดยสามารถแบ่งเป็นระยะได้ 5 ช่วง โดยในช่วงแรกมี 4 ภาพได้แก่ภาพ Beggar, Police ก่อสร้างและ Kungwimann bay ภาพทั้งหมดมีที่มาของแนวความคิดที่ต้องการสะท้อนสังคมใกล้ตัวจากในสภาพแวดล้อมปัจจุบันที่สามารถพบได้ทั่วไปในสังคม โดยช่วงแรกจะเน้นสังคมเมืองหลวง ส่วนในภาพ Beggar นี่จะเป็นการสะท้อนให้ผู้คนในสังคมได้ตระหนักเห็นในชีวิตของคนที่ยกย้ายถิ่นเข้ามาหารายได้ในเมืองหลวง เขาเป็นเหมือนเศษเสี้ยวในสังคมเมืองที่ดูแทบจะไม่มีค่าจำเป็นสำหรับสังคมเมือง ผู้วิจัยต้องการให้ผู้อื่นได้ตระหนักถึงปัญหาที่จะกลายเป็นผลร้ายในสังคมไทยและอย่าเพิกเฉยต่อปัญหาย่อยส่วนนี้ ภาพ Police เป็นภาพที่เราสามารถพบเห็นได้ในทุกวันของสภาพชีวิต ผู้วิจัยต้องการแสดงออกถึงชีวิตการทำงานที่เป็นเรื่องปกติวิสัยสำหรับชีวิตบนท้องถนนในเมืองหลวง และต้องการแสดงออกถึงพลังแห่งการเผชิญชีวิตกับมลภาวะแห่งการปฏิบัติงานในอาชีพตำรวจจราจร ภาพก่อสร้างเป็นภาพที่ผู้วิจัยได้ค้นพบชีวิตของคนงานก่อสร้างที่สถาบันที่ผู้วิจัยที่ปฏิบัติงานอยู่ ผู้วิจัยต้องการเข้าไปแสวงหาวิถีการทำงานของผู้ที่ประกอบอาชีพนี้ ซึ่งเมื่อผู้วิจัยได้เข้าไปในสถานที่นั้น ผู้วิจัยจึงสามารถค้นพบได้ว่าการประกอบอาชีพกรรมกรก่อสร้างอาคารสูงนั้นจะพบความรู้สึกที่มีอัตราการเสี่ยงชีวิตที่สูงมาก รับรู้ความรู้สึกถึงอันตรายและไม่ปลอดภัย ซึ่งสามารถพบได้ในอาชีพของคนเหล่านี้ ผู้วิจัยจึงต้องการสะท้อนความเสี่ยงชีวิตด้วยพลังของสีแดงที่แสดงถึงอันตราย ภาพ Kungwimann bay เป็นภาพที่ 4 ในการสร้างสรรค์ของผู้วิจัย ซึ่งผู้วิจัยต้องการแสดงความงามของคนทำงานในสังคมไทย ภาพต่อเรือเป็นภาพที่ผู้วิจัยได้พบเห็นการดำเนินวิถีชีวิตของช่างในชนบทที่หมู่บ้านชาวประมง อ่าวคุ้งวิมาน จ.จันทบุรี ซึ่งแสดงให้เห็นความงามของเรือ ความสงบ และสมาธิในการทำงาน ผลงานในช่วงที่ 2 ได้แก่ ภาพคนเก็บผัก และภาพสาวชาวบ้าน ต้องการแสดงการทำงานของคนบ้านในชนบท ซึ่งได้รับอิทธิพลต่อเนื่องมาจากภาพ Kungwimann bay ซึ่งเป็นผลงาน ในช่วงที่ 1 ของการสร้างสรรค์ เพราะความงามและความสงบสามารถค้นพบได้จากธรรมชาติในชนบทของทั้งภายในตัวคนและสิ่งแวดล้อม ผลงานช่วงที่ 3 ได้แก่ภาพบึงบอระเพ็ดและ A Rice Mill เป็นเรื่องความงามของคนทำงานในต่างจังหวัด ความลึกซึ้งในโกดังกับมิติในสีดำที่ใกล้เคียง ช่วงที่ 4 ได้แก่ภาพ Protest เป็นภาพการประท้วงเรียกร้องสิทธิของคนงานเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับการแสดงออกของคนงานไทยในสังคมของประเทศที่ปกครองแบบระบอบประชาธิปไตย ส่วนภาพที่ปากคลองตลาดและชาวนาคือภาพที่ผู้วิจัยต้องการผสมผสานความงามระหว่างคนทำงานในเมืองหลวงกับคนทำงานตามชนบทซึ่งจะเป็นการผสมกันในความแตกต่างของสภาพแวดล้อม ช่วงที่ 5 ได้แก่ ภาพเกาะเกร็ด 1 เกาะเกร็ด 2 และเกาะเกร็ด 3 ต้องการแสดงความเฉพาะตัวของมือทั้งสองข้างของคนทำงานขณะที่ปฏิบัติงานสร้างสรรค์ ด้วยการขยายขนาดมุมมองเข้าไปเจาะความงามของมือเข้าไปสู่เรื่องราวที่กำลังนำเสนอ

สรุปที่มาของแนวความคิดของผู้วิจัยในจำนวนทั้งสิ้น 13 ภาพ สามารถสรุปได้ว่าทั้งหมดมีที่มาของแนวความคิดเดียวกันคือต้องการสะท้อนให้เห็นความสำคัญของคนทำงานที่เปรียบเสมือนเพียงชิ้นเล็ก ๆ ในสังคมไทยปัจจุบัน ไม่ว่าจะประกอบอาชีพอยู่แห่งหนใดอยากให้ทุกคนเห็นคุณค่าและตระหนักถึงความสำคัญของการประกอบอาชีพสุจริต ผลงานสร้างสรรค์ของผู้วิจัยจึงเปรียบดังกระจกเงาที่สะท้อนภาพของสังคมไทยในปัจจุบัน

โครงสร้างของภาพทั้ง 13 ภาพสามารถแบ่งได้ในประเด็นองค์ประกอบของภาพ เมื่อแบ่งผลงานออกเป็น 5 ช่วง จะพบว่าในช่วงที่ 1 ได้แก่ ภาพ Beggar, Police ก่อสร้างและ Kungwimann bay ผู้วิจัยได้ให้ความสำคัญกับองค์ประกอบของภาพเป็นอันดับแรกของการสร้างสรรค์ ซึ่งผู้วิจัยมีความคิดเห็นว่าการสร้างสรรค์ผลงานที่ดีนั้นจำเป็นต้องยึดหลักองค์ประกอบศิลป์เป็นหลัก ดังนั้นภาพทั้ง 4 ภาพนี้จึงอัดแน่นไปด้วยเรื่องราวและรายละเอียดมากมายโดยให้ความสำคัญกับในส่วนประธานของภาพ รองประธานของภาพ ส่วนในเรื่องของ

รายละเอียดของภาพนั้น ผู้วิจัยไม่ได้ติดยึดติดมากนักแต่ก็ไม่ได้ปล่อยวาง ภาพในส่วนรวมจะเป็นการจัดวางแบบ มีความสมดุลและมีความเป็นเอกภาพในผลงาน ซึ่งผลที่ได้รับส่วนใหญ่จะได้รับความรู้สึกอัดอัดสมกับความเป็นเมืองหลวง แต่ไม่มีความเป็นอิสระในภาพเท่าที่ควร ผลงานช่วงที่ 2 ได้แก่ ภาพคนเก็บผัก และภาพสาวชาวบ้าน ภาพคนเก็บผักนั้นผู้วิจัยยังติดยึดอยู่กับผลงานในช่วงแรก ให้ความสำคัญมากในเรื่องการจัดวางและจังหวะที่เกิดขึ้นในภาพ ส่วนภาพสาวชาวบ้านนั้นผู้วิจัยเริ่มที่จะปล่อยพื้นที่ว่างต้องการแสดงความเป็นเอกภาพ และไม่ได้ต้องการเน้นเรื่ององค์ประกอบของภาพแต่จะเน้นเรื่องการจัดวางกับจังหวะบนพื้นที่ว่างมากกว่า ช่วงที่ 3 ภาพ บึงบอระเพ็ดและ A Rice Mill ภาพบึงบอระเพ็ดนั้นผู้วิจัยต้องการเน้นความเป็นเอกภาพ ส่วนภาพ A Rice Mill จะเป็นการแสดงถึงความสมดุลในผลงาน โดยจะให้ความสำคัญกับส่วนประธานของภาพและกลับจะเริ่มปล่อยวางในส่วนของรองประธานและรายละเอียดส่วนย่อยในภาพ ให้ความสำคัญในมิติของสีค่า ช่วงที่ 4 ภาพ Protest และภาพที่ปากคลองตลาด และชาวนาจะเป็นการจัดวางให้เกิดความสมดุล ช่วงที่ 5 ภาพเกาะเกร็ด 1 เกาะเกร็ด 2 และ เกาะเกร็ด 3 ต้องการเน้นความสำคัญของประธานในภาพกิจกรรมที่กำลังเกิดขึ้น ใช้การจัดวางแบบมีเอกภาพเนื่องจากต้องการแสดงความสำคัญอย่างเด่นชัดในผลงานซึ่งมีประเด็นของความขัดแย้งในการนำเสนอสาร

ความสมดุลโดยเฉลี่ยในผลงานทั้งหมด 13 ภาพ มีความสมดุลซ้ายขวาเท่ากัน 2 ภาพ ความสมดุลซ้ายขวาไม่เท่ากันมีจำนวนทั้งสิ้น 11 ภาพ ซึ่งความสมดุลซ้ายขวาไม่เท่ากันมีจำนวนมากกว่า ในส่วนตัวของผู้วิจัยนั้นต้องการแสดงความงามในความไม่เท่ากัน ความงามในความขาดความสมดุลก่อให้เกิดความน่าสนใจในการมอง

เส้นที่เกิดขึ้นในผลงานทั้งหมด 13 ภาพ เส้นที่เกิดขึ้นจากขอบ 11 ภาพ เส้นที่เกิดขึ้นจริง 9 ภาพ เส้นอิสระ 2 ภาพ ซึ่งในลักษณะของผลงานภาพพิมพ์นั้น เส้นที่เกิดขึ้นจากขอบจะเป็นภาพแบบภาพเงา (silhouette) และผู้วิจัยเกิดความรู้สึกพิเศษกับความงามของร่องรอยเส้นลายไม้ในธรรมชาติ

น้ำหนักของสีในผลงานทั้งหมด 13 ภาพ พบน้ำหนัก 2 ค่าน้ำหนักมีจำนวน 4 ภาพ น้ำหนัก 3 ค่าน้ำหนักมีจำนวน 8 ภาพ น้ำหนัก 4 ค่าน้ำหนักมีจำนวน 2 ภาพ จะพบได้ว่าภาพแต่ละภาพจะเกิดน้ำหนักเพียงไม่กี่น้ำหนักเท่านั้น ซึ่งโดยส่วนตัวของผู้วิจัยเองไม่ได้ติดยึดอยู่กับทฤษฎีใดแต่ผู้วิจัยต้องการแสดงความเรียบง่ายต่อค่าน้ำหนักที่เกิดขึ้นและไม่ต้องการความซับซ้อนของน้ำหนักภายในภาพ ต้องการแสดงมิติที่เกิดขึ้นในภาพแบบเรียบง่าย

สีที่ปรากฏในผลงานสร้างสรรค์ 13 ภาพจะพบได้ว่ามีการใช้สีเพียง 10 สีในผลงานทั้งหมด 13 ภาพ แต่โดยเฉลี่ยในแต่ละ 1 ภาพจะใช้สีประมาณ 3 สี โดยให้ความสำคัญกับสีค่าที่ใช้ในผลงานทุกชิ้น สีเทาดำเป็นอันดับรอง และสีแดงเป็นอันดับต่อมา ซึ่งผู้วิจัยนั้นต้องการแสดงถึงพลังในความอึดครึ้ม ความสงบและสมาธิในผลงาน โดยผู้วิจัยได้ยกตัวอย่างสีที่แสดงคุณลักษณะได้ติดตั้งนี้และพบว่าสีที่แสดงออกถึงสมาธิในการทำงาน พลังในความสงบได้แก่ สีน้ำเงินเข้ม สีดำ และสีเทาดำ สีที่แสดงออกถึงความรุนแรงของสี พลังที่เข้มข้นจัดจ้านในผลงานได้แก่ สีแดง ซึ่งผู้วิจัยสามารถค้นพบได้ว่าแคธี โคลลิวทซ์นั้นมีอิทธิพลต่อการใช้สีของผู้วิจัยมากจากผลงานของ โคลลิวทซ์ผู้วิจัยพบว่าโคลลิวทซ์สามารถนำสีมาสื่ออารมณ์ของความโศกเศร้าในผลงานของเธอได้อย่างดีเยี่ยม ซึ่งผู้วิจัยสามารถรับรู้ถึงอารมณ์ในสิ่งที่โคลลิวทซ์ต้องการสื่อสารในภาพได้ดี ดังนั้นผู้วิจัยจึงนำน้ำหนักของสี เทาดำ ดำและขาวมาประยุกต์ใช้ในผลงานการสร้างสรรค์ ส่วนสีแดงที่ผู้วิจัยเลือกใช้นั้น ผู้วิจัยต้องการสีแดงพลังแบบศิลปินในกลุ่มเอ็กซ์เพรสชันนิสต์ ซึ่งใกล้เคียงกับความต้องการของผู้วิจัย

มิติในผลงานทั้งหมด 13 ภาพ เกิดมิติในเชิงบรรยากาศ มีจำนวน 7 ภาพ มิติในเชิงทับซ้อน มีจำนวน 4 ภาพ มิติในเชิงทัศนียวิทยา มีจำนวน 2 ภาพ ในช่วงแรกของผลงานการสร้างสรรค์ โดยผู้วิจัยมุ่งหวังมิติในเชิงบรรยากาศ เมื่อผู้วิจัยได้พัฒนาต่อมาเรื่อยๆ ผู้วิจัยพบว่าผู้วิจัยเกิดความรู้สึกเป็นอิสระโดยมิได้ยึดติดกับมิติแบบใดเป็นพิเศษ

หากสรุปโดยรวมในการพัฒนาผลงานของผู้วิจัยทั้งหมด 13 ภาพสามารถสรุปประเด็นความสำคัญได้ดังนี้

1. ที่มาของแนวความคิดผู้วิจัยต้องการแสดงวิถีชีวิตของคนทำงานจากสภาพแวดล้อมใกล้ตัว ทั้งในสังคมเมืองและสังคมชนบทซึ่งแสดงออกถึงวิถีชีวิตในการดำรงชีพของคนไทย

2. องค์ประกอบภาพจะเน้นความสำคัญขององค์ประกอบของภาพในช่วงต้นของการพัฒนา เน้นความสมดุลที่เกิดขึ้นในผลงาน หลังจากนั้นมาในช่วงหลังของการพัฒนา ผู้วิจัยได้สร้างองค์ประกอบในการแสดงออก และเน้นความเป็นเอกภาพในความงาม

3. ความสมดุลในผลงานทั้งหมด 13 ภาพ ส่วนรวมจะเน้นความสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากันซึ่งเป็นความงามตามแนวของผู้วิจัย

4. เส้นที่เกิดขึ้นในผลงานทั้งหมดสามารถวิเคราะห์ได้ว่าผลงานทุกชิ้นจะเกิดเส้นที่เกิดขึ้นจริง และเส้นที่เกิดขึ้นจากขอบด้วยผลจากภาพแบบภาพเงาและและมีบางภาพเกิดเส้นอิสระ

5. น้ำหนักของสีเกิดขึ้นเพียง 2-4 น้ำหนัก ผู้วิจัยต้องการแสดงน้ำหนักที่ไม่ซับซ้อนและการใช้สีเพียง 2-3 สีภายในภาพ 1 ภาพ สีที่ใช้ส่วนใหญ่ล้วนแสดงอารมณ์สงบสบาย ส่วนภาพที่ปรากฏสีแดงนั้นผู้วิจัยต้องการแสดงพลังที่จัดจ้านของสีเพื่อสื่ออารมณ์และเรื่องราวภายในผลงาน

6. มิติภายในผลงานทั้งหมด 13 ภาพ ของผู้วิจัยเกิดมิติในเชิงบรรยากาศมีจำนวน 7 ภาพ มิติในเชิงทับซ้อนมีจำนวน 4 ภาพ มิติในเชิงทัศนียภาพมีจำนวน 2 ภาพ ซึ่งผู้วิจัยไม่ต้องการเน้นการแสดงมิติแบบใดเป็นสำคัญ ผู้วิจัยต้องการแสดงความเป็นอิสระกับพลังในพื้นที่ว่างภายในภาพเป็นส่วนสำคัญมากกว่าสิ่งใด

## บทที่ 5

### สรุปอภิปรายผลและข้อเสนอแนะ

การวิจัยและพัฒนาการศึกษาศิลปะภาพพิมพ์ของแคธี โคลล์วิทซ์ ผู้วิจัยสามารถสรุปได้ดังนี้

#### 5.1 ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

5.1.1 เพื่อศึกษาวิเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลล์วิทซ์ (Kathe Kollwitz) ในประเด็น

ก. ที่มาแนวความคิด

ข. โครงสร้างของภาพ

- องค์ประกอบภาพ

- เส้น

- น้ำหนักของสี

- ความสมดุล

- มิติของภาพ

ค. เนื้อหาของภาพ

5.1.2 เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างบริบททางสังคมของประเทศเยอรมนี ในช่วงระหว่างปลายศตวรรษที่ 19 จนถึงช่วงต้นศตวรรษที่ 20 ตลอดจนและการนำเสนอสารในผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลล์วิทซ์

5.1.3 เพื่อนำผลการศึกษาวิเคราะห์มาประยุกต์สร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวของผู้วิจัย ในรูปแบบศิลปะเพื่อชีวิตในบริบทของสังคมไทยในปัจจุบัน

#### 5.2 ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

5.2.1 เพื่อศึกษาวิเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลล์วิทซ์ (Kathe Kollwitz) ในประเด็น

ก. ที่มาแนวความคิด

ข. โครงสร้างของภาพ

- องค์ประกอบภาพ

- เส้น

- น้ำหนักของสี

- ความสมดุล

- มิติของภาพ

ค. เนื้อหาของภาพ

5.2.2 เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างบริบททางสังคมของประเทศเยอรมนี ในช่วงระหว่างปลายปีศตวรรษที่ 19 จนถึงช่วงต้นปีศตวรรษที่ 20 และการนำเสนอสารในผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี โคลล์วิทซ์ มีจำนวน 18 ภาพ ดังนี้

1 กลุ่มภาพพิมพ์โลหะ (etching)

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.

189 x 162 mm.

- *Storming the Gate, 1897.* etching.

247 x 305 mm.

- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint

239 x 836 mm.

- *Die Carmagnole, 1901.* etching and aquatint, soft ground 573 x 410 mm.
- *Plowing, 1906.* etching and aquatint
- *Raped, 1907.* etching 308 x 528 mm.
- *Battlefield, 1907.* etching and soft ground 412 x 529 mm.

## 2 กลุ่มภาพพิมพ์แกะไม้ (woodcut)

- *Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.* woodcut. 350 x 500 mm.
- *The Volunteers, 1922/23.* woodcut. 350 x 490 mm.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut. 300 x 527 mm.
- *The Mothers, 1922/23.* woodcut. 340 x 400 mm.
- *The People, 1922/23.* woodcut. 360 x 300 mm.
- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut. 361 x 348 mm.

## 3 กลุ่มภาพพิมพ์หิน (lithograph)

- *Death and Woman, 1910.* lithograph. 440 x 440 mm.
- *Pieta', 1903.* lithograph. 475 x 627 mm.
- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph. 500 x 420 mm.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph. 315 x 328 mm.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph. 380 x 383 mm.

5.2.3 เพื่อนำผลการศึกษาวិเคราะห์มาประยุกต์สร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวของผู้วิจัยในรูปแบบศิลปะเพื่อชีวิตในบริบทของสังคมไทยในปัจจุบัน

## สรุปผลจากการวิเคราะห์ข้อมูล

จากการดำเนินการวิจัยเรื่องการศึกษาศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวแคร์ โคลล์วิทซ์เป็นการวิจัยแบบการค้นคว้าและพัฒนา(Reserch and Development) โดยใช้การวิเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนว แคร์ โคลล์วิทซ์ โดยนำเสนอผลการวิจัยแบบพรรณนาวิเคราะห์(Analytical Description) และจากนั้นผู้วิจัยจะนำผลการศึกษาค้นคว้ามาพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวทางของผู้วิจัยและประกอบกับการแสดงภาพผลงานที่สร้างสรรค์

### 1. ที่มาแนวความคิด

- 1.1 มุมมองที่เกี่ยวข้องกับตนเอง (Personal Function) มีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ ได้แก่
  - *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.
- 1.2 มุมมองที่เกี่ยวข้องกับสังคม (Social Function) มีผลงานทั้งหมดจำนวน 17 ภาพ ได้แก่
  - *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.

- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint.
- *Die Carmagnole, 1901.* etching and aquatint, and softground.
- *Plowing, 1906.* etching and aquatint.
- *Raped, 1907.* etching.
- *Battlefield, 1907.* etching and softground.
- *Death and Woman, 1910.* lithograph.
- *Pieta', 1903.* lithograph.
- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20.* woodcut
- *The Volunteers, 1922/23.* woodcut.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.
- *The Mothers, 1922/23.* woodcut.
- *The People, 1922/23.* woodcut.
- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut.

## 2. เนื้อหาของภาพ

2.1 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านความรักผูกพัน ความเศร้าโศก เสียใจ การพลัดพราก การสูญเสียชีวิต การทุกข์ทรมาน ฯลฯ มีผลงานทั้งหมดจำนวน 11 ภาพ ได้แก่

- *Death and Woman, 1910.* lithograph.
- *Pieta', 1903.* lithograph.
- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht 1919/20.* woodcut.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.
- *The Volunteers, 1922/23.* woodcut.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.
- *The Mothers, 1922/23.* woodcut.
- *The People, 1922/23.* woodcut.

2.2 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านที่สะท้อนภาพเกี่ยวกับสังคม สภาพแวดล้อมของผู้คนในเยอรมนีสมัยนั้น และต้องการแสดงออกในแง่ของความกดดันจากอารมณ์ความรู้สึกภายในตัวตนของศิลปินเอง ให้สังคมตระหนักถึงผลกระทบที่เกิดขึ้น มีผลงานทั้งหมด จำนวน 3 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *Plowing, 1906.* etching and aquatint.
- *The People, 1922/23.* woodcut.

2.3 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านจิตวิทยาเกี่ยวกับความตายและอารมณ์ที่น่าหวาดกลัว มีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35.* lithograph.

2.4 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการแสดงออกทางด้านลัทธิความเชื่อตามประเพณี ศาสนา มีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint.
- *Mary and Elizabeth, 1928.* woodcut

2.5 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับบทประพันธ์ ละครและวรรณกรรม มีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *Battlefield, 1907.* etching and softground.

2.6 มุมมองเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมการปลุกใจทางการเมือง มีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ ได้แก่

- *Die Carmagnole, 1901.* etching and aquatint, and softground.

### 3. โครงสร้างของภาพ

#### 3.1 องค์ประกอบภาพ มี 3 แบบ ได้แก่

3.1.1 จัดให้มีจุดสนใจมีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *Death and Woman, 1910.* lithograph.
- *Death reaching into a group of children, 1934.* lithograph.

3.1.2 การจัดวางให้เกิดความเป็นเอกภาพมีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- *Plowing, 1906.* etching and aquatint.
- *Raped, 1907.* etching.
- *Battlefield, 1907.* etching and softground.
- *The Call of Death, 1934/35.* lithograph.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.
- *The Mothers, 1922/23.* woodcut.

3.1.3 การจัดวางให้เกิดความสมดุลมีผลงานทั้งหมดจำนวน 10 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint.

- *Die Carmagnole*, 1901. etching and aquatint, and softground.
- *Pieta'*, 1903. lithograph.
- *Death greeted as a friend*, 1934/35. lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht*, 1919/20. woodcut.
- *The Volunteers*, 1922/23. woodcut.
- *The People*, 1922/23. woodcut.
- *Mary and Elizabeth*, 1928. woodcut.

### 3.2 ความสมดุล มี 2 แบบได้แก่

#### 3.2.1 ดุลยภาพแบบ ความสมดุลซ้ายขวาเท่ากัน จำนวน 12 ภาพ ได้แก่

- *Poverty*, 1893-1894. etching and drypoint.
- *The Downtrodden*, 1900. etching, drypoint.
- *Die Carmagnole*, 1901. etching and aquatint, and softground.
- *Battlefield*, 1907. etching and softground.
- *Pieta'*, 1903. lithograph.
- *The People*, 1922/23. woodcut.
- *The Volunteers*, 1922/23. woodcut.
- *The Mothers*, 1922/23. woodcut.
- *Mary and Elizabeth*, 1928. woodcut.
- *Death reaching into a group of children*, 1934. lithograph.
- *Death greeted as a friend*, 1934/35. lithograph.
- *The Call of Death*, 1934/35. lithograph.

#### 3.2.2 มีดุลยภาพแบบ ความสมดุลซ้ายขวาไม่เท่ากัน มีผลงานทั้งหมด จำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- *Storming the Gate*, 1897. etching.
- *Plowing*, 1906. etching and aquatint
- *Raped*, 1907. etching.
- *Death and Woman*, 1910. lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht*, 1919/20. woodcut
- *The Widow II*, 1922/23. woodcut

### 3.3.การใช้เส้น

#### 3.3.1 เป็นการใช้คุณค่าในเชิงเส้นกับอารมณ์การแสดงออกมีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- *Poverty*, 1893-1894. etching and drypoint.
- *Memorial to Karl Liebknecht*, 1919/20. woodcut
- *The Volunteers*, 1922/23. woodcut
- *The People*, 1922/23. woodcut
- *Pieta'*, 1903. lithograph.
- *Death greeted as a friend*, 1934/35. lithograph.

- *The Call of Death, 1934/35*. lithograph.

### 3.3.2 เส้นเชิงนัย มีผลงานทั้งหมดจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- *Raped, 1907*. etching.
- *The Widow II, 1922/23*. woodcut.

### 3.3.3 เส้นขอบคม มีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ ได้แก่

- *The Mothers, 1922/23*. woodcut.

### 3.3.4 เส้นที่เกิดขึ้นจริง มีผลงานทั้งหมดจำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894*. etching and drypoint.
- *Mary and Elizabeth, 1928*. woodcut.
- *Death reaching into a group of children, 1934*. lithograph.
- *Death and Woman, 1910*. lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35*. lithograph.
- *The Call of Death, 1934/35*. lithograph.

### 3.3.5 การเน้นเส้น มีผลงานทั้งหมดจำนวน 1 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894*. etching and drypoint.

### 3.3.6 เส้นที่ให้คุณค่าในเชิงเส้นกับการเคลื่อนไหวและทิศทาง มีผลงานทั้งหมดจำนวน 3 ภาพ ได้แก่

- *Death reaching into a group of children, 1934*. lithograph.
- *The Call of Death, 1934/35*. lithograph.
- *Death and Woman, 1910*. lithograph.

## 3.4 มิติของภาพ

มิติของภาพมี 3 แบบ ได้แก่

### 3.4.1 การจัดวางและตำแหน่งมีผลงานทั้งหมดจำนวน 11 ภาพ ได้แก่

- *Mary and Elizabeth, 1928*. woodcut.
- *Storming the Gate, 1897*. etching.
- *Death and Woman, 1910*. lithograph.
- *Death reaching into a group of children, 1934*. lithograph.
- *Death greeted as a friend, 1934/35*. lithograph.
- *Memorial to Karl Liebknecht, 1919/20*. woodcut.
- *The Volunteers, 1922/23*. woodcut.
- *The Mothers, 1922/23*. woodcut.
- *The People, 1922/23*. woodcut.
- *Mary and Elizabeth, 1928*. woodcut.
- *The Call of Death, 1934/35*. lithograph.

### 3.4.2 การจัดวางมิติแบบทัศนียภาพในเชิงเส้นมีผลงานทั้งหมดจำนวน 4 ภาพ ได้แก่

- *Die Carmagnole, 1901.* etching and aquatint, and softground.
- *Raped, 1907.* etching.
- *Battlefield, 1907.* etching and softground.
- *The Widow II, 1922/23.* woodcut.

### 3.4.3 การจัดวางมิติในเชิงบรรยากาศมีผลงานทั้งหมดจำนวน 5 ภาพ ได้แก่

- *Poverty, 1893-1894.* etching and drypoint.
- *Storming the Gate, 1897.* etching.
- *The Downtrodden, 1900.* etching, drypoint.
- *Plowing, 1906.* etching and aquatint.
- *Pieta', 1903.* lithograph.

ผลจากการศึกษาวิเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของแคธี โคลล์วิทซ์ทั้งหมดดังกล่าวได้นำมาสู่การพัฒนาสร้างสรรค์งานศิลปะภาพพิมพ์ศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวของผู้วิจัยจำนวน 13 ภาพซึ่งพอสรุปได้ดังนี้

## 1. ที่มาของแนวความคิด

### 1.1 เรื่องราวของภาพ

#### 1.1.1 สังคมเมือง มีจำนวน 5 ภาพ ได้แก่

- Police.
- Beggar.
- ก่อสร้าง.
- A Rice Mill.
- Protest.

#### 1.1.2 สังคมชนบท มีจำนวน 7 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- บึงบอระเพ็ด.
- คนเก็บผัก.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- เกาะเกร็ด 3.

#### 1.1.3 สังคมเมืองผสมผสานกับสังคมชนบท มีจำนวน 1 ภาพ ได้แก่

- ที่ปากคลองตลาดและชานา.

## 1.2 รูปแบบของภาพ

### 1.2.1 รูปแบบคล้ายจริง มีจำนวน 13 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- บึงบอระเพ็ด.
- A Rice Mill.
- Police.
- Beggar.
- คนเก็บผัก.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- เกาะเกร็ด 3.
- ก่อสร้าง.
- ที่ปากคลองตลาดและชานนา.
- Protest.

## 2. โครงสร้างของภาพ

### 2.1 องค์ประกอบภาพ

#### 2.1.1 การจัดวางให้เกิดความสมดุล มีจำนวน 6 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- เกาะเกร็ด 3.
- ก่อสร้าง.
- Protest.

#### 2.1.2 การจัดวางให้เกิดความเป็นเอกภาพ มีจำนวน 7 ภาพ ได้แก่

- บึงบอระเพ็ด.
- A Rice Mill.
- Police.
- Beggar.
- คนเก็บผัก.
- สาวชาวบ้าน.
- ที่ปากคลองตลาดและชานนา.

## 2.2 ความสมดุล

### 2.2.1 ความสมดุลแบบซ้ายขวาเท่ากัน มีจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- ที่ปากคลองตลาดและชานา.
- Protest.

### 2.2.2 ความสมดุลแบบซ้ายขวาไม่เท่ากัน มีจำนวน 11 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- บึงบอระเพ็ด.
- A Rice Mill.
- Police.
- Beggar.
- คนเก็บผัก
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- เกาะเกร็ด 3.
- ก่อสร้าง.

## 2.3 เส้น

### 2.3.1 เส้นที่เกิดขึ้นจริง มีจำนวน 9 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- Police.
- Beggar.
- คนเก็บผัก.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- ก่อสร้าง.
- ที่ปากคลองตลาดและชานา.

### 2.3.2 เส้นที่เกิดขึ้นจากขอบ มีจำนวน 11 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- บึงบอระเพ็ด.
- A Rice Mill.
- Beggar.
- คนเก็บผัก.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.

- เกาะเกร็ด 3.
- Protest.
- ที่ปากคลองตลาดและชานา.

#### 2.3.3 เส้นอิสระ มีจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- Beggar.

### 2.4 น้ำหนักของสี

#### 2.4.1 น้ำหนัก 2 คำน้ำหนัก มีจำนวน 4 ภาพ ได้แก่

- บึงบอระเพ็ด.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.

#### 2.4.2 น้ำหนัก 3 คำน้ำหนัก มีจำนวน 8 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- A Rice Mill.
- Police.
- Beggar.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 3.
- ก่อสร้าง.
- Protest.

#### 2.4.3 น้ำหนัก 4 คำน้ำหนัก มีจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- คนเก็บผัก.
- ที่ปากคลองตลาดและชานา.

### 2.5 มิติของภาพ

#### 2.5.1 มิติในเชิงทัศนียวิทยา มีจำนวน 2 ภาพ ได้แก่

- Kungwimann bay.
- Police.

#### 2.5.2 มิติในเชิงทับซ้อน มีจำนวน 4 ภาพ ได้แก่

- คนเก็บผัก.
- ก่อสร้าง.
- ที่ปากคลองตลาดและชานา.
- Protest.

### 2.5.3 มิติในเชิงบรรยากาศ มีจำนวน 7 ภาพ ได้แก่

- บึงบอระเพ็ด.
- A Rice Mill.
- Beggar.
- สาวชาวบ้าน.
- เกาะเกร็ด 1.
- เกาะเกร็ด 2.
- เกาะเกร็ด 3.

### อภิปรายผล

สรุปผลการวิเคราะห์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แคธี่ โคลล์วิทซ์เป็นผลงานที่ศิลปินสร้างสรรค์ศิลปะภาพพิมพ์อย่างหลากหลายเทคนิคซึ่งได้แก่ ภาพพิมพ์โลหะ ภาพพิมพ์แกะไม้ ภาพพิมพ์หิน โดยผลงานของเธอได้มีชื่อเสียงในระดับโลกและเป็นที่ยอมรับต่อสาธารณชนโดยทั่วไป แต่ผลงานที่มีชื่อเสียงมากที่สุดของเธอ ได้แก่ ภาพพิมพ์หินในชุด Death และภาพพิมพ์แกะไม้ในชุด War ศิลปินมีชีวิตอยู่ระหว่างปลายปีศตวรรษที่ 18 ถึงต้นศตวรรษที่ 19 เป็น ช่วงแห่งการเกิดสงครามโลกครั้งที่ 1 และครั้งที่ 2 สงครามกลางเมือง การปฏิวัติและการประท้วง โดยสภาพแวดล้อมในประเทศเยอรมนีขณะนั้นคุกรุ่นไปด้วยไฟและกลิ่นไอของสงคราม ความเลือดและความวุ่นวายเดือดร้อน อื้ออึงไปด้วยเสียงโอดครวญเรียกร้องของประชาชนจากสถานการณ์ที่เข้มข้นและเดือดพล่านในทุกเวลา ขณะนั้นเธอเป็นผู้นำทางด้านความคิดและมีอุดมการณ์ทางฝ่ายซ้ายมีแนวคิดแบบมาร์กซิสต์ และปรัชญาแบบโซเชี่ยลลิสต์โดยจากการอ่านหนังสือวรรณกรรมและบทประพันธ์ที่มีชื่อเสียง อีกทั้งในละครของเกอร์ฮาร์ท ฮอปท์แมนในเรื่อง The Weavers และเรื่อง Germinal ของ อีมิล โซลา และเกี่ยวกับบทประพันธ์เรื่อง General History of Great Peasant War(1841-1842) และของสชวาเบียน รวมทั้งของ วิลเลียม ซิมเมอร์แมน โดยสิ่งนี้ได้เป็นแรงบันดาลใจให้เกิดงานภาพพิมพ์ในชุด A Weavers' Rebellion โดยมีวรรณกรรมและบทกวีของ ฟรายลิกราท และของ เกอเธ อีกทั้งการอ่านผลงานของ ดอลสตอย ไฮน์โดสโตเยฟสกี และ อิบเสน ทำให้เธอมีแรงผลักดันและมีความรู้สึกลึกซึ้งในเรื่องราวของชนชั้นกรรมาชีพ ชนชั้นแรงงานที่เปรียบได้ดั่งฟันเฟืองชิ้นเล็กในสังคมเมือง โดยผลงานการสร้างสรรค์ของเธอนั้นสามารถแบ่งออกได้เป็น 4 ยุคได้แก่ ยุคอะคาเดมี ได้แก่ ผลงานในตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1888-1893 โดยผลงานในช่วงแรกนี้จะเป็นผลงานในลักษณะวิชาเพราะขณะนั้นเธอกำลังศึกษาอยู่ที่ School for Woman Artists ในเบอร์ลิน และเธอได้รับการสนับสนุนจากอาจารย์ผู้สอนให้เธอได้ไปชมผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของ แมกซ์ คลิงเกอร์ ในชุด A Life ทำให้เธอหันเหความสนใจจากจิตรกรรมมาเป็นศิลปินภาพพิมพ์อย่างเต็มตัว โดยผลงานภาพพิมพ์โลหะในช่วงแรกของเธอเป็นเรื่องราวจากวิถีแห่งชีวิตของคนทำงาน ชนชั้นล่าง และก่อนหน้านั้นเธอได้แต่งงานกับ คาร์ล โคลล์วิทซ์สามีผู้เป็นแพทย์ทำให้เธอได้ใกล้ชิดและเห็นถึงความป่วยยากและความทุกข์ทรมานของคนจน กรรมกรผู้ใช้แรงงานและวิถีชีวิตที่ลำบากแสนลำเค็ญทำให้เธอนำหุ่นคนไข้ของสามีมาสร้างสรรค์ ในขณะเดียวกันจัดได้ว่าเธอได้ใกล้ชิดกับผู้คนเหล่านี้อย่างเด่นชัด ทำให้ผลงานของเธอนั้นเต็มไปด้วยพลังและสามารถสำแดงอารมณ์ ความรู้สึกเจ็บป่วยหิวโหยและสิ้นหวังได้อย่างสมบูรณ์ที่สุด โดยยุคที่ 2 ได้แก่ยุควรรณกรรมและบทประพันธ์ในประวัติศาสตร์ ได้แก่ผลงานตั้งแต่ในช่วงปี ค.ศ.1894-1908 คือการแสดงละครของ เกอิร์ฮาร์ท ฮอปท์แมนในเรื่อง The Weavers และ อีมิล โซลา ในเรื่อง Germinal และในผลงานชุด A Weaver's Rebellion นั้นเธอทดลองที่จะทำทั้งภาพพิมพ์โลหะและภาพพิมพ์หินร่วมกัน หลังจากนั้นเธอทำงานชื่อ Uprising และพัฒนาไปสู่การสร้างสรรคผลงานในชุด Peasants' War โดยผู้วิจัยเลือกวิเคราะห์ในผลงานภาพพิมพ์โลหะ จำนวน 7

ภาพ ได้แก่ Poverty เป็นการแสดงถึงสภาพชีวิตที่เจ็บป่วยและความยากลำบากของชีวิตครอบครัวชนชั้นแรงงาน สภาพบ้านและวิถีชีวิตการดำรงอยู่ ภาพ Stomping the Gate, 1897 แสดงให้เห็นถึงภาพการประท้วงของลูกจ้าง ในโรงงานที่ถูกเอารัดเอาเปรียบ โดยมีการชุมนุมที่หน้าประตูคุกหาสนของนายจ้างมีการขว้างปาก้อนอิฐเพื่อเรียกร้องความยุติธรรมแต่ผลที่ได้รับของพวกเขานั้นกลับเป็นลูกปืนที่ยิงออกมาจากหน้าต่างบ้านพัก ซึ่งแสดงให้เห็นถึงความเศร้าสลดต่อผลที่ได้รับจากการเรียกร้องความยุติธรรมในครั้งนี้ ซึ่งเป็นเหตุที่เกิดขึ้นในช่วงการปฏิวัติอุตสาหกรรมในศตวรรษที่ 19 เมื่อมนุษย์สามารถผลิตเครื่องจักรแทนแรงงานคนและสัตว์ จึงได้เกิดระบบทุนนิยมขึ้นชนชั้นกลางเอาเปรียบชนชั้นกรรมาชีพ มีการกดค่าแรงงานขั้นต่ำ และมีการใช้แรงงาน มากเกิน 14 ชม.ต่อ 1 วัน มีการใช้แรงงานเด็ก นายทุนมองเห็นมนุษย์เป็นเพียงวัตถุแรงงานชิ้นหนึ่งที่สามารถสร้างผลผลิตได้เท่านั้นปัญหาต่างๆ จึงตามมาไม่ว่าจะเป็นปัญหาคุณภาพชีวิต โสเภณี แรงงานเด็กและรวมไปถึงปัญหาทางโครงสร้างของสังคมเยอรมนีในที่สุด ซึ่งเป็นเรื่องสำคัญที่ทุกคนไม่ควรมองข้ามจากเรื่อง The Weavers นี้ ภาพ The Downtrodden, 1900 เป็นภาพที่มีแนวความคิดมาจากนิทานเชิงเปรียบเทียบประเพณีคริสเตียนเป็นงานแบบโรแมนติกชีสม์ แสดงให้เห็นถึงความทุกข์ของผู้ยากไร้ความเศร้าของชีวิตโสเภณี และรวมไปถึงความตายที่ไม่มีใครสามารถหลีกเลี่ยงได้ภาพ Die Carmagnole, 1901 เป็นภาพพิมพ์โลหะที่แสดงถึงการไซโยให้ร้องของพลเมืองในบทเพลงแห่งการปฏิวัติ ภาพ Plowing หรือคันไถเป็นการใช้คนแทนแรงงานวัว ควาย กรรมกรทำงานลากคันไถจนไหล่ลู่ แสดงให้เห็นการใช้แรงงานที่หนักอึ้ง ความเหนื่อยยากของมนุษย์ใน ระดับล่าง ภาพ Raped, 1907 แสดงให้เห็นถึงความไม่เท่าเทียมกันในสังคมระหว่างเพศหญิงและ เพศชายเป็นปัญหาในด้านสิทธิสตรี การโดนข่มขืนและฆ่าทิ้งในพงหญ้า แสดงให้เห็นถึงความไม่เสมอภาค สภาพที่น่าเวทนาและน่าสังเวชใจ ภาพ Battlefield, 1907 แสดงให้เห็นถึงสภาพแห่งความพ่ายแพ้ของเหล่ากรรมกร กลุ่มประท้วงกับ แบล็กส์ แอนนา เธอเป็นผู้หญิงที่เป็นผู้นำในการประท้วง เธอกำลังแสดงความเศร้าโศกเสียใจต่อผลที่ได้รับด้วยสภาพศพที่เกลื่อนกลาดอยู่เต็มพื้นภาพ โดยได้รับแรงบันดาลใจมาจากบทประพันธ์ของ ซิมเมอร์แมน จากนั้นได้เข้าสู่ยุคที่ 3 ของ โคลลิวิทซ์ ได้แก่ ยุคแห่งการเมืองและสงคราม ได้แก่ผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ.1910-1913 ได้แก่ผลงานภาพพิมพ์แกะไม้ในชุด War และภาพ Karl Liebknecht ในภาพ Memorial to Karl Liebknecht นี้มีที่มาแนวคิดจากสภาพการเมืองในเยอรมนีในช่วงต้นศตวรรษที่ 19 โคลลิวิทซ์ ก็คือหนึ่งในพวกซ้ายจัดต้องการระบบคอมมิวนิสต์ โดยยึดหลักความคิดของ คาร์ล มาร์กซ์ ในขณะนั้น คาร์ล ลีบเนคซ์ และโรซา ลักแซมเบอร์เกอร์ เป็นผู้นำของกลุ่มคอมมิวนิสต์หัวรุนแรง ซึ่งร่วมกันโดยสันนิบาตสปาร์ตาคุส และ USPD ในระยะไม่นานในปี ค.ศ.1918 ได้สลายตัวแยกออกมารวมกลุ่มกับ International Communist of Germany และได้ตั้งตัวขึ้นมาใหม่เป็นพรรค The Communist Party of Germany (KPD) และลีบเนคซ์ ได้ถูกลอบสังหารโดยพวกสปาร์ตาซิสใน วันที่ 15 มกราคม ปี ค.ศ.1919 จากเหตุการณ์นี้ได้ทำให้ โคลลิวิทซ์ ได้เห็นว่าการสังเวชชีวิตของผู้บริสุทธิ์ผู้นำแห่งการเรียกร้องเพื่อมวลชน จากภาพทำให้เห็นว่าผู้คนในเยอรมนีเป็นจำนวนมาก เหล่าชนชั้นกรรมาชีพทุกคนต่างอาศัยต่อการจากไปของ คาร์ล ลีบเนคซ์ เขาจะถูกตั้งวีรบุรุษแห่ง เยอรมนี ภาพนี้จึงงดงามไปด้วยลีลาท่าทาง ร่ำรอยของผิวหนังบนใบหน้าของผู้ที่ม้ายืนเคารพศพ ความงามของมืออันหยาบกร้านใหญ่โตเกิดพลังด้วยเส้นในร่ำรอยของการแกะไม้ภาพ Memorial to Karl Liebknecht นี้ถือเป็นภาพพิมพ์แกะไม้ชิ้นเอกของเธอ และได้รับการยอมรับมากที่สุดภาพหนึ่ง ภาพ Volunteers, 1922/23 ภาพนี้เดิมได้รับอิทธิพลมาจากภาพ Die Carmagnole, 1901 เป็นเรื่องราวเดียวกันแต่แตกต่างกันที่เทคนิคและความคิดสร้างสรรค์โดยภาพ Die Carmagnole จะเป็นลักษณะคล้ายจริงด้วยเรื่องราวและรายละเอียดจากสภาพแวดล้อมจริง ส่วนในภาพ The Volunteers นี้จะเป็นการแสดงออกทางจินตนาการของ โคลลิวิทซ์ มากกว่า ความโดดเด่นของภาพนี้อยู่ที่เส้นทุกเส้นในภาพ เส้นโค้ง เส้นซิกแซก เส้นเอียง ถูกสร้างขึ้นด้วยความรุนแรง และสามารถแสดงออกได้อย่างถึงอารมณ์ เหมือนดังสงครามนี้ได้นำพวกเขาก็กำลังเดินลงสู่ขุมนรกจากการนำของมัจจุราชจริง ๆ ภาพ The Wildow II, 1922/23 ภาพนี้เป็นภาพต่อเนื่องจาก The Wildow I ในชุดสงครามชุดเดียวกัน โดยภาพ The Wildow I จะเป็นภาพแม่ม้ายืนอุ้มลูก

แนบอกร่างภาพ The Wildow II ผู้วิจัยได้เห็นถึงความสะท้อนอารมณ์ที่เกิดขึ้นยิ่งกว่า เหตุเพราะภาพของแม่ผู้ห่อหุ้มลูกตายแนบอกร่างสดเข้ามาจัดเหมือนเรือนอนตายอยู่ข้างทางชอกตึกหรือทางเดิน แสดงให้เห็นถึงสภาพสงครามเป็นเหตุให้ผู้คนล้มตายเกลื่อนกลาดเป็นจำนวนมาก ไม่เว้นแม้แต่หญิงม่ายและเด็กและบุคคลที่ตนรัก เช่นเดียวกันกับตัวของศิลปินเองที่สูญเสียลูกชายไปในระหว่างสงครามโลกครั้งที่ 1 ขณะที่ลูกชายเป็นทหารอาสาสมัครรับใช้ชาติ เขาถูกสงครามคร่าชีวิตลูกชายตายที่ ดิชเดน ใน เบลเยียม เธอถ่ายทอดถึงความก้มเป็นแม่ความรักของแม่ผู้ห่อหุ้มลูกไม่ยอมสูญเสียลูกไป ดังนั้นจึงเหมือนดั่งชีวิตเธอได้ตายไปพร้อมกับลูก ด้วยเหตุนี้ทำให้เธอได้สร้างผลงานประติมากรรมเพื่อเป็นอนุสรณ์รำลึกถึง พี่เตอร์ และผลงานอีกมากมายที่แสดงออกถึงความก้มเป็นแม่เธอ เป็นตัวแทนของแม่ทุกคนในโลก ภาพ The Mothers, 1922/23 เป็นภาพพิมพ์แกะไม้ที่แสดงถึงพลังของบรรดาเหล่าแม่ทั้งหลายที่ห่อหุ้มและคอยปกป้องลูกน้อยให้พ้นภัยด้วยการรวมตัวกันเป็นกลุ่มก้อนพลังอันเหนียวแน่นปกป้องไม่ให้สงครามหรือภัยอันตรายใดเข้ามาทำร้ายลูกได้ แสดงให้เห็นถึงการจัดวางแบบใหม่แบบเป็นเอกภาพแสดงพื้นที่ว่างของฉากหลังและเน้นความเป็นกลุ่มก้อน จากเรื่องราวในภาพซึ่งจัดได้ว่าเป็นผลงานภาพพิมพ์สมัยใหม่ ด้วยจินตนาการของศิลปิน ซึ่งแตกต่างจากผลงานเดิมๆ ของเธอที่เธอให้ความสนใจกับจุดย่อยในพื้นที่หลังของภาพ จากภาพ The Mothers นี้ทำให้เธอพอใจกับผลงานเป็นอย่างยิ่ง The People, 1922/23 จากสภาวะของสงครามที่เกิดขึ้นทำให้เยอรมนี เกิดการล้มละลายทางเศรษฐกิจผู้คนอดอยากหิวโหย ขาดที่อยู่อาศัย สินค้าแพงลิบลิ่ว จากภาพใบหน้าของประชาชนแสดงให้เห็นถึงความสิ้นหวังของคนทุกเพศและทุกวัยแสดงให้เห็นสีหน้าท่าทางวิรโรยบนใบหน้า ภาพนี้จึงเป็นภาพที่สามารถสื่ออารมณ์ออกมาได้ตามผลงานที่สร้างสรรค์อย่างลึกซึ้งถึงอารมณ์ที่กดดันได้จริง ๆ ภาพ Mary and Elizabeth, 1928 ที่มาแนวความคิดเป็นการแสดงถึงเรื่องราวเกี่ยวกับคัมภีร์คริสต์ศาสนาเป็นความเชื่อตามลัทธิ อ้างถึงเหตุการณ์จากเมื่อประมาณปี ค.ศ. 1440 แสดงให้เห็นถึงความเป็นแม่ 2 คนรวมจิตกันเป็นหนึ่งเดียวที่รองรับซึ่งกันและกัน ลักษณะเด่นของภาพนี้นอกจากเรื่องราวในภาพแล้วการใช้เส้นชุดไม้แบบสายขวางทั่วทั้งภาพแบบเยอรมัน เรอเนซองส์ ซึ่งแตกต่างจากศิลปินชาวเยอรมันในยุคนั้น ส่วนผลงาน ภาพพิมพ์หินของเธอจัดอยู่ในยุคความตายเป็นผลงานตั้งแต่ช่วงปี ค.ศ. 1934-1942 แต่ภาพ Pieta, 1903 เป็นภาพพิมพ์หินที่มีนัยเชิงเปรียบเทียบเป็นภาพเรื่องราวของศาสนาคริสต์ความโศกเศร้าของพระมารดา พระเยซูกับการตายของพระคริสต์เฉกเช่นเดียวกับเธอ เปลี่ยนรูปแบบเป็นสากลแฝงความสัมพันธ์ต่อเนื่องกับเรื่องราวแห่งความเป็นแม่ของเธอ ลักษณะของการใช้สีสามารถสื่ออารมณ์ความเศร้าโศก เจ็บปวด วังเวง การปลดปล่อยที่เรียบเนียนนุ่มทำให้รู้สึกถึงความอ่อนโยนของแม่ที่มีต่อลูกความเอื้ออาทรต่อกัน ภาพ Death and Woman, 1910 เป็นภาพพิมพ์ในชุดความตายเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับในหลากหลายรูปแบบ โคลลิวิธ เน้นความงามตามสัดส่วนของร่างกายมนุษย์ไม่ว่าจะเป็นผู้หญิงหรือเด็ก ความงามของความรู้สึกเป็นกล้ำเนื้อที่มีชีวิตถูกเหนี่ยวรั้งด้วยมัจจุราชที่ย่อยุดกับเด็กที่กำลังเกี่ยวก่ายแม่ ในชุด Death นี้จะมีความโดดเด่นที่การเว้นพื้นที่ว่างด้านล่างเป็นสีขาวภาพ Death reaching into a group of children, 1934 เป็นความตายที่มีมัจจุราชกำลังมาจุดคร่าชีวิตเด็กลักษณะเด่นของภาพอยู่ที่เส้นเส้นที่เคลื่อนไหวได้อย่างอิสระแสดงถึงความโอบเอื้อ รวดเร็ว รุนแรง และกล้ำเนื้อที่มีชีวิตมือและแขนกำยำ ซึ่งเป็นผลสะท้อนมาจากเหตุการณ์ในช่วงสงครามโลกครั้งที่ 1 ภาพ Death greeted as a friend, 1934/35 เป็นภาพที่มนุษย์กำลังทักทายกับมัจจุราชในฐานะเพื่อน ตามหลักของคริสต์ศาสนาเมื่อมนุษย์ประพฤติดนเป็นคนดีมาตลอดชีวิตแล้ว เหตุใดเขาจะต้องเกรงกลัวต่อความตายที่มาเยือนตรงหน้า แต่อาจมองได้ในอีกแง่มุมหนึ่งคือ เมื่อสงครามเกิดขึ้นทำให้มนุษย์มองเห็นความตายจากสภาพแวดล้อมในขณะนั้นมามากแล้ว จึงเห็นความตายเป็นเรื่องธรรมดา จึงเกิดความระห่ำท้าทายต่อหน้ามัจจุราชและไม่เกรงกลัวต่อสิ่งใดในเมื่อสงครามทำลายล้างคนให้ตายทั่วไป ภาพ The Call of Death, 1934/35 เป็นภาพพิมพ์หินที่นุ่มนวลไปด้วยเส้นที่ปาดเรียบเนียนทั้งภาพ เป็นภาพเหมือนของตัวเธอที่นั่งรอคอยถึงวันที่เขาจะได้พบกับความตาย มือที่เห็นบริเวณไหล่เป็นมือของมัจจุราชที่เรียกเขาให้ตามไปในขณะนั้น ภาพนี้เป็นภาพที่ได้รับการยกย่องและมีชื่อเสียงอีกภาพ

หนึ่งของเธอ จากการตายของผู้คนหลายคน ทำให้เธอผู้ซื่อสัตย์ปลงชีวิตและรอคอยวันนั้นวันที่เธอจะตามเขาไป กล่าวโดยสรุปในผลงานภาพพิมพ์ทั้งหมด 18 ชิ้นของ โคลลิวีทซ์ นั้นปกคลุมไปด้วยความเศร้าและความตายการแสดงออกถึงความรักของมารดาที่มีต่อบุตร ทุกภาพเหตุการณ์ล้วนต่อเนื่องกัน ในประเด็นที่มาแนวความคิดจะเป็นเรื่องราวที่เกี่ยวข้องกับการประท้วง สงครามโลกและสงครามกลางเมืองที่เกิดขึ้นทั้งสิ้น ทุกภาพล้วนมีอิทธิพลมาจากการเป็นนักคิดและเป็นผู้หญิงอัจฉริยะของเธอ

ส่วนของการพัฒนาผลงานสร้างสรรค์สำหรับผู้วิจัยนั้น สามารถกล่าวได้ว่าผู้วิจัยมีอิทธิพลที่มาของแนวความคิดจาก แครี โคลลิวีทซ์ ด้วยการที่โคลลิวีทซ์ มีความผูกพันและห่วงใยอย่างลึกซึ้งกับชนชั้นที่ด้อยค่าในประเทศของตน การผจญกับความทุกข์ของผู้ยากไร้ เหตุสำคัญนี้มาจากการที่เธอได้นำเรื่องราวใกล้ตัวและสิ่งที่ประสบพบเจอจากชีวิตด้วยการสัมผัสความจริงที่เป็นอยู่และนำมาแสดงออกในผลงาน ดังนั้นผู้วิจัยจึงมีความคิดที่ต้องการแสดงเรื่องราวของวิถีชีวิตของผู้ใช้แรงงานในสังคมที่สามารถพบได้จริงจากสภาพแวดล้อมที่สามารถหาได้ใกล้ตัวบนแผ่นดินไทย การทำงานในเรื่องราวใกล้ตัวนี้ทำให้ผู้วิจัยสามารถเข้าถึงเป้าหมายได้สะดวกและชัดเจน ซึ่งสามารถสะท้อนอารมณ์ความรู้สึกของผู้ใช้แรงงานในสังคมเมืองและชนบทได้อย่างดี

จากการพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานของผู้วิจัยนั้น ผู้วิจัยได้ทดลองทำงานในหลากหลายรูปแบบผสมผสานเทคนิคและต้องการนำเสนอสารให้ได้รับความกระจ่างต่อผู้ชมในเรื่องราวของคนทำงานในบริบทของสังคมไทยซึ่งที่มาในแนวความคิดหลักของผู้วิจัยนั้นมีส่วนผสมที่ได้รับอิทธิพลจากแนวความคิดของแครี โคลลิวีทซ์ด้วยการแสดงออกถึงประชากรที่ทุกข์ยากในประเทศเยอรมนี สงคราม ความอดอยากหิวโหย การแสดงให้เห็นถึงอารมณ์ความทุกข์ยาก ความเจ็บปวด ความตาย ของเหล่าพลเมืองชนชั้นล่าง ทำให้ผู้วิจัยก่อเกิดความประทับใจต่อการแสดงออกทางผลงานศิลปะภาพพิมพ์ของโคลลิวีทซ์ ดังนั้นผู้วิจัยจึงต้องการแสดงให้เห็นถึงพลังของความเป็นคนทำงานในบริบทของสังคมไทย การประกอบอาชีพสุจริต ความเป็นส่วนเล็กๆ ของสังคมที่ผู้คนมองข้ามความเหนื่อยยากในการประกอบสัมมาอาชีพ สิ่งเหล่านี้ล้วนเป็นผลทำให้เกิดความต้องการที่จะแสดงออกถึงลักษณะของการทำงานในหลายๆ รูปแบบด้วยความเป็นจริงที่ยังอาจไม่มีใครมองเห็นทั้งในสังคมเมืองและสังคมชนบทของไทย ในผลงานทั้งหมดจำนวน 13 ภาพ โดยผู้วิจัยนำมาเรียบเรียงใหม่และแบ่งกลุ่มออกได้ 4 กลุ่มดังนี้

กลุ่มที่ 1 ผลงานภาพ บึงบอระเพ็ด A Rice Mill โดยในประเด็นที่มาของแนวความคิดแบบเดียวกัน คือ ต้องการแสดงบริบทในสังคมชนบทไทย โดยเนื้อหาและโครงสร้างของภาพจะเห็นได้ว่า ผลงานทั้ง 2 ภาพนี้จะมีความโดดเด่นของการใช้น้ำหนักของสีเพียง 2 น้ำหนัก ต้องการให้เกิดมิติความทับซ้อนแบบเรียบง่าย ต้องการให้ผู้ชมเกิดสมาธิเมื่อชมผลงาน โดยความธรรมดาและความเรียบง่ายนั้นก่อให้เกิดความอิสระกับโครงสร้างโดยรวมด้วยความเป็นสุนทรีย์

กลุ่มที่ 2 เกาะเกร็ด 1 เกาะเกร็ด 2 สาวชาวบ้าน เป็นวิถีชีวิตการทำงานของคนชนบท ความแตกต่างของภาพทั้ง 3 คือ เกาะเกร็ด 1 และเกาะเกร็ด 2 นั้น เป็นการเน้นขยายความเข้าไปสู่จุดเริ่มต้นของการสร้างสร้างงานด้วยมือทั้งสองข้างกับการปั้นหม้อขึ้นดิน เป็นงานที่ใช้ความสามารถและความชำนาญ ก่อให้เกิดรูปแบบตามที่ช่างปั้นต้องการสร้างขึ้น ส่วนภาพ สาวชาวบ้าน นั้นเป็นภาพสะท้อนให้เห็นถึงวิถีชีวิตความเป็นอยู่ในชีวิตประจำวันโดยภาพทั้ง 3 ภาพนี้เป็นการผสมผสานระหว่างเทคนิคภาพพิมพ์ตะแกรงไหมและภาพพิมพ์ไม้สุนทรีย์ที่เกิดขึ้นบนลวดลายไม้ตามธรรมชาติก่อให้เกิดความเป็นอิสระภาพตามธรรมชาติด้วยตัวของตัวเอง และการปล่อยพื้นที่ว่างในผลงานนั้นช่วยลดความอึดอัดจากรายละเอียดในภาพและน้ำหนักของสีเดียว

กลุ่มที่ 3 ผลงานภาพ Beggar อ่าวคุ้งวิมาน Police และ Protest ภาพอ่าวคุ้งวิมานเป็นการแสดงวิถีชีวิตของช่างต่อเรือในชนบทที่บ้านชาวประมงอ่าวคุ้งวิมาน จ.จันทบุรี ด้วยความเป็นช่างต่อเรือ การทำงานคนเดียวสามารถต่อเรือได้อย่างปราณีตและมีคุณภาพแสดงให้เห็นความสามารถของมนุษย์ที่น่าสนใจในอีกแง่มุมหนึ่ง ภาพนี้มีความแตกต่างของสี 3 น้ำหนักและให้ความสำคัญกับลวดลายไม้ตามธรรมชาติ โดยเป็นการรวมเทคนิคภาพพิมพ์ตะแกรงไหมและภาพพิมพ์ไม้ไว้ด้วยกัน ภาพ Beggar เป็นการสะท้อนให้เห็นถึงปัญหาในสังคม

เมืองหลวง จากการเป็นผู้อพยพเข้ามาสู่เมืองทำให้ก่อสร้างกลายเป็นส่วนเกินของสังคม และแสดงให้เห็นถึงความเป็นจริงของสังคมไทยที่เป็นอยู่ใน ปี 2545 ปัจจุบันจากปัญหาที่เกิดขึ้นต้องการเห็นแนวทางแก้ไขให้ปัญหานี้หมดไป จากสังคมโดยเทคนิคที่ใช้เป็นภาพพิมพ์วัสดุและตะแกรงใหม่แสดงความโดดเด่นของพื้นผิวและความวุ่นวายเหมือนตึกระฟ้าสังคมในปัจจุบัน ส่วนภาพ Police นั้นได้แสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติงานของอาชีพจราจรท่ามกลางมลภาวะและความวุ่นวายจากสภาพแวดล้อม โครงสร้างของภาพแสดงมิติในเชิงทัศนียภาพด้วยเส้นนำ สายตาที่เกิดขึ้นภายในภาพความเด่นชัดของประธานก่อให้เกิดความเป็นเอกภาพในผลงานที่นำเสนอ การแสดงน้ำหนักแบบเรียบง่าย 3 น้ำหนักแสดงเห็นความชัดเจนในการแสดงออกอย่างตรงไปตรงมา และในส่วนของภาพ Protest เป็นเรื่องราวของคนทำงานในสังคมประชาธิปไตยที่แสดงถึงการเรียกร้องสิทธิเสรีภาพในการแสดงออกทางความคิดของเหล่าพนักงาน เป็นแสดงการทับซ้อนในเรื่องราวและการตัดต่อทางโครงสร้างของภาพ เป็นการผสมผสานด้วยมิติในภาพที่ทับซ้อนเพียง 3 สี

กลุ่มที่ 4 ได้แก่ ภาพคนเก็บผัก เกาะเกียด 3 ก่อสร้าง ที่ปากคลองตลาดและชาวนา จะเห็นได้ว่า ผลงานทั้ง 4 ภาพนี้มีความชัดเจนด้วยเรื่องของสี การแสดงออกด้วยสีแดงแบบเอกซ์เพรสชันนิสม์ที่ถูกตัดกันด้วยสีดำ ก่อให้เกิดการส่งเสริมพลังภายใต้โทนภาพของสี ทั้งหมดนี้ได้ก่อให้เกิดความจัดจ้านและสามารถสื่ออารมณ์และพลังของคนทำงานได้อย่างดี

โดยสรุปผลงานทั้งหมด 13 ภาพนั้นแสดงให้เห็นทั้งสองบริบทของสังคมคนทำงานในชนบทและในเมืองหลวงได้อย่างเด่นชัด เนื้อหาการสร้างสรรค์ โครงสร้างของภาพ ช่วงแรกของผลงานผู้วิจัยยังมีการยึดติดกับรายละเอียดมาก ต่อมาการพัฒนาผลงานในช่วงหลังผู้วิจัยได้ปล่อยพื้นที่ว่างด้านหลังเช่นเดียวกับผลงานของ โคลลิวีทซ์ แต่ โคลลิวีทซ์ จะปล่อยพื้นที่หลังเป็นสีขาวของกระดาษ แต่ผู้วิจัยลงพื้นที่ว่างด้านหลังด้วยสีเทาดำ และเริ่มที่จะใช้สีแดงลงบนผลงานและให้ความใส่ใจกับความงามของลวดลายบนแผ่นไม้ตามธรรมชาติ รวมทั้งการลดความอัดแน่นของสีด้วยการปล่อยพื้นที่ว่างในผลงานบ้างบางส่วน ทำให้ผลงานมีการคลี่คลายไปได้หลากหลายลักษณะ และทั้งหมดได้รวมเข้าสู่ความเป็นเอกภาพภายในผลงานการสร้างสรรค์ในการแสดงออกที่สะท้อนถึงบริบทของคนทำงานอย่างแท้จริง

### ข้อเสนอแนะ

ความสำคัญของ แคธิ โคลลิวีทซ์ ในการสร้างสรรค์งานศิลปะภาพพิมพ์ทั้งในด้านความงามของภาพพิมพ์โลหะ เธอมีความหนักแน่นในรายละเอียดและในเรื่องของการใช้เส้นที่รุนแรงจากการศึกษาศิลปะแบบหลักวิชา ในช่วงแรกเธอยึดติดกับรายละเอียดในภาพเป็นอย่างมาก ทำให้ผลงานของเธอดูกรังรังและกดดันมากพอสมควร แต่เมื่อเธอหันมาสร้างสรรค์ในภาพพิมพ์แกะไม้ เธอได้ลดทอนรายละเอียดให้ความสนใจกับประธานและรองประธานของภาพ ลักษณะของผลงานจึงแสดงถึงความรุนแรงของเส้นและภาพเงาดำที่เจ็บคมซึ่งสะท้อนผลกระทบจากสงครามอย่างชัดเจน ระยะเวลาหลังโคลลิวีทซ์สร้างสรรค์ผลงานในศิลปะภาพพิมพ์หินชุดสุดท้ายเธอได้แสดงลีลาที่หนักเบาของเส้นสีดำ ความนุ่มนวลของเส้นและการปล่อยพื้นที่ว่างให้เป็นสีขาว ทำให้เธอได้เห็นแสดงความเป็นอิสระอย่าง แคธิ โคลลิวีทซ์ ที่ไม่ยึดติดกับพื้นหลังภาพได้อย่างลงตัวด้วยการผสมผสานความเป็นหนึ่งของเส้นและสีขาวดำคือผลงานของ แคธิ โคลลิวีทซ์ และสิ่งเหล่านี้จะเป็นประโยชน์อย่างยิ่งต่อผู้ที่สนใจผลงานด้านศิลปะภาพพิมพ์ ซึ่งจัดได้ว่าเธอเป็นศิลปินอันดับโลกที่มีความเข้มข้นในทุกองค์แห่งผลงานแห่งศิลปะภาพพิมพ์

ในส่วนของการพัฒนาสร้างสรรค์ผลงานศิลปะภาพพิมพ์ตามแนวของผู้วิจัยนั้น ยังจัดได้ว่าผู้วิจัยนั้นยังสามารถที่จะพัฒนาผลงานต่อไปได้อีก โดยในด้านการผสมผสานเทคนิคภาพพิมพ์ในหลายๆ แบบบนผลงานสร้างสรรค์ จากช่วงต้นจบจนถึงช่วงสุดท้ายของการพัฒนาสร้างสรรค์ ผู้วิจัยสามารถบรรลุเทคนิคภาพพิมพ์ไม้และตะแกรงใหม่ได้ในส่วนหนึ่งด้วยการเรียนรู้จากประสบการณ์จริง ซึ่งต่อไปผู้วิจัยมีความสนใจที่จะผสมผสานผลงานกับภาพพิมพ์โลหะอย่างต่อเนื่อง โดยในช่วงแรกนั้นผู้วิจัยยังคงยึดติดกับรายละเอียดและองค์ประกอบของภาพทั่ว

ทั้งภาพ ทำให้ผลงานยังคงอึดอัดมากจนเกินไป แต่ระยะหลังในการสร้างสรรค์นั้นผู้วิจัยเริ่มที่จะปล่อยวางรายละเอียดในผลงานให้เกิดความงามด้วยมิติการผสมผสานเทคนิคและลวดลายไม่จากธรรมชาติ รวมทั้งการเจาะความสำคัญเฉพาะส่วนให้มีความสำคัญกับความเป็นเอกภาพภายในผลงานการสร้างสรรค์ จากการพัฒนาเรื่อยมาการค้นหาลองผิดลองถูกสามารถทำให้เกิดการพัฒนาจากตัวผู้วิจัยเอง จากความบกพร่องเข้าสู่กระบวนการการแก้ไขปัญหาในผลงานครั้งต่อไป ทำให้ผลงานในช่วงนี้ของผู้วิจัยพัฒนาดำเนินไปได้ในระดับหนึ่ง และน่าที่จะพัฒนาสร้างสรรค์ได้ต่อไปในอนาคต และซึ่งจะเป็นประโยชน์ต่อผู้ที่สนใจในผลงานศิลปะภาพพิมพ์ในสาขาวิชาศิลปกรรมศาสตร์ต่อไป





## บรรณานุกรม

- กำจร สุนพงษ์ศรี. (ม.ป.ป.). ประวัติศาสตร์ศิลปะตะวันตก ศิลปะตะวันตกสมัยกลาง. กรุงเทพฯ : สารมวลชน.  
\_\_\_\_\_. (2523). ศิลปะสมัยใหม่. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช.
- ชลูด นิ่มเสมอ. (2534). องค์ประกอบศิลปะ. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.  
\_\_\_\_\_. (2536). ศิลปะภาพพิมพ์. เอกสารประกอบการอบรมศิลปะภาพพิมพ์แม่พิมพ์ไม้ คณะจิตรกรรม  
ประติมากรรมและภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร. อัดสำเนา.  
\_\_\_\_\_. (ม.ป.ป.). การวาดเขียนสร้างสรรค์และความสำคัญของการวาดเส้น. คณะจิตรกรรม ประติมากรรม และ  
ภาพพิมพ์ มหาวิทยาลัยศิลปากร. อัดสำเนา.
- ดอลสโตย, ลีโอ. (2542). โลกและชีวิตในสายตาของ ลีโอ ดอลสโตย. ไพโรจน์ อยู่มนต์เกียรติ์ ผู้รวบรวม. กรุงเทพฯ  
: สร้อยทอง.
- ถนอม ชากักดี เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, นิลนุช ไทยศิริ เป็นผู้สัมภาษณ์, ที่ตึก 9 มหาวิทยาลัยรังสิต จ.ปทุมธานี  
เมื่อ 26 สิงหาคม 2543.
- ทวีศักดิ์ ล้อมลิ้ม. (ม.ป.ป.). ประวัติศาสตร์ยุโรปคริสต์ศตวรรษที่ 19-20. สงขลา: ภาควิชาประวัติศาสตร์ คณะ  
สังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา.
- น. ณ ปากน้ำ. (2511). แนะนำศิลปะสากล. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.  
\_\_\_\_\_. (2531). ความเข้าใจในศิลปะ. กรุงเทพฯ : เมืองโบราณ.
- ประทุมพร วัชรเสถียร. (2523). การเมืองในยุโรปตะวันออก. กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช.
- ประพันธ์ ศรีสุตา เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, นิลนุช ไทยศิริ เป็นผู้สัมภาษณ์, ที่คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัย  
ศรีนครินทรวิโรฒ จ.กรุงเทพฯ เมื่อ 18 ตุลาคม 2542 .
- ประเสริฐ ศรีรัตน. (2525). ความเข้าใจในศิลปะ. กรุงเทพฯ : O.S.PRINTING HOUSE CO.,LTD.
- ปรีชา ศรีวัลย์. (2530). สงครามโลกครั้งที่ 1 - 2 และสงครามเกาหลี. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- พฤทธิ์ ศุภเศรษฐศิริ. (2538). รวมบทความและเอกสารปฏิถิกะ. คณะศิลปกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทร  
วิโรฒ.
- มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช. (2542). มนุษย์กับอารยธรรม 101201 หน่วยที่ 1-7. กรุงเทพฯ : สาขาวิชา  
ศิลปศาสตร์. มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช.
- เยาวนันท์ เชษฐรัตน์. (2534). ประวัติศาสตร์ภาพยนตร์. กรุงเทพฯ : ณ ฌาน.
- วสันต์ สิทธิเขตต์ เป็นผู้ให้สัมภาษณ์, นิลนุช ไทยศิริ เป็นผู้สัมภาษณ์, ที่บ้าน อ.ชุมแสง จ.นครสวรรค์ เมื่อ 23  
ตุลาคม 2542 .
- วิทยากร เขียงกุล. (2536). พจนานุกรมนักคิดนักเขียนคนสำคัญของโลก. กรุงเทพฯ : ทฤษฎี.
- วิบูลย์ ลี้สุวรรณ. (2531). สารานุกรมในศิลปะ. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- วิรุณ ตั้งเจริญ. (2527). ศิลปะสมัยใหม่ในประเทศไทย. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- วิรุณ ตั้งเจริญ. (2537). มนุษย์กับความงาม. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.  
\_\_\_\_\_. (2540). ศิลปะร่วมสมัย. กรุงเทพฯ : บริษัทตันอัยแกรมมีจำกัด.

- ศิริวรรณ บันจิต. (2533). แครี คอลลิวทซ์ จิตรกรผู้ด้านกระแสนแห่งการกตัญญู. กรุงเทพฯ : แสงหา.
- สงวน รอดบุญ. (2533). ลัทธิและสกุลช่างศิลปะตะวันตก. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- สุชาติ สุทธิ. (2535). เรียนรู้การเห็น : พื้นฐานการวิจารณ์ทัศนศิลป์. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- แสงนา ดีประชา. (2530). รวมบทความประกอบการเรียนวิชาศิลปะ. ภาควิชาศิลปะและวัฒนธรรม มศว.พิษณุโลก.
- อัศนี ชูอรุณ. (2534). จิตรกรรมสมัยใหม่. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- \_\_\_\_\_ และ เฉลิมศรี ชูอรุณ. (2528). แบบอย่างศิลปะตะวันตก. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- อารี สุทธิพันธุ์. (2535). ศิลปนิยม. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์.
- Goethe, Johann Wolfgang Von. (2538). เรื่องเล่าของเกอเท. อุดร วงษ์ทับทิม แปลและเรียบเรียง. กรุงเทพฯ : กส้วยไม้.
- Griffith, Fiona. (1995). *Kathe Kollwitz ARTIST OF THE PEOPLE*. London : Amica Fine Art.
- Prelinger, Elizabeth, Comini, Alessandra & Bachert, Hildegard. (1992). *Kathe Kollwitz*. Milan : La Cromolito.
- Read, Hobert. (2530). ความหมายของศิลปะ. กรุงเทพฯ : กระทรวงศึกษาธิการ.
- Schneede, Uwe M. & Rivinius, Karl J. (1990). *Kathe Kollwitz*. -. Heinrich Fink GmbH+Co.
- Smith, Jenifer. (2000, July). *Kathe Kollwitz*(Online). Available E mail: <http://media.dickinson.edu/gallery/Sect13.html>
- Schumann, Bettina. (2542). หน้าต่างสู่โลกกว้างเยอรมนี. จิตสมน เฟดตัน แปลและเรียบเรียง. กรุงเทพฯ : หน้าต่างสู่โลกกว้าง.
- Walker, Morton. (2538). พลังแห่งสีสัน. เกรียงศักดิ์ กำลังเสริมสิน แปลและเรียบเรียง. กรุงเทพฯ : ซีเอ็ดยูเคชั่น.



## ประวัติย่อผู้วิจัย

|                                |                                                             |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| ชื่อ ชื่อสกุล                  | นางสาว นิลนุช ไทยศิริ                                       |
| วันเดือนปีเกิด                 | 9 พฤศจิกายน 2516                                            |
| สถานที่เกิด                    | เขตพญาไท กรุงเทพมหานคร                                      |
| สถานที่อยู่ปัจจุบัน            | 281/11 หมู่ 1 แขวงทุ่งสีกัน เขตดอนเมือง กรุงเทพมหานคร 10210 |
| ตำแหน่งหน้าที่การงานในปัจจุบัน | อาจารย์โปรแกรมวิชาศิลปศึกษาและศิลปกรรม(ออกแบบประยุกต์ศิลป์) |
| สถานที่ทำงานปัจจุบัน           | สถาบันราชภัฏจันทรเกษม เขตจตุจักร จ.กรุงเทพมหานคร            |
| ประวัติการศึกษา                |                                                             |
| พ.ศ.2532                       | มัธยมศึกษาปีที่ 3 จากโรงเรียนสายปัญญา(ในพระบรมราชินูปถัมภ์) |
| พ.ศ.2535                       | ประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช. ศิลปกรรม)                        |
|                                | จาก วิทยาลัยช่างศิลป์ กรมศิลปากร                            |
| พ.ศ.2537                       | ประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวส. ภาพพิมพ์)                        |
|                                | จาก วิทยาลัยช่างศิลป์ กรมศิลปากร                            |
| พ.ศ.2540                       | ศึกษาศาสตรบัณฑิต (ศษ.บ. ศิลปกรรม : ภาพพิมพ์)                |
|                                | จาก ศูนย์กลางสถาบันเทคโนโลยีราชมงคล                         |
| พ.ศ.2545                       | ศิลปกรรมศาสตรมหาบัณฑิต (ศป.ม. ทัศนศิลป์ : ศิลปะสมัยใหม่)    |
|                                | จาก มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ                              |